

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ
ΚΩΔΙΚΑΣ
ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ

2021

Παγκόσμιος Κώδικας Αντι-Ντόπινγκ

Ο Παγκόσμιος Κώδικας Αντι-Ντόπινγκ θεσπίστηκε αρχικά το 2003 και τέθηκε σε ισχύ το 2004. Στη συνέχεια τροποποιήθηκε τρεις φορές, η πρώτη φορά με ισχύ την 1^η Ιανουαρίου 2009, η δεύτερη φορά με ισχύ την 1^η Ιανουαρίου 2015 και η τρίτη φορά με ισχύ την 1^η Απριλίου 2018 (τροποποιήσεις συμμόρφωσης). Ο αναθεωρημένος Παγκόσμιος Κώδικας Αντι-Ντόπινγκ 2021 τίθεται σε ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2021.

Εκδόθηκε από:

Παγκόσμιο Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ
Stock Exchange Tower
800 Place Victoria (Suite 1700)
Τ.Θ. 120
Μόντρεαλ, Κεμπέκ
Καναδάς H4Z 1B7

URL: www.wada-ama.org

Τηλ: +1 514 904 9232
Φαξ: +1 514 904 8650
Ηλ. Διεύθυνση: code@wada-ama.org

Πίνακας Περιεχομένων

Σελίδα

ΣΚΟΠΟΣ, ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ	9
Ο ΚΩΔΙΚΑΣ	9
ΤΟ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ	9
ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ	10
ΤΕΧΝΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ	10
ΠΡΟΤΥΠΑ ΒΕΛΤΙΣΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ	10
ΣΚΕΠΤΙΚΟ ΘΕΜΕΛΙΩΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΚΩΔΙΚΑ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ	11
ΠΡΩΤΟ ΜΕΡΟΣ <i>ΕΛΕΓΧΟΣ ΝΤΟΠΙΝΓΚ</i>	12
ΕΙΣΑΓΩΓΗ	13
ΑΡΘΡΟ 1 ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΝΤΟΠΙΝΓΚ.....	14
ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ ΚΑΝΟΝΩΝ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ.....	14
2.1 ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗΣ ΟΥΣΙΑΣ Η ΤΩΝ ΜΕΤΑΒΟΛΙΤΩΝ Η ΔΕΙΚΤΩΝ ΤΗΣ ΣΕ ΔΕΙΓΜΑ ΑΘΛΗΤΗ	14
2.2 ΧΡΗΣΗ Η ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΧΡΗΣΗΣ ΑΠΟ ΑΘΛΗΤΗ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗΣ ΟΥΣΙΑΣ Η ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ	15
2.3 ΑΠΟΦΥΓΗ, ΆΡΝΗΣΗ Η ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΣΕ ΛΗΨΗ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΑΘΛΗΤΗ.....	15
2.4 ΑΠΟΤΥΧΙΑ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΑΘΛΗΤΗ	16
2.5 ΕΠΕΜΒΑΣΗ Η ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΕΠΕΜΒΑΣΗΣ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ ΝΤΟΠΙΝΓΚ ΑΠΟ ΑΘΛΗΤΗ Η ΆΛΛΟ ΠΡΟΣΩΠΟ	16
2.6 ΚΑΤΟΧΗ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗΣ ΟΥΣΙΑΣ Η ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ ΑΠΟ ΑΘΛΗΤΗ Η ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΑΘΛΗΤΩΝ	16
2.7 ΔΙΑΚΙΝΗΣΗ Η ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΔΙΑΚΙΝΗΣΗΣ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗΣ ΟΥΣΙΑΣ Η ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ ΑΠΟ ΑΘΛΗΤΗ Η ΆΛΛΟ ΠΡΟΣΩΠΟ.....	16
2.8 ΧΟΡΗΓΗΣΗ Η ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΑΠΟ ΕΝΑ ΑΘΛΗΤΗ Η ΆΛΛΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΣΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΑΘΛΗΤΗ ΕΝΤΟΣ ΑΓΩΝΑ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗΣ ΟΥΣΙΑΣ Η ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ Η ΧΟΡΗΓΗΣΗ Η ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΣΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΑΘΛΗΤΗ ΕΚΤΟΣ ΑΓΩΝΑ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗΣ ΟΥΣΙΑΣ Η ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ ΠΟΥ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΕΚΤΟΣ ΑΓΩΝΑ	16
2.9 ΣΥΝΕΡΓΕΙΑ Η ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΣΥΝΕΡΓΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΑΘΛΗΤΗ Η ΆΛΛΟ ΠΡΟΣΩΠΟ.....	16
2.10 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗ ΣΥΜΠΡΑΞΗ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΑΘΛΗΤΗ Η ΆΛΛΟ ΠΡΟΣΩΠΟ	17
2.11 ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΝΟΣ ΑΘΛΗΤΗ Η ΆΛΛΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΓΙΑ ΑΠΟΘΑΡΡΥΝΣΗ Η ΑΝΤΙΠΟΙΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΣΕ ΑΡΧΕΣ.....	17
ΑΡΘΡΟ 3 ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΝΤΟΠΙΝΓΚ.....	18
3.1 ΒΑΡΗ ΚΑΙ ΒΑΘΜΟΙ ΑΠΟΔΕΙΞΗΣ	18
3.2 ΜΕΘΟΔΟΙ ΑΠΟΔΕΙΞΗΣ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ	18

ΑΡΘΡΟ 4 Ο ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΩΝ	20
4.1 ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΩΝ.....	20
4.2 ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΚΑΙ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΩΝ.....	21
4.3 ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΣΥΜΠΕΡΙΛΗΨΗ ΟΥΣΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΩΝ ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΩΝ	22
4.4 ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΟ ΣΚΟΠΟ («Ε.Χ.ΘΕ.Σ.»)	22
4.5 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ	25
ΑΡΘΡΟ 5 ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΕΣ	26
5.1 ΣΚΟΠΟΣ ΕΛΕΓΧΩΝ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΩΝ	26
5.2 ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΕΛΕΓΧΩΝ	26
5.3 ΈΛΕΓΧΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ.....	27
5.4 ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΕΛΕΓΧΩΝ	28
5.5 ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΥ ΑΘΛΗΤΗ	28
5.6 ΑΘΛΗΤΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΧΩΡΗΣΑΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΕΦΟΥΝ ΣΕ ΑΓΩΝΕΣ	28
5.7 ΈΡΕΥΝΕΣ ΚΑΙ ΣΥΛΛΟΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ	29
ΑΡΘΡΟ 6 ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ	29
6.1 ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΠΙΣΤΕΥΜΕΝΩΝ, ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΆΛΛΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ	29
6.2 ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ	29
6.3 ΈΡΕΥΝΑ ΣΕ ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΚΑΙ ΔΕΔΟΜΕΝΑ.....	30
6.4 ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΦΟΡΕΣ.....	30
6.5 ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ Η ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ	30
6.6 ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΜΕΤΑ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΑΝΑΦΕΡΘΕΙ ΩΣ ΑΡΝΗΤΙΚΟ Η ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΔΕΝ ΚΑΤΕΛΗΞΕ ΣΕ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΑΡΑΒΑΣΗΣ ΚΑΝΟΝΑ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ.....	30
6.7 ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ Α Η Β ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ	31
6.8 ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΤΟΥ WADA ΝΑ ΠΑΡΕΙ ΚΑΤΟΧΗ ΤΩΝ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ	31
ΑΡΘΡΟ 7 ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ: ΕΥΘΥΝΗ, ΑΡΧΙΚΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ, ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΙ	31
7.1 ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ	32
7.2 ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΚΑΙ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΠΙΘΑΝΕΣ ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ ΚΑΝΟΝΑ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ	33
7.3 ΕΞΑΚΡΙΒΩΣΗ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΚΑΝΟΝΑ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ	33
7.4 ΑΡΧΕΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΥΣ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥΣ.....	34
7.5 ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ.....	35
7.6 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ.....	36
7.7 ΑΠΟΧΩΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟ.....	36

ΑΡΘΡΟ 8 ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ: ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΣΕ ΔΙΚΑΙΗ ΔΙΚΗ ΚΑΙ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΑΚΡΟΑΜΑΤΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ	36
8.1 ΔΙΚΑΙΕΣ ΔΙΚΕΣ	36
8.2 ΑΚΡΟΑΜΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ	37
8.3 ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΑΚΡΟΑΜΑΤΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ.....	37
8.4 ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ	37
8.5 ΕΝΙΑΙΑ ΑΚΡΟΑΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΕΝΩΠΙΟΝ ΤΟΥ CAS.....	37
ΑΡΘΡΟ 9 ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΚΥΡΩΣΗ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ	37
ΑΡΘΡΟ 10 ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΣΕ ΑΤΟΜΑ	38
10.1 ΑΚΥΡΩΣΗ ΤΩΝ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ ΣΕ ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΟΠΟΙΑΣ ΔΙΑΠΡΑΧΘΗΚΕ ΠΑΡΑΒΑΣΗ ΚΑΝΟΝΑ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ	38
10.2 ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑ, ΧΡΗΣΗ Η ΑΠΟΠΕΙΡΑ ΧΡΗΣΗΣ Η ΚΑΤΟΧΗ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗΣ ΟΥΣΙΑΣ Η ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ	38
10.3 ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ ΚΑΝΟΝΑ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ	40
10.4 ΕΠΙΒΑΡΥΝΤΙΚΕΣ ΠΕΡΙΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΥΞΗΣΟΥΝ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΔΟ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ.....	41
10.5 ΕΞΑΛΕΙΨΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ ΣΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΟΥΔΕΝΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ Η ΑΜΕΛΕΙΑΣ	41
10.6 ΜΕΙΩΣΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ ΣΤΗ ΒΑΣΗ ΟΥΔΕΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΣΦΑΛΜΑ Η ΑΜΕΛΕΙΑ	41
10.7 ΕΞΑΛΕΙΨΗ, ΜΕΙΩΣΗ, Η ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ Η ΆΛΛΩΝ ΣΥΝΕΠΕΙΩΝ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΆΛΛΟΥΣ ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ.....	43
10.8 ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ	45
10.9 ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ	46
10.10 ΑΚΥΡΩΣΗ ΤΩΝ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ ΣΕ ΑΓΩΝΕΣ ΜΕΤΑ ΤΗ ΛΗΨΗ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ Η ΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΠΑΡΑΒΑΣΗΣ ΚΑΝΟΝΑ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ.....	48
10.11 ΚΑΤΑΣΧΕΣΗ ΧΡΗΜΑΤΙΚΩΝ ΒΡΑΒΕΙΩΝ.....	48
10.12 ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ	48
10.13 ΈΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ.....	48
10.14 ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ Η ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΥ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ	50
10.15 ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΚΥΡΩΣΗΣ	51
ΑΡΘΡΟ 11 ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΜΑΔΕΣ	51
11.1 ΈΛΕΓΧΟΙ ΣΤΑ ΟΜΑΔΙΚΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ.....	51
11.2 ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΟΜΑΔΙΚΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ.....	51
11.3 ΤΟ ΑΡΜΟΔΙΟ ΣΩΜΑ ΓΙΑ ΜΙΑ ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ Η Η ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΔΥΝΑΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΒΑΛΕΙ ΑΥΣΤΗΡΟΤΕΡΕΣ ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΣΤΑ ΟΜΑΔΙΚΑ ΑΘΛΗΜΑΤΑ	52
ΑΡΘΡΟ 12 ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΑ ΜΕΡΗ ΚΑΤΑ ΑΛΛΩΝ ΑΘΛΗΤΙΚΩΝ ΦΟΡΕΩΝ.....	52
ΑΡΘΡΟ 13 ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ: ΕΦΕΣΕΙΣ.....	52
13.1 ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΈΦΕΣΗ.....	52
13.2 ΕΦΕΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ ΚΑΝΟΝΑ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ, ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ, ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΥΣ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥΣ, ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ.....	53

13.3	ΜΗ ΈΓΚΑΙΡΗ ΈΚΔΟΣΗ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΑΠΟ ΕΝΑΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ	56
13.4	ΕΦΕΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΟ ΣΚΟΠΟ	56
13.5	ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΕΦΕΣΕΩΝ	56
13.6	ΕΦΕΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΆΡΘΡΟ 24.1	56
13.7	ΕΦΕΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΑΝΑΣΤΟΛΗΣ Η ΑΝΑΚΛΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΑΠΙΣΤΕΥΣΗΣ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ	56
ΆΡΘΡΟ 14 ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΦΟΡΕΣ		57
14.1	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΑΝΤΙΚΑΝΟΝΙΚΑ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΕΥΡΗΜΑΤΑ, ΔΙΕΡΕΥΝΗΤΕΑ ΕΥΡΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΙΣΧΥΡΙΖΟΜΕΝΕΣ ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ ΚΑΝΟΝΑ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ	57
14.2	ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΠΑΡΑΒΑΣΗ ΚΑΝΟΝΑ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ Η ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ Η ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΥ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΙΤΗΜΑ ΓΙΑ ΦΑΚΕΛΟΥΣ	58
14.3	ΔΗΜΟΣΙΟΠΟΙΗΣΗ	58
14.4	ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΑΝΑΦΟΡΕΣ.....	59
14.5	ΚΕΝΤΡΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΛΕΓΧΟΥΣ ΝΤΟΠΙΝΓΚ ΚΑΙ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	59
14.6	ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ.....	60
ΆΡΘΡΟ 15 ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ		61
15.1	ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΔΕΣΜΕΥΤΙΚΟ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΑ ΜΕΡΗ.....	61
15.2	ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΆΛΛΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ	62
15.3	ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΣΩΜΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ ΜΕΡΟΣ.....	62
ΆΡΘΡΟ 16 ΈΛΕΓΧΟΣ ΝΤΟΠΙΝΓΚ ΓΙΑ ΖΩΑ ΠΟΥ ΑΓΩΝΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΘΛΗΜΑΤΑ		62
ΆΡΘΡΟ 17 ΠΑΡΑΓΡΑΦΗ		63
ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑ		64
ΆΡΘΡΟ 18 ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ		65
18.1	ΑΡΧΕΣ.....	65
18.2	ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΟ ΑΠΟ ΤΑ ΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΑ ΜΕΡΗ	65
ΆΡΘΡΟ 19 ΕΡΕΥΝΑ.....		67
19.1	ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΣΤΟΧΟΙ ΤΗΣ ΈΡΕΥΝΑΣ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ	67
19.2	ΕΙΔΗ ΈΡΕΥΝΑΣ.....	67
19.3	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΈΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ	67
19.4	ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ.....	67
19.5	ΈΡΕΥΝΑ ΜΕ ΤΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΚΑΙ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΩΝ ΜΕΘΟΔΩΝ	67
19.6	ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ	68
ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ		69
ΆΡΘΡΟ 20 ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ WADA		70
20.1	ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	70

20.2	ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΠΑΡΑΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ.....	71
20.3	ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΩΝ	72
20.4	ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΟΛΥΜΠΙΑΚΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΠΑΡΑΟΛΥΜΠΙΑΚΩΝ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ.....	75
20.5	ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΕΘΝΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ.....	77
20.6	ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΑΘΛΗΤΙΚΩΝ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ	78
20.7	ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ (WADA).....	79
20.8	ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΤΡΙΤΩΝ ΜΕΡΩΝ	81
ΑΡΘΡΟ 21 ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΑΘΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ		81
21.1	ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΑΘΛΗΤΩΝ	81
21.2	ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΑΘΛΗΤΩΝ	81
21.3	ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΆΛΛΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ	82
21.4	ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ.....	82
ΑΡΘΡΟ 22 ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ		83
ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟ ΑΠΟΔΟΧΗ, ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ, ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΕΡΜΗΝΕΙΑ		85
ΑΡΘΡΟ 23 ΑΠΟΔΟΧΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ		86
23.1	ΑΠΟΔΟΧΗ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ.....	86
23.2	ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ	86
23.3	ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ.....	87
ΑΡΘΡΟ 24 ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΒΟΛΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΤΗΣ UNESCO		88
24.1	ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΒΟΛΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ	88
24.2	ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΤΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΤΗΣ UNESCO	94
ΑΡΘΡΟ 25 ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΛΗΣΗ		94
25.1	ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ	94
25.2	ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΑΠΟΔΟΧΗΣ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ	94
ΑΡΘΡΟ 26 ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ		95
ΑΡΘΡΟ 27 ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ		95
27.1	ΓΕΝΙΚΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ 2021	95
27.2	ΜΗ ΑΝΑΔΡΟΜΙΚΟΤΗΤΑ ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΆΡΘΡΩΝ 10.9.4 ΚΑΙ 17 Η ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ Η ΑΡΧΗ “LEX MITIOR”	95
27.3	ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΣΕ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΟΘΗΚΑΝ ΠΡΙΝ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ 2021	96
27.4	ΠΟΛΛΑΠΛΕΣ ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ ΌΠΟΥ Η ΠΡΩΤΗ ΠΑΡΑΒΑΣΗ ΔΙΑΠΡΑΧΘΗΚΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ 1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2021.....	96
27.5	ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ	96
27.6	ΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΩΝ	96

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 ΟΡΙΣΜΟΙ	97
ΟΡΙΣΜΟΙ.....	98

ΣΚΟΠΟΣ, ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ ΚΑΙ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ

Οι σκοποί του Παγκόσμιου Κώδικα Αντι-Ντόπινγκ και του Παγκόσμιου Προγράμματος Αντι-Ντόπινγκ που τον ενισχύει είναι:

- Να προστατέψουν το θεμελιώδες δικαίωμα των Αθλητών για συμμετοχή στον αθλητισμό χωρίς ντόπινγκ προωθώντας έτσι την υγεία, τη δικαιοσύνη και την ισότητα ανάμεσα στους Αθλητές παγκοσμίως, και
- Να εξασφαλίσουν εναρμονισμένα, συντονισμένα και αποτελεσματικά προγράμματα αντι-ντόπινγκ σε διεθνές και εθνικό επίπεδο για την πρόληψη του ντόπινγκ, συμπεριλαμβανομένων:

Εκπαίδευση – να ευαισθητοποιήσει, ενημερώσει, επικοινωνήσει, ενσταλάξει αξίες, αναπτύξει δεξιότητες ζωής και ικανότητα λήψης αποφάσεων, προκειμένου να αποτρέψει εσκεμμένες και ακούσιες παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ.

Αποτροπή – να απομακρύνει πιθανούς παραβάτες, διασφαλίζοντας ότι ισχυροί κανόνες και κυρώσεις ισχύουν και είναι εμφανείς για όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

Ανίχνευση – ένα αποτελεσματικό σύστημα *Ελέγχου* και ερευνών όχι μόνο ενισχύει ένα αποτρεπτικό αποτέλεσμα, αλλά είναι επίσης αποτελεσματικό στην προστασία καθαρών Αθλητών και του πνεύματος του αθλητισμού εντοπίζοντας εκείνους που παραβιάζουν τους κανόνες αντι-ντόπινγκ, ενώ βοηθά επίσης στη διατάραξη οποιουδήποτε ασχολείται με συμπεριφορά ντόπινγκ.

Επιβολή – να αποφασίσει και να επιβάλει κυρώσεις σε εκείνους που βρέθηκαν να έχουν παραβιάσει τους κανόνες αντι-ντόπινγκ.

Κράτος δικαίου - να διασφαλίσει ότι όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη έχουν συμφωνήσει να υπαχθούν στον Κώδικα και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*, και ότι όλα τα μέτρα που λαμβάνονται κατ'εφαρμογή των προγραμμάτων αντι-ντόπινγκ τους σέβονται τον Κώδικα, τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* και τις αρχές της αναλογικότητας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

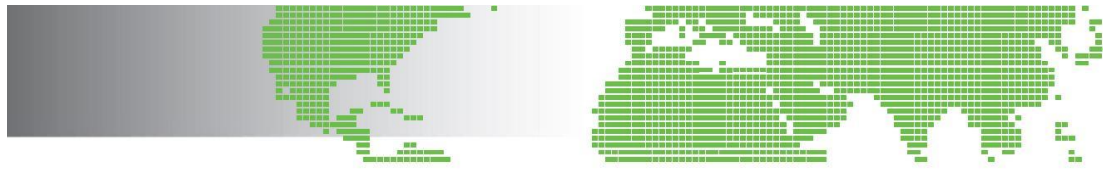
Ο Κώδικας

Ο Κώδικας αποτελεί το θεμελιώδες και διεθνές έγγραφο στο οποίο βασίζεται το Παγκόσμιο Πρόγραμμα Αντι-Ντόπινγκ στον αθλητισμό. Σκοπός του Κώδικα είναι η ενίσχυση της προσπάθειας κατά του ντόπινγκ μέσα από την διεθνή εναρμόνιση βασικών στοιχείων αντι-ντόπινγκ. Προορίζεται να είναι αρκετά συγκεκριμένος ώστε να επιτυγχάνεται πλήρης εναρμόνιση σε ζητήματα όπου απαιτείται ομοιομορφία, αλλά αρκετά γενικός σε άλλους τομείς ώστε να επιτρέπει την ευελιξία σχετικά με τον τρόπο εφαρμογής των συμφωνημένων αρχών αντι-ντόπινγκ. Ο Κώδικας καταρτίστηκε λαμβάνοντας υπόψη τις αρχές της αναλογικότητας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.¹

Το Παγκόσμιο Πρόγραμμα Αντι-Ντόπινγκ

Το Παγκόσμιο Πρόγραμμα Αντι-Ντόπινγκ περιλαμβάνει όλα τα απαραίτητα στοιχεία για την διασφάλιση βέλτιστης εναρμόνισης και καλής πρακτικής σε διεθνή και εθνικά προγράμματα αντι-ντόπινγκ. Τα κύρια στοιχεία είναι:

¹ [Σχόλιο: Ο Ολυμπιακός Χάρτης και η Διεθνής Σύμβαση κατά του Ντόπινγκ στον Αθλητισμό του 2005 που θεσπίστηκε στο Παρίσι στις 19 Οκτωβρίου 2005 («Σύμβαση της UNESCO»), αναγνωρίζουν και οι δύο την πρόληψη και τον αγώνα κατά του ντόπινγκ στον αθλητισμό ως κρίσιμο μέρος της αποστολής της Διεθνούς Ολυμπιακής Επιτροπής και της UNESCO, καθώς επίσης αναγνωρίζουν τον θεμελιώδη ρόλο του Κώδικα.]



Επίπεδο 1: Ο Κώδικας

Επίπεδο 2: Διεθνείς Προδιαγραφές και Τεχνικά Κείμενα

Επίπεδο 3: Πρότυπα Καλής Πρακτικής και Κατευθυντήριες Γραμμές

Διεθνείς Προδιαγραφές

Διεθνείς Προδιαγραφές για διαφορετικούς τεχνικούς και λειτουργικούς τομείς εντός του προγράμματος αντι-ντόπινγκ, έχουν αναπτυχθεί και θα αναπτύσσονται κατόπιν διαβούλευσης με τα Υπογράφοντα Μέρη και τις κυβερνήσεις και θα εγκρίνονται από τον WADA. Ο σκοπός των Διεθνών Προδιαγραφών είναι η εναρμόνιση μεταξύ των Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ που είναι υπεύθυνοι για συγκριμένα τεχνικά και λειτουργικά μέρη των προγραμμάτων αντι-ντόπινγκ. Η τήρηση των Διεθνών Προδιαγραφών είναι υποχρεωτική για να επιτευχθεί συμμόρφωση με τον Κώδικα. Οι Διεθνείς Προδιαγραφές δύναται να αναθεωρούνται κατά καιρούς από την Εκτελεστική Επιτροπή του WADA μετά από εύλογη διαβούλευση με τα Υπογράφοντα Μέρη, τις κυβερνήσεις και άλλα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη. Οι Διεθνείς Προδιαγραφές και όλες οι αναθεωρήσεις αυτών θα δημοσιεύονται στην ιστοσελίδα του WADA και θα τίθενται σε ισχύ από την ημερομηνία που καθορίζεται στις Διεθνείς Προδιαγραφές ή στην αναθεώρησή τους.²

Τεχνικά Κείμενα

Τα Τεχνικά Κείμενα που σχετίζονται με υποχρεωτικές τεχνικές απαιτήσεις για την εφαρμογή Διεθνών Προδιαγραφών δύναται να εγκρίνονται και να δημοσιεύονται από καιρό σε καιρό από την Εκτελεστική Επιτροπή του WADA. Η τήρηση με τα Τεχνικά Κείμενα είναι υποχρεωτική για να επιτευχθεί συμμόρφωση με τον Κώδικα. Όπου η εφαρμογή ενός νέου ή αναθεωρημένου Τεχνικού Κειμένου δεν είναι επιτακτική, η Εκτελεστική Επιτροπή του WADA θα επιτρέπει εύλογη διαβούλευση με τα Υπογράφοντα Μέρη, τις κυβερνήσεις και άλλα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη. Τα Τεχνικά Κείμενα θα τίθενται σε ισχύ αμέσως μετά τη δημοσίευσή τους στην ιστοσελίδα του ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ (WADA) εκτός εάν έχει καθοριστεί μεταγενέστερη ημερομηνία.³

Πρότυπα Βέλτιστης Πρακτικής και Κατευθυντήριες Γραμμές

Πρότυπα βέλτιστης πρακτικής και κατευθυντήριες γραμμές που βασίζονται στον Κώδικα και στις Διεθνείς Προδιαγραφές έχουν αναπτυχθεί και θα αναπτύσσονται για να παρέχουν λύσεις σε διάφορους τομείς σχετικά με το αντι-ντόπινγκ. Τα πρότυπα και οι κατευθυντήριες γραμμές θα προτείνονται από τον WADA και θα τίθενται στη διάθεση των Υπογραφόντων Μερών και άλλων σχετικών ενδιαφερόμενων μερών, αλλά δεν θα είναι υποχρεωτικά. Εκτός από την παροχή προτύπων εγγράφων αντι-ντόπινγκ, ο WADA θα θέτει στη διάθεση των Υπογραφόντων Μερών εκπαιδευτική βοήθεια.⁴

² [Σχόλιο: Οι Διεθνείς Προδιαγραφές περιλαμβάνουν πολλές από τις τεχνικές λεπτομέρειες που απαιτούνται για την εφαρμογή του Κώδικα. Οι Διεθνείς Προδιαγραφές, κατόπιν διαβούλευσης με τα Υπογράφοντα Μέρη, τις κυβερνήσεις και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη, θα αναπτύσσονται από ειδικούς και θα παρατίθενται σε ξεχωριστά έγγραφα. Είναι σημαντικό η Εκτελεστική Επιτροπή του WADA να μπορεί να κάνει έγκαιρα αλλαγές στις Διεθνείς Προδιαγραφές χωρίς να απαιτείται οποιαδήποτε τροποποίηση του Κώδικα.]

³ [Σχόλιο: Για παράδειγμα, όπου απαιτείται μια πρόσθετη διαδικασία ανάλυσης πριν από την αναφορά ενός Δείγματος ως Αντικανονικού Αναλυτικού Ευρήματος, αυτή η διαδικασία θα επιβάλλεται σε ένα Τεχνικό Κείμενο που εκδίδεται αμέσως από την Εκτελεστική Επιτροπή του WADA.]

⁴ [Σχόλιο: Αυτά τα πρότυπα έγγραφα ενδέχεται να παρέχουν εναλλακτικές λύσεις από τις οποίες τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να επιλέξουν. Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ενδέχεται να επιλέξουν την θέσπιση κατά λέξη των προτύπων κανόνων και άλλων προτύπων βέλτιστων πρακτικών. Άλλοι ενδέχεται να επιλέξουν την θέσπιση των προτύπων με τροποποιήσεις. Ακόμα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη ενδέχεται να επιλέξουν την κατάρτιση δικών τους κανόνων που θα συνάδουν με τις γενικές αρχές και τις ειδικές απαιτήσεις που εκτίθενται στον Κώδικα.]

Πρότυπα έγγραφα ή κατευθυντήριες γραμμές για συγκεκριμένα μέρη της εργασίας του αντι-ντόπινγκ έχουν αναπτυχθεί και δύναται να συνεχίσουν να αναπτύσσονται με βάση τις γενικά αναγνωρισμένες ανάγκες και προσδοκίες των ενδιαφερομένων μερών.]

ΣΚΕΠΤΙΚΟ ΘΕΜΕΛΙΩΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΚΩΔΙΚΑ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΝΓΚ

Τα προγράμματα αντι-ντόπινγκ βασίζονται στην εγγενή αξία του αθλητισμού. Αυτή η εγγενής αξία συχνά αναφέρεται ως «το πνεύμα του αθλητισμού»: η ηθική επιδίωξη της ανθρώπινης υπεροχής μέσω της αφοσιωμένης τελειότητας των φυσικών ταλέντων κάθε *Αθλητή*.

Τα προγράμματα αντι-ντόπινγκ επιδιώκουν να προστατεύουν την υγεία των *Αθλητών* και να παρέχουν την ευκαιρία στους *Αθλητές* να επιδιώξουν την ανθρώπινη υπεροχή χωρίς τη *Χρήση Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων*.

Τα προγράμματα αντι-ντόπινγκ επιδιώκουν να διατηρήσουν την ακεραιότητα του αθλητισμού όσον αφορά τον σεβασμό των κανόνων, των άλλων ανταγωνιστών, του θεμιτού ανταγωνισμού, των ίσων όρων ανταγωνισμού και της αξίας του καθαρού αθλητισμού για τον κόσμο.

Το πνεύμα του αθλητισμού είναι η εξύμνηση του ανθρώπινου πνεύματος, σώματος και νου. Είναι η ουσία του Ολυμπισμού και αντικατοπτρίζεται στις αξίες που συναντάμε εντός και μέσω του αθλητισμού, όπως:

- Υγεία
- Ηθική, ευ αγωνίζεσθαι και τιμότητα
- Δικαιώματα *Αθλητών* όπως ορίζονται στον *Κώδικα*
- Υπεροχή στην επίδοση
- Προσωπικότητα και *Εκπαίδευση*
- Διασκέδαση και χαρά
- Ομαδική εργασία
- Αφοσίωση και δέσμευση
- Σεβασμός στους κανόνες και τους νόμους
- Αυτοσεβασμός και σεβασμός στους άλλους *Συμμετέχοντες*
- Τόλμη
- Επικοινωνιακό πνεύμα και αλληλεγγύη

Το πνεύμα του αθλητισμού εκφράζεται στο πώς παίζουμε αληθινά.

Το ντόπινγκ είναι ουσιαστικά αντίθετο με το πνεύμα του αθλητισμού.



ΠΡΩΤΟ ΜΕΡΟΣ
ΕΛΕΓΧΟΣ ΝΤΟΠΙΝΓΚ



ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το Μέρος Πρώτο του Κώδικα παραθέτει συγκεκριμένους κανόνες και αρχές αντι-ντόπινγκ που πρέπει να ακολουθούνται από τους οργανισμούς που είναι υπεύθυνοι για την θέσπιση, εφαρμογή ή επιβολή των κανόνων αντι-ντόπινγκ εντός της δικαιοδοσίας τους, π.χ. η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή, η Διεθνής Παραολυμπιακή Επιτροπή, οι Διεθνείς Ομοσπονδίες, οι Εθνικές Ολυμπιακές Επιτροπές και Παραολυμπιακές Επιτροπές, οι Διοργανωτές Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων και οι Εθνικοί Οργανισμοί Αντι-ντόπινγκ. Όλοι αυτοί οι οργανισμοί αναφέρονται συλλογικά ως *Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ*.

Όλες οι διατάξεις του Κώδικα είναι υποχρεωτικές κατ' ουσία και πρέπει να τηρούνται κατά περίπτωση από κάθε *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ*, *Αθλητή* ή *Άλλο Πρόσωπο*. Ωστόσο ο Κώδικας δεν αντικαθιστά ούτε εξαλείφει την ανάγκη θέσπισης περιεκτικών κανόνων αντι-ντόπινγκ από κάθε *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ*. Ενώ κάποιες διατάξεις του Κώδικα πρέπει να ενσωματώνονται χωρίς ουσιαστική αλλαγή από κάθε *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* στους δικούς του κανόνες αντι-ντόπινγκ, άλλες διατάξεις του Κώδικα καθιερώνουν υποχρεωτικές κατευθυντήριες γραμμές που επιτρέπουν ευελιξία στη διατύπωση των κανόνων από κάθε *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* ή καθορίζουν απαιτήσεις που πρέπει να τηρούνται από κάθε *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* αλλά δεν χρειάζεται να επαναλαμβάνονται στους δικούς του κανόνες αντι-ντόπινγκ.⁵

Οι κανόνες αντι-ντόπινγκ, όπως και οι κανόνες ανταγωνισμού, είναι αθλητικοί κανόνες που διέπουν τους όρους υπό τους οποίους διεξάγονται τα αθλήματα. Οι *Αθλητές*, το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* ή άλλα *Πρόσωπα* (συμπεριλαμβανομένων μελών του διοικητικού συμβουλίου, διευθυντών, λειτουργών και συγκεκριμένων υπαλλήλων και *Εξουσιοδοτημένων Τρίτων Μερών* και των υπαλλήλων τους) αποδέχονται τους κανόνες αυτούς ως προϋπόθεση συμμετοχής ή ενασχόλησης τους στον αθλητισμό και θα δεσμεύονται από αυτούς τους κανόνες.⁶ Κάθε *Υπογράφων Μέρος* θα θεσπίζει κανόνες και διαδικασίες προκειμένου να διασφαλίζει ότι όλοι οι *Αθλητές*, το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* ή άλλα *Πρόσωπα* υπό τη δικαιοδοσία του *Υπογράφοντος Μέρους* και των οργανισμών-μελών του, είναι ενήμεροι και συμφωνούν να δεσμευτούν από τους ισχύοντες κανόνες αντι-ντόπινγκ των αρμόδιων *Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ*.

Κάθε *Υπογράφων Μέρος* θα θεσπίζει κανόνες και διαδικασίες προκειμένου να διασφαλίζει ότι όλοι οι *Αθλητές*, το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* ή άλλα *Πρόσωπα* υπό τη δικαιοδοσία του *Υπογράφοντος Μέρους* και των οργανισμών-μελών του είναι ενήμεροι για την διάδοση των προσωπικών τους δεδομένων, όπως απαιτείται ή επιτρέπεται από τον Κώδικα, και δεσμεύονται από και συμμορφώνονται με τους κανόνες αντι-ντόπινγκ που βρίσκονται στον Κώδικα, καθώς και ότι επιβάλλονται οι κατάλληλες *Συνέπειες* στους *Αθλητές* ή σε άλλα *Πρόσωπα* που παραβιάζουν αυτούς τους κανόνες. Αυτοί οι ειδικοί αθλητικοί κανόνες και διαδικασίες, που στοχεύουν στην επιβολή κανόνων αντι-ντόπινγκ με ένα σφαιρικό και εναρμονισμένο τρόπο, διαφέρουν εκ φύσεως από τις ποινικές και αστικές διαδικασίες. Δεν προορίζονται να υπόκεινται ή να περιορίζονται από

⁵ [Σχόλιο: Τα Άρθρα του Κώδικα που πρέπει να ενσωματωθούν στους κανόνες κάθε Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ χωρίς ουσιαστική αλλαγή, αναφέρονται στο Άρθρο 23.2.2. Για παράδειγμα, είναι ουσιώδες, για σκοπούς εναρμόνισης, όπως όλα τα Υπογράφοντα Μέρη βασίζουν τις αποφάσεις τους στον ίδιο κατάλογο παραβάσεων κανόνων αντι-ντόπινγκ, και στο ίδιο βάρος απόδειξης και επιβάλλουν τις ίδιες Συνέπειες για τις ίδιες παραβάσεις κανόνων αντι-ντόπινγκ. Οι κανόνες αυτοί πρέπει να είναι οι ίδιοι, είτε διεξάγεται ακρόαση ενώπιον μίας Διεθνούς Ομοσπονδίας, είτε σε εθνικό επίπεδο, ή ενώπιον του Αθλητικού Διαιτητικού Δικαστηρίου.]

Οι διατάξεις του Κώδικα που δεν αναφέρονται στο Άρθρο 23.2.2 εξακολουθούν να έχουν υποχρεωτικό χαρακτήρα κατ' ουσία ακόμη και στην περίπτωση που ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δεν απαιτείται να τις ενσωματώσει κατά λέξη. Οι διατάξεις αυτές γενικά εμπίπτουν σε δύο κατηγορίες. Πρώτον, ορισμένες διατάξεις κατευθύνουν τους Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ να προβούν σε ορισμένες ενέργειες χωρίς να είναι αναγκαία η επαναδιατύπωση της διάταξης στους κανόνες αντι-ντόπινγκ του ίδιου του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ. Για παράδειγμα, κάθε Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ πρέπει να προγραμματίζει και να διεξάγει Ελέγχους όπως προβλέπεται από το Άρθρο 5, αλλά αυτές οι οδηγίες προς τον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ δεν είναι απαραίτητο να επαναλαμβάνονται στους κανόνες του ίδιου του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ. Δεύτερον, ορισμένες διατάξεις είναι υποχρεωτικές κατ' ουσία αλλά παρέχουν στον κάθε Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ κάποια ευελιξία στην εφαρμογή των αρχών που αναφέρονται στη διάταξη. Ως παράδειγμα, δεν είναι απαραίτητο, προκειμένου να επιτευχθεί αποτελεσματική εναρμόνιση, να αναγκαστούν όλα τα Υπογράφοντα Μέρη να χρησιμοποιούν μία μόνο διαδικασία Χειρισμού των Αποτελεσμάτων αρκεί η χρησιμοποιούμενη διαδικασία να πληροί τις απαιτήσεις που αναφέρονται στον Κώδικα και στις Διεθνείς Προδιαγραφές για τον Χειρισμό Αποτελεσμάτων.]

⁶ [Σχόλιο: Όπου ο Κώδικας απαιτεί από ένα Πρόσωπο εκτός του Αθλητή ή Προσώπου Υποστήριξης Αθλητή να δεσμευτεί από τον Κώδικα, το εν λόγω Πρόσωπο φυσικά δεν θα υπόκειται σε λήψη Δείγματος ή Έλεγχου και δεν θα κατηγορείται για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ βάσει του Κώδικα για Χρήση ή Κατοχή Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου. Αντίθετα, ένα τέτοιο Πρόσωπο θα υπόκειται σε πειθαρχία μόνο για παράβαση των Άρθρων 2.5 (Επέμβαση) 2.7 (Διακίνηση), 2.8 (Χορήγηση), 2.9 (Συνέργεια), 2.10 (Απαγορευμένη Σύμπραξη) και 2.11 (Αντίποινα) του Κώδικα. Επιπλέον, το εν λόγω Πρόσωπο θα υπόκειται στους πρόσθετους ρόλους και ευθύνες σύμφωνα με το Άρθρο 21.3. Επίσης, η υποχρέωση απαίτησης από ένα υπάλληλο να δεσμευτεί από τον Κώδικα υπόκειται στην ισχύουσα νομοθεσία.]



οποιοσδήποτε εθνικές απαιτήσεις και νομικά πρότυπα που ισχύουν σε τέτοιες διαδικασίες, αν και προορίζονται να εφαρμόζονται κατά τρόπο που σέβεται τις αρχές της αναλογικότητας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Κατά την εξέταση των γεγονότων και της νομοθεσίας μίας συγκεκριμένης υπόθεσης, όλα τα δικαστήρια, οι διαιτητικές επιτροπές ακρόασης και άλλα δικαστικά σώματα θα πρέπει να γνωρίζουν και να σέβονται τη διακριτή φύση των κανόνων αντι-ντόπιγκ του Κώδικα και το γεγονός ότι οι κανόνες αυτοί αντιπροσωπεύουν τη συναίνεση ενός ευρέος φάσματος ενδιαφερομένων μερών ανά τον κόσμο, που ενδιαφέρονται για το δίκαιο αθλητισμό.

Όπως προβλέπεται στον Κώδικα, κάθε Οργανισμός Αντι-Ντόπιγκ θα είναι υπεύθυνος για τη διεξαγωγή όλων των πτυχών του Ελέγχου Ντόπιγκ. Οποιαδήποτε πτυχή του Ελέγχου Ντόπιγκ ή της Εκπαίδευσης αντι-ντόπιγκ δύναται να ανατεθεί από έναν Οργανισμό Αντι-Ντόπιγκ σε ένα Εξουσιοδοτημένο Τρίτο Μέρος, ωστόσο, ο αναθέτων Οργανισμός Αντι-Ντόπιγκ θα απαιτεί από το Εξουσιοδοτημένο Τρίτο Μέρος να εκτελεί τέτοιες πτυχές σύμφωνα με τον Κώδικα και τις Διεθνείς Προδιαγραφές και ο Οργανισμός Αντι-Ντόπιγκ θα παραμένει πλήρως υπεύθυνος για να διασφαλίσει ότι οποιοσδήποτε ανατεθειμένες πτυχές εκτελούνται σύμφωνα με τον Κώδικα.

ΑΡΘΡΟ 1 ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΝΤΟΠΙΓΚ

Το ντόπιγκ ορίζεται ως η διάπραξη μίας ή περισσότερων από τις παραβάσεις κανόνων αντι-ντόπιγκ που καθορίζονται στα Άρθρα 2.1 έως 2.10 του Κώδικα.

ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ ΚΑΝΟΝΩΝ ΑΝΤΙ-ΝΤΟΠΙΓΚ

Ο σκοπός του Άρθρου 2 είναι να προσδιορίσει τις περιστάσεις και συμπεριφορές που συνιστούν παραβάσεις των κανόνων αντι-ντόπιγκ. Οι ακροαματικές διαδικασίες σε υποθέσεις ντόπιγκ διεξάγονται βάσει του ισχυρισμού ότι ένας ή περισσότεροι από αυτούς τους συγκεκριμένους κανόνες έχουν παραβιαστεί.

Οι Αθλητές ή άλλα Πρόσωπα θα είναι υπεύθυνοι να γνωρίζουν τι συνιστά παράβαση των κανόνων αντι-ντόπιγκ και τις ουσίες και μεθόδους που έχουν συμπεριληφθεί στον Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων.

Τα παρακάτω συνιστούν παραβάσεις των κανόνων αντι-ντόπιγκ:

2.1 Παρουσία Απαγορευμένης Ουσίας ή των Μεταβολιτών ή Δεικτών της σε Δείγμα Αθλητή

2.1.1 Αποτελεί προσωπικό καθήκον κάθε Αθλητή να διασφαλίζει ότι καμία Απαγορευμένη Ουσία δεν εισέρχεται στον οργανισμό του. Οι Αθλητές είναι υπεύθυνοι για οποιαδήποτε Απαγορευμένη Ουσία ή Μεταβολιτών ή Δεικτών της ανιχνευτεί στο Δείγμα τους. Επομένως δεν είναι απαραίτητο να καταδειχθεί πρόθεση, Σφάλμα, Αμέλεια ή ενσυνείδητη Χρήση από μέρους του Αθλητή για να αποδειχθεί μια παράβαση κανόνα αντι-ντόπιγκ δυνάμει του Άρθρου 2.1.⁷

2.1.2 Επαρκής απόδειξη μίας παράβασης κανόνα αντι-ντόπιγκ δυνάμει του Άρθρου 2.1 αποδεικνύεται εάν συντρέχει οποιοδήποτε από τα ακόλουθα: παρουσία Απαγορευμένης Ουσίας ή των Μεταβολιτών ή Δεικτών της στο Α Δείγμα του Αθλητή, όπου ο Αθλητής αποποιείται του δικαιώματός του για ανάλυση του Β Δείγματος και το Β Δείγμα δεν αναλύεται· ή όπου το Β Δείγμα του Αθλητή αναλύεται και η ανάλυση του Β Δείγματος του Αθλητή επιβεβαιώνει την παρουσία της Απαγορευμένης Ουσίας ή των Μεταβολιτών ή Δεικτών της που βρέθηκαν στο Α Δείγμα του Αθλητή· ή όπου το Α ή Β Δείγμα του Αθλητή χωρίζεται στα δύο και η ανάλυση του μέρους επιβεβαίωσης του διαχωρισμένου Δείγματος επιβεβαιώνει την παρουσία της Απαγορευμένης Ουσίας ή των Μεταβολιτών ή Δεικτών της που βρέθηκαν στο πρώτο μέρος του διαχωρισμένου

⁷ [Σχόλιο για το Άρθρο 2.1.1: Μια παράβαση κανόνα αντι-ντόπιγκ διαπράττεται δυνάμει του παρόντος Άρθρου ανεξαρτήτως του Σφάλματος ενός Αθλητή. Ο κανόνας αυτός έχει αναφερθεί σε διάφορες αποφάσεις του CAS ως «Αντικειμενική Ευθύνη». Το Σφάλμα ενός Αθλητή λαμβάνεται υπόψη κατά τον προσδιορισμό των Συνεπειών της εν λόγω παράβασης κανόνα αντι-ντόπιγκ δυνάμει του Άρθρου 10. Η αρχή αυτή έχει επιβεβαιωθεί επανειλημμένα από το CAS.]

Δείγματος ή ο Αθλητής αποποιείται του δικαιώματος του για ανάλυση του μέρους επιβεβαίωσης του διαχωρισμένου Δείγματος.⁸

2.1.3 Με εξαίρεση τις ουσίες εκείνες για τις οποίες προσδιορίζεται συγκεκριμένα ένα Όριο Απόφασης στον Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων ή σε Τεχνικό Κείμενο, η παρουσία οποιασδήποτε αναφερόμενης ποσότητας Απαγορευμένης Ουσίας ή των Μεταβολιτών ή Δεικτών της στο Δείγμα Αθλητή αποτελεί παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ.

2.1.4 Ως εξαίρεση στο γενικό κανόνα του Άρθρου 2.1, ο Κατάλογος Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων, οι Διεθνείς Προδιαγραφές ή τα Τεχνικά Κείμενα ενδέχεται να καθιερώσουν ειδικά κριτήρια για την αναφορά ή την αξιολόγηση ορισμένων Απαγορευμένων Ουσιών.

2.2 Χρήση ή Απόπειρα Χρήσης από Αθλητή Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου⁹

2.2.1 Αποτελεί προσωπικό καθήκον κάθε Αθλητή να διασφαλίζει ότι καμία Απαγορευμένη Ουσία δεν εισέρχεται στον οργανισμό του και ότι δεν γίνεται Χρήση καμίας Απαγορευμένης Μεθόδου. Επομένως, δεν είναι απαραίτητο να καταδειχθεί πρόθεση, Σφάλμα, Αμέλεια ή ενσυνείδητη Χρήση από μέρους του Αθλητή προκειμένου να αποδειχθεί παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ για Χρήση Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου.

2.2.2 Η επιτυχία ή αποτυχία της Χρήσης ή Απόπειρας Χρήσης Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου είναι άνευ σημασίας. Για τη διάπραξη παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ αρκεί η Χρήση ή Απόπειρα Χρήσης Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου.¹⁰

2.3 Αποφυγή, Άρνηση ή Αποτυχία Υποβολής σε Λήψη Δείγματος από Αθλητή

Η αποφυγή λήψης Δείγματος· ή η άρνηση ή η αποτυχία υποβολής σε λήψη Δείγματος χωρίς αναντίρρητη αιτιολόγηση μετά από ειδοποίηση από δεόντως εξουσιοδοτημένο Πρόσωπο.¹¹

⁸ [Σχόλιο για το Άρθρο 2.1.2: Ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ που έχει την ευθύνη για τον Χειρισμό Αποτελεσμάτων δύναται, κατά τη διακριτική του ευχέρεια, να επιλέξει όπως διεξαχθεί ανάλυση του Β Δείγματος ακόμη και αν ο Αθλητής δεν ζητήσει την ανάλυση του Β Δείγματος.]

⁹ [Σχόλιο για το Άρθρο 2.2: Ανέκαθεν, η Χρήση ή η Απόπειρα Χρήσης μίας Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου δύναται να αποδειχθεί με οποιοδήποτε αξιόπιστο μέσο. Όπως σημειώνεται στο Σχόλιο για το Άρθρο 3.2, αντίθετα με τα αποδεικτικά στοιχεία που απαιτούνται για την απόδειξη παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ δυνάμει του Άρθρου 2.1, η Χρήση ή η Απόπειρα Χρήσης ενδέχεται επίσης να αποδειχθεί με άλλα αξιόπιστα μέσα, όπως η παραδοχή του Αθλητή, καταθέσεις μαρτύρων, αποδεικτικά έγγραφα, συμπεράσματα βγαλμένα από μακροπρόθεσμες μελέτες, περιλαμβανομένων δεδομένων που έχουν συλλεχθεί ως μέρος του Βιολογικού Διαβατηρίου Αθλητή ή άλλες αναλυτικές πληροφορίες που δεν ικανοποιούν διαφορετικά όλες τις απαιτήσεις για να αποδειχθεί «Παρουσία» μιας Απαγορευμένης Ουσίας δυνάμει του Άρθρου 2.1.

Για παράδειγμα, Χρήση δύναται να αποδειχθεί βάσει αξιόπιστων αναλυτικών δεδομένων από την ανάλυση ενός Α Δείγματος (χωρίς επιβεβαίωση από την ανάλυση του Β Δείγματος) ή από την ανάλυση του Β Δείγματος μόνο, όπου ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δίνει ικανοποιητική εξήγηση για την απουσία επιβεβαίωσης στο άλλο Δείγμα.]

¹⁰ [Σχόλιο για το Άρθρο 2.2.2: Η απόδειξη της «Απόπειρας Χρήσης» μίας Απαγορευμένης Ουσίας ή μίας Απαγορευμένης Μεθόδου απαιτεί απόδειξη πρόθεσης από μέρους του Αθλητή. Το γεγονός ότι ενδέχεται να απαιτείται πρόθεση για την απόδειξη της συγκεκριμένης παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ δεν θέτει υπό αμφισβήτηση την αρχή της Αντικειμενικής Ευθύνης που ορίζεται για παραβάσεις των Άρθρων 2.1 και 2.2 σχετικά με τη Χρήση Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου.

Η Χρήση Απαγορευμένης Ουσίας από ένα Αθλητή αποτελεί παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εκτός εάν η Ουσία αυτή δεν απαγορεύεται Εκτός Αγώνα και η Χρήση από τον Αθλητή γίνεται Εκτός Αγώνα. (Ωστόσο, η παρουσία Απαγορευμένης Ουσίας ή των Μεταβολιτών ή Δεικτών της σε Δείγμα που έχει συλλεχθεί Εντός Αγώνα αποτελεί παράβαση του Άρθρου 2.1 ανεξαρτήτως από το πότε η Ουσία αυτή ενδέχεται να χορηγήθηκε.)]

¹¹ [Σχόλιο για το Άρθρο 2.3: Για παράδειγμα, θα αποτελούσε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ λόγω «αποφυγής λήψης Δείγματος» εάν αποδειχθεί ότι ένας Αθλητής απέφυγε εσκεμμένα τον υπεύθυνο Ελέγχου Ντόπινγκ προκειμένου να αποφύγει την ειδοποίηση ή τον Έλεγχο.



2.4 Αποτυχία Εντοπισμού Αθλητή

Οποιοσδήποτε συνδυασμός τριών άκαρπων ελέγχων και/ή μη υποβολής στοιχείων εντοπισμού, όπως ορίζονται στις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τον Χειρισμό Αποτελεσμάτων*, εντός περιόδου δώδεκα μηνών από έναν Αθλητή που περιλαμβάνεται στον Κατάλογο Ελεγχόμενων Αθλητών.

2.5 Επέμβαση ή Απόπειρα Επέμβασης σε οποιοδήποτε μέρος του Ελέγχου Ντόπινγκ από Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο

2.6 Κατοχή Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου από Αθλητή ή Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών

2.6.1 Κατοχή από Αθλητή Εντός Αγώνα οποιασδήποτε Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου, ή Κατοχή από Αθλητή Εκτός Αγώνα οποιασδήποτε Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου, η οποία απαγορεύεται Εκτός Αγώνα, εκτός εάν ο Αθλητής αποδείξει ότι η Κατοχή συνάδει με μια *Εξαίρεση Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό (Ε.Χ.Θε.Σ.)* που εγκρίθηκε σύμφωνα με το Άρθρο 4.4 ή παρουσιάσει άλλη αποδεκτή αιτιολόγηση.¹²

2.6.2 Κατοχή από μέλος του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητή Εντός Αγώνα οποιασδήποτε Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου, ή Κατοχή από μέλος του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητή Εκτός Αγώνα οποιασδήποτε Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου, η οποία απαγορεύεται Εκτός Αγώνα, σε σχέση με έναν Αθλητή, Αγώνα ή προπόνηση, εκτός εάν το μέλος του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητή αποδείξει ότι η Κατοχή συνάδει με μια *Ε.Χ.Θε.Σ.* που εγκρίθηκε σε έναν Αθλητή σύμφωνα με το Άρθρο 4.4 ή παρουσιάσει άλλη αποδεκτή αιτιολόγηση.¹³

2.7 Διακίνηση ή Απόπειρα Διακίνησης οποιασδήποτε Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου από Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο

2.8 Χορήγηση ή Απόπειρα Χορήγησης από ένα Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο σε οποιονδήποτε Αθλητή Εντός Αγώνα οποιασδήποτε Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου ή Χορήγηση ή Απόπειρα Χορήγησης σε οποιονδήποτε Αθλητή Εκτός Αγώνα οποιασδήποτε Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου που Απαγορεύεται Εκτός Αγώνα

2.9 Συνέργεια ή Απόπειρα Συνέργειας από έναν Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο

Η συνδρομή, ενθάρρυνση, υποβοήθηση, υποκίνηση, συνωμοσία, συγκάλυψη ή οποιαδήποτε άλλη μορφή εσκεμμένης συνέργειας ή Απόπειρας συνέργειας σε παράβαση των κανόνων αντι-ντόπινγκ, Απόπειρα παράβασης των κανόνων αντι-ντόπινγκ ή παράβαση του Άρθρου 10.14.1 από Άλλο Πρόσωπο.¹⁴

Μια παράβαση λόγω «αποτυχίας υποβολής σε λήψη Δείγματος» δύναται να βασίζεται είτε σε εσκεμμένη είτε σε αμελή συμπεριφορά του Αθλητή, ενώ η «αποφυγή» ή η «άρνηση» υποβολής σε λήψη Δείγματος θεωρείται πρόθεση εκ μέρους του Αθλητή.]

¹² [Σχόλιο για τα Άρθρα 2.6.1 and 2.6.2: Η αποδεκτή αιτιολόγηση δεν περιλαμβάνει, για παράδειγμα, την αγορά ή Κατοχή Απαγορευμένης Ουσίας με σκοπό να δοθεί σε φίλο ή συγγενή, εξαιρουμένων μόνο αιτιολογημένων ιατρικών περιπτώσεων όπου το Πρόσωπο είχε ιατρική συνταγή π.χ. η αγορά Ινσουλίνης για ένα διαβητικό παιδί.]

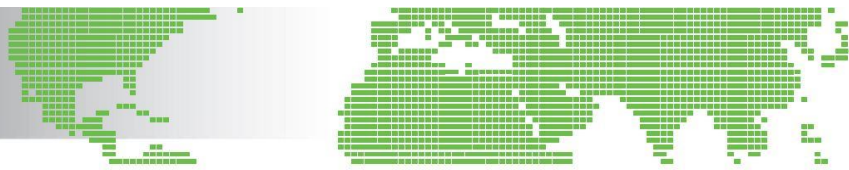
¹³ [Σχόλιο για τα Άρθρα 2.6.1 and 2.6.2: Η αποδεκτή αιτιολόγηση μπορεί να περιλαμβάνει, για παράδειγμα, (α) Αθλητή ή γιατρό της ομάδας που μεταφέρει Απαγορευμένες Ουσίες ή Απαγορευμένες Μεθόδους για αντιμετώπιση οξέων και επειγόντων περιστατικών (π.χ. ένα αυτόματο εγχυτήρα επινεφρίνης), ή (β) Αθλητή που Κατέχει Απαγορευμένη Ουσία ή Απαγορευμένη Μέθοδο για θεραπευτικούς λόγους λίγο πριν από την υποβολή αίτησης και την λήψη απόφασης για ΕΧΘεΣ.]

¹⁴ [Σχόλιο για το Άρθρο 2.9: Συνέργεια ή Απόπειρα Συνέργειας μπορεί να περιλαμβάνει είτε σωματική είτε ψυχολογική Βοήθεια.]

- 2.10 Απαγορευμένη Σύμπραξη από έναν Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο
- 2.10.1 Σύμπραξη ενός Αθλητή ή Άλλου Προσώπου που υπόκειται στη δικαιοδοσία ενός Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ υπό την επαγγελματική ή σχετική με τον αθλητισμό ιδιότητα με οποιοδήποτε μέλος του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητή, το οποίο:
- 2.10.1.1 Εάν υπόκειται στη δικαιοδοσία ενός Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ, τελεί σε περίοδο Αποκλεισμού· ή
- 2.10.1.2 Εάν δεν υπόκειται στη δικαιοδοσία ενός Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ και όπου ο Αποκλεισμός δεν έχει προκύψει σε μια διαδικασία Χειρισμού των Αποτελεσμάτων σύμφωνα με τον Κώδικα, έχει καταδικαστεί ή κριθεί σε ποινική, πειθαρχική ή διοικητική διαδικασία να έχει εμπλακεί σε συμπεριφορά που θα αποτελούσε παράβαση κανόνων αντι-ντόπινγκ εάν οι κανόνες που συμμορφώνονται με τον Κώδικα εφαρμόζονταν στο εν λόγω Πρόσωπο. Το καθεστώς αποκλεισμού του εν λόγω Προσώπου ισχύει για τη μεγαλύτερη χρονική περίοδο των έξι (6) ετών από την ποινική, διοικητική ή πειθαρχική απόφαση ή για τη διάρκεια της ποινικής, πειθαρχικής ή διοικητικής κύρωσης που του επιβλήθηκε· ή
- 2.10.1.3 Ενεργεί ως εκπρόσωπος ή μεσάζων για άτομο που περιγράφεται στο Άρθρο 2.10.1.1 ή 2.10.1.2.
- 2.10.2 Για να αποδειχθεί παράβαση του Άρθρου 2.10, ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ πρέπει να αποδείξει ότι ο Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο γνώριζε το καθεστώς αποκλεισμού του μέλους του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητή.
- Ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο φέρουν το βάρος να αποδείξουν ότι η οποιαδήποτε σύμπραξη με το Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητή που περιγράφεται στο Άρθρο 2.10.1.1 ή 2.10.1.2 δεν τελέστηκε υπό επαγγελματική ή σχετική με τον αθλητισμό ιδιότητα και/ή ότι εν λόγω σύμπραξη δεν θα μπορούσε εύλογα να αποφευχθεί.
- Οι Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ που γνωρίζουν Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητή που πληροί τα κριτήρια που περιγράφονται στο Άρθρο 2.10.1.1, 2.10.1.2, ή 2.10.1.3 οφείλουν να υποβάλουν τις συγκεκριμένες πληροφορίες στον WADA.¹⁵
- 2.11 Πράξεις ενός Αθλητή ή Άλλου Προσώπου για Αποθάρρυνση ή Αντίποινα Κατά της Αναφοράς σε Αρχές
- Όπου τέτοια συμπεριφορά δεν συνιστά διαφορετικά παράβαση του Άρθρου 2.5:
- 2.11.1 Κάθε πράξη που απειλεί ή επιδιώκει να εκφοβίσει Άλλο Πρόσωπο με πρόθεση να αποθαρρύνει το Πρόσωπο από την καλή τη πίστει αναφορά πληροφοριών που σχετίζεται με μια ισχυριζόμενη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ ή ισχυριζόμενη μη συμμόρφωση με τον Κώδικα στον WADA, ένα Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ, αρχή επιβολής

¹⁵ [Σχόλιο για το Άρθρο 2.10: Αθλητές και άλλα Πρόσωπα δεν πρέπει να συνεργάζονται με προπονητές, εκπαιδευτές, ιατρούς ή άλλο Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητή που τελούν υπό Αποκλεισμό λόγω παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ ή που έχουν καταδικαστεί ποινικά ή τιμωρηθεί επαγγελματικά σε σχέση με το ντόπινγκ. Αυτό απαγορεύει επίσης σύμπραξη με οποιοδήποτε άλλο Αθλητή που ενεργεί ως προπονητής ή μέλος του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητή ενώ τελεί σε περίοδο Αποκλεισμού. Μερικά παραδείγματα των τύπων της σύμπραξης που απαγορεύονται είναι: η λήψη προπόνησης, στρατηγικής, τεχνικής, διατροφής ή ιατρικής συμβουλής· η λήψη θεραπείας, θεραπευτικής αγωγής ή συνταγών· η παροχή οποιωνδήποτε σωματικών προϊόντων για ανάλυση· ή το να επιτρέπεται στο μέλος του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητή να λειτουργεί ως αντιπρόσωπος ή εκπρόσωπος. Η απαγορευμένη σύμπραξη δεν είναι απαραίτητο να περιλαμβάνει οποιασδήποτε μορφής αποζημίωση.

Ενώ το Άρθρο 2.10 δεν απαιτεί από τον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ να ειδοποιεί τον Αθλητή ή άλλο Πρόσωπο σχετικά με το καθεστώς αποκλεισμού του μέλους του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητή, μια τέτοια ειδοποίηση, εάν παρέχεται, θα ήταν σημαντική απόδειξη για να αποδειχθεί ότι ο Αθλητής ή άλλο Πρόσωπο γνώριζε το καθεστώς αποκλεισμού του μέλους του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητή.]



του νόμου, ρυθμιστικό ή επαγγελματικό πειθαρχικό σώμα, φορέα ακρόασης ή *Πρόσωπο* που διεξάγει έρευνα για τον WADA ή έναν *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ*.

- 2.11.2 Αντίποινα εναντίον ενός *Προσώπου* που, καλή τη πίστει, παρέιχε αποδεικτικά στοιχεία ή πληροφορίες που σχετίζονται με ισχυριζόμενη παράβαση των κανόνων αντι-ντόπινγκ ή ισχυριζόμενη μη συμμόρφωση με τον *Κώδικα* στον WADA, έναν *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ*, αρχή επιβολής του νόμου, ρυθμιστικό ή επαγγελματικό πειθαρχικό σώμα, φορέα ακρόασης ή *Πρόσωπο* που διεξάγει έρευνα για τον WADA ή έναν *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ*.¹⁶

Για τους σκοπούς του Άρθρου 2.11, τα αντίποινα, οι απειλές και ο εκφοβισμός περιλαμβάνουν μια ενέργεια εναντίον του εν λόγω *Προσώπου* είτε επειδή η ενέργεια στερείται καλόπιστη βάση είτε είναι δυσανάλογη απάντηση.¹⁷

ΑΡΘΡΟ 3 ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΝΤΟΠΙΝΓΚ

3.1 Βάρη και Βαθμοί Απόδειξης

Ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* έχει το βάρος να αποδείξει την διάπραξη παράβασης των κανόνων αντι-ντόπινγκ. Ο βαθμός απόδειξης είναι κατά πόσο ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* έχει αποδείξει την παράβαση των κανόνων αντι-ντόπινγκ προς επαρκή ικανοποίηση της επιτροπής ακρόασης, λαμβάνοντας υπόψη τη σοβαρότητα του ισχυρισμού που γίνεται. Αυτός ο βαθμός απόδειξης σε όλες τις περιπτώσεις είναι μεγαλύτερος από την απλή απόδειξη του ισοζυγίου των πιθανοτήτων, αλλά μικρότερος από την απόδειξη πέραν πάσης λογικής αμφιβολίας.¹⁸ Όπου ο *Κώδικας* ορίζει το βάρος απόδειξης στον *Αθλητή* ή Άλλο Πρόσωπο που φέρεται να έχει διαπράξει παράβαση των κανόνων αντι-ντόπινγκ, προκειμένου να αντικρούσει την κατηγορία που του προσάπτεται ή να τεκμηριώσει συγκεκριμένα γεγονότα ή περιστάσεις, εκτός ως προνοείται στα Άρθρα 3.2.2 και 3.2.3, ο βαθμός απόδειξης θα είναι στο ισοζύγιο των πιθανοτήτων.

3.2 Μέθοδοι Απόδειξης Γεγονότων και Υποθέσεων

Γεγονότα που σχετίζονται με παραβάσεις κανόνων αντι-ντόπινγκ δύναται να τεκμηριωθούν με οποιοδήποτε αξιόπιστο μέσο, συμπεριλαμβανομένων των παραδοχών.¹⁹ Οι ακόλουθοι κανόνες απόδειξης εφαρμόζονται σε υποθέσεις ντόπινγκ:

- 3.2.1 Αναλυτικές μέθοδοι ή *Όρια Αποφάσεων* που εγκρίνονται από τον WADA κατόπιν διαβούλευσης με την αρμόδια επιστημονική κοινότητα ή που έχουν αποτελέσει αντικείμενο κριτικής από ομότιμους ειδικούς, τεκμαίρονται ως επιστημονικά έγκυρα. Οποιοσδήποτε *Αθλητής* ή Άλλο Πρόσωπο επιδιώξει να αμφισβητήσει κατά πόσο οι προϋποθέσεις ή τα τέτοια τεκμηρίωση έχουν ικανοποιηθεί ή να αντικρούσει αυτό το τεκμήριο της επιστημονικής εγκυρότητας, οφείλει, ως προϋπόθεση για οποιαδήποτε τέτοια αμφισβήτηση, να ενημερώσει πρώτα τον WADA για την αμφισβήτηση και τη βάση της. Το Πρωτοβάθμιο Πειθαρχικό Συμβούλιο, το Δευτεροβάθμιο Πειθαρχικό

¹⁶ [Σχόλιο για το Άρθρο 2.11.2: Αυτό το Άρθρο προορίζεται για την προστασία των Προσώπων που κάνουν καλή τη πίστει αναφορές και δεν προστατεύει τα Πρόσωπα που συνειδητά κάνουν ψευδείς αναφορές.]

¹⁷ [Σχόλιο για το Άρθρο 2.11.2: Αντίποινα θα περιλάμβαναν, για παράδειγμα, ενέργειες που απειλούν τη σωματική ή ψυχική ευεξία ή τα οικονομικά συμφέροντα των αναφερόντων Προσώπων, των οικογενειών ή των συνεργατών τους. Αντίποινα δεν θα περιλάμβαναν έναν Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ που ισχυρίζεται καλή τη πίστει μια παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εναντίον του αναφέροντος Προσώπου. Για σκοπούς του Άρθρου 2.11, μια αναφορά δεν συντάσσεται καλή τη πίστει όταν το Πρόσωπο που συντάσσει την αναφορά γνωρίζει ότι η αναφορά είναι ψευδής.]

¹⁸ [Σχόλιο για το Άρθρο 3.1: Αυτός ο βαθμός απόδειξης που απαιτείται να ικανοποιήσει ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ είναι συγκρίσιμος με τον βαθμό απόδειξης που εφαρμόζεται στις περισσότερες χώρες σε υποθέσεις που αφορούν επαγγελματικό παράπτωμα.]

¹⁹ [Σχόλιο για το Άρθρο 3.2: Για παράδειγμα, ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δύναται να αποδείξει μια παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ δυνάμει του Άρθρου 2.2 βάσει παραδοχών του Αθλητή, της αξιόπιστης κατάθεσης τρίτων Προσώπων, αξιόπιστων αποδεικτικών στοιχείων, αξιόπιστων αναλυτικών δεδομένων είτε του Α είτε του Β Δείγματος, ως προβλέπεται στα Σχόλια του Άρθρου 2.2, ή βάσει συμπερασμάτων από το προφίλ μίας σειράς Δειγμάτων αίματος ή ούρων του Αθλητή, όπως δεδομένα από το Βιολογικό Διαβατήριο Αθλητή.]

Συμβούλιο ή το CAS, με δική του πρωτοβουλία, δύναται επίσης να ενημερώσει τον WADA για οποιαδήποτε τέτοια αμφισβήτηση. Εντός δέκα (10) ημερών από τη λήψη της εν λόγω ειδοποίησης από τον WADA και του φακέλου υπόθεσης που σχετίζεται με την εν λόγω αμφισβήτηση, ο WADA έχει επίσης το δικαίωμα να παρέμβει ως διάδικος, να παραστεί ως *amicus curiae* ή άλλως πως να παράσχει αποδεικτικά στοιχεία σε μια τέτοια διαδικασία. Σε υποθέσεις ενώπιον του CAS, κατόπιν αιτήματος του WADA, η επιτροπή του CAS θα διορίζει κατάλληλο επιστήμονα-εμπειρογνώμονα για να βοηθήσει την επιτροπή κατά την αξιολόγηση της αμφισβήτησης.²⁰

- 3.2.2 Τα διαπιστευμένα από τον WADA εργαστήρια και τα άλλα εργαστήρια που έχουν εγκριθεί από τον WADA, τεκμαίρεται ότι έχουν προβεί σε ανάλυση Δείγματος και διαδικασίες φύλαξης σύμφωνα με τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τα Εργαστήρια. Ο Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο δύναται να αντικρούσει αυτό το τεκμήριο αποδεικνύοντας ότι υπήρξε απόκλιση από τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τα Εργαστήρια, η οποία θα μπορούσε εύλογα να έχει προκαλέσει Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα.

Εάν ο Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο αντικρούσει το προηγούμενο τεκμήριο αποδεικνύοντας ότι υπήρξε απόκλιση από τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τα Εργαστήρια η οποία θα μπορούσε εύλογα να έχει προκαλέσει το Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα, τότε ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ θα έχει το βάρος να αποδείξει ότι μια τέτοια απόκλιση δεν προκάλεσε το Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα.²¹

- 3.2.3 Οι αποκλίσεις από οποιοδήποτε άλλες Διεθνείς Προδιαγραφές ή άλλους κανονισμούς ή πολιτικές αντι-ντόπινγκ που παρατίθενται στον Κώδικα ή στους κανόνες Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ δεν ακυρώνουν τα αναλυτικά αποτελέσματα ή άλλα στοιχεία για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, και δεν θα αποτελούν υπεράσπιση σε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ.²² νοείται, ωστόσο, εάν ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο στοιχειοθετήσει ότι η απόκλιση από μία από τις συγκεκριμένες Διεθνείς Προδιαγραφές που αναφέρονται παρακάτω θα μπορούσε εύλογα να έχει προκαλέσει παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ λόγω Αντικανονικού Αναλυτικού Ευρήματος ή της αποτυχίας εντοπισμού, τότε ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ θα έχει το βάρος απόδειξης ότι μια τέτοια απόκλιση δεν προκάλεσε το Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα ή την αποτυχία εντοπισμού:

(i) μια απόκλιση από τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες που σχετίζεται με τη λήψη Δείγματος ή τον χειρισμό Δείγματος η οποία θα μπορούσε εύλογα να έχει προκαλέσει παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ με βάση

²⁰ [Σχόλιο για το Άρθρο 3.2.1: Για ορισμένες Απαγορευμένες Ουσίες, ο WADA μπορεί να δώσει εντολή στα διαπιστευμένα από τον WADA εργαστήρια να μην αναφέρουν Δείγματα ως Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα εάν η εκτιμώμενη συγκέντρωση της Απαγορευμένης Ουσίας ή των Μεταβολιτών ή Δεικτών της είναι κάτω από το Ελάχιστο Επίπεδο Αναφοράς. Η απόφαση του WADA να καθορίσει αυτό το Ελάχιστο Επίπεδο Αναφοράς ή να καθορίσει ποιες Απαγορευμένες Ουσίες θα πρέπει να υπόκεινται σε Ελάχιστα Επίπεδα Αναφοράς δεν θα υπόκειται σε αμφισβήτηση. Επιπλέον, η εκτιμώμενη συγκέντρωση μιας τέτοιας Απαγορευμένης Ουσίας σε ένα Δείγμα από το εργαστήριο μπορεί να είναι μόνο μια εκτίμηση. Σε καμία περίπτωση η πιθανότητα η ακριβής συγκέντρωση της Απαγορευμένης Ουσίας στο Δείγμα να είναι κάτω από το Ελάχιστο Επίπεδο Αναφοράς δεν θα αποτελεί υπεράσπιση σε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ βάσει της παρουσίας αυτής της Απαγορευμένης Ουσίας στο Δείγμα.]

²¹ [Σχόλιο για το Άρθρο 3.2.2: Ο Αθλητής ή άλλο Πρόσωπο έχει το βάρος να αποδείξει, στη βάση των πιθανοτήτων, απόκλιση από τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τα Εργαστήρια η οποία θα μπορούσε εύλογα να έχει προκαλέσει το Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα. Έτσι, όταν ο Αθλητής ή άλλο Πρόσωπο αποδείξει την απόκλιση στη βάση των πιθανοτήτων, το βάρος του Αθλητή ή άλλου Προσώπου στην αιτιώδη συνάφεια είναι ο κάπως χαμηλότερος βαθμός απόδειξης - «θα μπορούσε λογικά να έχει προκαλέσει». Εάν ο Αθλητής ή το άλλο Πρόσωπο ικανοποιήσει αυτούς τους βαθμούς, το βάρος μεταφέρεται στον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ για να αποδείξει στην επαρκή ικανοποίηση της επιτροπής ακρόασης ότι η απόκλιση δεν προκάλεσε το Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα.]

²² [Σχόλιο για το Άρθρο 3.2.3: Αποκλίσεις από Διεθνείς Προδιαγραφές ή άλλους κανόνες άσχετους με την λήψη ή χειρισμό Δείγματος, Αντικανονικό Εύρημα Βιολογικού Διαβατηρίου, ή ειδοποίηση Αθλητή σχετικά με την αποτυχία εντοπισμού ή άνοιγμα Β Δείγματος - π.χ. οι Διεθνείς Προδιαγραφές για την Εκπαίδευση, οι Διεθνείς Προδιαγραφές για την Προστασία της Ιδιωτικής Ζωής και των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα ή οι Διεθνείς Προδιαγραφές για τις Εξαιρέσεις Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό - δύναται να οδηγήσουν σε διαδικασίες συμμόρφωσης από τον WADA αλλά δεν συνιστούν υπεράσπιση σε διαδικασίες παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ και δεν έχουν σχέση με το ζήτημα αν ο Αθλητής διέπραξε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ. Παρομοίως, μια παράβαση από τον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ του εγγράφου που αναφέρεται στο Άρθρο 20.7.7 δεν θα συνιστά υπεράσπιση σε μια παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ.]



ένα Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα, στην οποία περίπτωση ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ θα έχει το βάρος να αποδείξει ότι μια τέτοια απόκλιση δεν προκάλεσε το Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα·

(ii) μια απόκλιση από τις Διεθνείς Προδιαγραφές για το Χειρισμό Αποτελεσμάτων ή τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες που σχετίζεται με Αντικανονικό Εύρημα Βιολογικού Διαβατηρίου, η οποία θα μπορούσε εύλογα να έχει προκαλέσει παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, στην οποία περίπτωση ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ θα έχει το βάρος να αποδείξει ότι μια τέτοια απόκλιση δεν προκάλεσε την παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ·

(iii) μια απόκλιση από τις Διεθνείς Προδιαγραφές για το Χειρισμό Αποτελεσμάτων που σχετίζεται με την απαίτηση παροχής ειδοποίησης στον Αθλητή για το άνοιγμα του Δείγματος Β, η οποία θα μπορούσε εύλογα να έχει προκαλέσει παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ με βάση ένα Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα, στην οποία περίπτωση ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ θα έχει το βάρος να αποδείξει ότι μια τέτοια απόκλιση δεν προκάλεσε το Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα.²³

(iv) μια απόκλιση από τις Διεθνείς Προδιαγραφές για το Χειρισμό Αποτελεσμάτων που σχετίζεται με την ειδοποίηση Αθλητή, η οποία θα μπορούσε εύλογα να έχει προκαλέσει παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ βάσει της αποτυχίας εντοπισμού, στην οποία περίπτωση ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ θα έχει το βάρος να αποδείξει ότι μια τέτοια απόκλιση δεν προκάλεσε την αποτυχία εντοπισμού.

- 3.2.4 Τα γεγονότα που τεκμηριώνονται με απόφαση δικαστηρίου ή αρμόδιου επαγγελματικού πειθαρχικού σώματος, η οποία δεν αποτελεί αντικείμενο εκκρεμούσας έφεσης, θεωρούνται αμάχητο τεκμήριο εναντίον του Αθλητή ή Άλλου Προσώπου στον οποίο η απόφαση τα καταλογίζει, εκτός εάν ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο αποδείξει ότι η απόφαση παραβίασε τις αρχές της φυσικής δικαιοσύνης.
- 3.2.5 Η επιτροπή ακρόασης κατά την ακροαματική διαδικασία για παράβαση των κανόνων αντι-ντόπινγκ δύναται να καταλήξει σε δυσμενές συμπέρασμα για τον Αθλητή ή το Άλλο Πρόσωπο που κατηγορείται για την διάπραξη παράβασης των κανόνων αντι-ντόπινγκ, βασιζόμενη στην άρνηση του Αθλητή ή του Άλλου Προσώπου, μετά από αίτημα που υποβλήθηκε σε εύλογο χρόνο πριν από την ακροαματική διαδικασία, να παραστεί στην ακροαματική διαδικασία (είτε αυτοπροσώπως είτε τηλεφωνικώς, όπως ορίζει η επιτροπή ακρόασης) και να απαντήσει στις ερωτήσεις της επιτροπής ακρόασης ή του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ που του προσάπτει την παράβαση των κανόνων αντι-ντόπινγκ.

ΑΡΘΡΟ 4 Ο ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΩΝ

4.1 Δημοσίευση και Αναθεώρηση του Καταλόγου Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων

Ο WADA, όσο συχνά χρειάζεται αλλά όχι λιγότερο από μια φορά τον χρόνο, θα δημοσιεύει τον Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων ως Διεθνείς Προδιαγραφές. Το προτεινόμενο περιεχόμενο του Καταλόγου Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων και όλες οι αναθεωρήσεις του θα παρέχονται εγγράφως αμελλητί σε όλα τα Υπογράφοντα Μέρη και τις κυβερνήσεις για σχόλια και διαβούλευση. Κάθε ετήσια έκδοση του Καταλόγου Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων και όλες οι αναθεωρήσεις του θα διανέμονται αμελλητί από τον WADA σε κάθε Υπογράφων Μέρος, σε εργαστήριο διαπιστευμένο ή εγκεκριμένο από τον WADA και στην κυβέρνηση, και θα αναρτώνται στην ιστοσελίδα του WADA, και κάθε Υπογράφων Μέρος θα λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για τη διανομή του Καταλόγου Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων στα μέλη του και τους συμμετέχοντες. Οι κανόνες

²³ [Σχόλιο για το Άρθρο 3.2.3(iii): 'Ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ θα ικανοποιήσει το βάρος του για να αποδείξει ότι μια τέτοια απόκλιση δεν προκάλεσε το Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα δείχνοντας, για παράδειγμα, ότι το άνοιγμα και η ανάλυση του Β Δείγματος παρατηρήθηκαν από ανεξάρτητο μάρτυρα και δεν παρατηρήθηκαν παρατυπίες.]

κάθε *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* θα ορίζουν ότι, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων* ή τις αναθεωρήσεις αυτού, ο *Κατάλογος Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων* και οι αναθεωρήσεις του θα τίθενται σε ισχύ δυνάμει των κανόνων του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ*, τρεις (3) μήνες μετά τη δημοσίευση του *Καταλόγου Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων* από τον WADA, χωρίς να απαιτείται οποιαδήποτε περαιτέρω ενέργεια από τον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ*.²⁴

4.2 Απαγορευμένες Ουσίες και Απαγορευμένες Μέθοδοι που προσδιορίζονται στον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων*

4.2.1 Απαγορευμένες Ουσίες και Απαγορευμένες Μέθοδοι

Ο *Κατάλογος Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων* προσδιορίζει τις *Απαγορευμένες Ουσίες* και τις *Απαγορευμένες Μεθόδους* που ανά πάσα στιγμή απαγορεύονται ως ντόπινγκ (τόσο *Εντός Αγώνα* όσο και *Εκτός Αγώνα*) λόγω της δυνατότητάς τους να βελτιώσουν την απόδοση σε μελλοντικούς *Αγώνες* ή της δυνατότητας απόκρυψης, καθώς και τις ουσίες και τις μεθόδους που απαγορεύονται μόνο *Εντός Αγώνα*. Ο *Κατάλογος Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων* ενδέχεται να επεκτείνεται από τον WADA ως προς ένα συγκεκριμένο άθλημα. Οι *Απαγορευμένες Ουσίες* και οι *Απαγορευμένες Μέθοδοι* ενδέχεται να περιλαμβάνονται στον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων* σε γενικές κατηγορίες (π.χ. αναβολικοί παράγοντες) ή με ειδική αναφορά σε συγκεκριμένη ουσία ή μέθοδο.²⁵

4.2.2 Ουσίες ή Μέθοδοι Ειδικής Αναφοράς

Για σκοπούς εφαρμογής του Άρθρου 10, όλες οι *Απαγορευμένες Ουσίες* θεωρούνται *Ουσίες Ειδικής Αναφοράς* εκτός από αυτές που προσδιορίζονται στον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων*. Καμία *Απαγορευμένη Μέθοδος* δεν θα είναι *Μέθοδος Ειδικής Αναφοράς* εκτός εάν προσδιορίζεται συγκεκριμένα ως καθορισμένη *Μέθοδος Ειδικής Αναφοράς* στον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων*.²⁶

4.2.3 Ουσίες Κατάχρησης

Για σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 10, οι *Ουσίες Κατάχρησης* θα περιλαμβάνουν εκείνες τις *Απαγορευμένες Ουσίες* που προσδιορίζονται συγκεκριμένα ως *Ουσίες Κατάχρησης* στον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων*, επειδή συχνά γίνεται κατάχρηση στην κοινωνία εκτός του πλαισίου του αθλητισμού.


4.2.4 Νέες Κατηγορίες Απαγορευμένων Ουσιών ή Απαγορευμένων Μεθόδων

Σε περίπτωση που ο WADA επεκτείνει τον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων* προσθέτοντας μία νέα κατηγορία *Απαγορευμένων Ουσιών* ή *Απαγορευμένων Μεθόδων*

²⁴ [Σχόλιο για το Άρθρο 4.1: Ο *Κατάλογος Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων* θα αναθεωρείται και θα δημοσιεύεται άμεσα οποτεδήποτε προκύπτει ανάγκη. Ωστόσο, για λόγους προβλεψιμότητας, ένας νέος *Κατάλογος Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων* θα δημοσιεύεται κάθε χρόνο, ανεξαρτήτως εάν έχουν σημειωθεί αλλαγές ή όχι. Ο WADA θα δημοσιεύει πάντα στην ιστοσελίδα του τον πιο πρόσφατο *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων*. Ο *Κατάλογος Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων* αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της *Διεθνούς Σύμβασης κατά του Ντόπινγκ στον Αθλητισμό*. Ο WADA θα ενημερώνει το Γενικό Διευθυντή της UNESCO για οποιαδήποτε αλλαγή στον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων*.]

²⁵ [Σχόλιο για το Άρθρο 4.2.1: Η *Εκτός Αγώνα Χρήση μίας Ουσίας* η οποία απαγορεύεται μόνο *Εντός Αγώνα* δεν αποτελεί παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εκτός εάν αναφερθεί *Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα για την Ουσία* ή τους *Μεταβολίτες* ή *Δείκτες* της *Δείγμα* που συλλέχθηκε *Εντός Αγώνα*.]

²⁶ [Σχόλιο για το Άρθρο 4.2.2: Οι *Ουσίες* και *Μέθοδοι Ειδικής Αναφοράς* που προσδιορίζονται στο Άρθρο 4.2.2 δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να θεωρούνται λιγότερο σημαντικές ή λιγότερο επικίνδυνες από άλλες *Ουσίες* ή *Μεθόδους* ντόπινγκ. Απλώς, είναι *Ουσίες* και *Μέθοδοι* που είναι πιθανότερο να έχουν καταναλωθεί ή χρησιμοποιηθεί από έναν *Αθλητή* για σκοπούς άλλους από την βελτίωση της αθλητικής απόδοσης.]



σύμφωνα με το Άρθρο 4.1, η Εκτελεστική Επιτροπή του WADA θα καθορίζει κατά πόσο κάποια ή όλες οι *Απαγορευμένες Ουσίες* ή *Απαγορευμένες Μέθοδοι* στη νέα κατηγορία θα θεωρούνται *Ουσίες* ή *Μέθοδοι Ειδικής Αναφοράς* δυνάμει του Άρθρου 4.2.2 ή *Ουσίες Κατάχρησης* δυνάμει του Άρθρου 4.2.3.

4.3 Κριτήρια για Συμπερίληψη Ουσιών και Μεθόδων στον Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων

Ο WADA θα λαμβάνει υπόψη του τα ακόλουθα κριτήρια προκειμένου να αποφασίσει εάν μία ουσία ή μέθοδος θα συμπεριληφθεί στον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων*:

4.3.1 Μία ουσία ή μέθοδος θα θεωρείται επιλέξιμη προς συμπερίληψη στον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων*, εάν ο WADA, κατά την αποκλειστική διακριτική του ευχέρεια, αποφασίσει ότι η ουσία ή μέθοδος πληροί οποιαδήποτε δύο από τα ακόλουθα τρία κριτήρια:

4.3.1.1 Ιατρική ή άλλη επιστημονική απόδειξη, φαρμακολογική επίδραση ή εμπειρία ότι η ουσία ή η μέθοδος, από μόνη της ή σε συνδυασμό με άλλες ουσίες ή μεθόδους, έχει τη δυνατότητα να βελτιώσει ή βελτιώνει την αθλητική απόδοση,²⁷

4.3.1.2 Ιατρική ή άλλη επιστημονική απόδειξη, φαρμακολογική επίδραση ή εμπειρία ότι η *Χρήση* της ουσίας ή της μεθόδου αποτελεί πραγματικό ή ενδεχόμενο κίνδυνο για την υγεία του *Αθλητή*,

4.3.1.3 Απόφαση του WADA ότι η *Χρήση* της ουσίας ή της μεθόδου παραβιάζει το πνεύμα του αθλητισμού, όπως περιγράφεται στην εισαγωγή του *Κώδικα*.

4.3.2 Μία ουσία ή μέθοδος θα περιλαμβάνεται επίσης στον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων* εάν ο WADA κρίνει ότι υπάρχει ιατρική ή άλλη επιστημονική απόδειξη, φαρμακολογική επίδραση ή εμπειρία ότι η ουσία ή η μέθοδος έχει τη δυνατότητα να συγκαλύψει τη *Χρήση* άλλων *Απαγορευμένων Ουσιών* ή *Απαγορευμένων Μεθόδων*.²⁸

4.3.3 Ο καθορισμός από τον WADA των *Απαγορευμένων Ουσιών* και των *Απαγορευμένων Μεθόδων* που περιλαμβάνονται στον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων*, η κατάταξη των ουσιών σε κατηγορίες στον εν λόγω *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων*, η κατάταξης μίας ουσίας ως απαγορευμένης ανά πάσα στιγμή ή μόνο *Εντός Αγώνα*, η κατάταξης μιας ουσίας ή μεθόδου ως *Ουσίας Ειδικής Αναφοράς*, *Μέθοδος Ειδικής Αναφοράς* ή *Ουσίας Κατάχρησης* είναι οριστική και δεν μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο αμφισβήτησης από *Αθλητή* ή Άλλο Πρόσωπο συμπεριλαμβανομένης, χωρίς περιορισμό, οποιασδήποτε αμφισβήτησης με βάση το επιχείρημα ότι η ουσία ή η μέθοδος δεν ήταν παράγοντας συγκαλύψης ή δεν παρείχε τη δυνατότητα βελτίωσης της απόδοσης, δεν αποτελεί κίνδυνο για την υγεία ή δεν παραβιάζει το αθλητικό πνεύμα.

4.4 Εξαιρέσεις Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό («Ε.Χ.Θε.Σ.»)

4.4.1 Η παρουσία *Απαγορευμένης Ουσίας* ή των *Μεταβολιτών* ή *Δεικτών* της και/ή η *Χρήση* ή *Απόπειρα Χρήσης*, η *Κατοχή* ή *Χορήγηση* ή *Απόπειρα Χορήγησης Απαγορευμένης*

²⁷ [Σχόλιο για το Άρθρο 4.3.1.1: Το Άρθρο αυτό προσβλέπει ότι ενδέχεται να υπάρχουν Ουσίες οι οποίες, όταν χρησιμοποιούνται μόνες τους, δεν απαγορεύονται αλλά απαγορεύονται όταν χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με ορισμένες άλλες Ουσίες. Μία Ουσία που προστίθεται στον Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων επειδή έχει τη δυνατότητα να βελτιώσει την απόδοση μόνο σε συνδυασμό με άλλη Ουσία, θα αναφέρεται ως τέτοια και θα απαγορεύεται μόνο εάν υπάρχει απόδειξη που σχετίζεται και με τις δύο Ουσίες σε συνδυασμό.]

²⁸ [Σχόλιο για το Άρθρο 4.3.2: Ως μέρος της διαδικασίας, κάθε χρόνο όλα τα Υπογράφοντα Μέρη, οι κυβερνήσεις και τα άλλα ενδιαφερόμενα Πρόσωπα καλούνται να σχολιάσουν στον WADA το περιεχόμενο του Καταλόγου Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων.]

Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου δεν θα θεωρείται παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εάν είναι σύμφωνη με μια Ε.Χ.Θε.Σ. που εγκρίθηκε σύμφωνα με τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τις Εξαιρέσεις Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό.

4.4.2 Οι Αθλητές που δεν είναι Αθλητές Διεθνούς Επιπέδου πρέπει να υποβάλλουν αίτηση Ε.Χ.Θε.Σ. στον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ της χώρας τους. Εάν ο Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ αρνηθεί την αίτηση, ο Αθλητής δύναται να ασκήσει έφεση αποκλειστικά στο δευτεροβάθμιο σώμα εθνικού επιπέδου όπως περιγράφεται στο Άρθρο 13.2.2.

4.4.3 Οι Αθλητές που είναι Αθλητές Διεθνούς Επιπέδου πρέπει να υποβάλλουν αίτηση στη Διεθνή Ομοσπονδία στην οποία ανήκουν.²⁹

4.4.3.1 Σε περίπτωση που ο Αθλητής έχει ήδη λάβει έγκριση για Ε.Χ.Θε.Σ. από τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ για την εν λόγω ουσία ή μέθοδο, εάν η εν λόγω Ε.Χ.Θε.Σ. πληροί τα κριτήρια που ορίζονται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για τις Εξαιρέσεις Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό, τότε η Διεθνής Ομοσπονδία οφείλει να την αναγνωρίσει. Εάν η Διεθνής Ομοσπονδία θεωρεί ότι η Ε.Χ.Θε.Σ. δεν πληροί τα εν λόγω κριτήρια και γι' αυτό αρνείται να την αναγνωρίσει, οφείλει να ενημερώσει άμεσα τον Αθλητή και τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ του, με αιτιολόγηση. Ο Αθλητής ή ο Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ έχουν είκοσι μια (21) ημέρες από την εν λόγω ειδοποίηση για να παραπέμψουν το ζήτημα στον WADA για επανεξέταση. Εάν το ζήτημα παραπεμφθεί στον WADA για επανεξέταση, η Ε.Χ.Θε.Σ. που έχει εγκριθεί από τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ παραμένει σε ισχύ για Αγώνες Εθνικού Επιπέδου και Ελέγχους Εκτός Αγώνα (αλλά δεν ισχύει για Αγώνες Διεθνούς Επιπέδου), εν αναμονή της απόφασης του WADA. Εάν το ζήτημα δεν παραπεμφθεί για επανεξέταση στον WADA εντός της προθεσμίας των είκοσι μια (21) ημερών, ο Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ του Αθλητή πρέπει να καθορίσει εάν η αρχική Ε.Χ.Θε.Σ. που έχει εγκριθεί από αυτόν τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ θα πρέπει παρόλα αυτά να παραμείνει σε ισχύ για Αγώνες Εθνικού Επιπέδου και Ελέγχους Εκτός Αγώνα (υπό την προϋπόθεση ότι ο Αθλητής παύει να είναι Αθλητής Διεθνούς Επιπέδου και δεν συμμετέχει σε Αγώνες Διεθνούς Επιπέδου). Εν αναμονή της απόφασης του Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ, η Ε.Χ.Θε.Σ. παραμένει σε ισχύ για Αγώνες Εθνικού Επιπέδου και Ελέγχους Εκτός Αγώνα (αλλά δεν ισχύει για Αγώνες Διεθνούς Επιπέδου).

4.4.3.2 Εάν ο Αθλητής δεν έχει λάβει ήδη έγκριση για Ε.Χ.Θε.Σ. από τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ του για την εν λόγω ουσία ή μέθοδο, ο Αθλητής οφείλει να υποβάλει αίτηση για Ε.Χ.Θε.Σ. απευθείας στη Διεθνή Ομοσπονδία στην οποία ανήκει, μόλις προκύψει η σχετική ανάγκη. Εάν η Διεθνής Ομοσπονδία (ή ο Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ στην περίπτωση που έχει αποφασιστεί να εξετάσει την αίτηση εκ μέρους της Διεθνούς Ομοσπονδίας) απορρίψει την αίτηση του Αθλητή, οφείλει να ενημερώσει άμεσα τον Αθλητή, με αιτιολόγηση. Εάν η Διεθνής Ομοσπονδία εγκρίνει την αίτηση του Αθλητή, οφείλει να ενημερώσει όχι μόνο τον Αθλητή αλλά και τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ του Αθλητή και εάν ο Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ θεωρεί ότι η

²⁹ [Σχόλιο για το Άρθρο 4.4.3: Εάν η Διεθνής Ομοσπονδία αρνείται να αναγνωρίσει μία ΕΧΘεΣ που έχει εγκριθεί από τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ για τον μόνο λόγο ότι τα ιατρικά αρχεία ή άλλες πληροφορίες που απαιτούνται για να αποδειχθεί ότι πληρούνται τα κριτήρια των Διεθνών Προδιαγραφών για τις Εξαιρέσεις Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό είναι ελλιπή, το ζήτημα δεν πρέπει να παραπέμπεται στον WADA. Αντιθέτως, ο φάκελος πρέπει να συμπληρώνεται και να υποβάλλεται εκ νέου στη Διεθνή Ομοσπονδία.

Εάν μία Διεθνής Ομοσπονδία επιλέξει να ελέγξει έναν Αθλητή που δεν είναι Αθλητής Διεθνούς Επιπέδου, οφείλει να αναγνωρίζει μια ΕΧΘεΣ που έχει εγκριθεί από τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ του Αθλητή.]



Ε.Χ.Θε.Σ. δεν πληροί τα κριτήρια που ορίζονται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για τις Εξαιρέσεις Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό, έχει είκοσι μια (21) ημέρες από την εν λόγω ειδοποίηση για να παραπέμψει το ζήτημα στον WADA για επανεξέταση. Εάν ο Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ παραπέμψει το ζήτημα στον WADA για επανεξέταση, η Ε.Χ.Θε.Σ. που έχει εγκριθεί από τη Διεθνή Ομοσπονδία, παραμένει σε ισχύ για Αγώνες Διεθνούς Επιπέδου και Ελέγχους Εκτός Αγώνα (αλλά δεν ισχύει για Αγώνες Εθνικού Επιπέδου), εν αναμονή της απόφασης του WADA. Εάν ο Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δεν παραπέμψει το ζήτημα στον WADA για επανεξέταση, η Ε.Χ.Θε.Σ. που έχει εγκριθεί από τη Διεθνή Ομοσπονδία ισχύει για Αγώνες Εθνικού Επιπέδου ακόμη και μετά την λήξη της προθεσμίας επανεξέτασης των είκοσι μια (21) ημερών.

- 4.4.4 Διοργανωτής Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων δύναται να απαιτεί από τους Αθλητές να υποβάλλουν αίτηση για Ε.Χ.Θε.Σ., εάν επιθυμούν να προβούν σε Χρήση Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου στο πλαίσιο της Αθλητικής Διοργάνωσης. Σε τέτοια περίπτωση:
- 4.4.4.1 Ο Διοργανωτής Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων οφείλει να διασφαλίζει ότι υπάρχει διαθέσιμη διαδικασία για έναν Αθλητή για να υποβάλει αίτηση για Ε.Χ.Θε.Σ. εάν δεν έχει ήδη. Εφόσον η Ε.Χ.Θε.Σ. εγκριθεί, ισχύει αποκλειστικά για τη συγκεκριμένη Αθλητική Διοργάνωση.
- 4.4.4.2 Στην περίπτωση που ο Αθλητής έχει ήδη Ε.Χ.Θε.Σ. η οποία έχει εγκριθεί από τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ του Αθλητή ή την Διεθνή Ομοσπονδία, αν η συγκεκριμένη Ε.Χ.Θε.Σ. πληροί τα κριτήρια που ορίζονται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για τις Εξαιρέσεις Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό, ο Διοργανωτής Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων οφείλει να την αναγνωρίσει. Εάν ο Διοργανωτής Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων θεωρεί ότι η Ε.Χ.Θε.Σ. δεν πληροί τα εν λόγω κριτήρια και γι' αυτό αρνείται να την αναγνωρίσει, οφείλει να ενημερώσει άμεσα τον Αθλητή, με αιτιολόγηση.
- 4.4.4.3 Η απόφαση ενός Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων να μην αναγνωρίσει ή να μην εγκρίνει Ε.Χ.Θε.Σ. δύναται να εφεσιβληθεί από τον Αθλητή αποκλειστικά ενώπιον ανεξάρτητης αρχής που έχει συσταθεί ή διοριστεί από τον Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων για το σκοπό αυτό. Εάν ο Αθλητής δεν εφεσιβάλλει (ή εάν η έφεση του είναι ανεπιτυχής), ο Αθλητής δεν μπορεί να κάνει Χρήση της συγκεκριμένης ουσίας ή μεθόδου στη συγκεκριμένη Αθλητική Διοργάνωση, αλλά οποιαδήποτε Ε.Χ.Θε.Σ. έχει εγκριθεί από τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ του Αθλητή ή από Διεθνή Ομοσπονδία για τη συγκεκριμένη ουσία ή μέθοδο, παραμένει σε ισχύ πέραν της συγκεκριμένης Αθλητικής Διοργάνωσης.³⁰
- 4.4.5 Εάν Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ επιλέξει να συλλέξει Δείγμα από έναν Αθλητή που δεν είναι Αθλητής Διεθνούς Επιπέδου ή Αθλητής Εθνικού Επιπέδου και ο συγκεκριμένος Αθλητής κάνει Χρήση Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου για θεραπευτικούς σκοπούς, ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δύναται να του επιτρέψει να υποβάλει αίτηση για αναδρομική Ε.Χ.Θε.Σ..

³⁰ [Σχόλιο για το Άρθρο 4.4.4.3: Για παράδειγμα, το Ad Hoc Τμήμα του CAS ή ένας παρόμοιος φορέας δύναται να ενεργεί ως ανεξάρτητο δευτεροβάθμιο σώμα για συγκεκριμένες Αθλητικές Διοργανώσεις, ή ο WADA ενδέχεται να συμφωνήσει να εκτελέσει αυτή τη λειτουργία. Εάν η συγκεκριμένη λειτουργία δεν εκτελεστεί ούτε από το CAS ούτε από τον WADA, ο WADA διατηρεί το δικαίωμα (αλλά όχι την υποχρέωση) να επανεξετάσει τις αποφάσεις ΕΧΘεΣ που λήφθηκαν σε σχέση με την Αθλητική Διοργάνωση ανά πάσα στιγμή, σύμφωνα με το Άρθρο 4.4.6.]

- 4.4.6 Ο WADA οφείλει να επανεξετάζει κάθε απόφαση Διεθνούς Ομοσπονδίας η οποία δεν αναγνωρίζει μια Ε.Χ.Θε.Σ. που έχει εγκριθεί από τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ που παραπέμπεται σε αυτόν από τον Αθλητή ή τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ του Αθλητή. Επιπλέον, ο WADA οφείλει να επανεξετάζει κάθε απόφαση Διεθνούς Ομοσπονδίας η οποία εγκρίνει μια Ε.Χ.Θε.Σ., που παραπέμπεται σε αυτόν από τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ του Αθλητή. Ο WADA δύναται να επανεξετάσει οποιοσδήποτε άλλες αποφάσεις Ε.Χ.Θε.Σ. ανά πάσα στιγμή, είτε κατόπιν αιτήματος των επηρεαζόμενων προσώπων είτε αυτεπάγγελα. Εάν η απόφαση Ε.Χ.Θε.Σ. που επανεξετάζεται πληροί τα κριτήρια που ορίζονται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για τις Εξαιρέσεις Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό, ο WADA δεν παρεμβαίνει. Εάν η απόφαση Ε.Χ.Θε.Σ. δεν πληροί τα εν λόγω κριτήρια, ο WADA την ανατρέπει.³¹
- 4.4.7 Οποιαδήποτε απόφαση Ε.Χ.Θε.Σ. από Διεθνή Ομοσπονδία (ή από έναν Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ σε περίπτωση που έχει συμφωνήσει να εξετάσει την αίτηση για λογαριασμό μίας Διεθνούς Ομοσπονδίας) η οποία δεν επανεξετάζεται από τον WADA, ή η οποία επανεξετάζεται από τον WADA αλλά δεν ανατρέπεται κατόπιν της επανεξέτασης της, δύναται να εφεσιβληθεί από τον Αθλητή και/ή τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ του Αθλητή, αποκλειστικά και μόνο στο CAS.³²
- 4.4.8 Η απόφαση του WADA να ανατρέπει μια απόφαση Ε.Χ.Θε.Σ. δύναται να εφεσιβληθεί από τον Αθλητή, τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ και/ή τη Διεθνή Ομοσπονδία, αποκλειστικά και μόνο στο CAS.
- 4.4.9 Η αποτυχία λήψης απόφασης εντός εύλογου χρονικού διαστήματος σχετικά με αίτηση που έχει υποβληθεί προσηκόντως για έγκριση/αναγνώριση μιας Ε.Χ.Θε.Σ. ή για επανεξέταση της απόφασης Ε.Χ.Θε.Σ. θεωρείται απόρριψη της αίτησης, ενεργοποιώντας έτσι τα ισχύοντα δικαιώματα επανεξέτασης/έφεσης.

4.5 Πρόγραμμα Παρακολούθησης

Ο WADA, σε συνεργασία με τα Υπογράφοντα Μέρη και τις κυβερνήσεις, θα δημιουργήσει ένα πρόγραμμα παρακολούθησης για ουσίες που δεν περιλαμβάνονται στον Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων, αλλά τις οποίες ο WADA επιθυμεί να παρακολουθεί προκειμένου να εντοπίσει πιθανούς τρόπους κατάχρησής τους στον αθλητισμό. Επιπρόσθετα, ο WADA μπορεί να περιλάβει στο πρόγραμμα παρακολούθησης ουσίες που περιλαμβάνονται στον Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων, αλλά οι οποίες πρέπει να παρακολουθούνται κάτω από ορισμένες συνθήκες - π.χ. Χρήση Εκτός Αγώνα ορισμένων ουσιών που απαγορεύονται μόνο Εντός Αγώνα ή η συνδυασμένη Χρήση πολλαπλών ουσιών σε χαμηλές δόσεις («στοίβαγμα») - προκειμένου να αποδειχθεί επικράτηση της Χρήσης ή να είναι σε θέση να εφαρμόσει επαρκείς αποφάσεις σχετικά με την ανάλυσή τους από εργαστήρια ή την κατάστασή τους στον Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων.

Ο WADA θα δημοσιεύει τις ουσίες που θα παρακολουθούνται.³³ Τα εργαστήρια θα αναφέρουν τις περιπτώσεις της αναφερόμενης Χρήσης ή της ανίχνευσης αυτών των ουσιών στον WADA. Ο WADA θα θέτει στη διάθεση των Διεθνών Ομοσπονδιών και των Εθνικών Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ, τουλάχιστον σε ετήσια βάση, συγκεντρωτικές πληροφορίες ανά άθλημα σχετικά με τις υπό-

³¹ [Σχόλιο για το Άρθρο 4.4.6: Ο WADA δικαιούται να επιβάλει χρέωση για την κάλυψη των εξόδων: (α) οποιασδήποτε επανεξέτασης απαιτείται να διεξαχθεί σύμφωνα με το Άρθρο 4.4.6, και (β) οποιασδήποτε επανεξέτασης επιλέγει να διεξαχθεί, όπου η απόφαση που επανεξετάζεται ανατρέπεται.]

³² [Σχόλιο για το Άρθρο 4.4.7: Στις περιπτώσεις αυτές, η απόφαση που προσβάλλεται είναι η απόφαση περί ΕΧΘεΣ της Διεθνούς Ομοσπονδίας και όχι η απόφαση του WADA να μην επανεξετάσει την απόφαση ΕΧΘεΣ ή (αφού την επανεξέτασε) να μην την ανακαλέσει. Ωστόσο, η προθεσμία άσκησης έφεσης για την απόφαση ΕΧΘεΣ δεν ξεκινά παρά μόνο αφότου ο WADA ανακοινώσει την απόφασή του. Σε κάθε περίπτωση, ανεξαρτήτως εάν η απόφαση έχει επανεξεταστεί ή όχι από τον WADA, ο WADA πρέπει να ενημερωθεί σχετικά με την έφεση προκειμένου να συμμετάσχει, εάν το κρίνει σκόπιμο.]

³³ [Σχόλιο για το Άρθρο 4.5: Προκειμένου να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα του προγράμματος παρακολούθησης, μόλις προστίθεται μια νέα ουσία στο δημοσιευμένο πρόγραμμα παρακολούθησης, τα εργαστήρια θα μπορούν να επεξεργαστούν εκ νέου δεδομένα και Δείγματα που αναλύθηκαν προηγουμένως προκειμένου να προσδιοριστεί η απουσία ή η παρουσία οποιασδήποτε νέας ουσίας.]



παρακολούθηση ουσίες. Αυτές οι αναφορές του προγράμματος παρακολούθησης δεν θα περιέχουν πρόσθετες λεπτομέρειες που θα μπορούσαν να συνδέσουν τα αποτελέσματα παρακολούθησης με συγκεκριμένα *Δείγματα*. Ο WADA θα θέτει σε εφαρμογή μέτρα προκειμένου να διασφαλίσει ότι στις συγκεκριμένες αναφορές τηρείται η αυστηρή ανωνυμία των *Αθλητών*. Η αναφερόμενη *Χρήση* ή η ανίχνευση της υπό-παρακολούθησης ουσίας δεν αποτελεί παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ.

ΑΡΘΡΟ 5 ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΕΣ

5.1 Σκοπός Ελέγχων και Ερευνών

*Οι Έλεγχοι και οι Έρευνες δύνανται να διενεργούνται για οποιονδήποτε σκοπό αντι-ντόπινγκ.*³⁴

- 5.1.1 Οι Έλεγχοι διενεργούνται για την απόκτηση αναλυτικών στοιχείων ως προς το κατά πόσο ο Αθλητής έχει παραβιάσει το Άρθρο 2.1 (Παρουσία *Απαγορευμένης Ουσίας* ή των *Μεταβολιτών* ή *Δεικτών* της σε *Δείγμα Αθλητή*) ή το Άρθρο 2.2 (*Χρήση* ή *Απόπειρα Χρήσης Απαγορευμένης Ουσίας* ή *Απαγορευμένης Μεθόδου από Αθλητή*) του Κώδικα.

5.2 Δικαιοδοσία Διεξαγωγής Ελέγχων

Οποιοσδήποτε *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* δύνανται να ζητήσει από οποιονδήποτε *Αθλητή* για τον οποίο έχει δικαιοδοσία να τον υποβάλλει σε Έλεγχο να παράσχει *Δείγμα* ανά πάσα στιγμή και οπουδήποτε.³⁵ Με την επιφύλαξη των περιορισμών για τους *Ελέγχους* που διενεργούνται σε *Αθλητική Διοργάνωση* και ορίζονται στο Άρθρο 5.3:

- 5.2.1 Κάθε *Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* έχει τη δικαιοδοσία να υποβάλλει σε Έλεγχο *Εντός Αγώνα* και *Εκτός Αγώνα* όλους τους *Αθλητές* που είναι υπήκοοι, κάτοικοι, κάτοχοι άδειας ή μέλη αθλητικών οργανισμών της εν λόγω χώρας ή που ευρίσκονται στη χώρα του *Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ*.
- 5.2.2 Κάθε *Διεθνής Ομοσπονδία* έχει τη δικαιοδοσία να υποβάλλει σε Έλεγχο *Εντός Αγώνα* και *Εκτός Αγώνα* όλους τους *Αθλητές* που υπόκεινται στους κανόνες της, συμπεριλαμβανομένων αυτών που συμμετέχουν σε *Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις* ή που συμμετέχουν σε *Αθλητικές Διοργανώσεις* που διέπονται από τους κανόνες της εν λόγω Διεθνούς Ομοσπονδίας, ή που είναι μέλη ή κάτοχοι άδειας της εν λόγω Διεθνούς Ομοσπονδίας, ή των *Εθνικών Ομοσπονδιών μελών* της, ή των *μελών* τους.
- 5.2.3 Κάθε *Διοργανωτής Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων*, συμπεριλαμβανομένης της Διεθνούς Ολυμπιακής Επιτροπής και της Διεθνούς Παραολυμπιακής Επιτροπής, έχει τη δικαιοδοσία να υποβάλλει σε Έλεγχο *Εντός Αγώνα* για τις *Αθλητικές Διοργανώσεις* του και σε Έλεγχο *Εκτός Αγώνα* όλους τους *Αθλητές* που συμμετέχουν σε μία από τις μελλοντικές *Αθλητικές Διοργανώσεις* του ή που άλλως υπόκεινται στη δικαιοδοσία διεξαγωγής *Ελέγχων* του *Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων* για μία μελλοντική *Αθλητική Διοργάνωση*.

³⁴ [Σχόλιο για το Άρθρο 5.1: Όπου διεξάγεται Έλεγχος για σκοπούς αντι-ντόπινγκ, τα αναλυτικά αποτελέσματα και τα δεδομένα μπορούν να χρησιμοποιηθούν για άλλους νόμιμους σκοπούς σύμφωνα με τους κανόνες του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ. Βλέπετε π.χ. Σχόλιο για το Άρθρο 23.2.2.]

³⁵ [Σχόλιο για το Άρθρο 5.2: Πρόσθετη δικαιοδοσία για τη διενέργεια Ελέγχων μπορεί να δοθεί μέσω διμερών ή πολυμερών συμφωνιών μεταξύ των Υπογραφόντων Μερών. Εκτός εάν ο Αθλητής έχει καθορίσει μία συγκεκριμένη χρονική περίοδο διάρκειας 60 λεπτών για Έλεγχο κατά τη διάρκεια της παρακάτω χρονικής περιόδου, ή άλλως έχει συναινέσει σε Έλεγχο κατά τη διάρκεια αυτής της χρονικής περιόδου, ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ πριν να υποβάλει σε Έλεγχο έναν Αθλητή μεταξύ των ωρών 11:00 μ.μ. και 06:00 π.μ., πρέπει να έχει σοβαρές και συγκεκριμένες υποψίες ότι ο Αθλητής ενδέχεται να εμπλέκεται σε ντόπινγκ. Η αμφισβήτηση για το κατά πόσον ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ είχε επαρκείς υποψίες για Έλεγχο κατά τη διάρκεια αυτής της χρονικής περιόδου δεν θα αποτελεί υπεράσπιση σε μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ που βασίζεται στον εν λόγω Έλεγχο ή Απόπειρα Ελέγχου.]


- 5.2.4 Ο WADA έχει τη δικαιοδοσία να διεξάγει Ελέγχους Εντός Αγώνα και Εκτός Αγώνα όπως ορίζεται στο Άρθρο 20.7.10.
- 5.2.5 Οι Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ δύνανται να υποβάλλουν σε Έλεγχο οποιονδήποτε Αθλητή για τον οποίο έχουν δικαιοδοσία να τον υποβάλλουν σε Έλεγχο και ο οποίος δεν έχει αποσυρθεί, συμπεριλαμβανομένων Αθλητών που τελούν σε περίοδο Αποκλεισμού.
- 5.2.6 Εάν μία Διεθνής Ομοσπονδία ή ένας Διοργανωτής Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων εξουσιοδοτήσει ή αναθέσει με σύμβαση οποιοδήποτε μέρος του Ελέγχου σε έναν Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ απευθείας ή μέσω μίας Εθνικής Ομοσπονδίας, ο εν λόγω Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δύνανται να λάβει πρόσθετα Δείγματα ή να ζητήσει από το εργαστήριο να διεξαγάγει πρόσθετους τύπους αναλύσεων με έξοδα του Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ. Εάν ληφθούν πρόσθετα Δείγματα ή διεξαχθούν πρόσθετοι τύποι αναλύσεων, θα ενημερώνεται σχετικά η Διεθνής Ομοσπονδία ή ο Διοργανωτής Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων.

5.3 Έλεγχοι κατά την Αθλητική Διοργάνωση

- 5.3.1 Εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά πιο κάτω, μόνο ένας οργανισμός θα έχει τη δικαιοδοσία να διεξάγει Ελέγχους στους Χώρους Αθλητικής Διοργάνωσης κατά την Περίοδο Αθλητικής Διοργάνωσης. Σε Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις, ο διεθνής οργανισμός που αποτελεί το αρμόδιο σώμα για την Αθλητική Διοργάνωση (π.χ. η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή για τους Ολυμπιακούς Αγώνες, η Διεθνής Ομοσπονδία για ένα Παγκόσμιο Πρωτάθλημα, και ο Παναμερικανικός Αθλητικός Οργανισμός για τους Παναμερικανικούς Αγώνες) θα έχει τη δικαιοδοσία διεξαγωγής Ελέγχων. Σε Εθνικές Αθλητικές Διοργανώσεις, ο Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ της χώρας θα έχει τη δικαιοδοσία διεξαγωγής Ελέγχων. Κατόπιν αιτήματος του αρμόδιου σώματος μίας Αθλητικής Διοργάνωσης, οποιοσδήποτε Έλεγχος κατά την Περίοδο Αθλητικής Διοργάνωσης εκτός των Χώρων Αθλητικής Διοργάνωσης θα πρέπει να γίνεται σε συντονισμό με το σχετικό αρμόδιο σώμα.³⁶
- 5.3.2 Εάν ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ που σε άλλη περίπτωση θα είχε δικαιοδοσία διεξαγωγής Ελέγχων, αλλά δεν είναι υπεύθυνος για την έναρξη και την διεύθυνση των Ελέγχων σε μία Αθλητική Διοργάνωση, επιθυμεί να διεξαγάγει Ελέγχους Αθλητών στους Χώρους Αθλητικής Διοργάνωσης κατά την Περίοδο Αθλητικής Διοργάνωσης, ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ θα πρέπει πρώτα να συνεννοηθεί με το αρμόδιο σώμα της Αθλητικής Διοργάνωσης για να λάβει άδεια για τη διεξαγωγή και το συντονισμό των εν λόγω Ελέγχων. Εάν ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δεν ικανοποιηθεί από την απάντηση του αρμόδιου σώματος της Αθλητικής Διοργάνωσης, ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δύνανται, σύμφωνα με τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες, να ζητήσει από τον WADA άδεια για να διεξάγει τους Ελέγχους, και να καθορίσει τον τρόπο συντονισμού των εν λόγω Ελέγχων. Ο WADA δεν πρέπει να εγκρίνει τέτοιου είδους Ελέγχους πριν να συμβουλευτεί και να ενημερώσει το αρμόδιο σώμα της Αθλητικής Διοργάνωσης. Η απόφαση του WADA θα είναι οριστική και δεν θα υπόκειται σε έφεση. Εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στην εξουσιοδότηση για τη διεξαγωγή Ελέγχου, οι εν λόγω έλεγχοι θεωρούνται ως έλεγχοι Εκτός Αγώνα. Ο Χειρισμός των Αποτελεσμάτων οποιουδήποτε τέτοιου ελέγχου αποτελεί ευθύνη του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ που ξεκίνησε τον έλεγχο εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στους κανόνες του αρμόδιου σώματος της Αθλητικής Διοργάνωσης.³⁷

³⁶ [Σχόλιο για το Άρθρο 5.3.1: Ορισμένα αρμόδια σώματα για Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις ενδέχεται να διεξάγουν το δικό τους Έλεγχο εκτός των Χώρων Αθλητικής Διοργάνωσης κατά την Περίοδο Αθλητικής Διοργάνωσης και ως εκ τούτου να θέλουν να συντονίσουν αυτόν τον Έλεγχο με τον Έλεγχο του Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ.]

³⁷ [Σχόλιο για το Άρθρο 5.3.2: Πριν δώσει έγκριση σε έναν Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ να ξεκινήσει και να διεξαγάγει Έλεγχο σε μία Διεθνή Αθλητική Διοργάνωση, ο WADA θα πρέπει να συμβουλευτεί το διεθνή οργανισμό που αποτελεί το αρμόδιο σώμα για την Αθλητική Διοργάνωση. Πριν δώσει έγκριση σε μία Διεθνή Ομοσπονδία να ξεκινήσει και να διεξαγάγει Έλεγχο σε μία Εθνική Αθλητική Διοργάνωση, ο



5.4 Απαιτήσεις Ελέγχων

- 5.4.1 Οι *Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ* θα διεξάγουν προγραμματισμό κατανομής ελέγχων και *Ελέγχους* όπως απαιτείται από τις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες*.
- 5.4.2 Όπου είναι λογικά εφικτό, ο Έλεγχος θα συντονίζεται μέσω του συστήματος *ADAMS* προκειμένου να μεγιστοποιηθεί η αποτελεσματικότητα της συνδυασμένης προσπάθειας για Έλεγχο και να αποφευχθούν άσκοποι επαναλαμβανόμενοι Έλεγχοι.

5.5 Στοιχεία Εντοπισμού Αθλητή

Οι *Αθλητές* που έχουν συμπεριληφθεί στον *Κατάλογο Ελεγχόμενων Αθλητών* από τη Διεθνή Ομοσπονδία και/ή τον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* στον οποίο ανήκουν, υποβάλλουν στοιχεία εντοπισμού με τον τρόπο που ορίζεται στις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες* και υπόκεινται σε *Συνέπειες* για παραβάσεις του Άρθρου 2.4 ως προνοείται στο Άρθρο 10.3.2. Οι Διεθνείς Ομοσπονδίες και οι *Εθνικοί Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ* συντονίζουν την εξακρίβωση της ταυτότητας αυτών των *Αθλητών* και τη συλλογή των στοιχείων εντοπισμού τους. Κάθε Διεθνής Ομοσπονδία και κάθε *Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* γνωστοποιούν, μέσω του συστήματος *ADAMS* ένα κατάλογο που προσδιορίζει τους *Αθλητές* αυτούς που περιλαμβάνονται στον *Κατάλογο Ελεγχόμενων Αθλητών* ονομαστικά. Οι *Αθλητές* θα ειδοποιούνται προτού συμπεριληφθούν στον *Κατάλογο Ελεγχόμενων Αθλητών* καθώς και όταν διαγράφονται από αυτόν. Τα στοιχεία εντοπισμού που υποβάλλουν όταν περιλαμβάνονται στον *Κατάλογο Ελεγχόμενων Αθλητών* είναι προσβάσιμα μέσω του συστήματος *ADAMS*, στον *WADA*, και σε άλλους *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ* που έχουν τη δικαιοδοσία να υποβάλλουν τον *Αθλητή* σε Έλεγχο, όπως προβλέπεται στο Άρθρο 5.2. Τα στοιχεία εντοπισμού θα τηρούνται σε όλες τις περιπτώσεις αυστηρώς εμπιστευτικά, θα χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για σκοπούς προγραμματισμού, συντονισμού ή διεξαγωγής *Ελέγχων Ντόπινγκ*, παροχής πληροφοριών σε σχέση με το *Βιολογικό Διαβατήριο Αθλητή* ή άλλα αποτελέσματα αναλύσεων, υποστήριξης μιας έρευνας για πιθανή παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ ή υποστήριξης διαδικασιών για ισχυριζόμενη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, και θα καταστρέφονται όταν πλέον δεν είναι σχετικά για τους σκοπούς αυτούς, σύμφωνα με τις *Διεθνείς Προδιαγραφές για την Προστασία της Ιδιωτικής Ζωής και των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα*.

Οι *Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ* δύνανται, σύμφωνα με τις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες*, να συλλέγουν στοιχεία εντοπισμού από *Αθλητές* που δεν περιλαμβάνονται στον *Κατάλογο Ελεγχόμενων Αθλητών* και να επιβάλλουν κατάλληλες και αναλογικές εκτός του Άρθρου 2.4 του *Κώδικα* συνέπειες σύμφωνα με τους δικούς τους κανόνες.

5.6 Αθλητές που αποχώρησαν και Επιστρέφουν σε Αγώνες

- 5.6.1 Εάν ένας *Αθλητής Διεθνούς* ή *Εθνικού Επιπέδου* που περιλαμβάνεται στον *Κατάλογο Ελεγχόμενων Αθλητών* αποχωρήσει και στη συνέχεια επιθυμεί να επιστρέψει σε ενεργό συμμετοχή στον αθλητισμό, ο *Αθλητής* δε θα αγωνίζεται σε *Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις* ή *Εθνικές Αθλητικές Διοργανώσεις* έως ότου ο *Αθλητής* θέσει τον εαυτό του διαθέσιμο για Έλεγχο, δίνοντας γραπτή προειδοποίηση έξι μηνών στη Διεθνή Ομοσπονδία και τον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* στον οποίο ανήκει. Ο *WADA*, σε συνεννόηση με την ενδιαφερόμενη Διεθνή Ομοσπονδία και τον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ*, δύνανται να χορηγήσει εξαίρεση στον κανόνα της γραπτής προειδοποίησης των έξι μηνών στην περίπτωση όπου η αυστηρή εφαρμογή του κανόνα αυτού θα ήταν προδήλως άδικη για τον *Αθλητή*. Η απόφαση αυτή δύνανται να εφεσιβληθεί δυνάμει του Άρθρου 13.³⁸

WADA θα πρέπει να συμβουλευτεί τον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* της χώρας όπου πραγματοποιείται η *Αθλητική Διοργάνωση*. Ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* που «ξεκινά και διευθύνει τον Έλεγχο» δύνανται, εάν το επιλέξει, να συνάπτει συμφωνίες με *Εξουσιοδοτημένα Τρίτα Μέρη* στα οποία αναθέτει την ευθύνη για τη λήψη *Δείγματος* ή άλλους τομείς της διαδικασίας *Ελέγχου Ντόπινγκ*.]

³⁸ [Σχόλιο στο Άρθρο 5.6.1: Καθοδήγηση για τον καθορισμό κατά πόσο δικαιολογείται εξαίρεση θα δίνεται από τον *WADA*.]

5.6.1.1 Οποιαδήποτε αγωνιστικά αποτελέσματα επιτεύχθηκαν κατά παράβαση του Άρθρου 5.6.1 θα *Ακυρώνονται* εκτός εάν ο *Αθλητής* μπορεί να αποδείξει ότι δεν θα μπορούσε εύλογα να γνωρίζει ότι επρόκειτο για μια *Διεθνής Αθλητική Διοργάνωση* ή *Εθνική Αθλητική Διοργάνωση*.

5.6.2 Εάν ένας *Αθλητής* αποχωρήσει από την αγωνιστική δραστηριότητα ενώ βρίσκεται σε περίοδο *Αποκλεισμού*, ο *Αθλητής* πρέπει να ειδοποιήσει τον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* που επέβαλε την περίοδο *Αποκλεισμού* γραπτώς για την αποχώρηση αυτή. Εάν ο *Αθλητής* επιθυμεί να επιστρέψει σε ενεργό αθλητική δραστηριότητα, ο *Αθλητής* δε θα αγωνίζεται σε *Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις* ή *Εθνικές Αθλητικές Διοργανώσεις* έως ότου ο *Αθλητής* θέσει τον εαυτό του διαθέσιμο για *Έλεγχο* δίνοντας γραπτή προειδοποίηση έξι (6) μηνών (ή ειδοποίηση ισοδύναμη με την περίοδο *Αποκλεισμού* που απομένει από την ημερομηνία που αποσύρθηκε ο *Αθλητής*, εφόσον αυτή η περίοδος ήταν μεγαλύτερη των έξι (6) μηνών) στη *Διεθνή Ομοσπονδία* και τον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* στον οποίο ανήκει.

5.7 Έρευνες και Συλλογή Πληροφοριών

Οι *Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ* θα έχουν τη ικανότητα να διεξάγουν, και θα διεξάγουν, έρευνες και θα συλλέγουν πληροφορίες σύμφωνα με τις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες*.

ΑΡΘΡΟ 6 ΑΝΑΛΥΣΗ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ

Τα *Δείγματα* αναλύονται σύμφωνα με τις ακόλουθες αρχές:

6.1 Χρήση Διαπιστευμένων, Εγκεκριμένων και Άλλων Εργαστηρίων

Για σκοπούς άμεσου καθορισμού ενός *Αντικανονικού Αναλυτικού Ευρήματος* σύμφωνα με το Άρθρο 2.1, τα *Δείγματα* αναλύονται μόνο σε εργαστήρια που είναι διαπιστευμένα από τον WADA ή εργαστήρια άλλως εγκεκριμένα από τον WADA. Η επιλογή του διαπιστευμένου ή εγκεκριμένου από τον WADA εργαστηρίου, το οποίο θα χρησιμοποιηθεί για την ανάλυση *Δείγματος*, επαφίεται στη διακριτική ευχέρεια του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* που έχει την ευθύνη για το *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων*.³⁹

6.1.1 Ως προνοείται στο Άρθρο 3.2, γεγονότα που σχετίζονται με παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ δύνανται να στοιχειοθετηθούν με οποιοδήποτε αξιόπιστο μέσο. Αυτό θα περιλάμβανε, για παράδειγμα, αξιόπιστο εργαστήριο ή άλλους εγκληματολογικούς ελέγχους που διεξάγονται εκτός των διαπιστευμένων ή εγκεκριμένων εργαστηρίων του WADA.

6.2 Σκοπός της Ανάλυσης *Δειγμάτων* και *Δεδομένων*

Δείγματα και συναφή αναλυτικά δεδομένα ή πληροφορίες *Ελέγχου Ντόπινγκ* θα αναλύονται προκειμένου να ανιχνευτούν *Απαγορευμένες Ουσίες* και *Απαγορευμένες Μέθοδοι* που προσδιορίζονται στον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων* καθώς και άλλες ουσίες, σύμφωνα με τις οδηγίες του WADA δυνάμει του Άρθρου 4.5, ή προκειμένου να βοηθήσουν έναν *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* στη μελέτη σχετικών παραμέτρων στα ούρα, στο αίμα ή σε άλλο βιολογικό υλικό του *Αθλητή*,

³⁹ [Σχόλιο στο Άρθρο 6.1: Για οικονομικούς σκοπούς και σκοπούς γεωγραφικής πρόσβασης, ο WADA ενδέχεται να εγκρίνει εργαστήρια τα οποία δεν είναι διαπιστευμένα από τον ίδιο για να διεξάγουν συγκεκριμένες αναλύσεις, για παράδειγμα μία ανάλυση αίματος που πρέπει να παραδοθεί από το σημείο λήψης στο εργαστήριο εντός καθορισμένης προθεσμίας. Προτού εγκρίνει οποιοδήποτε τέτοιο εργαστήριο, ο WADA θα διασφαλίζει ότι ανταποκρίνεται στις υψηλές προδιαγραφές για ανάλυση και φύλαξη που απαιτούνται από τον WADA. Οι παραβάσεις του Άρθρου 2.1 ενδέχεται να διαπιστωθούν μόνο κατόπιν ανάλυσης *Δείγματος* που διενεργείται σε εργαστήριο διαπιστευμένο από τον WADA ή άλλο εργαστήριο εγκεκριμένο από τον WADA. Οι παραβάσεις άλλων Άρθρων ενδέχεται να διαπιστωθούν χρησιμοποιώντας αναλυτικά αποτελέσματα άλλων εργαστηρίων αρκεί τα αποτελέσματα να είναι αξιόπιστα.]



συμπεριλαμβανομένου του DNA ή του συμπλέγματος γονιδίων ή για οποιονδήποτε άλλο νόμιμο σκοπό αντι-ντόπινγκ.⁴⁰

6.3 Έρευνα σε Δείγματα και Δεδομένα

Δείγματα, σχετικά αναλυτικά δεδομένα και πληροφορίες *Ελέγχου Ντόπινγκ* δύναται να χρησιμοποιηθούν για σκοπούς έρευνας αντι-ντόπινγκ, αν και κανένα *Δείγμα* δύναται να χρησιμοποιηθεί για έρευνα χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση του *Αθλητή*. *Δείγματα* και σχετικά αναλυτικά δεδομένα ή πληροφορίες *Ελέγχου Ντόπινγκ* που χρησιμοποιούνται για ερευνητικούς σκοπούς θα υποβάλλονται σε πρώτη επεξεργασία με τέτοιο τρόπο ώστε να αποτρέπεται η ανίχνευση *Δειγμάτων* και σχετικών αναλυτικών δεδομένων ή πληροφοριών *Ελέγχου Ντόπινγκ* πίσω σε συγκεκριμένο *Αθλητή*.⁴¹ Οποιαδήποτε έρευνα που περιλαμβάνει *Δείγματα* και σχετικά αναλυτικά δεδομένα ή πληροφορίες *Ελέγχου Ντόπινγκ* θα πρέπει να τηρεί τις αρχές που ορίζονται στο Άρθρο 19.

6.4 Προδιαγραφές για Ανάλυση *Δειγμάτων* και *Αναφορές*⁴²

Τα εργαστήρια θα αναλύουν τα *Δείγματα* και θα αναφέρουν τα αποτελέσματα σύμφωνα με τις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τα Εργαστήρια*.*

- 6.4.1 Τα εργαστήρια ενδέχεται να αναλύουν, με δική τους πρωτοβουλία και δικά τους έξοδα, *Δείγματα* για *Απαγορευμένες Ουσίες* ή *Απαγορευμένες Μεθόδους* οι οποίες δεν περιλαμβάνονται στις επιλογές ανάλυσης *Δειγμάτων* ή καθορίζονται από τον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* που ξεκίνησε και διηύθυνε τη λήψη *Δειγμάτων*. Τα αποτελέσματα οποιασδήποτε τέτοιας ανάλυσης αναφέρονται στον εν λόγω *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* και έχουν την ίδια ισχύ και τις ίδιες *Συνέπειες* με οποιοδήποτε άλλο αποτέλεσμα ανάλυσης.

6.5 Περαιτέρω ανάλυση *Δείγματος* Πριν ή Κατά τον *Χειρισμό Αποτελεσμάτων*

Δεν υπάρχει περιορισμός στη δικαιοδοσία ενός εργαστηρίου να διενεργεί επαναλαμβανόμενη ή περαιτέρω ανάλυση σε *Δείγμα* προτού ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* ειδοποιήσει τον *Αθλητή* ότι το *Δείγμα* είναι η βάση για ισχυριζόμενη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ του Άρθρου 2.1. Εάν μετά από μια τέτοια ειδοποίηση, ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* επιθυμεί να πραγματοποιήσει περαιτέρω ανάλυση σε αυτό το *Δείγμα*, δύναται να το πράξει με τη συγκατάθεση του *Αθλητή* ή την έγκριση επιτροπής ακρόασης.

6.6 Περαιτέρω ανάλυση *Δείγματος* Μετά που έχει Αναφερθεί ως Αρνητικό ή Διαφορετικά δεν Κατέληξε σε Κατηγορία Παράβασης Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ

Μετά που ένα εργαστήριο ανέφερε ένα *Δείγμα* ως αρνητικό ή διαφορετικά το *Δείγμα* δεν κατέληξε σε κατηγορία παράβασης των κανόνων αντι-ντόπινγκ, δύναται να φυλαχθεί και να υποβληθεί σε περαιτέρω αναλύσεις για τους σκοπούς του Άρθρου 6.2 ανά πάσα στιγμή αποκλειστικά με τις οδηγίες είτε του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* που ξεκίνησε και διηύθυνε τη λήψη *Δειγμάτων* είτε του WADA. Οποιοσδήποτε άλλος *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* με δικαιοδοσία να υποβάλλει σε έλεγχο τον *Αθλητή*

⁴⁰ [Σχόλιο για το Άρθρο 6.2: Για παράδειγμα, σχετικές πληροφορίες *Ελέγχου Ντόπινγκ* θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για τη διεξαγωγή *Στοχευμένων Ελέγχων* ή για να υποστηρίξουν μία διαδικασία παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ δυνάμει του Άρθρου 2.2 ή και τα δύο. Βλέπετε επίσης τα Σχόλια για τα Άρθρα 5.1 και 23.2.2.]

⁴¹ [Σχόλιο για το Άρθρο 6.3: Όπως συμβαίνει στα περισσότερα ιατρικά ή επιστημονικά πλαίσια, η χρήση *Δειγμάτων* και σχετικών πληροφοριών για την διασφάλιση ποιότητας, την βελτίωση ποιότητας, την βελτίωση μεθόδου και ανάπτυξη ή για τον καθορισμό πληθυσμών αναφοράς δεν θεωρείται έρευνα. Τα *Δείγματα* και οι σχετικές πληροφορίες που χρησιμοποιούνται για τέτοιους επιτρεπόμενους σκοπούς εκτός έρευνας πρέπει επίσης να υποβάλλονται σε πρώτη επεξεργασία με τέτοιο τρόπο ώστε να αποτρέπεται η ανίχνευσή τους πίσω στον συγκεκριμένο *Αθλητή*, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις αρχές που ορίζονται στο Άρθρο 19, καθώς και τις απαιτήσεις των *Διεθνών Προδιαγραφών για τα Εργαστήρια* και των *Διεθνών Προδιαγραφών για την Προστασία της Ιδιωτικής Ζωής και των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα*.]

⁴² [Σχόλιο για το Άρθρο 6.4: Σκοπός του παρόντος Άρθρου είναι να επεκτείνει την αρχή του «Εξυπνου Ελέγχου» στις επιλογές ανάλυσης *Δειγμάτων* έτσι ώστε να ανιχνεύεται το ντόπινγκ με πιο αποτελεσματικό και αποδοτικό τρόπο. Είναι γνωστό ότι οι διατιθέμενοι πόροι για την καταπολέμηση του ντόπινγκ είναι περιορισμένοι και ότι η αύξηση των επιλογών ανάλυσης *Δειγμάτων* ενδέχεται, σε μερικά αθλήματα και μερικές χώρες, να μειώσει τον αριθμό των *Δειγμάτων* που αναλύονται.]

που επιθυμεί να πραγματοποιήσει περαιτέρω ανάλυση σε ένα φυλαγμένο Δείγμα δύναται να το κάνει με την άδεια του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ που ξεκίνησε και διηύθυνε τη λήψη Δειγμάτων ή του WADA, και θα είναι υπεύθυνος για οποιοδήποτε επανέλεγχο του Χειρισμού των Αποτελεσμάτων. Οποιαδήποτε φύλαξη Δειγμάτων ή περαιτέρω ανάλυση που ξεκινά από τον WADA ή άλλο Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ θα γίνεται με έξοδα του WADA ή του συγκεκριμένου οργανισμού. Η περαιτέρω ανάλυση των Δειγμάτων πρέπει να συνάδει με τις απαιτήσεις των Διεθνών Προδιαγραφών για τα Εργαστήρια.

6.7 Διαχωρισμός του Α ή Β Δείγματος

Όπου ο WADA, ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ με δικαιοδοσία Χειρισμού των Αποτελεσμάτων και/ή ένα διαπιστευμένο εργαστήριο από τον WADA (με έγκριση από τον WADA ή τον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ με δικαιοδοσία Χειρισμού των Αποτελεσμάτων) επιθυμεί να διαχωρίσει ένα Α ή Β Δείγμα για σκοπούς χρήσης του πρώτου μέρους του διαχωρισμένου Δείγματος για ανάλυση του Α Δείγματος και του δεύτερου μέρους του διαχωρισμένου Δείγματος για επιβεβαίωση, τότε ακολουθούνται οι διαδικασίες που ορίζονται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για τα Εργαστήρια.

6.8 Δικαίωμα του WADA να Λάβει Κατοχή των Δειγμάτων και Δεδομένων

Ο WADA δύναται, κατά τη διακριτική του ευχέρεια, ανά πάσα στιγμή, με ή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, να πάρει φυσική κατοχή οποιουδήποτε Δείγματος και των σχετικών αναλυτικών δεδομένων ή πληροφοριών που βρίσκονται στην κατοχή εργαστηρίου ή Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ. Κατόπιν αιτήματος του WADA, το εργαστήριο ή ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ που κατέχει το Δείγμα ή τα δεδομένα θα παραχωρούν αμέσως πρόσβαση και θα επιτρέπουν στον WADA να πάρει φυσική κατοχή του Δείγματος ή των δεδομένων.⁴³ Εάν ο WADA δεν έχει παράσχει προηγούμενη ειδοποίηση στο εργαστήριο ή τον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ πριν πάρει κατοχή ενός Δείγματος ή δεδομένων, θα παράσχει τέτοια ειδοποίηση στο εργαστήριο και σε κάθε Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ του οποίου Δείγματα ή δεδομένα έχουν ληφθεί από τον WADA εντός εύλογου χρόνου μετά την κατοχή. Μετά από ανάλυση και οποιαδήποτε έρευνα ενός κατασχεθέντος Δείγματος ή δεδομένων, ο WADA μπορεί να δώσει οδηγίες σε έναν άλλο Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ με δικαιοδοσία να υποβάλλει σε έλεγχο τον Αθλητή, να αναλάβει την ευθύνη του Χειρισμού των Αποτελεσμάτων για το Δείγμα ή τα δεδομένα, εάν ανακαλυφθεί πιθανή παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ.⁴⁴

ΑΡΘΡΟ 7 ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ: ΕΥΘΥΝΗ, ΑΡΧΙΚΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ, ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΙ⁴⁵

Ο Χειρισμός των Αποτελεσμάτων βάσει του Κώδικα (όπως εκτίθεται στα Άρθρα 7, 8 και 13) καθιερώνει μια διαδικασία που έχει σχεδιαστεί για να επιλύει θέματα παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ με δίκαιο, γρήγορο και

⁴³ [Σχόλιο για το Άρθρο 6.8: Αντίσταση ή άρνηση στον WADA να πάρει φυσική κατοχή των Δειγμάτων ή δεδομένων θα μπορούσε να συνιστά Επέμβαση, Συνέργεια ή πράξη μη συμμόρφωσης όπως προβλέπεται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για Συμμόρφωση με τον Κώδικα από τα Υπογράφοντα Μέρη, και θα μπορούσε επίσης να συνιστά παράβαση των Διεθνών Προδιαγραφών για τα Εργαστήρια. Όπου είναι απαραίτητο, το εργαστήριο και/ή ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ θα βοηθά τον WADA να διασφαλίζει ότι το κατασχεθέν Δείγμα ή τα δεδομένα δεν θα καθυστερούν κατά την έξοδο από την σχετική χώρα.]

⁴⁴ [Σχόλιο για το Άρθρο 6.8: Ο WADA, φυσικά, δεν θα πάρει κατοχή μονομερώς Δειγμάτων ή αναλυτικών δεδομένων χωρίς βάσιμο λόγο που σχετίζεται με πιθανή παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, μη συμμόρφωση Υπογράφοντος Μέρους ή δραστηριότητες ντόπινγκ από άλλο Πρόσωπο. Ωστόσο, η απόφαση για το κατά πόσο υπάρχει βάσιμος λόγος επαφίεται στον WADA κατά την κρίση του και δεν θα υπόκειται σε αμφισβήτηση. Συγκεκριμένα, κατά πόσο υπάρχει βάσιμος λόγος ή όχι, δεν θα συνιστά υπεράσπιση σε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ ή των Συνεπειές της.]

⁴⁵ [Σχόλιο για το Άρθρο 7: Διάφορα Υπογράφοντα Μέρη ανέπτυξαν τις δικές τους προσεγγίσεις σχετικά με τον Χειρισμό των Αποτελεσμάτων. Παρόλο που οι διάφορες προσεγγίσεις δεν είναι απόλυτα ομοιογενείς, πολλές από αυτές έχουν αποδειχθεί δίκαια και αποτελεσματικά συστήματα για τον Χειρισμό των Αποτελεσμάτων. Ο Κώδικας δεν παραγκωνίζει τα συστήματα Χειρισμού των Αποτελεσμάτων κάθε Υπογράφοντα Μέρους. Το Άρθρο αυτό και οι Διεθνείς Προδιαγραφές για την Προστασία της Ιδιωτικής Ζωής και των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα, ωστόσο προσδιορίζουν τις βασικές αρχές για την διασφάλιση της θεμελιώδους δικαιοσύνης της διαδικασίας Χειρισμού των Αποτελεσμάτων που πρέπει να τηρούνται από όλα τα Υπογράφοντα Μέρη. Οι ειδικοί κανόνες αντι-ντόπινγκ του κάθε Υπογράφοντα Μέρους πρέπει να συμφωνούν με αυτές τις βασικές αρχές. Δεν είναι απαραίτητο να διεξάγεται ακρόαση για όλες τις διαδικασίες αντι-ντόπινγκ που έχουν ξεκινήσει από έναν Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ. Ενδέχεται να υπάρχουν περιπτώσεις όπου ο Αθλητής ή το άλλο Πρόσωπο συμφωνεί με την κύρωση που του επιβάλλεται από τον Κώδικα ή που ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ κρίνει ενδεξιγμένη όπου επιτρέπεται ευελιξία στην επιβολή κυρώσεων. Σε κάθε περίπτωση, μία κύρωση που επιβάλλεται βάσει μίας τέτοιας συμφωνίας θα



αποτελεσματικό τρόπο. Κάθε *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* ο οποίος διεξάγει το Χειρισμό των Αποτελεσμάτων θα καθιερώνει μια διαδικασία διαχείρισης πιθανών παραβάσεων κανόνα αντι-ντόπινγκ που διεξάγεται πριν από την ακροαματική διαδικασία η οποία σέβεται τις αρχές που παρατίθενται στο παρόν Άρθρο. Ενώ κάθε *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* επιτρέπεται να υιοθετεί και να εφαρμόζει τη δική του διαδικασία *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων*, ο *Χειρισμός των Αποτελεσμάτων* για κάθε *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* πρέπει τουλάχιστον να πληροί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τον Χειρισμό των Αποτελεσμάτων*.

7.1 Ευθύνη για τη Διεξαγωγή του Χειρισμού των Αποτελεσμάτων

Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στα Άρθρα 6.6, 6.8 και 7.1.3 έως 7.1.5 πιο κάτω, ο *Χειρισμός των Αποτελεσμάτων* αποτελεί ευθύνη και θα διέπεται από τους διαδικαστικούς κανονισμούς του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* που ξεκίνησε και διηύθυνε τη λήψη *Δειγμάτων* (ή, εάν δεν περιλαμβάνεται λήψη *Δειγμάτων*, του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* που ειδοποιεί πρώτος τον *Αθλητή* ή το Άλλο Πρόσωπο για πιθανή παράβαση των κανόνων αντι-ντόπινγκ και στη συνέχεια διώκει επιμελώς αυτήν την παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ). Ανεξάρτητα από το ποιος οργανισμός διεξάγει τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων*, θα τηρεί τις αρχές του *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* που καθορίζονται στο Άρθρο αυτό, στο Άρθρο 8, στο Άρθρο 13 και στις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τον Χειρισμό των Αποτελεσμάτων*, και οι κανόνες κάθε *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* θα ενσωματώνουν και θα εφαρμόζουν τους κανόνες που προσδιορίζονται στο Άρθρο 23.2.2 χωρίς ουσιαστική αλλαγή.

- 7.1.1 Εάν προκύψει διαφωνία μεταξύ των *Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ* ως προς το ποιος *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* έχει την ευθύνη για τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων*, ο WADA θα αποφασίζει ποιος οργανισμός φέρει την εν λόγω ευθύνη. Η απόφαση του WADA ενδέχεται να εφεσιβληθεί στο CAS εντός επτά (7) ημερών από την κοινοποίηση της απόφασης του WADA από οποιονδήποτε από τους *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ* που εμπλέκονται στη διαφωνία. Η έφεση θα εξετάζεται εσπευσμένα από το CAS και θα εκδικάζεται από ένα και μόνο διαιτητή. Οποιοσδήποτε *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* επιδιώκει να διεξάγει τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* εκτός της δικαιοδοσίας που προβλέπεται στο παρόν Άρθρο 7.1 μπορεί να ζητήσει έγκριση από τον WADA.
- 7.1.2 Όπου ένας *Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* επιλέξει να λάβει πρόσθετα *Δείγματα* δυνάμει του Άρθρου 5.2.6, τότε θεωρείται ως ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* που ξεκίνησε και διηύθυνε τη λήψη *Δείγματος*. Ωστόσο, όπου ο *Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* απλώς διηύθυνε το εργαστήριο για τη διεξαγωγή πρόσθετων ειδών αναλύσεων με έξοδα του *Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ*, τότε η Διεθνής Ομοσπονδία ή ο *Διοργανωτής Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων* θεωρείται ως ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* που ξεκίνησε και διηύθυνε τη λήψη *Δείγματος*.
- 7.1.3 Σε περιπτώσεις όπου οι κανόνες ενός *Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* δεν παραχωρούν στον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* δικαιοδοσία επί ενός *Αθλητή* ή Άλλου Προσώπου που δεν είναι υπήκοος, κάτοικος, κάτοχος άδειας, ή μέλος ενός αθλητικού οργανισμού της εν λόγω χώρας, ή όπου ο *Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* αρνείται να ασκήσει τέτοια δικαιοδοσία, ο *Χειρισμός των Αποτελεσμάτων* θα διεξάγεται από την αρμόδια Διεθνή Ομοσπονδία ή από τρίτο μέρος με δικαιοδοσία επί του *Αθλητή* ή Άλλου Προσώπου, όπως ορίζεται από τους κανονισμούς της Διεθνούς Ομοσπονδίας. Για σκοπούς *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων*, για έλεγχο ή περαιτέρω ανάλυση που διεξάγεται από τον WADA με δική του πρωτοβουλία ή για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ που ανακαλύφθηκε από τον WADA, ο WADA θα ορίσει έναν *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* με δικαιοδοσία επί του *Αθλητή* ή Άλλου Προσώπου.⁴⁶

αναφέρεται στα μέρη με δικαίωμα υποβολής έφεσης, δυνάμει του Άρθρου 13.2.3, όπως προβλέπεται στο Άρθρο 14.2.2 και θα δημοσιοποιείται όπως προβλέπεται στο Άρθρο 14.2.3.]

⁴⁶ [Σχόλιο για το Άρθρο 7.1.3: Η Διεθνής Ομοσπονδία του Αθλητή ή του άλλου Προσώπου αποτελεί τον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ έσχατης ανάγκης για τον Χειρισμό των Αποτελεσμάτων προκειμένου να αποφευχθεί η πιθανότητα να μην έχει κανένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ τη δικαιοδοσία διεξαγωγής του Χειρισμού των Αποτελεσμάτων. Μία Διεθνής Ομοσπονδία έχει την ελευθερία να προνοήσει στους δικούς της κανόνες αντί-ντόπινγκ ότι ο Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ του Αθλητή ή του άλλου Προσώπου οφείλει να διεξάγει το Χειρισμό των Αποτελεσμάτων.]

- 7.1.4 Για *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* σχετικά με ένα *Δείγμα* το οποίο ξεκίνησε και λήφθηκε κατά τη διάρκεια μιας *Αθλητικής Διοργάνωσης* η οποία διεξάχθηκε από ένα *Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων*, ή με μια παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ που συνέβηκε κατά τη διάρκεια μίας τέτοιας *Αθλητικής Διοργάνωσης*, ο *Διοργανωτής Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων* για τη συγκεκριμένη *Αθλητική Διοργάνωση* θα αναλάβει την ευθύνη του *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* τουλάχιστον στον περιορισμένο βαθμό διεξαγωγής ακρόασης προκειμένου να προσδιοριστεί εάν διαπράχθηκε παράβαση των κανόνων αντι-ντόπινγκ και, εάν ναι, τις ισχύουσες *Ακυρώσεις* δυνάμει των Άρθρων 9 και 10.1, τυχόν αφαίρεση μεταλλίων, Βαθμών ή Βραβείων από τη συγκεκριμένη *Αθλητική Διοργάνωση* και τυχόν ανάκτηση των εξόδων που συνδέονται με την παράβαση των κανόνων αντι-ντόπινγκ. Σε περίπτωση που ο *Διοργανωτής Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων* αναλάβει μόνο περιορισμένη ευθύνη για τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων*, η υπόθεση θα παραπέμπεται από τον *Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων* στην αρμόδια Διεθνή Ομοσπονδία για ολοκλήρωση του *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων*.
- 7.1.5 Ο WADA μπορεί να δώσει οδηγίες σε ένα *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* με δικαιοδοσία *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* να διεξάγει τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* σε μια συγκεκριμένη υπόθεση. Εάν αυτός ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* αρνηθεί να διεξάγει τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* εντός εύλογης προθεσμίας που ορίζεται από τον WADA, η άρνηση αυτή θα θεωρείται πράξη μη συμμόρφωσης και ο WADA θα δύναται να δώσει οδηγίες σε άλλο *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* με δικαιοδοσία επί του *Αθλητή* ή *Άλλου Προσώπου*, που είναι πρόθυμος να το πράξει, να αναλάβει την ευθύνη του *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* στη θέση του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* που αρνήθηκε ή, εάν δεν υπάρχει τέτοιος *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ*, σε οποιοδήποτε άλλο *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* που είναι πρόθυμος να το πράξει. Σε αυτήν την περίπτωση, ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* που αρνείται, θα επιστρέφει τα έξοδα και τις αμοιβές δικηγόρου για τη διεξαγωγή *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* στον άλλο *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* που έχει ορίσει ο WADA, και η αποτυχία επιστροφής των εξόδων και αμοιβών δικηγόρου θα θεωρούνται πράξη μη συμμόρφωσης.⁴⁷
- 7.1.6 Ο *Χειρισμός των Αποτελεσμάτων* σε σχέση με μια πιθανή αποτυχία εντοπισμού (μη υποβολή στοιχείων εντοπισμού ή άκαρπος έλεγχος) θα τυγχάνει διαχείρισης από την *Διεθνή Ομοσπονδία* ή τον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* όπου ο εν λόγω *Αθλητής* υποβάλλει στοιχεία εντοπισμού, ως προβλέπεται στις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τον Χειρισμό των Αποτελεσμάτων*. Ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* που προσδιορίζει μια μη υποβολή στοιχείων εντοπισμού ή ένα άκαρπο έλεγχο θα υποβάλλει αυτές τις πληροφορίες στο WADA μέσω του συστήματος ADAMS, όπου θα διατίθενται σε άλλους ενδιαφερόμενους *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ*.

7.2 Επανεξέταση και Ειδοποίηση Σχετικά με Πιθανές Παραβάσεις Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ

Η επανεξέταση και ειδοποίηση σχετικά με μια πιθανή παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ διενεργείται σύμφωνα με τις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τον Χειρισμό των Αποτελεσμάτων*.

7.3 Εξακρίβωση Προηγούμενων Παραβάσεων Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ

Προτού αποστείλει ειδοποίηση σε *Αθλητή* ή *Άλλο Πρόσωπο* για πιθανή παράβαση των κανόνων αντι-ντόπινγκ, όπως προβλέπεται ανωτέρω, ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* οφείλει να ανατρέξει στο σύστημα ADAMS και να επικοινωνήσει με τον WADA και άλλους αρμόδιους *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ* προκειμένου να προσδιοριστεί κατά πόσο υφίσταται οποιαδήποτε προηγούμενη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ.

⁴⁷ [Σχόλιο για το Άρθρο 7.1.5: Όπου ο WADA δίνει οδηγίες σε έναν άλλο Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ να διεξάγει το Χειρισμό των Αποτελεσμάτων ή άλλες δραστηριότητες Ελέγχου Ντόπινγκ, αυτό δεν θεωρείται «ανάθεση» τέτοιων δραστηριοτήτων από τον WADA.]

7.4 Αρχές που Εφαρμόζονται σε Προσωρινούς Αποκλεισμούς⁴⁸

7.4.1 Υποχρεωτικός Προσωρινός Αποκλεισμός μετά από Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα ή Αντικανονικό Εύρημα Βιολογικού Διαβατηρίου

Τα Υπογράφοντα Μέρη που αναφέρονται παρακάτω στην παρούσα παράγραφο θεσπίζουν κανονισμούς οι οποίοι προβλέπουν ότι με τη λήψη Αντικανονικού Αναλυτικού Ευρήματος ή Αντικανονικού Ευρήματος Βιολογικού Διαβατηρίου (μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας επανεξέτασης Αντικανονικού Ευρήματος Βιολογικού Διαβατηρίου) για μία Απαγορευμένη Ουσία ή μία Απαγορευμένη Μέθοδο, εκτός από Ουσία Ειδικής Αναφοράς ή Μέθοδο Ειδικής Αναφοράς, θα επιβάλλεται Προσωρινός Αποκλεισμός αμέσως κατά ή μετά την επανεξέταση και την ειδοποίηση που απαιτούνται στο Άρθρο 7.2: όπου το Υπογράφων Μέρος αποτελεί το αρμόδιο σώμα μίας Αθλητικής Διοργάνωσης (για εφαρμογή στην εν λόγω Αθλητική Διοργάνωση)· όπου το Υπογράφων Μέρος έχει την ευθύνη επιλογής ομάδας (για εφαρμογή στην εν λόγω επιλογή ομάδας)· όπου το Υπογράφων Μέρος είναι η οικεία Διεθνής Ομοσπονδία· ή όπου το Υπογράφων Μέρος είναι άλλος Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ ο οποίος έχει τη δικαιοδοσία Χειρισμού των Αποτελεσμάτων σχετικά με την ισχυριζόμενη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ. Ένας υποχρεωτικός Προσωρινός Αποκλεισμός ενδέχεται να αρθεί εάν: (i) ο Αθλητής αποδείξει στην επιτροπή ακρόασης ότι η παράβαση πιθανόν να εμπλέκει ένα Μολυσμένο Προϊόν, ή (ii) η παράβαση εμπλέκει Ουσία Κατάχρησης και ο Αθλητής αποδεικνύει δικαίωμα μειωμένης περιόδου Αποκλεισμού σύμφωνα με το Άρθρο 10.2.4.1. Η απόφαση της επιτροπής ακρόασης να μην άρει τον υποχρεωτικό Προσωρινό Αποκλεισμό λόγω του ισχυρισμού του Αθλητή σε σχέση με ένα Μολυσμένο Προϊόν δεν υπόκειται σε έφεση.

7.4.2 Προαιρετικός Προσωρινός Αποκλεισμός Βάσει Αντικανονικού Αναλυτικού Ευρήματος για Ουσίες Ειδικής Αναφοράς, Μεθόδους Ειδικής Αναφοράς, Μολυσμένα Προϊόντα ή Άλλες Παραβάσεις Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ

Ένα Υπογράφων Μέρος ενδέχεται να θεσπίσει κανονισμούς, οι οποίοι εφαρμόζονται σε οποιαδήποτε Αθλητική Διοργάνωση στην οποία το Υπογράφων Μέρος λειτουργεί ως αρμόδιο σώμα ή σε οποιαδήποτε διαδικασία επιλογής ομάδας για την οποία το Υπογράφων Μέρος έχει την ευθύνη ή όπου το Υπογράφων Μέρος αποτελεί την οικεία Διεθνή Ομοσπονδία ή έχει τη δικαιοδοσία του Χειρισμού των Αποτελεσμάτων σχετικά με την ισχυριζόμενη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, που επιτρέπουν την επιβολή Προσωρινών Αποκλεισμών για παραβάσεις των κανόνων αντι-ντόπινγκ, οι οποίες δεν εμπίπτουν στο Άρθρο 7.4.1, πριν από την ανάλυση του Β Δείγματος του Αθλητή ή την τελική ακροαματική διαδικασία όπως καθορίζεται στο Άρθρο 8.

7.4.3 Δυνατότητα για Ακρόαση ή Έφεση

Παρά τα Άρθρα 7.4.1 και 7.4.2, Προσωρινός Αποκλεισμός ενδέχεται να μην επιβληθεί, εκτός εάν οι κανονισμοί του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ παρέχουν στον Αθλητή ή σε Άλλο Πρόσωπο: (α) την δυνατότητα Προκαταρκτικής Ακροαματικής Διαδικασίας, είτε πριν από την επιβολή του Προσωρινού Αποκλεισμού είτε εντός λογικού χρονικού διαστήματος μετά την επιβολή του Προσωρινού Αποκλεισμού, ή (β) την δυνατότητα εσπευσμένης

⁴⁸ [Σχόλιο για το Άρθρο 7.4: Προτού επιβληθεί μονομερώς Προσωρινός Αποκλεισμός από έναν Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ, πρέπει πρώτα να ολοκληρωθεί η εσωτερική επανεξέταση που καθορίζεται στον Κώδικα. Επιπλέον, το Υπογράφων Μέρος που επιβάλλει Προσωρινό Αποκλεισμό οφείλει να διασφαλίσει ότι δίνεται στον Αθλητή η δυνατότητα Προκαταρκτικής Ακροαματικής Διαδικασίας είτε πριν είτε αμέσως μετά από την επιβολή του Προσωρινού Αποκλεισμού, ή εσπευσμένης τελικής ακροαματικής διαδικασίας, δυνάμει του Άρθρου 8, αμέσως μετά την επιβολή του Προσωρινού Αποκλεισμού. Ο Αθλητής έχει το δικαίωμα να ασκήσει έφεση δυνάμει του Άρθρου 13.2.3.

Στην σπάνια περίπτωση όπου η ανάλυση του Β Δείγματος δεν επιβεβαιώνει το εύρημα του Α Δείγματος, ο Αθλητής που Αποκλείστηκε Προσωρινά θα δικαιούται, όπου το επιτρέπουν οι περιστάσεις, να συμμετάσχει στους επόμενους Αγώνες της Αθλητικής Διοργάνωσης.

Παρομοίως, ανάλογα με τους σχετικούς κανόνες της Διεθνούς Ομοσπονδίας σε ένα Ομαδικό Άθλημα, εάν η ομάδα εξακολουθεί να αγωνίζεται, ο Αθλητής ενδέχεται να μπορεί να συμμετάσχει σε επόμενους Αγώνες.

Οι Αθλητές και άλλα Πρόσωπα πιστώνονται για τον Προσωρινό Αποκλεισμό έναντι οποιασδήποτε περιόδου Αποκλεισμού που τελικά τους επιβάλλεται ή την οποία αποδέχονται ως προνοείται στο Άρθρο 10.13.2.]

ακροαματικής διαδικασίας σύμφωνα με το Άρθρο 8 εντός λογικού χρονικού διαστήματος μετά την επιβολή του *Προσωρινού Αποκλεισμού*. Οι κανονισμοί του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* θα παρέχουν επίσης την δυνατότητα εσπευσμένης έφεσης κατά της επιβολής *Προσωρινού Αποκλεισμού* ή της απόφασης να μην επιβληθεί *Προσωρινός Αποκλεισμός*, σύμφωνα με το Άρθρο 13.

7.4.4 Εθελοντική Αποδοχή Προσωρινού Αποκλεισμού

Οι *Αθλητές* με δική τους πρωτοβουλία δύναται να αποδεχθούν οικειοθελώς τον *Προσωρινό Αποκλεισμό* εάν το πράξουν πριν από το αργότερο: (i) τη λήξη δέκα (10) ημερών από την αναφορά του Β *Δείγματος* (ή αποποίηση του Β *Δείγματος*) ή δέκα (10) ημερών από την ειδοποίηση για οποιαδήποτε άλλη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, ή (ii) την ημερομηνία κατά την οποία ο *Αθλητής* αγωνίζεται για πρώτη φορά μετά από αυτήν την αναφορά ή ειδοποίηση. Άλλα *Πρόσωπα* με δική τους πρωτοβουλία δύναται να αποδεχθούν οικειοθελώς *Προσωρινό Αποκλεισμό* εάν το πράξουν εντός δέκα (10) ημερών από την ειδοποίηση της παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ. Μετά από μία τέτοια οικειοθελή αποδοχή, ο *Προσωρινός Αποκλεισμός* θα έχει ολοκληρωτική ισχύ και θα αντιμετωπίζεται με τον ίδιο τρόπο όπως εάν ο *Προσωρινός Αποκλεισμός* είχε επιβληθεί δυνάμει των Άρθρων 7.4.1 ή 7.4.2· νοείται, ωστόσο, ανά πάσα στιγμή μετά την οικειοθελή αποδοχή *Προσωρινού Αποκλεισμού*, ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο μπορεί να αποσύρει την αποδοχή αυτή, οπότε ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο δεν θα λάβει καμία πίστωση για το χρόνο που είχε προηγουμένως εκτίνει κατά τη διάρκεια του *Προσωρινού Αποκλεισμού*.

7.4.5 Εάν επιβληθεί *Προσωρινός Αποκλεισμός* βάσει *Αντικανονικού Αναλυτικού Ευρήματος* στο Α *Δείγμα* και η μετέπειτα ανάλυση του Β *Δείγματος* (εάν ζητηθεί από τον *Αθλητή* ή τον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ*) δεν επιβεβαιώσει την ανάλυση του Α *Δείγματος*, τότε ο *Αθλητής* δεν θα υπόκειται σε περαιτέρω *Προσωρινό Αποκλεισμό* λόγω παράβασης του Άρθρου 2.1. Σε περίπτωση που ο *Αθλητής* (ή η ομάδα του *Αθλητή* όπως προνοείται στους κανόνες του οικείου *Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων* ή της Διεθνούς Ομοσπονδίας) έχει αποκλειστεί από μια *Αθλητική Διοργάνωση* λόγω παράβασης του Άρθρου 2.1 και η μετέπειτα ανάλυση του Β *Δείγματος* δεν επιβεβαίωσε το εύρημα του Α *Δείγματος*, εάν, χωρίς να επηρεαστεί διαφορετικά η *Αθλητική Διοργάνωση*, είναι ακόμα δυνατό για τον *Αθλητή* ή την ομάδα να επανέλθουν, ο *Αθλητής* ή η ομάδα μπορούν να συνεχίσουν να συμμετέχουν στην *Αθλητική Διοργάνωση*.

7.5 Αποφάσεις Χειρισμού των Αποτελεσμάτων

7.5.1 Οι αποφάσεις *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* ή οι αποφάσεις *Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ*, δεν πρέπει να θεωρούνται ότι περιορίζονται σε μία συγκεκριμένη γεωγραφική περιοχή ή άθλημα και θα εξετάζονται και θα καθορίζονται χωρίς περιορισμό τα ακόλουθα ζητήματα: (i) κατά πόσο διαπράχθηκε παράβαση των κανόνων αντι-ντόπινγκ ή έπρεπε να επιβληθεί *Προσωρινός Αποκλεισμός*, την πραγματική βάση για αυτόν τον καθορισμό, και τα συγκεκριμένα Άρθρα του *Κώδικα* που παραβιάστηκαν, και (ii) όλες τις *Συνέπειες* που απορρέουν από την/τις παράβαση(εις) κανόνα(ων) αντι-ντόπινγκ, συμπεριλαμβανομένων των εφαρμοστέων *Ακυρώσεων* βάσει των Άρθρων 9 και 10.10, τυχόν αφαίρεση μεταλλίων ή βραβείων, οποιαδήποτε περίοδο *Αποκλεισμού* (και την ημερομηνία έναρξης της) και τυχόν *Οικονομικές Συνέπειες*, εκτός από το ότι οι *Διοργανωτές Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων* δεν υποχρεούνται να καθορίσουν τον *Αποκλεισμό* ή τις *Οικονομικές Συνέπειες* πέρα από το πεδίο της *Αθλητικής Διοργάνωσης* τους.⁴⁹

⁴⁹ [Σχόλιο για το Άρθρο 7.5.1: Οι αποφάσεις Χειρισμού των Αποτελεσμάτων περιλαμβάνουν Προσωρινούς Αποκλεισμούς.]



7.5.2 Η απόφαση *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* ή η απόφαση *Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων* σε σχέση με μια από τις *Αθλητικές Διοργανώσεις* του ενδέχεται να περιορίζεται στο πεδίο εφαρμογής της αλλά θα εξετάζει και θα καθορίζει, τουλάχιστον, τα ακόλουθα ζητήματα: (i) κατά πόσο διαπράχθηκε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, την πραγματική βάση για τον καθορισμό αυτό, και τα συγκεκριμένα Άρθρα του Κώδικα που παραβιάστηκαν, και (ii) τις εφαρμοστέες Ακυρώσεις βάσει των Άρθρων 9 και 10.1, με οποιαδήποτε αφαίρεση μεταλλίων, βαθμών και βραβείων. Σε περίπτωση που ο *Διοργανωτής Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων* αποδέχεται μόνο περιορισμένη ευθύνη για αποφάσεις *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων*, θα πρέπει να συμμορφωθεί με το Άρθρο 7.1.4.⁵⁰

7.6 Ειδοποίηση για τις Αποφάσεις *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων*

Οι *Αθλητές*, τα άλλα *Πρόσωπα*, τα *Υπογράφοντα Μέρη* και ο *WADA* θα ενημερώνονται για τις αποφάσεις *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* ως προνοείται στο Άρθρο 14.2 και στις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τον Χειρισμό των Αποτελεσμάτων*.

7.7 Αποχώρηση από τον Αθλητισμό⁵¹

Εάν ένας *Αθλητής* ή Άλλο Πρόσωπο αποχωρήσει ενόσω η διαδικασία *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* βρίσκεται σε εξέλιξη, ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* που διεξάγει το *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* διατηρεί τη δικαιοδοσία να ολοκληρώσει τη διαδικασία *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων*. Εάν ένας *Αθλητής* ή Άλλο Πρόσωπο αποχωρήσει πριν από την έναρξη της οποιασδήποτε διαδικασίας *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων*, ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* που θα είχε τη δικαιοδοσία διεξαγωγής του *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* επί του *Αθλητή* ή του Άλλου Προσώπου την περίοδο που ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο διέπραξε μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, έχει τη δικαιοδοσία διεξαγωγής του *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων*.

ΑΡΘΡΟ 8 ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ: ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΣΕ ΔΙΚΑΙΗ ΔΙΚΗ ΚΑΙ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΑΚΡΟΣΜΑΤΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

8.1 Δίκαιες Δίκες

Για οποιοδήποτε Πρόσωπο κατηγορείται για διάπραξη παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ, ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* που έχει την ευθύνη για το *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* θα παρέχει, τουλάχιστον, μία δίκαιη ακροαματική διαδικασία εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, από μία αμερόληπτη και *Λειτουργικά Ανεξάρτητη* επιτροπή ακρόασης σύμφωνα με τις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τον Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* του *WADA*. Μία έγκαιρη αιτιολογημένη απόφαση, εξηγώντας συγκεκριμένα το/τους λόγο/ους για οποιαδήποτε περίοδο *Αποκλεισμού* και *Ακύρωση* αποτελεσμάτων δυνάμει του Άρθρου 10.10 θα δημοσιοποιείται, όπως προνοείται στο Άρθρο 14.3^{Error! Reference source not found.}⁵²

⁵⁰ [Σχόλιο για το Άρθρο 7.5.2: Με εξαίρεση τις αποφάσεις *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων Διοργανωτών Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων*, κάθε απόφαση ενός *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* πρέπει να εξετάζει κατά πόσο διαπράχθηκε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ και όλες τις Συνέπειες που απορρέουν από την παράβαση, συμπεριλαμβανομένων τυχόν Ακυρώσεων εκτός από την Ακύρωση δυνάμει του Άρθρου 10.1 (η οποία αφήνεται στο αρμόδιο σώμα για μία Αθλητική Διοργάνωση). Σύμφωνα με το Άρθρο 15, η εν λόγω απόφαση και η επιβολή Συνεπειών της θα έχουν αυτόματο αποτέλεσμα σε κάθε άθλημα σε κάθε χώρα. Για παράδειγμα, για τον προσδιορισμό ότι Αθλητής διέπραξε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ με βάση έναν Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα για ένα Δείγμα που λήφθηκε Εντός Αγώνα, τα αποτελέσματα του Αθλητή που λαμβάνονται στον Αγώνα θα Ακυρωθούν δυνάμει του Άρθρου 9 και όλα τα άλλα αγωνιστικά αποτελέσματα που λαμβάνονται από τον Αθλητή από την ημερομηνία λήψης του Δείγματος μέχρι το τέλος της περιόδου Αποκλεισμού επίσης θα Ακυρωθούν δυνάμει του Άρθρου 10.10· εάν το Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα προέκυψε από Έλεγχο σε μία Αθλητική Διοργάνωση, θα ήταν ευθύνη του *Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων* να αποφασίσει εάν τα άλλα μεμονωμένα αποτελέσματα του Αθλητή στην Αθλητική Διοργάνωση πριν από τη λήψη Δείγματος επίσης Ακυρώνονται δυνάμει του Άρθρου 10.1.]

⁵¹ [Σχόλιο για το Άρθρο 7.7: Συμπεριφορά από Αθλητή ή άλλο Πρόσωπο προτού ο Αθλητής ή το άλλο Πρόσωπο υπόκειντο στη δικαιοδοσία οποιουδήποτε *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* δεν θα αποτελούσε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, αλλά θα μπορούσε να αποτελέσει νόμιμη βάση για άρνηση στον Αθλητή ή άλλο Πρόσωπο του δικαιώματος μέλους σε ένα αθλητικό οργανισμό.]

⁵² [Σχόλιο για το Άρθρο 8.1: Το παρόν Άρθρο απαιτεί ότι σε κάποιο σημείο της διαδικασίας *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων*, θα δίνεται στον Αθλητή ή το άλλο Πρόσωπο η δυνατότητα σε μια έγκαιρη, δίκαιη και αμερόληπτη ακροαματική διαδικασία. Οι αρχές αυτές αναφέρονται

8.2 Ακροαματικές διαδικασίες Αθλητικών Διοργανώσεων

Οι ακροαματικές διαδικασίες που διεξάγονται στο πλαίσιο Αθλητικών Διοργανώσεων ενδέχεται να διεξαχθούν με εσπευσμένη διαδικασία ως καθορίζεται στους κανόνες του αρμόδιου *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* και της επιτροπής ακρόασης.⁵³

8.3 Αποποίηση της Ακροαματικής Διαδικασίας

Ενδέχεται να υπάρξει αποποίηση του δικαιώματος σε ακροαματική διαδικασία είτε ρητά είτε λόγω της αποτυχίας του *Αθλητή* ή *Άλλου Προσώπου* να αντικρούσει τον ισχυρισμό ενός *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εντός της καθορισμένης προθεσμίας που ορίζεται στους κανόνες του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ*.

8.4 Ειδοποίηση για τις Αποφάσεις

Ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* που έχει την ευθύνη για το *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* οφείλει να κοινοποιήσει την αιτιολογημένη απόφαση της ακροαματικής διαδικασίας ή, σε περιπτώσεις αποποίησης του δικαιώματος σε ακροαματική διαδικασία, μια αιτιολογημένη απόφαση εξηγώντας τα μέτρα που λήφθηκαν, στον *Αθλητή* και στους άλλους *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ* με δικαίωμα υποβολής έφεσης δυνάμει του Άρθρου 13.2.3 ως προνοείται στο Άρθρο 14.2.1 **Error! Reference source not found.** και σύμφωνα με το Άρθρο 14.5.3.

8.5 Ενιαία Ακροαματική Διαδικασία Ενώπιον του CAS

Οι ισχυριζόμενες παραβάσεις των κανόνων αντι-ντόπινγκ εις βάρος *Αθλητών Διεθνούς Επιπέδου*, *Αθλητών Εθνικού Επιπέδου* ή άλλων *Προσώπων* ενδέχεται, με τη συγκατάθεση του *Αθλητή* ή *Άλλου Προσώπου*, του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* που έχει την ευθύνη για το *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων*, και του *WADA*, να εκδικαστούν σε μία ενιαία ακροαματική διαδικασία απευθείας ενώπιον του *CAS*.⁵⁴

ΑΡΘΡΟ 9 ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΚΥΡΩΣΗ ΑΤΟΜΙΚΩΝ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ

Η διάπραξη παράβασης των κανόνων αντι-ντόπινγκ σε *Ατομικά Αθλήματα* σε σχέση με ένα έλεγχο *Εντός Αγώνα* οδηγεί αυτόματα σε *Ακύρωση* της επίδοσης στον *Αγώνα* αυτό, με όλες τις επακόλουθες *Συνέπειες*, συμπεριλαμβανομένης της αφαίρεσης μεταλλίων, βαθμών και βραβείων.⁵⁵

επίσης στο Άρθρο 6.1 της Σύμβασης για την Προστασία των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και των Θεμελιωδών Ελευθεριών και είναι αρχές γενικώς αποδεκτές στο διεθνές δίκαιο. Το παρόν Άρθρο δεν αποσκοπεί να αντικαταστήσει τους προβλεπόμενους από κάθε *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* κανόνες αλλά να διασφαλίσει ότι ο κάθε *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* παρέχει μία ακροαματική διαδικασία σύμφωνη με τις αρχές αυτές.]

⁵³ [Σχόλιο για το Άρθρο 8.2: Για παράδειγμα, μία ακροαματική διαδικασία δύναται να επισπευθεί την παραμονή μίας μεγάλης Αθλητικής Διοργάνωσης όπου απαιτείται απόφαση σχετικά με την παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ για να προσδιορισθεί το δικαίωμα του *Αθλητή* να συμμετέχει στην Αθλητική Διοργάνωση ή κατά τη διάρκεια μίας Αθλητικής Διοργάνωσης όπου η απόφαση της υπόθεσης θα επηρεάσει την εγκυρότητα των αποτελεσμάτων του *Αθλητή* ή τη συνέχιση της συμμετοχής του στην Αθλητική Διοργάνωση.]

⁵⁴ [Σχόλιο για το Άρθρο 8.5: Σε ορισμένες περιπτώσεις, το συνολικό κόστος για τη διεξαγωγή της πρωτοβάθμιας ακροαματικής διαδικασίας σε διεθνές ή εθνικό επίπεδο, και για τη μετέπειτα επανεκδίκαση της υπόθεσης εκ νέου (*de novo*) ενώπιον του *CAS*, ενδέχεται να είναι πολύ σημαντικό. Όπου όλα τα μέρη που αναφέρονται στο παρόν Άρθρο είναι ικανοποιημένα ότι τα συμφέροντά τους θα προστατεύονται επαρκώς σε μία ενιαία ακροαματική διαδικασία, δε συντρέχει λόγος να επιβαρυνθεί ο *Αθλητής* ή οι *Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ* με το επιπλέον κόστος για τη διεξαγωγή δύο ακροαματικών διαδικασιών. Ένας *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* δύναται να συμμετέχει ως παρατηρητής στην ακροαματική διαδικασία ενώπιον του *CAS*.]

⁵⁵ [Σχόλιο για το Άρθρο 9: Σε σχέση με τα Ομαδικά Αθλήματα, οποιαδήποτε βραβεία απονέμονται σε μεμονωμένους παίκτες θα Ακυρώνονται. Ωστόσο, η Ακύρωση της ομάδας θα είναι ως προνοείται στο Άρθρο 11. Στα Αθλήματα που δεν είναι Ομαδικά αλλά απονέμονται ομαδικά βραβεία, επιβάλλεται Ακύρωση ή άλλα πειθαρχικά μέτρα κατά της ομάδας όταν ένα ή περισσότερα μέλη της διέπραξαν παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στους ισχύοντες κανόνες της Διεθνούς Ομοσπονδίας.]



ΑΡΘΡΟ 10 ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΣΕ ΑΤΟΜΑ⁵⁶

10.1 Ακύρωση των επιδόσεων σε Αθλητική Διοργάνωση κατά τη διάρκεια της οποίας διαπράχθηκε Παράβαση Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ

Παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ που διαπράττεται κατά τη διάρκεια ή σε σχέση με μία Αθλητική Διοργάνωση ενδέχεται, ύστερα από απόφαση του αρμόδιου σώματος της εν λόγω Αθλητικής Διοργάνωσης να οδηγήσει σε Ακύρωση όλων των ατομικών επιδόσεων του Αθλητή που επιτεύχθηκαν σε αυτήν την Αθλητική Διοργάνωση, με όλες τις Συνέπειες, περιλαμβανομένης της αφαίρεσης όλων των μεταλλίων, βαθμών και βραβείων, εκτός εάν προνοείται διαφορετικά στο Άρθρο 10.1.1.⁵⁷

Οι παράγοντες που καθορίζουν κατά πόσο να Ακυρωθούν άλλες αθλητικές επιδόσεις σε μία Αθλητική Διοργάνωση ενδέχεται να περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, τη σοβαρότητα της παράβασης του κανόνα αντι-ντόπινγκ που διέπραξε ο Αθλητής και κατά πόσο ο Αθλητής βρέθηκε αρνητικός σε ελέγχους άλλων Αγώνων.

10.1.1 Εάν ο Αθλητής αποδείξει ότι Ουδέν Σφάλμα ή Αμέλεια φέρει για την παράβαση, οι ατομικές επιδόσεις του Αθλητή στους άλλους Αγώνες δε θα Ακυρώνονται, εκτός εάν οι επιδόσεις του Αθλητή στους άλλους Αγώνες, εξαιρουμένου του Αγώνα στον οποίο διαπράχθηκε η παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, είναι πιθανό να επηρεάστηκαν από την παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ που διέπραξε ο Αθλητής.

10.2 Αποκλεισμός για Παρουσία, Χρήση ή Απόπειρα Χρήσης ή Κατοχή Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου

Η περίοδος Αποκλεισμού για παράβαση του Άρθρου 2.1, 2.2 ή 2.6, με δυνατότητα ενδεχόμενης μείωσης ή αναστολής δυνάμει του Άρθρου 10.5, 10.6 ή 10.7, έχει ως εξής:

10.2.1 Η περίοδος Αποκλεισμού, με την επιφύλαξη του Άρθρου 10.2.4, θα είναι τέσσερα (4) έτη όπου:

10.2.1.1 Η παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ δεν αφορά Ουσία Ειδικής Αναφοράς, εκτός εάν ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο μπορεί να αποδείξει ότι η παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ διαπράχθηκε χωρίς πρόθεση.⁵⁸

10.2.1.2 Η παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ αφορά Ουσία Ειδικής Αναφοράς και ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ μπορεί να αποδείξει ότι η παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ διαπράχθηκε με πρόθεση.

⁵⁶ [Σχόλιο για το Άρθρο 10: Η εναρμόνιση των κυρώσεων υπήρξε ένας από τους πιο συζητημένους τομείς του αντι-ντόπινγκ. Εναρμόνιση σημαίνει ότι εφαρμόζονται οι ίδιοι κανόνες και κριτήρια για την αξιολόγηση των μοναδικών γεγονότων κάθε περίπτωσης. Τα επιχειρήματα κατά της απαίτησης εναρμόνισης των κυρώσεων βασίζονται σε διαφορές μεταξύ των αθλημάτων, συμπεριλαμβανομένων, για παράδειγμα, των ακόλουθων: σε ορισμένα αθλήματα οι Αθλητές είναι επαγγελματίες που κάνουν σημαντικό εισόδημα από το άθλημα και σε άλλα οι Αθλητές είναι αληθινά ερασιτέχνες· σε αυτά τα αθλήματα όπου η σταδιοδρομία ενός Αθλητή είναι σύντομη, μια τυπική περίοδος Αποκλεισμού έχει πολύ πιο σημαντική επίδραση στον Αθλητή από ότι στα αθλήματα όπου η σταδιοδρομία είναι παραδοσιακά πολύ μεγαλύτερη. Ένα πρωταρχικό επιχείρημα υπέρ της εναρμόνισης είναι ότι απλά δεν είναι σωστό δύο Αθλητές από την ίδια χώρα που έχουν θετικό αποτέλεσμα για την ίδια Απαγορευμένη Ουσία υπό παρόμοιες συνθήκες να λαμβάνουν διαφορετικές κυρώσεις μόνο επειδή συμμετέχουν σε διαφορετικά αθλήματα. Επιπλέον, η υπερβολική ευελιξία στην επιβολή κυρώσεων έχει συχνά θεωρηθεί ως απαράδεκτη ευκαιρία για ορισμένους αθλητικούς οργανισμούς να είναι πιο επιεικείς με τους απατεώνες. Η έλλειψη εναρμόνισης των κυρώσεων υπήρξε επίσης συχνά η αιτία συγκρούσεων μεταξύ Διεθνών Ομοσπονδιών και Εθνικών Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ.]

⁵⁷ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.1: Ενώ το Άρθρο 9 Ακυρώνει τις επιδόσεις σε ένα μεμονωμένο Αγώνα στον οποίο ο Αθλητής βρέθηκε θετικός (π.χ. 100 μέτρα ύπτιο), το παρόν Άρθρο ενδέχεται να οδηγήσει στην Ακύρωση όλων των επιδόσεων σε όλους τους Αγώνες που διεξάγονται κατά τη διάρκεια της Αθλητικής Διοργάνωσης (π.χ. το Παγκόσμιο Πρωτάθλημα Υγρού Στίβου).]

⁵⁸ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.2.1.1: Αν και θεωρητικά είναι δυνατό για έναν Αθλητή ή άλλο Πρόσωπο να αποδείξει ότι η παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ δεν διαπράχθηκε με πρόθεση χωρίς να δείξει πώς η Απαγορευμένη Ουσία εισήλθε στον οργανισμό του, είναι πολύ απίθανο σε υπόθεση ντόπινγκ δυνάμει του Άρθρου 2.1 ένας Αθλητής να καταφέρει να αποδείξει ότι ο Αθλητής ενήργησε χωρίς πρόθεση χωρίς να καθορίσει την πηγή της Απαγορευμένης Ουσίας.]

- 10.2.2 Εάν δεν εφαρμόζεται το Άρθρο 10.2.1, με την επιφύλαξη του Άρθρου 10.2.4.1, η περίοδος Αποκλεισμού θα είναι δύο (2) έτη.
- 10.2.3 Ο όρος «πρόθεση», όπως χρησιμοποιείται στο Άρθρο 10.2, υποδεικνύει τους Αθλητές ή άλλα Πρόσωπα που συμπεριφέρονταν κατά τρόπο που γνώριζαν ότι αποτελούσε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ ή γνώριζαν ότι υπήρχε σημαντικός κίνδυνος η εν λόγω συμπεριφορά να αποτελέσει ή να οδηγήσει σε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ και προφανώς αγνόησαν αυτόν τον κίνδυνο.⁵⁹ Παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ που προκύπτει από Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα για μία ουσία η οποία απαγορεύεται μόνο Εντός Αγώνα τεκμαίρεται ότι δεν διαπράχθηκε με «πρόθεση», εφόσον πρόκειται για Ουσία Ειδικής Αναφοράς και ο Αθλητής μπορεί να αποδείξει ότι έκανε Χρήση της Απαγορευμένης Ουσίας Εκτός Αγώνα. Παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ που προκύπτει από Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα για μία ουσία η οποία απαγορεύεται μόνο Εντός Αγώνα δε θεωρείται ότι διαπράχθηκε με «πρόθεση» εφόσον δεν πρόκειται για Ουσία Ειδικής Αναφοράς και ο Αθλητής μπορεί να αποδείξει ότι έκανε Χρήση της Απαγορευμένης Ουσίας Εκτός Αγώνα υπό συνθήκες που δεν σχετίζονται με την αθλητική απόδοση.
- 10.2.4 Ανεξάρτητα από οποιαδήποτε άλλη διάταξη στο Άρθρο 10.2, όπου η παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ περιλαμβάνει Ουσία Κατάχρησης:
- 10.2.4.1 Εάν ο Αθλητής μπορεί να αποδείξει ότι οποιαδήποτε κατάποση ή Χρήση πραγματοποιήθηκε Εκτός Αγώνα και δεν σχετίζεται με την αθλητική απόδοση, τότε η περίοδος Αποκλεισμού είναι τρεις (3) μήνες Αποκλεισμός.
- Επιπλέον, η περίοδος Αποκλεισμού που υπολογίζεται δυνάμει του παρόντος Άρθρου 10.2.4.1 ενδέχεται να μειωθεί σε έναν (1) μήνα, εάν ο Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο ολοκληρώσει ικανοποιητικά ένα πρόγραμμα θεραπείας για Ουσίες Κατάχρησης που έχει εγκριθεί από τον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ με ευθύνη του Χειρισμού των Αποτελεσμάτων.⁶⁰ Η περίοδος Αποκλεισμού που ορίζεται στο παρόν Άρθρο 10.2.4.1 δεν υπόκειται σε καμία μείωση βάσει οποιασδήποτε διάταξης του Άρθρου 10.6.
- 10.2.4.2 Εάν η κατάποση, Χρήση ή Κατοχή πραγματοποιήθηκαν Εντός Αγώνα και ο Αθλητής μπορεί να αποδείξει ότι το πλαίσιο της κατάποσης, Χρήσης ή Κατοχής δεν σχετίζεται με την αθλητική απόδοση, τότε η κατάποση, Χρήση ή Κατοχή δεν θεωρούνται ότι έγιναν με πρόθεση για τους σκοπούς του Άρθρου 10.2.1 και δεν παρέχουν βάση για τη διαπίστωση Επιβαρυντικών Παραγόντων δυνάμει του Άρθρου 10.4.

⁵⁹ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.2.3: Το Άρθρο 10.2.3 προνοεί ένα ειδικό ορισμό της «πρόθεσης» που θα εφαρμόζεται αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς του Άρθρου 10.2.]

⁶⁰ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.2.4.1: Οι καθορισμοί ως προς το αν το πρόγραμμα θεραπείας έχει εγκριθεί και αν ο Αθλητής ή το άλλο Πρόσωπο έχει ολοκληρώσει ικανοποιητικά το πρόγραμμα θα γίνεται κατά την αποκλειστική κρίση του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ. Αυτό το Άρθρο έχει ως στόχο να δώσει στους Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ τη δυνατότητα να εφαρμόσουν τη δική τους κρίση για να εντοπίσουν και να εγκρίνουν νόμιμα και αξιόπιστα, σε αντίθεση με «ψεύτικα» προγράμματα θεραπείας. Αναμένεται, ωστόσο, ότι τα χαρακτηριστικά των νόμιμων προγραμμάτων θεραπείας ενδέχεται να ποικίλουν ευρέως και να αλλάζουν με την πάροδο του χρόνου, ώστε να μην είναι πρακτικό για τον WADA να αναπτύξει υποχρεωτικά κριτήρια για αποδεκτά προγράμματα θεραπείας.]



10.3 Αποκλεισμός για άλλες Παραβάσεις Κανόνων Αντι-Ντόπινγκ

Η περίοδος Αποκλεισμού για παραβάσεις κανόνων αντι-ντόπινγκ εκτός αυτών οι οποίες αναφέρονται στο Άρθρο 10.2 έχει ως εξής, με εξαίρεση τις περιπτώσεις όπου εφαρμόζεται το Άρθρο 10.6 ή 10.7:

- 10.3.1 Για παραβάσεις του Άρθρου 2.3 ή 2.5, η περίοδος Αποκλεισμού είναι τέσσερα (4) έτη, εκτός: (i) στην περίπτωση αποτυχίας υποβολής σε λήψη Δείγματος, εάν ο Αθλητής μπορεί να αποδείξει ότι η διάπραξη της παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ δεν έγινε με πρόθεση, η περίοδος Αποκλεισμού είναι δύο (2) έτη, (ii) σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, εάν ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο μπορεί να αποδείξει εξαιρετικές περιστάσεις που δικαιολογούν μείωση της περιόδου Αποκλεισμού, η περίοδος Αποκλεισμού κυμαίνεται από δύο (2) έτη έως τέσσερα (4) έτη ανάλογα με τον βαθμό Σφάλματος του Αθλητή ή Άλλου Προσώπου, ή (iii) σε περίπτωση που εμπλέκεται Προστατευόμενο Πρόσωπο ή Αθλητής Ψυχαγωγικού Επιπέδου, η περίοδος Αποκλεισμού κυμαίνεται μεταξύ δύο (2) έτη κατ' ανώτατο όριο και, κατ' ελάχιστο, επίπληξη και καμία περίοδος Αποκλεισμού, ανάλογα με τον βαθμό Σφάλματος του Προστατευόμενου Προσώπου ή Αθλητή Ψυχαγωγικού Επιπέδου.
- 10.3.2 Για παραβάσεις του Άρθρου 2.4, η περίοδος Αποκλεισμού είναι δύο (2) έτη, και υπόκειται σε μείωση στο ελάχιστο όριο του ενός (1) έτους, ανάλογα με τον βαθμό Σφάλματος του Αθλητή. Η δυνατότητα μεταξύ των δύο (2) ετών και του ενός (1) έτους Αποκλεισμού στο Άρθρο αυτό δεν ισχύει για Αθλητές που προβαίνουν σε αλλαγή των Στοιχείων Εντοπισμού τους την τελευταία στιγμή ή σε άλλες ενέργειες οι οποίες δημιουργούν σοβαρές υπόνοιες ότι ο Αθλητής προσπαθούσε να αποφύγει τη διαθεσιμότητά του για Έλεγχο.
- 10.3.3 Για παραβάσεις του Άρθρου 2.7 ή 2.8, η περίοδος Αποκλεισμού είναι τέσσερα (4) έτη κατ' ελάχιστο, μέχρι δια βίου Αποκλεισμός, ανάλογα με τη σοβαρότητα της παράβασης. Παράβαση του Άρθρου 2.7 ή του Άρθρου 2.8 που αφορά Προστατευόμενο Πρόσωπο θεωρείται ιδιαίτερα σοβαρή παράβαση και, εάν διαπράχθηκε από Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών, εξαιρουμένων των παραβάσεων που αφορούν Ουσίες Ειδικής Αναφοράς, επιφέρει τον δια βίου Αποκλεισμό του εν λόγω Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητών. Επιπλέον, σημαντικές παραβάσεις των Άρθρων 2.7 ή 2.8, οι οποίες ενδέχεται να παραβιάζουν επιπρόσθετα νόμους και κανονισμούς που δεν σχετίζονται με τον αθλητισμό, πρέπει να αναφέρονται στις αρμόδιες διοικητικές, επαγγελματικές ή δικαστικές αρχές.⁶¹
- 10.3.4 Για παραβάσεις του Άρθρου 2.9, η περίοδος Αποκλεισμού είναι κατ' ελάχιστο δύο (2) έτη μέχρι δια βίου Αποκλεισμός, ανάλογα με τη σοβαρότητα της παράβασης.
- 10.3.5 Για παραβάσεις του Άρθρου 2.10, η περίοδος Αποκλεισμού είναι δύο (2) έτη, και υπόκειται σε μείωση στο ελάχιστο όριο του ενός (1) έτους, ανάλογα με τον βαθμό Σφάλματος του Αθλητή ή Άλλου Προσώπου και άλλων περιστάσεων της υπόθεσης.⁶²

⁶¹ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.3.3: Όσοι εμπλέκονται σε ντόπινγκ Αθλητών ή καλύπτουν ενέργειες ντόπινγκ πρέπει να υπόκεινται σε κυρώσεις που είναι πιο σοβαρές συγκριτικά με εκείνες των Αθλητών που βρίσκονται θετικοί σε έλεγχο ντόπινγκ. Δεδομένου ότι η δικαιοδοσία των αθλητικών οργανισμών σε γενικές γραμμές περιορίζεται στον Αποκλεισμό από διαπίστευση, δικαιώματα μέλους και άλλα αθλητικά ωφελήματα, η αναφορά εμπλοκής του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητών στις αρμόδιες αρχές αποτελεί σημαντικό βήμα για την αποτροπή του ντόπινγκ.]

⁶² [Σχόλιο για το Άρθρο 10.3.5: Όπου το «άλλο Πρόσωπο» που αναφέρεται στο Άρθρο 2.10 (Απαγορευμένη Σύμπραξη από ένα Αθλητή ή άλλο Πρόσωπο) είναι οντότητα και όχι φυσικό πρόσωπο, η οντότητα μπορεί να υποστεί κυρώσεις όπως προβλέπεται στο Άρθρο 12.]

- 10.3.6 Για παραβάσεις του Άρθρου 2.11, η περίοδος Αποκλεισμού είναι, κατ' ελάχιστο, δύο (2) έτη μέχρι και δια Βίου Αποκλεισμός, ανάλογα με τη σοβαρότητα της παράβασης του Αθλητή ή Άλλου Προσώπου.⁶³

10.4 **Επιβαρυντικοί Παράγοντες** που μπορεί να αυξήσουν την Περίοδο Αποκλεισμού

Εάν ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ διαπιστώσει σε ένα μεμονωμένο περιστατικό που περιλαμβάνει παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, εκτός από παραβάσεις δυνάμει του Άρθρου 2.7 (Διακίνηση ή Απόπειρα Διακίνησης), 2.8 (Χορήγηση ή Απόπειρα Χορήγησης), 2.9 (Συνέργεια) ή 2.11 (Πράξεις ενός Αθλητή ή Άλλου Προσώπου για Αποθάρρυνση ή Αντίποινα Κατά της Αναφοράς), ότι υπάρχουν **Επιβαρυντικοί Παράγοντες** που δικαιολογούν την επιβολή περιόδου Αποκλεισμού μεγαλύτερη από την τυπική κύρωση, τότε η προβλεπόμενη περίοδος Αποκλεισμού θα αυξάνεται κατά μια επιπλέον περίοδο Αποκλεισμού έως δύο (2) έτη ανάλογα με τη σοβαρότητα της παράβασης και τη φύση των **Επιβαρυντικών Περιστάσεων**, εκτός εάν ο Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο μπορεί να στοιχειοθετήσει ότι δεν διέπραξε εν γνώσει του την παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ.⁶⁴

10.5 **Εξάλειψη της Περιόδου Αποκλεισμού** στις Περιπτώσεις Ουδενός Σφάλματος ή Αμέλειας

Εάν Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο αποδείξει σε ένα μεμονωμένο περιστατικό ότι Ουδέν Σφάλμα ή Αμέλεια φέρει, τότε η προβλεπόμενη περίοδος Αποκλεισμού εξαλείφεται.⁶⁵

10.6 **Μείωση της Περιόδου Αποκλεισμού στη Βάση Ουδέν Σημαντικό Σφάλμα ή Αμέλεια**

- 10.6.1 Μείωση των Κυρώσεων σε Συγκεκριμένες Περιπτώσεις για Παραβάσεις του Άρθρου 2.1, 2.2 ή 2.6.

Όλες οι μειώσεις δυνάμει του Άρθρου 10.6.1 είναι αμοιβαία αποκλειστικές και όχι αθροιστικές.

10.6.1.1 **Ουσίες Ειδικής Αναφοράς ή Μέθοδοι Ειδικής Αναφοράς**

Όπου η παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ αφορά Ουσία Ειδικής Αναφοράς (εκτός από Ουσία Κατάχρησης) ή Μέθοδο Ειδικής Αναφοράς, και ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο μπορεί να αποδείξει ότι Ουδέν Σημαντικό Σφάλμα ή Αμέλεια φέρει, τότε η περίοδος Αποκλεισμού είναι, κατ' ελάχιστο, επίπληξη και καμία περίοδος Αποκλεισμού, και κατ' ανώτατο

⁶³ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.3.6: Συμπεριφορά που διαπιστώνεται ότι παραβιάζει τόσο το Άρθρο 2.5 (Επέμβαση) όσο και το Άρθρο 2.11 (Πράξεις ενός Αθλητή ή άλλου Προσώπου για Αποθάρρυνση ή Αντίποινα Κατά της Αναφοράς σε Αρχές) υπόκειται σε κυρώσεις με βάση την παράβαση που φέρει την πιο αυστηρή κύρωση.]

⁶⁴ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.4: Οι παραβάσεις σύμφωνα με τα Άρθρα 2.7 (Διακίνηση ή Απόπειρα Διακίνησης), 2.8 (Χορήγηση ή Απόπειρα Χορήγησης), 2.9 (Συνέργεια ή Απόπειρα Συνέργειας) και 2.11 (Πράξεις ενός Αθλητή ή άλλου Προσώπου για Αποθάρρυνση ή Αντίποινα Κατά της Αναφοράς σε Αρχές) δεν περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής του Άρθρου 10.4 επειδή οι κυρώσεις για αυτές τις παραβάσεις έχουν ήδη επαρκή διακριτική ευχέρεια μέχρι την δια Βίου απαγόρευση προκειμένου να επιτρέψουν την εξέταση τυχόν Επιβαρυντικής Περίστασης.]

⁶⁵ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.5: Το παρόν Άρθρο και το Άρθρο 10.6.2 εφαρμόζονται αποκλειστικά για την επιβολή κυρώσεων· δεν εφαρμόζονται για να καθορισθεί κατά πόσο διαπράχθηκε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ. Τα εν λόγω Άρθρα θα εφαρμόζονται μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις, για παράδειγμα, όταν ένας Αθλητής μπορεί να αποδείξει ότι, παρά το ότι έδωσε όλη τη δέουσα προσοχή, δέχτηκε σαμποτάζ από έναν ανταγωνιστή. Αντίθετα, Ουδέν Σφάλμα ή Αμέλεια δεν θα εφαρμόζονται στις ακόλουθες περιπτώσεις: (α) ένα θετικό αποτέλεσμα λόγω λανθασμένης σήμανσης ή νοθείας μίας βιταμίνης ή διατροφικού συμπληρώματος (οι Αθλητές ευθύνονται για ό,τι εισέρχεται στον οργανισμό τους (Άρθρο 2.1) και έχουν προειδοποιηθεί για την πιθανότητα νοθείας του συμπληρώματος)· (β) χορήγηση Απαγορευμένης Ουσίας από τον προσωπικό γιατρό ή προπονητή του Αθλητή χωρίς να το γνωρίζει (οι Αθλητές ευθύνονται για την επιλογή ιατρικού προσωπικού και συμβουλευτικού ιατρικού προσωπικού και οφείλουν οι ίδιοι να το πληροφορούν ότι δεν επιτρέπεται να τους χορηγούν καμία Απαγορευμένη Ουσία)· και (γ) δολιοφθορά της τροφής ή των ποτών του Αθλητή μέσω του/της συζύγου, του προπονητή ή άλλου Προσώπου που ανήκει στον κύκλο των συνεργατών του Αθλητή (οι Αθλητές ευθύνονται για ό,τι εισέρχεται στον οργανισμό τους και για τη συμπεριφορά των Προσώπων στα οποία εμπιστεύονται την πρόσβαση στην τροφή και στο ποτό τους). Εν τούτοις, ανάλογα με τα ιδιαίτερα γεγονότα κάθε συγκεκριμένης υπόθεσης, οποιαδήποτε από τα προαναφερόμενα παραδείγματα θα μπορούσε να οδηγήσει σε μείωση της κύρωσης δυνάμει του Άρθρου 10.6 βάσει της αρχής περί Ουδέν Σημαντικό Σφάλμα ή Αμέλεια.]



όριο, δύο (2) έτη Αποκλεισμού, ανάλογα με τον βαθμό Σφάλματος του Αθλητή ή Άλλου Προσώπου.

10.6.1.2 Μολυσμένα Προϊόντα

Όπου ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο μπορεί να αποδείξει *Ουδέν Σημαντικό Σφάλμα ή Αμέλεια* φέρει και ότι η ανικνευθείσα *Απαγορευμένη Ουσία* (εκτός από *Ουσία Κατάχρησης*) οφείλεται σε ένα *Μολυσμένο Προϊόν*, τότε η περίοδος *Αποκλεισμού* θα είναι, κατ' ελάχιστο, επίπληξη και καμία περίοδος *Αποκλεισμού*, και κατ' ανώτατο όριο, δύο (2) έτη *Αποκλεισμού*, ανάλογα με τον βαθμό *Σφάλματος* του Αθλητή ή Άλλου Προσώπου.⁶⁶

10.6.1.3 Προστατευόμενα Πρόσωπα ή Αθλητές Ψυχαγωγικού Επιπέδου

Όπου η παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ που δεν αφορά *Ουσία Κατάχρησης* διαπράττεται από *Προστατευόμενο Πρόσωπο* ή *Αθλητή Ψυχαγωγικού Επιπέδου* και το *Προστατευόμενο Πρόσωπο* ή ο *Αθλητής Ψυχαγωγικού Επιπέδου* μπορεί να αποδείξει ότι *Ουδέν Σημαντικό Σφάλμα ή Αμέλεια* φέρει, τότε η περίοδος *Αποκλεισμού* θα είναι, κατ' ελάχιστο, επίπληξη και καμία περίοδος *Αποκλεισμού*, και κατ' ανώτατο όριο, δύο (2) έτη *Αποκλεισμού*, ανάλογα με τον βαθμό *Σφάλματος* του *Προστατευόμενου Προσώπου* ή του *Αθλητή Ψυχαγωγικού Επιπέδου*.

10.6.2 Εφαρμογή *Ουδέν Σημαντικό Σφάλμα ή Αμέλεια* πέραν της Εφαρμογής του Άρθρου 10.6.1⁶⁷

Εάν ένας Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο αποδείξει, σε ένα μεμονωμένο περιστατικό όπου δεν εφαρμόζεται το Άρθρο 10.6.1, ότι *Ουδέν Σημαντικό Σφάλμα ή Αμέλεια* φέρει, τότε, η προβλεπόμενη περίοδος *Αποκλεισμού*, η οποία υπόκειται σε περαιτέρω μείωση ή εξάλειψη, σύμφωνα με τα καθοριζόμενα στο Άρθρο 10.7, ενδέχεται να μειωθεί ανάλογα με τον βαθμό *Σφάλματος* του Αθλητή ή Άλλου Προσώπου, αλλά η μειωμένη περίοδος *Αποκλεισμού* δεν μπορεί να είναι μικρότερη από το ήμισυ της περιόδου *Αποκλεισμού* που προβλέπεται για τις περιπτώσεις αυτές. Εάν η προβλεπόμενη περίοδος *Αποκλεισμού* που επιβάλλεται είναι διά βίου, η μειωμένη περίοδος δυνάμει του παρόντος Άρθρου δεν μπορεί να είναι μικρότερη των οκτώ (8) ετών.

⁶⁶ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.6.1.2: Προκειμένου να λάβει το όφελος αυτού του Άρθρου, ο Αθλητής ή το άλλο Πρόσωπο πρέπει να αποδείξει όχι μόνο ότι η ανικνευθείσα Απαγορευμένη Ουσία οφείλεται σε Μολυσμένο Προϊόν, αλλά πρέπει επίσης να αποδείξει χωριστά ότι *Ουδέν Σημαντικό Σφάλμα ή Αμέλεια* φέρει. Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι οι Αθλητές γνωρίζουν ότι λαμβάνουν συμπληρώματα διατροφής με δική τους ευθύνη. Η μείωση της κύρωσης με βάση το *Ουδέν Σημαντικό Σφάλμα ή Αμέλεια* έχει εφαρμοστεί σπάνια σε υποθέσεις Μολυσμένων Προϊόντων, εκτός εάν ο Αθλητής έχει επιδείξει υψηλό επίπεδο προσοχής προτού πάρει το Μολυσμένο Προϊόν. Κατά την αξιολόγηση εάν ο Αθλητής μπορεί να αποδείξει την πηγή της Απαγορευμένης Ουσίας, θα ήταν, για παράδειγμα, σημαντικό για σκοπούς απόδειξης εάν ο Αθλητής πράγματι χρησιμοποίησε το Μολυσμένο Προϊόν, κατά πόσο ο Αθλητής είχε δηλώσει το προϊόν το οποίο στη συνέχεια προσδιορίστηκε ως μολυσμένο στο έντυπο του Ελέγχου Ντόπινγκ.

Αυτό το Άρθρο δεν πρέπει να επεκτείνεται πέραν των προϊόντων που έχουν υποστεί κάποια διαδικασία κατασκευής. Όπου ένα Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα προκύπτει από περιβαλλοντική μόλυνση ενός «μη προϊόντος» όπως το νερό της βρύσης ή το νερό της λίμνης σε περιπτώσεις όπου κανένα λογικό άτομο δεν θα ανέμενε κίνδυνο παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ, τυπικά θα υπήρχε *Ουδέν Σφάλμα ή Αμέλεια* δυνάμει του Άρθρου 10.5.]

⁶⁷ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.6.2: Το Άρθρο 10.6.2 δύναται να εφαρμοστεί σε οποιαδήποτε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εκτός από τα Άρθρα στα οποία η πρόθεση αποτελεί στοιχείο της παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ (π.χ. Άρθρο 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 ή 2.11) ή στοιχείο μιας συγκεκριμένης κύρωσης (π.χ. Άρθρο 10.2.1Error! Reference source not found.) ή αν τα πλαίσια Αποκλεισμού καθορίζονται ήδη σε ένα Άρθρο ανάλογα με το Βαθμό Σφάλματος του Αθλητή ή άλλου Προσώπου.]

10.7 Εξάλειψη, Μείωση, ή Αναστολή της Περιόδου Αποκλεισμού ή Άλλων Συνεπειών για Λόγους Άλλους εκτός του Σφάλματος

10.7.1 Ουσιαστική Βοήθεια στην Ανακάλυψη ή Απόδειξη Παραβάσεων του Κώδικα⁶⁸

10.7.1.1 Ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ, ο οποίος έχει την ευθύνη για το Χειρισμό των Αποτελεσμάτων σχετικά με μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ δύναται, πριν από τη λήψη της τελικής εφεσιβαλλόμενης απόφασης δυνάμει του Άρθρου 13, ή τη λήξη της προθεσμίας υποβολής έφεσης, να αναστείλει μέρος των Συνεπειών (εκτός από την Ακύρωση και την υποχρεωτική Δημοσιοποίηση) που επιβάλλεται σε ένα μεμονωμένο περιστατικό όπου ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο παρείχε Ουσιαστική Βοήθεια σε έναν Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ, στις δικωτικές αρχές ή σε επαγγελματικό πειθαρχικό σώμα, η οποία είχε ως αποτέλεσμα: (i) ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ να ανακαλύψει ή να κινήσει τη διαδικασία για μια παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ από κάποιο Άλλο Πρόσωπο, ή (ii) οι δικωτικές αρχές ή το πειθαρχικό σώμα να ανακαλύψει ή να κινήσει τη διαδικασία για ένα ποινικό αδίκημα ή μία παράβαση επαγγελματικών κανόνων που διαπράχθηκε από κάποιο Άλλο Πρόσωπο και οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν από το Πρόσωπο το οποίο παρείχε την Ουσιαστική Βοήθεια είναι στη διάθεση του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ που έχει την ευθύνη για το Χειρισμό των Αποτελεσμάτων, ή (iii) ο WADA να κινήσει διαδικασία εναντίον ενός Υπογράφοντος Μέρους, διαπιστευμένου από τον WADA εργαστηρίου ή μίας μονάδας διαχείρισης διαβατηρίου Αθλητή (όπως ορίζεται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες) για μη συμμόρφωση με τον Κώδικα, τις Διεθνείς Προδιαγραφές ή το Τεχνικό Κείμενο, ή (iv) με την έγκριση του WADA, ποινικό ή πειθαρχικό σώμα να προωθήσει ποινικό αδίκημα ή παράβαση επαγγελματικών ή αθλητικών κανόνων που προκύπτουν από παράβαση της ακεραιότητας του αθλητισμού εκτός από το ντόπινγκ. Μετά από τη λήψη της τελικής εφεσιβαλλόμενης απόφασης δυνάμει του Άρθρου 13, ή τη λήξη της προθεσμίας υποβολής έφεσης, ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δύναται να αναστείλει μόνο μέρος των προβλεπόμενων Συνεπειών, κατόπιν έγκρισης του WADA και της αρμόδιας Διεθνούς Ομοσπονδίας.

Η έκταση της προβλεπόμενης περιόδου Αποκλεισμού που μπορεί να ανασταλεί βασίζεται στη σοβαρότητα της παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ που διαπράχθηκε από τον Αθλητή ή το Άλλο Πρόσωπο και τη σημασία της Ουσιαστικής Βοήθειας που παρείχε ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο στις προσπάθειες για εξάλειψη του ντόπινγκ στον αθλητισμό, της μη συμμόρφωσης με τον Κώδικα και/ή των παραβάσεων της αθλητικής ακεραιότητας. Η αναστολή δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερη από τα τρία τέταρτα της περιόδου Αποκλεισμού που επιβλήθηκε. Εάν η προβλεπόμενη περίοδος Αποκλεισμού είναι διά βίου, η μη ανασταλείσα περίοδος σύμφωνα με το παρόν Άρθρο δεν μπορεί να είναι μικρότερη των οκτώ (8) ετών. Για σκοπούς της παρούσας παραγράφου, η προβλεπόμενη περίοδος Αποκλεισμού δεν θα περιλαμβάνει καμία περίοδο Αποκλεισμού που θα μπορούσε να προστεθεί δυνάμει του Άρθρου 10.9.3.2.

Εάν ζητηθεί από έναν Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο που επιδιώκει να παρέχει Ουσιαστική Βοήθεια, ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ με ευθύνη για το

⁶⁸ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.7.1: Η συνεργασία των Αθλητών, του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητών και των άλλων Προσώπων που αναγνωρίζουν τα λάθη τους και προτίθενται να αποκαλύψουν άλλες παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ είναι σημαντική για τον καθαρό αθλητισμό.]



Χειρισμό των Αποτελεσμάτων θα επιτρέπει στον *Αθλητή* ή Άλλο Πρόσωπο να παρέχει τις πληροφορίες στον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* τηρουμένης μιας *Συμφωνίας Με Επιφύλαξη*.

Εάν ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο αποτυγχάνει να συνεχίσει να συνεργάζεται και να παρέχει πλήρη και αξιόπιστη *Ουσιαστική Βοήθεια* επί της οποίας βασίστηκε η αναστολή των *Συνεπειών*, ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* ο οποίος ανέστειλε τις *Συνέπειες* θα επαναφέρει τις αρχικές *Συνέπειες*. Η απόφαση του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* να επαναφέρει ή όχι τις ανασταλείσες *Συνέπειες* δύναται να εφεσιβληθεί από οποιοδήποτε *Πρόσωπο* με δικαίωμα υποβολής έφεσης δυνάμει του Άρθρου 13.

10.7.1.2

Για την περαιτέρω ενθάρρυνση των *Αθλητών* και των άλλων *Προσώπων* να παρέχουν *Ουσιαστική Βοήθεια* σε *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ*, κατόπιν αιτήματος του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* που διεξάγει τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* ή κατόπιν αιτήματος του *Αθλητή* ή Άλλου Προσώπου που έχει, ή κατηγορείται ότι έχει, διαπράξει μία *παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ*, ή άλλη παράβαση του *Κώδικα*, ο *WADA* δύναται να συμφωνήσει σε οποιοδήποτε στάδιο της διαδικασίας *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων*, ακόμη και μετά από τη λήψη της τελικής εφεσιβαλλόμενης απόφασης, σύμφωνα με το Άρθρο 13, ποια θεωρεί ότι είναι η κατάλληλη αναστολή της κατά τα άλλα ισχύουσας περιόδου *Αποκλεισμού* και των άλλων *Συνεπειών*. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, ο *WADA* ενδέχεται να συμφωνήσει, λόγω της *Ουσιαστικής Βοήθειας*, σε αναστολή της περιόδου *Αποκλεισμού* και των άλλων *Συνεπειών* μεγαλύτερης από εκείνης που προβλέπεται στο παρόν Άρθρο, ή ακόμη σε καμία περίοδο *Αποκλεισμού*, καμία υποχρεωτική *Δημοσιοποίηση* και/ή τη μη επιστροφή των χρηματικών βραβείων ή τη μη καταβολή προστίμων ή εξόδων. Η έγκριση του *WADA* υπόκειται στην επαναφορά των *Συνεπειών*, όπως άλλως προβλέπεται στο παρόν Άρθρο. Κατά παρέκκλιση του Άρθρου 13, οι αποφάσεις του *WADA* στο πλαίσιο του Άρθρου 10.7.1.2 δεν δύναται να εφεσιβληθούν.

10.7.1.3

Εάν ένας *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* αναστείλει οποιοδήποτε μέρος της προβλεπόμενης κύρωσης λόγω *Ουσιαστικής Βοήθειας*, τότε δίνεται ειδοποίηση η οποία περιέχει και τη σχετική αιτιολόγηση για την απόφαση προς τους άλλους *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ* με δικαίωμα υποβολής έφεσης δυνάμει του Άρθρου 13.2.3, όπως καθορίζεται στο Άρθρο 14.2.

Σε μοναδικές περιπτώσεις, όπου ο *WADA* κρίνει ότι θα ήταν προς το βέλτιστο συμφέρον του αντι-ντόπινγκ, ο *WADA* δύναται να εξουσιοδοτήσει ένα *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* να συνάψει τις δέουσες συμφωνίες για τήρηση της εμπιστευτικότητας, οι οποίες να περιορίζουν ή να καθυστερούν τη δημοσιοποίηση της συμφωνίας για *Ουσιαστική Βοήθεια* ή της φύσης της *Ουσιαστικής Βοήθειας* που παρασχέθηκε.

10.7.2 Παραδοχή Παράβασης Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ στην Απουσία Άλλων Αποδεικτικών Στοιχείων

Όπου ένας *Αθλητής* ή Άλλο Πρόσωπο παραδέχεται οικειοθελώς τη διάπραξη παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ προτού λάβει ειδοποίηση για υποβολή σε λήψη *Δείγματος* που θα μπορούσε να αποκαλύψει παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ (ή στις περιπτώσεις παραβάσεων κανόνα αντι-ντόπινγκ άλλων από αυτές που αναφέρονται στο Άρθρο 2.1, πριν από τη λήψη της αρχικής ειδοποίησης για την παράβαση την οποία παραδέχεται δυνάμει του Άρθρου 7) και η παραδοχή αυτή είναι η μόνη αξιόπιστη απόδειξη της εν λόγω

παράβασης κατά τη χρονική στιγμή, τότε η περίοδος *Αποκλεισμού* δύναται να μειωθεί, αλλά όχι πέραν από το ήμισυ της προβλεπόμενης περιόδου *Αποκλεισμού*.⁶⁹

10.7.3 Μείωση μίας Κύρωσης για Πολλαπλούς Λόγους

Όπου *Αθλητής* ή Άλλο Πρόσωπο αποδείξει ότι δικαιούται μείωση της κύρωσης δυνάμει περισσότερων από μίας διατάξεων του Άρθρου 10.5, 10.6 ή 10.7, προτού εφαρμοστεί οποιαδήποτε μείωση ή αναστολή δυνάμει του Άρθρου 10.7, η προβλεπόμενη περίοδος *Αποκλεισμού* θα καθορισθεί σύμφωνα με τα Άρθρα 10.2, 10.3, 10.5 και 10.6. Εάν ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο αποδείξει ότι δικαιούται μείωση ή αναστολή της περιόδου *Αποκλεισμού* δυνάμει του Άρθρου 10.7, τότε η περίοδος *Αποκλεισμού* ενδέχεται να μειωθεί ή να ανασταλεί έως κατά το ένα τέταρτο της περιόδου *Αποκλεισμού* που προβλέπεται για την περίπτωση αυτή.

10.8 Συμφωνίες Χειρισμού των Αποτελεσμάτων

10.8.1 Μείωση Ενός Έτους για Ορισμένες Παραβάσεις Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ με Βάση την Πρόωρη Παραδοχή και Αποδοχή της Κύρωσης


Όπου *Αθλητής* ή Άλλο Πρόσωπο, μετά που ειδοποιήθηκε από έναν *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* για ενδεχόμενη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ που φέρει μία προβλεπόμενη περίοδο *Αποκλεισμού* τεσσάρων (4) ή περισσότερων ετών (συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε περιόδου *Αποκλεισμού* που αναφέρεται στο Άρθρο 10.4), παραδέχεται οικειοθελώς την παράβαση και αποδέχεται την προβλεπόμενη περίοδο *Αποκλεισμού* το αργότερο είκοσι (20) ημέρες μετά τη λήψη ειδοποίησης για την κατηγορία παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ, ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο δύναται να λάβει μείωση ενός έτους στην περίοδο *Αποκλεισμού* που ισχυρίζεται ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ*. Όπου *Αθλητής* ή Άλλο Πρόσωπο λαμβάνει τη μείωση ενός έτους στην περίοδο *Αποκλεισμού* δυνάμει του παρόντος Άρθρου 10.8.1, δεν επιτρέπεται περαιτέρω μείωση της προβλεπόμενης περιόδου *Αποκλεισμού* βάσει οποιουδήποτε άλλου Άρθρου.⁷⁰

10.8.2 Συμφωνία Επίλυσης Υποθέσεων

Όπου *Αθλητής* ή Άλλο Πρόσωπο παραδέχεται μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ μετά που βρίσκεται αντιμέτωπος με την παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ από έναν *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* και συμφωνεί με *Συνέπειες* που είναι αποδεκτές από τον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* και τον WADA, κατά τη διακριτική τους ευχέρεια, τότε: (α) ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο δύναται να λάβει μείωση της περιόδου *Αποκλεισμού* βάσει αξιολόγησης από τον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* και τον WADA της εφαρμογής των Άρθρων 10.1 έως 10.7 στην ισχυριζόμενη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, της σοβαρότητας της παράβασης, του βαθμού *Σφάλματος* του *Αθλητή* ή Άλλου Προσώπου και πόσο άμεσα ο *Αθλητής* ή Άλλο Πρόσωπο παραδέχτηκε την παράβαση· και (β) η περίοδος *Αποκλεισμού* δύναται να αρχίσει ήδη από την ημερομηνία λήψης *Δείγματος* ή την ημερομηνία κατά την οποία συνέβηκε τελευταία άλλη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ. Σε κάθε περίπτωση, ωστόσο, όπου εφαρμόζεται το παρόν Άρθρο, ο *Αθλητής* ή Άλλο Πρόσωπο θα εκτίει τουλάχιστον το ήμισυ της συμφωνημένης περιόδου *Αποκλεισμού* από το νωρίτερο της ημερομηνίας που

⁶⁹ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.7.2: Το παρόν Άρθρο εφαρμόζεται όταν ένας *Αθλητής* ή άλλο Πρόσωπο παραδέχεται οικειοθελώς μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ στις περιπτώσεις όπου κανένας *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* δεν είναι ενήμερος ότι μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ ενδέχεται να έχει διαπραχθεί. Δεν εφαρμόζεται στις περιπτώσεις όπου η παραδοχή προκύπτει αφού ο *Αθλητής* ή το άλλο Πρόσωπο θεωρήσει ότι κινδυνεύει να αποκαλυφθεί. Η μείωση του *Αποκλεισμού* πρέπει να βασίζεται στο κατά πόσο ο *Αθλητής* ή το άλλο Πρόσωπο παραδέχτηκε οικειοθελώς ή όχι την παράβαση ενώ υπήρχε η πιθανότητα να αποκαλυφθεί.]

⁷⁰ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.8.1: Για παράδειγμα, εάν ένας *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* ισχυρίζεται ότι ένας *Αθλητής* έχει παραβιάσει το Άρθρο 2.1 για Χρήση αναβολικού στεροειδούς και ισχυρίζεται ότι η ισχύουσα περίοδος *Αποκλεισμού* είναι τέσσερα (4) έτη, τότε ο *Αθλητής* μπορεί να μειώσει μονομερώς την περίοδο *Αποκλεισμού* σε τρία (3) έτη με την παραδοχή της παράβασης και την αποδοχή της τριετούς περιόδου *Αποκλεισμού* εντός του χρονικού διαστήματος που ορίζεται στο παρόν Άρθρο, χωρίς να επιτρέπεται περαιτέρω μείωση. Αυτό επιλύει την υπόθεση χωρίς να χρειάζεται ακρόαση.]



ο Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο αποδέχτηκε την επιβολή κύρωσης ή τον Προσωρινό Αποκλεισμό που στη συνέχεια τηρήθηκε από τον Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο. Η απόφαση του WADA και του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ να συνάψει ή να μην συνάψει συμφωνία επίλυσης υποθέσεων, καθώς και το ποσό της μείωσης και την ημερομηνία έναρξης της περιόδου Αποκλεισμού, δεν είναι θέματα καθορισμού ή επανεξέτασης από επιτροπή ακρόασης και δεν υπόκεινται σε έφεση σύμφωνα με το Άρθρο 13.

Εάν ζητηθεί από έναν Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο που επιδιώκει να συνάψει συμφωνία επίλυσης υποθέσεων βάσει του παρόντος Άρθρου, ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ με ευθύνη για το Χειρισμό των Αποτελεσμάτων θα επιτρέπει στον Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο να συζητήσει την παραδοχή της παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ με τον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ τηρουμένης μιας Συμφωνίας Με Επιφύλαξη.⁷¹

10.9 Πολλαπλές Παραβάσεις

10.9.1 Δεύτερη ή Τρίτη Παράβαση Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ

10.9.1.1 Όταν Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο διαπράττει δεύτερη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, η περίοδος Αποκλεισμού είναι το μεγαλύτερο από:

(α) Μια εξαμήνη περίοδο Αποκλεισμού, ή

(β) Μια περίοδο Αποκλεισμού που κυμαίνεται μεταξύ:

(i) το άθροισμα της περιόδου Αποκλεισμού που του επιβλήθηκε για την πρώτη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ συν την προβλεπόμενη περίοδο Αποκλεισμού για τη δεύτερη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ που αντιμετωπίζεται ως να ήταν πρώτη παράβαση, και

(ii) το διπλάσιο της προβλεπόμενης περιόδου Αποκλεισμού για την δεύτερη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ που αντιμετωπίζεται ως να ήταν πρώτη παράβαση.

Η περίοδος Αποκλεισμού εντός αυτού του εύρους θα καθορίζεται βάσει του συνόλου των περιστάσεων και του βαθμού Σφάλματος του Αθλητή ή Άλλου Προσώπου σε σχέση με τη δεύτερη παράβαση.

10.9.1.2 Μία τρίτη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ έχει πάντοτε ως συνέπεια τον δια βίου Αποκλεισμό, εκτός των περιπτώσεων όπου η τρίτη παράβαση πληροί τους όρους για εξάλειψη ή μείωση της περιόδου Αποκλεισμού σύμφωνα με το Άρθρο 10.5 ή 10.6, ή αφορά μία παράβαση του Άρθρου 2.4. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η περίοδος Αποκλεισμού είναι από οκτώ (8) έτη έως δια βίου Αποκλεισμό.

10.9.1.3 Η περίοδος Αποκλεισμού που καθορίζεται στα Άρθρα 10.9.1.1 και 10.9.1.2 δύναται στη συνέχεια να μειωθεί περαιτέρω με την εφαρμογή του Άρθρου 10.7.

10.9.2 Μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ για την οποία ο Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο αποδεικνύει ότι Ουδέν Σφάλμα ή Αμέλεια φέρει, δεν θεωρείται παράβαση για τους

⁷¹ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.8.2: Τυχόν ελαφρυντικοί ή επιβαρυντικοί παράγοντες που παρατίθενται στο παρόν Άρθρο 10 θα ληφθούν υπόψη στην κατάληξη των Συνεπειών που παρατίθενται στη συμφωνία επίλυσης υποθέσεων και δεν θα ισχύουν πέραν από τους όρους της εν λόγω συμφωνίας.]

Σε ορισμένες χώρες, η επιβολή περιόδου Αποκλεισμού επαφίεται αποκλειστικά σε επιτροπή ακρόασης. Σε αυτές τις χώρες, ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ ενδέχεται να μην επιβάλει μία συγκεκριμένη περίοδο Αποκλεισμού για σκοπούς του Άρθρου 10.8.1 ούτε να έχει την εξουσία να συμφωνήσει σε μία συγκεκριμένη περίοδο Αποκλεισμού δυνάμει του Άρθρου 10.8.2. Σε αυτές τις περιπτώσεις, τα Άρθρα 10.8.1 και 10.8.2 δεν θα ισχύουν, αλλά ενδέχεται να ληφθούν υπόψη από την επιτροπή ακρόασης.]

σκοπούς του Άρθρου 10.9. Επιπλέον, μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ για την οποία επιβλήθηκε κύρωση δυνάμει του Άρθρου 10.2.4.1 δεν θεωρείται παράβαση για τους σκοπούς του Άρθρου 10.9.

10.9.3 Επιπρόσθετοι Κανόνες για Ορισμένες Πιθανές Πολλαπλές Παραβάσεις

- 10.9.3.1 Για σκοπούς επιβολής κυρώσεων δυνάμει του Άρθρου 10.9, εκτός ως προνοείται στα Άρθρα 10.9.3.2 και 10.9.3.3, μία *παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ* θεωρείται δεύτερη παράβαση μόνο εφόσον ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* μπορεί να αποδείξει ότι ο *Αθλητής* ή το *Άλλο Πρόσωπο* διέπραξε τη δεύτερη αυτή παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ αφότου ο *Αθλητής* ή το *Άλλο Πρόσωπο* έλαβε ειδοποίηση σύμφωνα με το Άρθρο 7 ή αφότου ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* κατέβαλε εύλογες προσπάθειες ειδοποίησης του για την πρώτη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ. Εάν ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* δεν μπορεί να τεκμηριώσει τα ανωτέρω, οι παραβάσεις θα συνυπολογίζονται ως μία πρώτη παράβαση και η κύρωση που επιβάλλεται θα αντιστοιχεί στην παράβαση που επιφέρει τη μεγαλύτερη κύρωση, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής *Επιβαρυντικών Περιστάσεων*. Οι επιδόσεις σε όλους τους Αγώνες που χρονολογούνται από την προηγούμενη *παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ* θα Ακυρωθούν ως προνοείται στο Άρθρο 10.10.⁷²
- 10.9.3.2 Εάν ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* αποδείξει ότι ένας *Αθλητής* ή *Άλλο Πρόσωπο* διέπραξε επιπρόσθετη *παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ* προτού ειδοποιηθεί και ότι η επιπρόσθετη παράβαση πραγματοποιήθηκε δώδεκα (12) μήνες ή περισσότερο πριν ή μετά την πρώτη παράβαση, τότε η περίοδος *Αποκλεισμού* για την επιπρόσθετη παράβαση θα υπολογίζεται ως εάν η επιπρόσθετη παράβαση ήταν αυτόνομη πρώτη παράβαση και αυτή η περίοδος *Αποκλεισμού* θα εκτίεται διαδοχικά, παρά ταυτόχρονα, με την περίοδο *Αποκλεισμού* που επιβλήθηκε για την προηγούμενη παράβαση. Όπου εφαρμόζεται το Άρθρο 10.9.3.2, οι παραβάσεις θα συνιστούν μαζί μία παράβαση για σκοπούς του Άρθρου 10.9.1.
- 10.9.3.3 Εάν ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* αποδείξει ότι ένας *Αθλητής* ή *Άλλο Πρόσωπο* διέπραξε παράβαση του Άρθρου 2.5 σε σχέση με τη διαδικασία *Ελέγχου Ντόπινγκ* για υποκείμενη ισχυριζόμενη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, η παράβαση του Άρθρου 2.5 θα αντιμετωπίζεται ως αυτόνομη πρώτη παράβαση και η περίοδος *Αποκλεισμού* για μια τέτοια παράβαση θα εκτίεται διαδοχικά, παρά ταυτόχρονα, με την περίοδο *Αποκλεισμού*, εάν υπάρχει, που επιβλήθηκε για την υποκείμενη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ. Όπου εφαρμόζεται το Άρθρο 10.9.3.3, οι παραβάσεις θα συνιστούν μαζί μία παράβαση για σκοπούς του Άρθρου 10.9.1.
- 10.9.3.4 Εάν ένας *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* αποδείξει ότι ένα *Πρόσωπο* έχει διαπράξει δεύτερη ή τρίτη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ κατά τη διάρκεια περιόδου *Αποκλεισμού*, οι περίοδοι *Αποκλεισμού* για τις πολλαπλές παραβάσεις θα εκτελούνται διαδοχικά, παρά ταυτόχρονα.

⁷² [Σχόλιο για το Άρθρο 10.9.3.1: Ο ίδιος κανόνας ισχύει όπου, μετά την επιβολή κύρωσης, ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ ανακαλύπτει στοιχεία σχετικά με παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ που διαπράχθηκε πριν την ειδοποίηση για την πρώτη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ - π.χ. ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ θα επιβάλει κύρωση με βάση την κύρωση που θα μπορούσε να επιβληθεί εάν οι δύο παραβάσεις εξετάζονταν ταυτόχρονα, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής *Επιβαρυντικών Περιστάσεων*.]



10.9.4 Πολλαπλές Παραβάσεις Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ κατά τη διάρκεια Δεκαετούς Περιόδου

Για σκοπούς του Άρθρου 10.9, οι παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ πρέπει να έχουν διαπραχθεί εντός περιόδου δέκα ετών για να θεωρηθούν πολλαπλές παραβάσεις.

10.10 Ακύρωση των Επιδόσεων σε Αγώνες Μετά τη Λήψη Δείγματος ή τη Διάπραξη Παράβασης Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ

Πέραν της αυτόματης Ακύρωσης των επιδόσεων στον Αγώνα στον οποίο προέκυψε το θετικό Δείγμα δυνάμει του Άρθρου 9, όλες οι άλλες αγωνιστικές επιδόσεις του Αθλητή που επιτεύχθηκαν από την ημερομηνία λήψης του θετικού Δείγματος (είτε Εντός Αγώνα, είτε Εκτός Αγώνα) ή της διάπραξης άλλης παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ, μέχρι την έναρξη οποιαδήποτε Προσωρινού Αποκλεισμού ή οποιασδήποτε περιόδου Αποκλεισμού, Ακυρώνονται, με όλες τις επακόλουθες Συνέπειες, συμπεριλαμβανομένης της αφαίρεσης μεταλλίων, βαθμών ή βραβείων, εκτός εάν επιβάλλεται διαφορετικά από τις αρχές του δικαίου.⁷³

10.11 Κατάσχεση Χρηματικών Βραβείων

Ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ ή άλλο Υπογράφων Μέρος που έχει ανακτήσει χρηματικά βραβεία που έχουν κατασχεθεί ως αποτέλεσμα παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ, θα λαμβάνει εύλογα μέτρα για την κατανομή και τη διανομή αυτών των χρηματικών βραβείων στους Αθλητές που θα τα δικαιούνταν αν δεν αγωνιζόταν ο Αθλητής που του κατασχέθηκαν. Μια Διεθνής Ομοσπονδία μπορεί να προβλέπει στους κανόνες της κατά πόσο τα αναδιανεμημένα χρηματικά βραβεία θα λαμβάνονται υπόψη για σκοπούς της κατάταξης των Αθλητών.⁷⁴

10.12 Οικονομικές Συνέπειες

Οι Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ ενδέχεται να προβλέπουν, στους δικούς τους κανονισμούς, αναλογική ανάκτηση των δαπανών ή οικονομικές κυρώσεις για παραβάσεις κανόνων αντι-ντόπινγκ. Ωστόσο, οι Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ δύναται να επιβάλουν οικονομικές κυρώσεις μόνο στις περιπτώσεις όπου έχει ήδη επιβληθεί η μέγιστη προβλεπόμενη περίοδος Αποκλεισμού. Οι οικονομικές κυρώσεις μπορούν να επιβληθούν μόνο εφόσον τηρείται η αρχή της αναλογικότητας. Καμία ανάκτηση των δαπανών ή οικονομική κύρωση δε δύναται να θεωρηθεί ως βάση για μείωση του Αποκλεισμού ή άλλης κύρωσης που προβλέπεται δυνάμει του Κώδικα.

10.13 Έναρξη της Περιόδου Αποκλεισμού

Όπου ένας Αθλητής εκτίει ήδη περίοδο Αποκλεισμού για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, οποιαδήποτε νέα περίοδος Αποκλεισμού θα αρχίζει την πρώτη ημέρα μετά που η τρέχουσα περίοδος Αποκλεισμού έχει εκτιθεί. Αλλιώς, εκτός ως προνοείται κατωτέρω, η περίοδος Αποκλεισμού θα αρχίζει από την ημερομηνία λήψης της οριστικής απόφασης που προβλέπει τον Αποκλεισμό ή σε περίπτωση αποποίησης του δικαιώματος σε ακροαματική διαδικασία ή μη διεξαγωγής ακροαματικής διαδικασίας, από την ημερομηνία κατά την οποία ο Αποκλεισμός γίνεται αποδεκτός ή επιβάλλεται με άλλον τρόπο.

10.13.1 Καθυστερήσεις Που Δεν Οφείλονται στον Αθλητή ή στο Άλλο Πρόσωπο

Όταν υπάρχουν σημαντικές καθυστερήσεις στην ακροαματική διαδικασία ή σε άλλα στάδια του Ελέγχου Ντόπινγκ, και ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο μπορεί να αποδείξει ότι

⁷³ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.10: Καμία διάταξη του Κώδικα δεν εμποδίζει τους καθαρούς Αθλητές ή τα άλλα Πρόσωπα που έχουν ζημωθεί από τις πράξεις ενός Προσώπου που διέπραξε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, από το να διεκδικήσουν οποιοδήποτε δικαίωμα που σε άλλη περίπτωση θα είχαν προκειμένου να επιζητήσουν αποζημιώσεις από αυτό το Πρόσωπο.]

⁷⁴ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.11: Αυτό το Άρθρο δεν προορίζεται να επιβάλει θετική υποχρέωση στον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ ή σε άλλο Υπογράφων Μέρος να προβεί σε οποιαδήποτε ενέργεια για να ανακτήσει τα χρηματικά βραβεία που κατασχέθηκαν. Εάν ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ επιλέξει να μην προβεί σε οποιαδήποτε ενέργεια για να ανακτήσει τα χρηματικά βραβεία που κατασχέθηκαν, δύναται να εκχωρήσει το δικαίωμά του να ανακτήσει τέτοια χρήματα στον/ους Αθλητή/ές που θα έπρεπε διαφορετικά να είχε/αν λάβει τα χρήματα. Τα «εύλογα μέτρα για την κατανομή και τη διανομή αυτών των χρηματικών βραβείων» θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν τη χρήση χρηματικών βραβείων που κατασχέθηκαν και έχουν ανακτηθεί, ως συμφωνείται από μια Διεθνή Ομοσπονδία και τους Αθλητές της.]

τέτοιες καθυστερήσεις δεν οφείλονται στον Αθλητή ή το Άλλο Πρόσωπο, το σώμα που επιβάλλει την κύρωση δύναται να ξεκινήσει την περίοδο Αποκλεισμού νωρίτερα, αρχίζοντας ακόμα και από την ημερομηνία κατά την οποία λήφθηκε το Δείγμα ή την ημερομηνία κατά την οποία διαπράχθηκε η τελευταία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ. Όλες οι αγωνιστικές επιδόσεις που επιτεύχθηκαν κατά την περίοδο Αποκλεισμού, συμπεριλαμβανομένου του αναδρομικού Αποκλεισμού, Ακυρώνονται.⁷⁵

10.13.2 Πίστωση για Προσωρινό Αποκλεισμό ή Περίοδο Αποκλεισμού που Εκτίθηκε

- 10.13.2.1 Εάν επιβληθεί Προσωρινός Αποκλεισμός και ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο τον τηρεί, τότε ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο πιστώνεται για την συγκεκριμένη περίοδο Προσωρινού Αποκλεισμού έναντι οποιασδήποτε περιόδου Αποκλεισμού τελικά του επιβληθεί. Εάν ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο δεν τηρήσει έναν Προσωρινό Αποκλεισμό, τότε ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο δεν θα λάβουν καμία πίστωση για οποιαδήποτε περίοδο Προσωρινού Αποκλεισμού που εκτίθηκε. Εάν μία περίοδος Αποκλεισμού εκτίεται βάσει απόφασης η οποία στη συνέχεια εφεσιβάλλεται, τότε ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο πιστώνεται για τη συγκεκριμένη περίοδο Αποκλεισμού που εκτίθηκε έναντι οποιασδήποτε περιόδου Αποκλεισμού του επιβληθεί τελικά, μετά την έφεση.
- 10.13.2.2 Εάν ένας Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο οικειοθελώς αποδεχθεί γραπτώς τον Προσωρινό Αποκλεισμό από έναν Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ που έχει δικαιοδοσία Χειρισμού των Αποτελεσμάτων και στη συνέχεια τηρήσει τον Προσωρινό Αποκλεισμό, ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο πιστώνεται για την συγκεκριμένη περίοδο οικειοθελούς Προσωρινού Αποκλεισμού έναντι οποιασδήποτε περιόδου Αποκλεισμού του επιβληθεί τελικά. Αντίγραφο της οικειοθελούς αποδοχής του Προσωρινού Αποκλεισμού από τον Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο δίδεται εγκαίρως σε κάθε μέρος που δικαιούται να ειδοποιηθεί για την ισχυριζόμενη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ δυνάμει του Άρθρου 14.1.⁷⁶
- 10.13.2.3 Δεν παρέχεται καμία πίστωση χρόνου έναντι της συνολικής περιόδου Αποκλεισμού πριν από την ημερομηνία κατά την οποία τίθεται σε ισχύ ο Προσωρινός Αποκλεισμός ή η οικειοθελής αποδοχή του Προσωρινού Αποκλεισμού ανεξάρτητα από το εάν ο Αθλητής επέλεξε να μην αγωνιστεί ή εάν αποκλείστηκε από την ομάδα του.
- 10.13.2.4 Σε Ομαδικά Αθλήματα, όπου η περίοδος Αποκλεισμού επιβάλλεται σε ολόκληρη την ομάδα, εκτός εάν επιβάλλεται διαφορετικά από τις αρχές του δικαίου, η περίοδος Αποκλεισμού αρχίζει από την ημερομηνία έκδοσης της οριστικής απόφασης που προβλέπει τον Αποκλεισμό ή, σε περίπτωση αποποίησης του δικαιώματος σε ακροαματική διαδικασία, από την ημερομηνία που ο Αποκλεισμός έγινε δεκτός ή επιβλήθηκε κατ' οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Οποιαδήποτε περίοδος ομαδικού Προσωρινού Αποκλεισμού (ανεξαρτήτως εάν έχει επιβληθεί ή έχει γίνει οικειοθελώς αποδεκτή) πιστώνεται έναντι της συνολικής περιόδου Αποκλεισμού που θα εκτιθεί.

⁷⁵ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.13.1: Σε περιπτώσεις παραβάσεων κανόνα αντι-ντόπινγκ άλλων από αυτών που αναφέρονται στο Άρθρο 2.1, η περίοδος που απαιτείται για να μπορέσει ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ να ανακαλύψει και να αποδείξει μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ ενδέχεται να είναι χρονοβόρα, ιδιαίτερα όταν ο Αθλητής ή το άλλο Πρόσωπο έχει λάβει θετική δράση για να αποφύγει τον εντοπισμό. Σε αυτές τις περιπτώσεις δεν πρέπει να χρησιμοποιείται η ευελιξία που προβλέπεται στο παρόν Άρθρο όσον αφορά το ενδεχόμενο να ξεκινήσει η κύρωση να λογίζεται σε προγενέστερη ημερομηνία.]

⁷⁶ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.13.2.2: Η οικειοθελής αποδοχή του Προσωρινού Αποκλεισμού από τον Αθλητή δεν αποτελεί παραδοχή εκ μέρους του Αθλητή και δεν θα χρησιμοποιείται με οποιονδήποτε τρόπο προκειμένου να εξαχθούν συμπεράσματα εναντίον του Αθλητή.]



10.14 Καθεστώς κατά τη διάρκεια Αποκλεισμού ή Προσωρινού Αποκλεισμού

10.14.1 Απαγόρευση Συμμετοχής κατά τη διάρκεια Αποκλεισμού ή Προσωρινού Αποκλεισμού

Κανένας Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο στον οποίο έχει επιβληθεί Αποκλεισμός ή υπόκειται σε Προσωρινό Αποκλεισμό, δεν μπορεί κατά την περίοδο που τελεί υπό Αποκλεισμό ή Προσωρινό Αποκλεισμό να συμμετέχει, υπό οποιαδήποτε ιδιότητα σε Αγώνα ή δραστηριότητα (εκτός από εγκεκριμένα προγράμματα Εκπαίδευσης αντι-ντόπιγκ ή αποκατάστασης) που εποπτεύεται ή διοργανώνεται από οποιοδήποτε Υπογράφων Μέρος, οργανισμό μέλος του Υπογράφωντος Μέρους, ή όμιλο ή άλλον οργανισμό μέλος ενός οργανισμού-μέλους του Υπογράφωντος Μέρους, ή σε Αγώνες εποπτευόμενους ή διοργανωμένους από οποιαδήποτε επαγγελματική ένωση ή οργανισμό Αθλητικής Διοργάνωσης διεθνούς ή εθνικού επιπέδου ή οποιαδήποτε εκλεκτή ομάδα, ή αθλητική δραστηριότητα εθνικού επιπέδου χρηματοδοτούμενη από κυβερνητικό φορέα.⁷⁷

Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο στον οποίο επιβάλλεται περίοδος Αποκλεισμού μεγαλύτερη των τεσσάρων (4) ετών, μπορεί, μετά την πάροδο των τεσσάρων (4) ετών της περιόδου Αποκλεισμού, να συμμετέχει ως Αθλητής σε τοπικές αθλητικές διοργανώσεις στις οποίες δεν επιβάλλονται κυρώσεις ή δεν εμπίπτουν στη δικαιοδοσία ενός Υπογράφωντος Μέρους του Κώδικα, ή μέλους Υπογράφωντος Μέρους του Κώδικα, αλλά μόνο όσο η τοπική αθλητική διοργάνωση παραμένει σε επίπεδο που δε θα μπορούσε να εξασφαλίσει στον Αθλητή ή στο Άλλο Πρόσωπο, άμεσα ή έμμεσα, τη δυνατότητα να αγωνιστεί (ή να συγκεντρώσει βαθμούς) σε εθνικό πρωτάθλημα ή Διεθνή Αθλητική Διοργάνωση και δεν περιλαμβάνει την συνεργασία του Αθλητή ή Άλλου Προσώπου, υπό οποιαδήποτε ιδιότητα, με Προστατευόμενα Πρόσωπα.

Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο που τελεί υπό Αποκλεισμό συνεχίζει να υπόκειται σε Έλεγχο και οποιαδήποτε απαίτηση Οργανισμού Αντι-Ντόπιγκ να παρέχει στοιχεία εντοπισμού.

10.14.2 Επιστροφή στην Προετοιμασία

Κατά παρέκκλιση του Άρθρου 10.14.1, Αθλητής δύναται να επιστρέψει στις προπονήσεις με μια ομάδα ή να κάνει χρήση των εγκαταστάσεων ομίλου ή άλλου οργανισμού-μέλους ενός οργανισμού-μέλους ενός Υπογράφωντος Μέρους κατά τη διάρκεια, κατ' ελάχιστο: (1) των τελευταίων δύο (2) μηνών της περιόδου Αποκλεισμού του Αθλητή, ή (2) του τελευταίου ενός τετάρτου της περιόδου Αποκλεισμού που επιβλήθηκε.⁷⁸

⁷⁷ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.14.1: Για παράδειγμα, με την επιφύλαξη του Άρθρου 10.14.2 παρακάτω, Αθλητές που τελούν υπό Αποκλεισμό δεν δικαιούνται να συμμετέχουν σε στρατόπεδο προπόνησης, έκθεσης ή εξάσκησης που διοργανώνεται από την Εθνική Ομοσπονδία του Αθλητή ή από έναν όμιλο μέλος της Εθνικής Ομοσπονδίας ή που χρηματοδοτείται από μία κυβερνητική αρχή. Ακόμη, ένας Αθλητής που τελεί υπό Αποκλεισμό δεν δύναται να αγωνιστεί με μία επαγγελματική ένωση που δεν είναι Υπογράφων Μέρος (π.χ. στην Εθνική Ένωση Χόκεϊ, τον Εθνικό Σύνδεσμο Καλαθοσφαίρισης, κ.τ.λ.), ούτε και σε Αθλητικές Διοργανώσεις που διοργανώνονται από ένα Διεθνή ή Εθνικό οργανισμό Αθλητικών Διοργανώσεων που δεν είναι Υπογράφων Μέρος, χωρίς να προκληθούν οι Συνέπειες που ορίζονται στο Άρθρο 10.14.3. Ο όρος «δραστηριότητα» περιλαμβάνει επίσης, για παράδειγμα, τις διοικητικές δραστηριότητες, όπως τις υπηρεσίες ενός υπαλλήλου, συμβούλου, λειτουργού, εργαζόμενου ή εθελοντή του οργανισμού που περιγράφονται στο παρόν Άρθρο. Ο Αποκλεισμός που επιβάλλεται σε ένα άθλημα θα αναγνωρίζεται επίσης από τα άλλα αθλήματα (βλέπετε το Άρθρο 15.1 Αυτόματο Δεσμευτικό Αποτέλεσμα των Αποφάσεων). Απαγορεύεται σε Αθλητή ή άλλο Πρόσωπο που εκτίνει περίοδο Αποκλεισμού να προπονηθεί ή να υπηρετήσει ως Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών υπό οποιαδήποτε άλλη ιδιότητα οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια της περιόδου Αποκλεισμού, και κάτι τέτοιο θα μπορούσε επίσης να οδηγήσει σε παράβαση του 2.10 από άλλο Αθλητή. Οποιοδήποτε πρότυπο απόδοσης που επιτυγχάνεται κατά τη διάρκεια περιόδου Αποκλεισμού δεν θα αναγνωρίζεται από έναν Υπογράφων Μέρος ή τις Εθνικές του Ομοσπονδίες για οποιονδήποτε σκοπό.]

⁷⁸ [Σχόλιο για το Άρθρο 10.14.2: Σε πολλά Ομαδικά Αθλήματα και σε μερικά ατομικά αθλήματα (π.χ., το άλμα με σκι και τη γυμναστική), οι Αθλητές δεν μπορούν να προπονηθούν αποτελεσματικά από μόνοι τους για να αγωνιστούν κατά τη λήξη της περιόδου Αποκλεισμού τους. Κατά την περίοδο προπόνησης που περιγράφεται στο παρόν Άρθρο, ένας Αθλητής που τελεί υπό Αποκλεισμό δεν δύναται να αγωνιστεί ή να συμμετέχει σε οποιαδήποτε από τις δραστηριότητες που περιγράφονται στο Άρθρο 10.14.1 πλην της προπόνησης.]

10.14.3 Παράβαση της Απαγόρευσης Συμμετοχής κατά τη διάρκεια Αποκλεισμού ή Προσωρινού Αποκλεισμού

Όταν ένας Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο που τελεί υπό Αποκλεισμό παραβιάσει την απαγόρευση ως προς τη συμμετοχή κατά τη διάρκεια του Αποκλεισμού που αναφέρεται στο Άρθρο 10.14.1, οι επιδόσεις από τη συμμετοχή αυτή Ακυρώνονται και προστίθεται νέα περίοδος Αποκλεισμού, ίση με την αρχική περίοδο Αποκλεισμού, μετά το τέλος της αρχικής περιόδου Αποκλεισμού. Η νέα περίοδος Αποκλεισμού, συμπεριλαμβανομένης μιας επίπληξης και καμίας περιόδου Αποκλεισμού, δύνανται να ρυθμιστεί λαμβάνοντας υπόψη τον βαθμό Σφάλματος του Αθλητή ή Άλλου Προσώπου, καθώς και άλλων περιστάσεων της υπόθεσης. Ο καθορισμός κατά πόσο ένας Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο παραβίασαν την απαγόρευση συμμετοχής, όπως επίσης και το κατά πόσο αρμόζει ρύθμιση, γίνεται από τον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ που είχε την ευθύνη για τον Χειρισμό των Αποτελεσμάτων και επέβαλε την αρχική περίοδο Αποκλεισμού. Η απόφαση αυτή μπορεί να εφεσιβληθεί δυνάμει του Άρθρου 13.

Ένας Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο που παραβιάζει την απαγόρευση συμμετοχής κατά τη διάρκεια Προσωρινού Αποκλεισμού που περιγράφεται στο Άρθρο 10.14.1 δεν λαμβάνει καμία πίστωση για οποιαδήποτε περίοδο Προσωρινού Αποκλεισμού που εκτίθηκε και οι επιδόσεις αυτής της συμμετοχής Ακυρώνονται.

Εάν το Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών ή Άλλο Πρόσωπο βοηθήσει ένα Πρόσωπο να παραβιάσει την απαγόρευση συμμετοχής κατά τη διάρκεια Αποκλεισμού ή Προσωρινού Αποκλεισμού, ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ με δικαιοδοσία επί του Προσώπου Υποστήριξης Αθλητών ή Άλλου Προσώπου επιβάλλει κυρώσεις για παράβαση του Άρθρου 2.9 για την παροχή αυτής της βοήθειας.

10.14.4 Παρακράτηση Οικονομικής Ενίσχυσης κατά τη διάρκεια Αποκλεισμού

Επιπλέον, για οποιαδήποτε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ για την οποία δεν προβλέπεται μειωμένη κύρωση όπως περιγράφεται στο Άρθρο 10.5 ή 10.6, ένα μέρος ή το σύνολο της οικονομικής ενίσχυσης που σχετίζεται με τον αθλητισμό ή άλλων ωφελημάτων που σχετίζονται με τον αθλητισμό τα οποία λαμβάνει το εν λόγω Πρόσωπο παρακρατούνται από τα Υπογράφοντα Μέρη, τους οργανισμούς μέλη των Υπογραφόντων Μερών και τις κυβερνήσεις.

10.15 Αυτόματη Δημοσιοποίηση της Κύρωσης

Ένα υποχρεωτικό μέρος της κάθε κύρωσης περιλαμβάνει την αυτόματη δημοσιοποίηση, ως προνοείται στο Άρθρο 14.3.

ΑΡΘΡΟ 11 ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΜΑΔΕΣ

11.1 Έλεγχοι στα Ομαδικά Αθλήματα

Όπου περισσότερα από ένα μέλη μίας ομάδας σε ένα Ομαδικό Άθλημα έχουν λάβει ειδοποίηση για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ δυνάμει του Άρθρου 7 στο πλαίσιο μίας Αθλητικής Διοργάνωσης, το αρμόδιο σώμα για την Αθλητική Διοργάνωση διεξάγει κατάλληλους Στοχευμένους Ελέγχους στην ομάδα κατά τη διάρκεια της Περιόδου Αθλητικής Διοργάνωσης.

11.2 Συνέπειες για τα Ομαδικά Αθλήματα

Εάν περισσότερα από δύο μέλη μίας ομάδας σε ένα Ομαδικό Άθλημα διαπιστωθεί ότι έχουν παραβιάσει τους κανόνες αντι-ντόπινγκ κατά τη διάρκεια της Περιόδου Αθλητικής Διοργάνωσης, το αρμόδιο σώμα για την Αθλητική Διοργάνωση επιβάλλει την κατάλληλη κύρωση στην ομάδα (π.χ. απώλεια Βαθμών,



Ακύρωση από Αγώνα ή Αθλητική Διοργάνωση ή άλλη κύρωση) πέραν των Συνεπειών που επιβάλλονται στους συγκεκριμένους Αθλητές που παραβίασαν τους κανόνες αντι-ντόπινγκ.

- 11.3 Το Αρμόδιο Σώμα για μια Αθλητική Διοργάνωση ή η Διεθνής Ομοσπονδία δύναται να Επιβάλει Αυστηρότερες Συνέπειες στα Ομαδικά Αθλήματα

Το αρμόδιο σώμα για μία Αθλητική Διοργάνωση δύναται να επιλέξει να θεσπίσει κανόνες για την Αθλητική Διοργάνωση που επιβάλλουν στα Ομαδικά Αθλήματα αυστηρότερες Συνέπειες από αυτές που αναφέρονται στο Άρθρο 11.2 για σκοπούς της συγκεκριμένης Αθλητικής Διοργάνωσης.⁷⁹ Παρομοίως, μια Διεθνής Ομοσπονδία δύναται να επιλέξει να θεσπίσει κανόνες που επιβάλλουν στα Ομαδικά Αθλήματα εντός της δικαιοδοσίας της αυστηρότερες Συνέπειες από αυτές που αναφέρονται στο Άρθρο 11.2.

ΑΡΘΡΟ 12 ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΤΑ ΑΛΛΩΝ ΑΘΛΗΤΙΚΩΝ ΦΟΡΕΩΝ

Κάθε Υπογράφων Μέρος θεσπίζει κανόνες που υποχρεώνουν κάθε οργανισμό-μέλος του και κάθε άλλο αθλητικό σώμα επί του οποίου έχει δικαιοδοσία, να συμμορφώνεται, να εφαρμόζει, να διατηρεί και να επιβάλλει τον Κώδικα εντός του πεδίου αρμοδιότητας του οργανισμού ή του σώματος αυτού. Όταν Υπογράφων Μέρος γνωρίζει ότι ένας από τους οργανισμούς-μέλη του ή άλλο αθλητικό σώμα επί του οποίου έχει δικαιοδοσία δεν έχει εκπληρώσει αυτήν την υποχρέωση, το Υπογράφων Μέρος θα λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα εναντίον αυτού του οργανισμού ή σώματος.⁸⁰ Συγκεκριμένα, η ενέργεια και οι κανόνες του Υπογράφοντος Μέρους θα περιλαμβάνουν τη δυνατότητα αποκλεισμού όλων ή ορισμένων ομάδων μελών αυτού του οργανισμού ή σώματος από συγκεκριμένες μελλοντικές Αθλητικές Διοργανώσεις ή από όλες τις Αθλητικές Διοργανώσεις που διεξάγονται εντός συγκεκριμένης χρονικής περιόδου.⁸¹

ΑΡΘΡΟ 13 ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ: ΕΦΕΣΕΙΣ ⁸²

- 13.1 Αποφάσεις που Υπόκεινται σε Έφεση

Οι αποφάσεις που λαμβάνονται δυνάμει του Κώδικα ή δυνάμει κανόνων που θεσπίζονται σύμφωνα με τον Κώδικα δύναται να εφεσιβληθούν όπως καθορίζεται πιο κάτω στα Άρθρα 13.2 έως 13.4 ή όπως άλλως ορίζεται από τον Κώδικα ή τις Διεθνείς Προδιαγραφές. Οι αποφάσεις αυτές παραμένουν σε ισχύ ενόσω εξετάζεται η έφεση εκτός εάν το δευτεροβάθμιο σώμα αποφασίσει διαφορετικά.

13.1.1 Αντικείμενο της Επανεξέτασης Χωρίς Περιορισμούς

Το αντικείμενο επανεξέτασης της έφεσης περιλαμβάνει όλα τα θέματα που σχετίζονται με την υπόθεση και δεν περιορίζεται αποκλειστικά στα θέματα ή στο αντικείμενο της επανεξέτασης που τέθηκε ενώπιον του αρχικού οργάνου λήψης αποφάσεων. Οποιοδήποτε

⁷⁹ [Σχόλιο για το Άρθρο 11.3: Για παράδειγμα, η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή μπορεί να θεσπίσει κανόνες που να απαιτούν την Ακύρωση μίας ομάδας από τους Ολυμπιακούς Αγώνες βάσει μικρότερου αριθμού παραβάσεων κανόνα αντι-ντόπινγκ κατά την περίοδο των Αγώνων.]

⁸⁰ [Σχόλιο για το Άρθρο 12: Το παρόν Άρθρο δεν έχει ως στόχο να επιβάλει θετική υποχρέωση στο Υπογράφων Μέρος να παρακολουθεί ενεργά κάθε οργανισμό-μέλος του για πράξεις μη συμμόρφωσης, αλλά μάλλον απαιτεί από το Υπογράφων Μέρος να αναλάβει δράση όταν αντιληφθεί τέτοιες πράξεις.]

⁸¹ [Σχόλιο για το Άρθρο 12: Το παρόν Άρθρο καθιστά σαφές ότι ο Κώδικας δεν περιορίζει κανένα πειθαρχικό δικαίωμα που ένας οργανισμός ενδέχεται να έχει επί κάποιου άλλου. Για κυρώσεις κατά των Υπογραφότων Μερών για μη συμμόρφωση με τον Κώδικα, βλέπετε Άρθρο 24.1]

⁸² [Σχόλιο για το Άρθρο 13: Σκοπός του Κώδικα είναι η επίλυση θεμάτων αντι-ντόπινγκ μέσω δίκαιων και διαφανών εσωτερικών διαδικασιών με τελική έφεση. Οι αποφάσεις αντι-ντόπινγκ από Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ καθίστανται διαφανείς στο Άρθρο 14. Συγκεκριμένα Πρόσωπα και οργανισμοί, συμπεριλαμβανομένου του WADA, έχουν στη συνέχεια την δυνατότητα να εφεσιβάλουν αυτές τις αποφάσεις. Σημειώνεται ότι ο ορισμός των ενδιαφερόμενων Προσώπων και των οργανισμών που έχουν δικαίωμα έφεσης δυνάμει του Άρθρου 13 δεν περιλαμβάνει τους Αθλητές ή τις ομοσπονδίες τους, οι οποίοι θα μπορούσαν να επωφεληθούν από την Ακύρωση άλλου ανταγωνιστή.]

μέρος στην έφεση μπορεί να υποβάλει αποδεικτικά στοιχεία, νομικά επιχειρήματα και ισχυρισμούς που δεν προβλήθηκαν κατά την πρωτοβάθμια ακροαματική διαδικασία, εφόσον προκύπτουν από την ίδια αιτία αγωγής ή από τα ίδια γενικά γεγονότα ή περιστάσεις που προβλήθηκαν ή εξετάστηκαν κατά την πρωτοβάθμια ακροαματική διαδικασία.⁸³

13.1.2 Το CAS Δεν Οφείλει να Υιοθετήσει τα Ευρήματα υπό Έφεση

Κατά τη λήψη της απόφασής του, το CAS δεν είναι απαραίτητο να υιοθετήσει τη διακριτική ευχέρεια που ασκείται από το σώμα του οποίου η απόφαση τελεί υπό έφεση.⁸⁴

13.1.3 Μη Απαίτηση από τον WADA να Εξαντλήσει Εθνικές Θεραπείες⁸⁵

Στις περιπτώσεις όπου ο WADA έχει δικαίωμα έφεσης δυνάμει του Άρθρου 13 και κανένα άλλο μέρος δεν έχει ασκήσει έφεση κατά της τελικής απόφασης στο πλαίσιο της διαδικασίας του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ, ο WADA δύναται να εφεσιβάλλει την απόφαση αυτή απευθείας στο CAS χωρίς να απαιτείται να εξαντλήσει άλλες θεραπείες, στο πλαίσιο της διαδικασίας του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ.

13.2 Εφέσεις κατά των Αποφάσεων που Αφορούν Παραβάσεις των Κανόνων Αντι-Ντόπινγκ, Συνέπειες, Προσωρινούς Αποκλεισμούς, Αναγνώριση Αποφάσεων και Δικαιοδοσία

Η απόφαση σύμφωνα με την οποία διαπράχθηκε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, η απόφαση επιβολής Συνεπειών ή μη επιβολής Συνεπειών για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, ή η απόφαση σύμφωνα με την οποία δεν διαπράχθηκε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ· η απόφαση να μην εγερθεί νομική διαδικασία για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ για διαδικαστικούς λόγους (περιλαμβανομένης, π.χ. συνταγογράφησης)· η απόφαση του WADA να μην εγκρίνει εξαίρεση στην υποχρέωση προειδοποίησης έξι μηνών σε Αθλητή που αποχώρησε από την αθλητική δραστηριότητα προκειμένου να επιστρέψει σε Αγώνες δυνάμει του Άρθρου 5.6.1· η απόφαση του WADA για ανάθεση του Χειρισμού των Αποτελεσμάτων δυνάμει του Άρθρου 7.1· η απόφαση Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ να μην παρυσιάσει ένα Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα ή ένα Διερευνητέο Εύρημα ως παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ ή η απόφαση να μην προβεί σε ισχυρισμό παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ μετά τη διεξαγωγή έρευνας σύμφωνα με τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τον Χειρισμό Αποτελεσμάτων· η απόφαση επιβολής ή άρσης, Προσωρινού Αποκλεισμού κατόπιν της Προκαταρκτικής Ακροαματικής Διαδικασίας· η μη συμμόρφωση Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ με το Άρθρο 7.4· η απόφαση σύμφωνα με την οποία ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δεν έχει τη δικαιοδοσία να αποφανθεί για ισχυριζόμενη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ ή τις Συνεπειές της· η απόφαση αναστολής ή μη αναστολής Συνεπειών ή επαναφοράς ή μη επαναφοράς Συνεπειών δυνάμει του Άρθρου 10.7.1· η μη συμμόρφωση με τα Άρθρα 7.1.4 και 7.1.5· η μη συμμόρφωση με το Άρθρο 10.8.1· η απόφαση δυνάμει του Άρθρου 10.14.3· η απόφαση Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ να μην αναγνωρίσει απόφαση άλλου Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ δυνάμει του Άρθρου 15· και η απόφαση δυνάμει του Άρθρου 27.3 δύναται να εφεσιβληθούν αποκλειστικά και μόνο ως προνοείται στο παρόν Άρθρο 13.2.

⁸³ [Σχόλιο για το Άρθρο 13.1.1: Η αναθεωρημένη γλώσσα δεν αποσκοπεί σε ουσιαστική αλλαγή του Κώδικα 2015, αλλά στην αποσαφήνιση. Για παράδειγμα, όταν ένας Αθλητής κατηγορήθηκε σε ακροαματική διαδικασία πρωτοβάθμιου δικαστηρίου μόνο με Επέμβαση, αλλά η ίδια συμπεριφορά θα μπορούσε επίσης να συνιστά Συνέργεια, ένας διάδικος που εφεσιβάλλει θα μπορούσε να επιδιώξει κατηγορίες Επέμβασης και Συνέργειας εναντίον του Αθλητή στην έφεση.]

⁸⁴ [Σχόλιο για το Άρθρο 13.1.2: Οι διαδικασίες του CAS ξεκινούν εκ νέου (de novo). Οι προηγούμενες διαδικασίες δεν περιορίζουν τα αποδεικτικά στοιχεία ή επηρεάζουν την ακροαματική διαδικασία ενώπιον του CAS.]

⁸⁵ [Σχόλιο για το Άρθρο 13.1.3: Όταν μία απόφαση έχει ληφθεί πριν από το τελικό στάδιο της διαδικασίας ενός Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ (π.χ. μία πρώτη ακροαματική διαδικασία) και κανένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν υποβάλει έφεση κατά της απόφασης αυτής στο επόμενο στάδιο της διαδικασίας του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ (π.χ. το Διοικητικό Συμβούλιο), τότε ο WADA δύναται να παρακάμψει τα υπόλοιπα στάδια της εσωτερικής διαδικασίας του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ και να υποβάλει έφεση απευθείας στο CAS.]



13.2.1 Εφέσεις που Αφορούν Αθλητές Διεθνούς Επιπέδου ή Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις

Σε υποθέσεις που σχετίζονται με τη συμμετοχή σε *Διεθνή Αθλητική Διοργάνωση* ή σε υποθέσεις που αφορούν *Αθλητές Διεθνούς Επιπέδου*, η απόφαση μπορεί να εφεσιβληθεί αποκλειστικά ενώπιον του CAS.⁸⁶

13.2.2 Εφέσεις που Αφορούν Άλλους Αθλητές ή Άλλα Πρόσωπα

Σε υποθέσεις που δεν εμπίπτουν στο Άρθρο 13.2.1, η απόφαση δύναται να εφεσιβληθεί ενώπιον ενός δευτεροβάθμιου σώματος σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζει ο *Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ*. Οι κανόνες για την εν λόγω έφεση πρέπει να σέβονται τις ακόλουθες αρχές:

- μία έγκαιρη ακροαματική διαδικασία,
- μία δίκαιη, αμερόληπτη και *Λειτουργικά Ανεξάρτητη* και *Θεσμικά Ανεξάρτητη* επιτροπή ακρόασης,
- το δικαίωμα κάθε Προσώπου να εκπροσωπείται από δικηγόρο με δικά του έξοδα, και
- μία έγκαιρη, γραπτή και αιτιολογημένη απόφαση.

Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο τέτοιο σώμα όπως περιγράφεται πιο πάνω κατά τη στιγμή της έφεσης, ο *Αθλητής* ή το *Άλλο Πρόσωπο* θα έχει δικαίωμα υποβολής έφεσης ενώπιον του CAS.

13.2.3 Πρόσωπα με Δικαίωμα Υποβολής Έφεσης

13.2.3.1 Εφέσεις που Αφορούν Αθλητές Διεθνούς Επιπέδου ή Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις

Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο Άρθρο 13.2.1, τα ακόλουθα μέρη έχουν δικαίωμα υποβολής έφεσης ενώπιον του CAS: (α) ο *Αθλητής* ή το *Άλλο Πρόσωπο* που αποτελεί το αντικείμενο της απόφασης που εφεσιβάλλεται, (β) το άλλο μέρος της υπόθεσης για την οποία λήφθηκε η απόφαση που εφεσιβάλλεται, (γ) η ενδιαφερόμενη *Διεθνής Ομοσπονδία*, (δ) ο *Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* της χώρας διαμονής του *Προσώπου* ή των χωρών των οποίων το εν λόγω *Πρόσωπο* είναι υπήκοος ή κάτοχος άδειας παραμονής, (ε) η *Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή* ή η *Διεθνής Παραολυμπιακή Επιτροπή*, ανάλογα με την περίπτωση, όπου η απόφαση μπορεί να έχει επίπτωση σε σχέση με τους *Ολυμπιακούς Αγώνες* ή τους *Παραολυμπιακούς Αγώνες*, περιλαμβανομένων αποφάσεων που επηρεάζουν την επιλεξιμότητα για συμμετοχή στους *Ολυμπιακούς Αγώνες* ή *Παραολυμπιακούς Αγώνες*, και (στ) ο *WADA*.

13.2.3.2 Εφέσεις που Αφορούν Άλλους Αθλητές ή Άλλα Πρόσωπα

Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο Άρθρο 13.2.2, τα μέρη που έχουν δικαίωμα υποβολής έφεσης ενώπιον του εθνικού δευτεροβάθμιου σώματος ορίζονται από τους κανόνες του *Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ*, σε αυτά πρέπει όμως να περιλαμβάνονται τουλάχιστον τα ακόλουθα μέρη: (α) ο *Αθλητής* ή το *Άλλο Πρόσωπο*, που αποτελεί το αντικείμενο της απόφασης που εφεσιβάλλεται, (β) το άλλο μέρος της

⁸⁶ [Σχόλιο για το Άρθρο 13.2.1: Οι αποφάσεις του CAS είναι τελεσίδικες και δεσμευτικές εκτός στις περιπτώσεις οποιασδήποτε επανεξέτασης που απαιτείται από την ισχύουσα νομοθεσία για την ακύρωση ή αναγνώριση μίας διαιτητικής απόφασης.]

υπόθεσης για την οποία λήφθηκε η απόφαση που εφεσιβάλλεται, (γ) η ενδιαφερόμενη Διεθνής Ομοσπονδία, (δ) ο *Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* της χώρας διαμονής του *Πρόσωπου* ή των χωρών των οποίων το *Πρόσωπο* είναι υπήκοος ή κάτοχος άδειας παραμονής, (ε) η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή ή η Διεθνής Παραολυμπιακή Επιτροπή, ανάλογα με την περίπτωση, όπου η απόφαση μπορεί να έχει επίπτωση σε σχέση με τους Ολυμπιακούς Αγώνες ή τους Παραολυμπιακούς Αγώνες, περιλαμβανομένων αποφάσεων που επηρεάζουν την επιλεξιμότητα για συμμετοχή στους Ολυμπιακούς Αγώνες ή τους Παραολυμπιακούς Αγώνες, και (στ) ο WADA. Για τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο Άρθρο 13.2.2, ο WADA, η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή, η Διεθνής Παραολυμπιακή Επιτροπή καθώς και η ενδιαφερόμενη Διεθνής Ομοσπονδία έχουν επίσης δικαίωμα υποβολής έφεσης στο CAS για την απόφαση του εθνικού δευτεροβάθμιου σώματος. Κάθε μέρος που ασκεί έφεση δικαιούται τη συνδρομή του CAS για την απόκτηση όλων των σχετικών πληροφοριών από τον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* του οποίου η απόφαση εφεσιβάλλεται και οι εν λόγω πληροφορίες παρέχονται κατόπιν εντολής του CAS.

13.2.3.3 Υποχρέωση Ειδοποίησης

Όλα τα μέρη σε οποιαδήποτε έφεση ενώπιον του CAS πρέπει να διασφαλίσουν ότι ο WADA και όλα τα άλλα μέρη με δικαίωμα υποβολής έφεσης έχουν ενημερωθεί εγκαίρως για την έφεση.

13.2.3.4 Προθεσμία Υποβολής Έφεσης για Μέρη Εκτός του WADA

Η προθεσμία για την υποβολή έφεσης για μέρη εκτός του WADA είναι η προβλεπόμενη στους κανόνες του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* που διεξάγει τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων*.

13.2.3.5 Προθεσμία Υποβολής Έφεσης για τον WADA

Η προθεσμία για την υποβολή έφεσης από τον WADA είναι η μεταγενέστερη των:

(α) Είκοσι μία (21) ημέρες μετά την τελευταία ημέρα κατά την οποία οποιοδήποτε άλλο μέρος της υπόθεσης θα μπορούσε να ασκήσει έφεση,

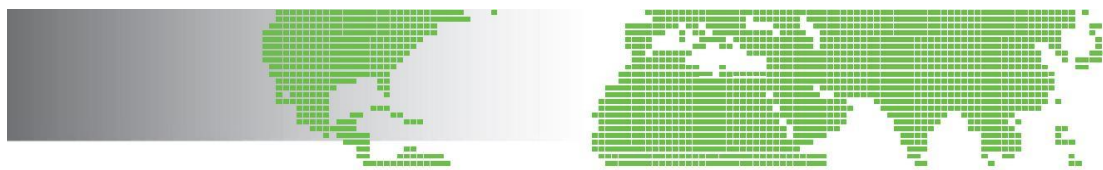
ή

(β) Είκοσι μία (21) ημέρες αφότου ο WADA έλαβε τον πλήρη φάκελο σχετικά με την απόφαση.⁸⁷

13.2.3.6 Έφεση για Επιβολή Προσωρινού Αποκλεισμού

Ανεξάρτητα από οποιαδήποτε άλλη διάταξη σχετική με αυτά τα θέματα, το μόνο *Πρόσωπο* που ενδέχεται να εφεσιβάλει απόφαση για επιβολή *Προσωρινού Αποκλεισμού* είναι ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο στον οποίο/στο οποίο επιβλήθηκε ο *Προσωρινός Αποκλεισμός*.

⁸⁷ [Σχόλιο για το Άρθρο 13.2.3: Είτε διέπεται από τους κανόνες του CAS είτε από το Άρθρο 13.2.3, η προθεσμία ενός μέρους να εφεσιβάλει δεν αρχίζει να μετρά μέχρι την λήψη της απόφασης. Για αυτόν τον λόγο, δεν μπορεί να λήξει το δικαίωμα ενός μέρους να εφεσιβάλει εάν το μέρος δεν έχει λάβει την απόφαση.]



13.2.4 Επιτρεπόμενες Αντεφέςεις και Άλλες Μεταγενέστερες Εφέσεις⁸⁸

Οι αντεφέςεις και άλλες μεταγενέστερες εφέσεις από οποιονδήποτε εφεσίβλητο, ο οποίος κατονομάζεται σε υποθέσεις που εκδικάζονται από το CAS, δυνάμει του Κώδικα, επιτρέπονται σε συγκεκριμένες περιπτώσεις. Οποιοδήποτε μέρος με δικαίωμα υποβολής έφεσης δυνάμει του παρόντος Άρθρου 13 πρέπει να υποβάλει την αντέφεση ή μεταγενέστερη έφεση το αργότερο με την υποβολή της απάντησης του.

13.3 Μη Έγκαιρη Έκδοση Απόφασης από έναν Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ⁸⁹

Όταν, σε μία συγκεκριμένη υπόθεση, ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ αποτύχει να εκδώσει την απόφασή του σχετικά με τη διάπραξη παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ εντός εύλογης προθεσμίας που έχει θέσει ο WADA, ο WADA δύναται να επιλέξει να υποβάλει έφεση απευθείας στο CAS ως εάν ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ να είχε εκδώσει απόφαση, σύμφωνα με την οποία δεν διαπράχθηκε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ. Σε περίπτωση που η επιτροπή ακρόασης του CAS αποφασίσει ότι έχει διαπραχθεί παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ και ότι ο WADA ενήργησε εύλογα με την επιλογή του να υποβάλει έφεση απευθείας στο CAS, τότε τα έξοδα και οι δικαστικές δαπάνες του WADA για την άσκηση της έφεσης καταβάλλονται στον WADA από τον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ.

13.4 Εφέσεις Σχετικά με Εξαιρέσεις Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό

Οι αποφάσεις σχετικά με Εξαιρέσεις Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό μπορούν να εφεσιβληθούν αποκλειστικά όπως καθορίζεται στο Άρθρο 4.4.

13.5 Ειδοποίηση Αποφάσεων Εφέσεων

Οποιοσδήποτε Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ είναι διάδικος σε έφεση οφείλει να ειδοποιήσει άμεσα τον Αθλητή ή το Άλλο Πρόσωπο, καθώς και τους άλλους Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ με δικαίωμα υποβολής έφεσης δυνάμει του Άρθρου 13.2.3, για την απόφαση της έφεσης ως προνοείται στο Άρθρο 14.2.

13.6 Εφέσεις κατά Αποφάσεων δυνάμει του Άρθρου 24.1

Μια ειδοποίηση που δεν αμφισβητείται και, ως εκ τούτου, γίνεται τελική απόφαση δυνάμει του Άρθρου 24.1, σύμφωνα με την οποία διαπιστώνεται ότι ένα Υπογράφων Μέρος δεν συμμορφώνεται με τον Κώδικα και του επιβάλλονται συνέπειες για τέτοια μη συμμόρφωση, καθώς και προϋποθέσεις για την Αποκατάσταση του Υπογράφοντος Μέρους, δύναται να εφεσιβληθεί ενώπιον του CAS ως προνοείται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για Συμμόρφωση με τον Κώδικα από τα Υπογράφοντα Μέρη.

13.7 Εφέσεις κατά των Αποφάσεων Προσωρινής Αναστολής ή Ανάκλησης της Διαπίστευσης Εργαστηρίου

Οι αποφάσεις του WADA για προσωρινή αναστολή ή ανάκληση της διαπίστευσης ενός εργαστηρίου δύναται να εφεσιβληθούν μόνο από το εν λόγω εργαστήριο και αποκλειστικά και μόνο στο CAS.

⁸⁸ [Σχόλιο για το Άρθρο 13.2.4: Η παρούσα διάταξη είναι απαραίτητη διότι από το 2011, οι κανόνες του CAS δεν δίνουν πλέον σε έναν Αθλητή το δικαίωμα υποβολής αντέφεσης όταν ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ εφεσιβάλει μία απόφαση μετά τη λήξη της προθεσμίας που έχει ο Αθλητής για υποβολή έφεσης. Η εν λόγω διάταξη επιτρέπει μία ολοκληρωμένη ακροαματική διαδικασία για όλα τα μέρη.]

⁸⁹ [Σχόλιο για το Άρθρο 13.3: Λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιαίτερες περιστάσεις κάθε διερεύνησης σχετικά με μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ και κάθε διαδικασίας Χειρισμού των Αποτελεσμάτων, δεν είναι εφικτό να ορισθεί μία σταθερή προθεσμία για την έκδοση απόφασης από έναν Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ προτού μεσολαβήσει ο WADA υποβάλλοντας έφεση απευθείας στο CAS. Ωστόσο, προτού προβεί σε τέτοια ενέργεια, ο WADA, θα διαβουλευέται με τον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ και θα του δίνει την ευκαιρία να εξηγήσει τους λόγους για τους οποίους δεν εκδώσε ακόμη μία απόφαση. Καμία διάταξη του παρόντος Άρθρου δεν εμποδίζει μία Διεθνή Ομοσπονδία από το να διαθέτει, επίσης, κανόνες που της επιτρέπουν να αναλάβει δικαιοδοσία επί υποθέσεων στις οποίες ο Χειρισμός των Αποτελεσμάτων που διεξήγαγε μία από τις Εθνικές της Ομοσπονδίες καθυστέρησε αδικαιολόγητα.]

ΑΡΘΡΟ 14 ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΦΟΡΕΣ

Οι αρχές του συντονισμού των αποτελεσμάτων αντι-ντόπινγκ, της διαφάνειας και της λογοδοσίας, και του σεβασμού της ιδιωτικής ζωής όλων των *Αθλητών* ή άλλων *Προσώπων* έχουν ως εξής:

14.1 Πληροφορίες αναφορικά με *Αντικανονικά Αναλυτικά Ευρήματα*, *Διερευνητέα Ευρήματα* και άλλες Ισχυριζόμενες Παραβάσεις Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ

14.1.1 Ειδοποίηση *Αθλητών* και άλλων *Προσώπων* για Παραβάσεις Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ

Η ειδοποίηση για ισχυριζόμενη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ πρέπει να έχει τη μορφή και να πραγματοποιείται με τον τρόπο που προβλέπεται στους κανόνες του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* που έχει την ευθύνη για τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων*.

14.1.2 Ειδοποίηση των *Εθνικών Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ*, των Διεθνών Ομοσπονδιών και του WADA για Παραβάσεις Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ

Ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* που έχει την ευθύνη για τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* οφείλει επίσης να ειδοποιήσει τον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* στον οποίο ανήκει ο *Αθλητής*, τη Διεθνή Ομοσπονδία και τον WADA για τον ισχυρισμό μίας παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ ταυτόχρονα με την ειδοποίηση του *Αθλητή* ή Άλλου Προσώπου.

14.1.3 Περιεχόμενο της Ειδοποίησης για Παράβαση Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ

Η ειδοποίηση πρέπει να περιλαμβάνει: το όνομα του *Αθλητή* ή Άλλου Προσώπου, τη χώρα του, το άθλημα και το αγώνισμά του στο πλαίσιο του αθλήματος, το αγωνιστικό επίπεδο του *Αθλητή*, κατά πόσο ο έλεγχος διενεργήθηκε *Εντός Αγώνα* ή *Εκτός Αγώνα*, την ημερομηνία λήψης του *Δείγματος*, την έκθεση αναφοράς του εργαστηρίου σχετικά με το αποτέλεσμα της ανάλυσης και άλλες πληροφορίες όπως απαιτούνται από τις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες*, ή, για παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ άλλες από αυτές του Άρθρου 2.1, τον κανόνα που παραβιάστηκε και τη βάση της ισχυριζόμενης παράβασης.

14.1.4 Αναφορές Κατάστασης

Εξαιρουμένων των περιπτώσεων ερευνών που δεν κατέληξαν σε ειδοποίηση για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ δυνάμει του Άρθρου 14.1.1, οι *Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ* που αναφέρονται στο Άρθρο 14.1.2 πρέπει να ενημερώνονται τακτικά σχετικά με την κατάσταση και τα ευρήματα οποιασδήποτε επανεξέτασης ή διαδικασίας που διεξάγεται σύμφωνα με το Άρθρο 7, 8 ή 13 και να τους παρέχεται άμεση γραπτή αιτιολογημένη επεξήγηση ή απόφαση που να εξηγεί την επίλυση του ζητήματος.

14.1.5 Εμπιστευτικότητα

Οι οργανισμοί που λαμβάνουν αυτές τις πληροφορίες δεν επιτρέπεται να τις κοινοποιούν παρά μόνο στα *Πρόσωπα* που είναι απαραίτητο να τις γνωρίζουν (συμπεριλαμβανομένου και του αρμόδιου προσωπικού της ενδιαφερόμενης *Εθνικής Ολυμπιακής Επιτροπής*, της Διεθνούς Ομοσπονδίας και της ομάδας σε ένα *Ομαδικό Άθλημα*) έως ότου ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* που έχει την ευθύνη για τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* προβεί σε *Δημοσιοποίηση* όπως ορίζεται από το Άρθρο 14.3.⁹⁰

⁹⁰ [Σχόλιο για το Άρθρο 14.1.5: Κάθε Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ προβλέπει, στους δικούς του κανόνες αντι-ντόπινγκ, διαδικασίες για την προστασία των εμπιστευτικών πληροφοριών και για τη διερεύνηση και πειθαρχική ποινή μίας ανάρμοστης δημοσιοποίησής τους από οποιονδήποτε υπάλληλο ή αντιπρόσωπο του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ.]



14.2 Ειδοποίηση για τις Αποφάσεις που Αφορούν Παράβαση Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ ή Παραβάσεις Αποκλεισμού ή Προσωρινού Αποκλεισμού και Αίτημα για Φακέλους

14.2.1 Οι αποφάσεις που αφορούν παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ ή οι αποφάσεις που αφορούν παραβάσεις του *Αποκλεισμού* ή *Προσωρινού Αποκλεισμού*, οι οποίες εκδίδονται σύμφωνα με το Άρθρο 7.6, 8.4, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 ή 13.5, θα περιλαμβάνουν την πλήρη αιτιολόγηση της απόφασης, περιλαμβανομένου εάν εφαρμόζεται, του λόγου για τον οποίο δεν επιβλήθηκε η μέγιστη πιθανή κύρωση. Σε περίπτωση που η απόφαση δεν είναι στην Αγγλική ή τη Γαλλική γλώσσα, ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* θα παρέχει μία σύντομη περίληψη της απόφασης και της αιτιολόγησης της στην Αγγλική ή τη Γαλλική γλώσσα.

14.2.2 Ένας *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* με δικαίωμα υποβολής έφεσης εναντίον απόφασης που παρέλαβε βάσει του Άρθρου 14.2.1, δύναται, εντός δεκαπέντε (15) ημερών από τη λήψη της απόφασης, να ζητήσει αντίγραφο του πλήρους φακέλου της υπόθεσης που αφορά την απόφαση.

14.3 Δημοσιοποίηση

14.3.1 Αφού δοθεί ειδοποίηση στον *Αθλητή* ή σε Άλλο Πρόσωπο σύμφωνα με τις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τον Χειρισμό των Αποτελεσμάτων*, και στους ενδιαφερόμενους *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ* σύμφωνα με το Άρθρο 14.1.2, η ταυτότητα οποιουδήποτε *Αθλητή* ή Άλλου Προσώπου που ειδοποιείται για μία πιθανή παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, η *Απαγορευμένη Ουσία* ή η *Απαγορευμένη Μέθοδος* και η φύση της εν λόγω παράβασης, καθώς και εάν ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο υπόκειται σε *Προσωρινό Αποκλεισμό* μπορεί να *Δημοσιοποιηθεί* από τον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* με ευθύνη του *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων*.

14.3.2 Το αργότερο εντός είκοσι (20) ημερών από την τελική δευτεροβάθμια απόφαση δυνάμει του Άρθρου 13.2.1 ή 13.2.2 ή την αποποίηση του δικαιώματος σε έφεση ή την αποποίηση του δικαιώματος σε ακροαματική διαδικασία σύμφωνα με το Άρθρο 8, ή την μη αμφισβήτηση εγκαίρως μιας κατηγορίας για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ ή την επίλυση του ζητήματος σύμφωνα με το Άρθρο 10.8 ή την επιβολή νέας περιόδου *Αποκλεισμού* ή επίπληξης σύμφωνα με το Άρθρο 10.14.3, ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* με ευθύνη του *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* οφείλει να *Δημοσιοποιεί* την κατάσταση της υπόθεσης αντι-ντόπινγκ, αναφέροντας το άθλημα, τον κανόνα αντι-ντόπινγκ που παραβιάστηκε, το ονοματεπώνυμο του *Αθλητή* ή Άλλου Προσώπου που διέπραξε την παράβαση, την *Απαγορευμένη Ουσία* ή *Απαγορευμένη Μέθοδο* που χρησιμοποιήθηκε (εάν ισχύει) και τις *Συνέπειες* που επιβλήθηκαν. Ο ίδιος *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* οφείλει, επίσης, εντός είκοσι (20) ημερών, να *Δημοσιοποιεί* τα αποτελέσματα της τελικής δευτεροβάθμιας απόφασης σχετικά με παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ, περιλαμβανομένων των πληροφοριών που αναφέρονται παραπάνω.⁹¹

14.3.3 Αφού διαπιστωθεί η διάπραξη παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ σε δευτεροβάθμια απόφαση δυνάμει των Άρθρων 13.2.1 ή 13.2.2 ή το δικαίωμα σε έφεση έχει αποποιηθεί, ή σε ακροαματική διαδικασία σύμφωνα με το Άρθρο 8 ή το δικαίωμα σε ακροαματική διαδικασία έχει αποποιηθεί, ή η κατηγορία για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ δεν αμφισβητήθηκε εγκαίρως ή το ζήτημα έχει επιλυθεί δυνάμει του Άρθρου 10.8, ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* που είναι υπεύθυνος για τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* δύναται να δημοσιοποιήσει τέτοιο προσδιορισμό ή απόφαση και δύναται να σχολιάσει το θέμα δημόσια.

⁹¹ [Σχόλιο για το Άρθρο 14.3.2: Όταν η Δημοσιοποίηση όπως απαιτείται από το Άρθρο 14.3.2 θα είχε ως αποτέλεσμα την παραβίαση άλλων εφαρμοστέων νόμων, η παράλειψη του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ να προβεί σε Δημοσιοποίηση δεν θα οδηγήσει σε απόφαση μη συμμόρφωσης με τον Κώδικα όπως εκτίθεται στο Άρθρο 4.1 των Διεθνών Προδιαγραφών για την Προστασία της Ιδιωτικής Ζωής και των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα.]

- 14.3.4 Σε όποια υπόθεση έχει κριθεί, κατόπιν ακροαματικής διαδικασίας ή έφεσης, ότι ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο δεν διέπραξε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, το γεγονός ότι η απόφαση έχει εφεσιβληθεί δύναται να *Δημοσιοποιηθεί*. Ωστόσο, η ίδια η απόφαση και τα υποκείμενα γεγονότα δεν δύναται να *Δημοσιοποιηθούν* εκτός κατόπιν της συγκατάθεσης του *Αθλητή* ή Άλλου Προσώπου που αποτελεί το αντικείμενο της απόφασης. Ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* που έχει την ευθύνη για τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* καταβάλλει εύλογες προσπάθειες προκειμένου να εξασφαλίσει την εν λόγω συγκατάθεση, και εφόσον λάβει τη συγκατάθεση, *Δημοσιοποιεί* την απόφαση στο σύνολό της ή υπό όποια αναθεωρημένη μορφή εγκρίθηκε από τον *Αθλητή* ή το Άλλο Πρόσωπο.
- 14.3.5 Η δημοσίευση επιτυγχάνεται τουλάχιστον μέσω της ανάρτησης των απαιτούμενων πληροφοριών στην ιστοσελίδα του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* και την παραμονή των πληροφοριών για το μεγαλύτερο διάστημα του ενός (1) μηνός ή για όσο χρόνο διαρκεί οποιαδήποτε περίοδος *Αποκλεισμού*.
- 14.3.6 Εκτός όπως προνοείται στα Άρθρα 14.3.1 και 14.3.3, ούτε *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ*, ούτε εργαστήριο διαπιστευμένο από τον WADA ή στελέχη αυτών επιτρέπεται να προβούν σε δημόσιο σχολιασμό των συγκεκριμένων πραγματικών περιστατικών οποιασδήποτε εκκρεμύσας υπόθεσης (σε αντίθεση με αναφορά στη γενικότερη διαδικασία και την επιστήμη) εκτός εάν πρόκειται να απαντήσουν σε δημόσια σχόλια που αποδίδονται στον, ή βασίζονται σε πληροφορίες που παρέχονται από τον *Αθλητή* ή το Άλλο Πρόσωπο, ή τους συνοδούς τους ή άλλους εκπροσώπους τους.
- 14.3.7 Η υποχρεωτική *Δημοσιοποίηση* που απαιτείται στο Άρθρο 14.3.2, δεν απαιτείται στις περιπτώσεις όπου ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο που κρίθηκε ότι διέπραξε την παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ είναι *Ανήλικος, Προστατευόμενο Πρόσωπο ή Αθλητής Ψυχαγωγικού Επιπέδου*. Οποιαδήποτε προαιρετική *Δημοσιοποίηση* σε υπόθεση όπου εμπλέκεται *Ανήλικος, Προστατευόμενο Πρόσωπο ή Αθλητής Ψυχαγωγικού Επιπέδου* πρέπει να είναι ανάλογη των γεγονότων και των περιστάσεων της υπόθεσης.
- 14.4 Στατιστικές Αναφορές
- Οι *Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ* θα δημοσιεύουν στο κοινό, τουλάχιστον σε ετήσια βάση, μία γενική στατιστική έκθεση των ενεργειών τους σχετικά με τον *Έλεγχο Ντόπινγκ*, παρέχοντας αντίγραφο στον WADA. Οι *Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ* δύναται, επίσης, να δημοσιεύουν εκθέσεις, αναφέροντας το όνομα κάθε *Αθλητή* που υποβλήθηκε σε *Έλεγχο* και την ημερομηνία διεξαγωγής κάθε *Ελέγχου*. Ο WADA θα δημοσιεύει, τουλάχιστον σε ετήσια βάση, τις στατιστικές αναφορές που συνοψίζουν τις πληροφορίες τις οποίες λαμβάνει από τους *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ* και τα εργαστήρια.
- 14.5 Κέντρο Πληροφόρησης αναφορικά με τους *Ελέγχους Ντόπινγκ* και Παρακολούθηση της Συμμόρφωσης
- Για να διευκολυνθεί ο WADA στην εκτέλεση του ρόλου παρακολούθησης της συμμόρφωσης και για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική χρήση των πόρων και η ανταλλαγή σχετικών πληροφοριών *Ελέγχου Ντόπινγκ* μεταξύ των *Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ*, ο WADA θα αναπτύξει και θα διαχειρίζεται μία βάση δεδομένων αναφορικά με τους *Ελέγχους Ντόπινγκ*, όπως το σύστημα ADAMS, και οι *Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ* θα αναφέρουν στον WADA μέσω τέτοιας βάσης δεδομένων πληροφορίες σχετικά με τον *Έλεγχο Ντόπινγκ*, συμπεριλαμβανομένων, ιδίως,
- α) *Δεδομένων Βιολογικού Διαβατηρίου Αθλητή* για *Αθλητές Διεθνούς Επιπέδου* και *Αθλητές Εθνικού Επιπέδου*,
 - β) *Στοιχείων εντοπισμού* για *Αθλητές* περιλαμβανομένων εκείνων στον *Κατάλογο Ελεγχόμενων Αθλητών*,
 - γ) *Αποφάσεις Ε.Χ.Θε.Σ.*, και



δ) Αποφάσεις Χειρισμού Αποτελεσμάτων,

όπως απαιτείται δυνάμει των εφαρμοστέων Διεθνών Προδιαγραφών.


- 14.5.1 Για τη διευκόλυνση του συντονισμένου προγραμματισμού κατανομής ελέγχων, την αποφυγή άσκοπων επαναλήψεων Ελέγχων από τους διάφορους Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ και τη διασφάλιση ότι τα προφίλ του Βιολογικού Διαβατηρίου Αθλητή ενημερώνονται, κάθε Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ οφείλει να αναφέρει στον WADA όλους τους Εντός και Εκτός Αγώνα Ελέγχους εισάγοντας τα έντυπα Ελέγχου Ντόπινγκ μέσω του συστήματος ADAMS σύμφωνα με τις απαιτήσεις και τα χρονοδιαγράμματα που περιλαμβάνονται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες.
- 14.5.2 Για τη διευκόλυνση της επίβλεψης και των δικαιωμάτων έφεσης του WADA για Ε.Χ.Θε.Σ., κάθε Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ θα αναφέρει όλες τις αιτήσεις, αποφάσεις και τα δικαιολογητικά των Ε.Χ.Θε.Σ. χρησιμοποιώντας το σύστημα ADAMS σύμφωνα με τις απαιτήσεις και τα χρονοδιαγράμματα που περιλαμβάνονται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για τις Εξαιρέσεις Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό.
- 14.5.3 Για τη διευκόλυνση της επίβλεψης και των δικαιωμάτων έφεσης του WADA για τον Χειρισμό των Αποτελεσμάτων, οι Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ θα αναφέρουν τις ακόλουθες πληροφορίες μέσω του συστήματος ADAMS σύμφωνα με τις απαιτήσεις και τα χρονοδιαγράμματα που περιγράφονται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για τον Χειρισμό των Αποτελεσμάτων: (α) ειδοποιήσεις για παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ και συναφείς αποφάσεις για Αντικανονικά Αναλυτικά Ευρήματα, (β) ειδοποιήσεις και συναφείς αποφάσεις για άλλες παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ που δεν είναι Αντικανονικά Αναλυτικά Ευρήματα, (γ) τις αποτυχίες εντοπισμού και (δ) οποιαδήποτε απόφαση επιβολής, άρσης ή αποκατάστασης Προσωρινού Αποκλεισμού.
- 14.5.4 Οι πληροφορίες που περιγράφονται σε αυτό το Άρθρο θα είναι προσβάσιμες, όπου κρίνεται σκόπιμο και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες, στον Αθλητή, τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ στον οποίο ανήκει ο Αθλητής, τη Διεθνή Ομοσπονδία στην οποία ανήκει ο Αθλητής και οποιουδήποτε άλλους Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ με δικαιοδοσία Ελέγχου επί του Αθλητή.⁹²
- 14.6 Προστασία των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα ⁹³
- Οι Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ δύναται να συλλέγουν, να φυλάσσουν, να επεξεργάζονται ή να κοινοποιούν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν Αθλητές και άλλα Πρόσωπα όπου κρίνεται απαραίτητο και κατάλληλο για την διεξαγωγή Δραστηριοτήτων Αντι-Ντόπινγκ δυνάμει του Κώδικα και των Διεθνών Προδιαγραφών (συμπεριλαμβανομένων ειδικότερα των Διεθνών Προδιαγραφών για την Προστασία της Ιδιωτικής Ζωής και των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα) και προς συμμόρφωση με την ισχύουσα νομοθεσία.

⁹² [Σχόλιο για το Άρθρο 14.5: Το σύστημα ADAMS λειτουργεί, τυγχάνει διαχείρισης και χειρισμού από τον WADA και σχεδιάστηκε για να συνάδει με τους νόμους και τους κανόνες περί προστασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που εφαρμόζονται από τον WADA και τους άλλους οργανισμούς που χρησιμοποιούν τέτοιο σύστημα. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν Αθλητές ή άλλα Πρόσωπα που τηρούνται μέσω του συστήματος ADAMS αντιμετωπίζονται και θα αντιμετωπίζονται με απόλυτη εκχεμύθεια και σύμφωνα με τις Διεθνείς Προδιαγραφές για την Προστασία της Ιδιωτικής Ζωής και των Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα.]

⁹³ [Σχόλιο για το Άρθρο 14.6: Σημειώνεται ότι το Άρθρο 22.2 προβλέπει ότι «Κάθε κυβέρνηση θα θεσπίζει νομοθεσίες, κανονισμούς, πολιτικές ή διοικητικές πρακτικές για τη συνεργασία και την ανταλλαγή δεδομένων με Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ καθώς και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ ως προνοείται στον Κώδικα.»]

ΑΡΘΡΟ 15 ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΑΠΟΦΑΣΕΩΝ

- 15.1 Αυτόματο Δεσμευτικό Αποτέλεσμα των Αποφάσεων *Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ* που είναι *Υπογράφοντα Μέρη*
- 15.1.1 Η απόφαση για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ που λαμβάνεται από έναν *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* που είναι *Υπογράφων Μέρος*, ένα δευτεροβάθμιο σώμα (Άρθρο 13.2.2) ή το CAS, αφού τα μέρη της διαδικασίας ειδοποιηθούν, είναι αυτομάτως δεσμευτική πέραν των μερών της διαδικασίας σε κάθε *Υπογράφων Μέρος* σε κάθε άθλημα με τα αποτελέσματα που περιγράφονται κατωτέρω:
- 15.1.1.1 Η απόφαση οποιοδήποτε από τα ανωτέρω περιγραφόμενα σώματα η οποία επιβάλλει *Προσωρινό Αποκλεισμό* (μετά την διεξαγωγή *Προκαταρκτικής Ακροαματικής Διαδικασίας* ή μετά που ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο είτε έχει αποδεχτεί τον *Προσωρινό Αποκλεισμό* είτε αποποιήθηκε του δικαιώματος σε *Προκαταρκτική Ακροαματική Διαδικασία*, εσπευσμένη ακροαματική διαδικασία ή εσπευσμένη έφεση που προσφέρεται σύμφωνα με το Άρθρο 7.4.3) απαγορεύει αυτόματα στον *Αθλητή* ή στο Άλλο Πρόσωπο να συμμετάσχει (όπως περιγράφεται στο Άρθρο 10.14.1) σε όλα τα αθλήματα που υπάγονται στην δικαιοδοσία οποιοδήποτε *Υπογράφωντος Μέρους* κατά τη διάρκεια του *Προσωρινού Αποκλεισμού*.
- 15.1.1.2 Η απόφαση οποιοδήποτε από τα ανωτέρω περιγραφόμενα σώματα η οποία επιβάλλει περίοδο *Αποκλεισμού* (μετά την διεξαγωγή *Προκαταρκτικής Ακροαματικής Διαδικασίας* ή την αποποίηση της) απαγορεύει αυτόματα στον *Αθλητή* ή στο Άλλο Πρόσωπο να συμμετάσχει (όπως περιγράφεται στο Άρθρο 10.14.1) σε όλα τα αθλήματα που υπάγονται στην δικαιοδοσία οποιοδήποτε *Υπογράφωντος Μέρους* για την περίοδο *Αποκλεισμού*.
- 15.1.1.3 Η απόφαση οποιοδήποτε από τα ανωτέρω περιγραφόμενα σώματα η οποία αποδέχεται μια παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ δεσμεύει αυτόματα όλα τα *Υπογράφοντα Μέρη*.
- 15.1.1.4 Η απόφαση οποιοδήποτε από τα ανωτέρω περιγραφόμενα σώματα η οποία *Ακυρώνει* τα αποτελέσματα δυνάμει του Άρθρου 10.10 για μια καθορισμένη περίοδο *Ακυρώνει* αυτόματα όλα τα αποτελέσματα που έχουν αποκτηθεί στην δικαιοδοσία οποιοδήποτε *Υπογράφωντος Μέρους* κατά τη διάρκεια της καθορισμένης περιόδου.
- 15.1.2 Κάθε *Υπογράφων Μέρος* έχει την υποχρέωση να αναγνωρίσει και να εφαρμόσει μία απόφαση και τα αποτελέσματα της, όπως απαιτείται από το Άρθρο 15.1.1, χωρίς να απαιτείται περαιτέρω ενέργεια, το νωρίτερο από την ημερομηνία που το *Υπογράφων Μέρος* λαμβάνει πραγματική γνώση της απόφασης ή την ημερομηνία εισαγωγής της απόφασης στο σύστημα ADAMS.
- 15.1.3 Η απόφαση *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ*, δευτεροβάθμιου σώματος ή του CAS για την αναστολή ή άρση, των *Συνεπειών* θα είναι δεσμευτική για κάθε *Υπογράφων Μέρος* χωρίς να απαιτείται περαιτέρω ενέργεια, το νωρίτερο από την ημερομηνία που το *Υπογράφων Μέρος* λαμβάνει πραγματική γνώση της απόφασης ή την ημερομηνία εισαγωγής της απόφασης στο σύστημα ADAMS.
- 15.1.4 Ωστόσο, ανεξαρτήτως οποιασδήποτε διάταξης του Άρθρου 15.1.1, η απόφαση για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ από ένα *Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων* που λαμβάνεται σε μια εσπευσμένη διαδικασία κατά τη διάρκεια μίας



Αθλητικής Διοργάνωσης δεν θα είναι δεσμευτική σε άλλα Υπογράφοντα Μέρη εκτός εάν οι κανόνες του Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων παρέχουν στον Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο την δυνατότητα έφεσης βάσει μη εσπευσμένων διαδικασιών.⁹⁴

15.2 Εφαρμογή Άλλων Αποφάσεων από Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ

Τα Υπογράφοντα Μέρη δύναται να αποφασίσουν να εφαρμόσουν άλλες αποφάσεις αντι-ντόπινγκ που εκδίδονται από Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ που δεν περιγράφονται στο Άρθρο 15.1.1 πιο πάνω, όπως ένα Προσωρινό Αποκλεισμό πριν από την Προκαταρκτική Ακροαματική Διαδικασία ή αποδοχή από τον Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο.⁹⁵

15.3 Εφαρμογή Αποφάσεων από Σώμα που δεν είναι Υπογράφων Μέρος

Η απόφαση αντι-ντόπινγκ από ένα σώμα που δεν είναι Υπογράφων Μέρος του Κώδικα θα εφαρμόζεται από κάθε Υπογράφων Μέρος, εάν το Υπογράφων Μέρος διαπιστώσει ότι η απόφαση φέρεται να εμπίπτει στην δικαιοδοσία αυτού του σώματος και οι κανόνες αντι-ντόπινγκ αυτού του σώματος κατά τα άλλα συνάδουν με τον Κώδικα.⁹⁶

ΑΡΘΡΟ 16 ΈΛΕΓΧΟΣ ΝΤΟΠΙΝΓΚ ΓΙΑ ΖΩΑ ΠΟΥ ΑΓΩΝΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΘΛΗΜΑΤΑ

16.1 Σε οποιοδήποτε άθλημα περιλαμβάνονται ζώα σε Αγώνες, η Διεθνής Ομοσπονδία του εν λόγω αθλήματος θεσπίζει και εφαρμόζει κανόνες αντι-ντόπινγκ για τα ζώα που συμμετέχουν στο άθλημα. Οι κανόνες αντι-ντόπινγκ περιλαμβάνουν ένα Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών, τις κατάλληλες διαδικασίες Ελέγχου καθώς και ένα κατάλογο εγκεκριμένων εργαστηρίων για την ανάλυση των Δειγμάτων.

16.2 Αναφορικά με τον προσδιορισμό παραβάσεων κανόνων αντι-ντόπινγκ, το Χειρισμό των Αποτελεσμάτων, τις δίκαιες ακροαματικές διαδικασίες, τις Συνέπειες και τις εφέσεις για τα ζώα που συμμετέχουν σε ένα άθλημα, η Διεθνής Ομοσπονδία του εν λόγω αθλήματος θεσπίζει και εφαρμόζει κανόνες οι οποίοι σε γενικές γραμμές συνάδουν με τα Άρθρα 1, 2, 3, 9, 10, 11, 13 και 17 του Κώδικα.

⁹⁴ [Σχόλιο για το Άρθρο 15.1.4: Για παράδειγμα, όπου οι κανόνες του Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων δίνουν στον Αθλητή ή σε άλλο Πρόσωπο την επιλογή μιας εσπευσμένης έφεσης ενώπιον του CAS ή έφεσης ενώπιον του CAS σύμφωνα με τη συνήθη διαδικασία του CAS, η τελική απόφαση ή εκδίκαση του Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων είναι δεσμευτική σε άλλα Υπογράφοντα Μέρη ανεξάρτητα από το αν ο Αθλητής ή άλλο Πρόσωπο επιλέγει την εσπευσμένη επιλογή έφεσης.]

⁹⁵ [Σχόλιο για τα Άρθρα 15.1 *Error! Reference source not found.* και 15.2: Οι αποφάσεις του Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ δυνάμει του Άρθρου 15.1 εφαρμόζονται αυτόματα από άλλα Υπογράφοντα Μέρη χωρίς την απαίτηση οποιασδήποτε απόφασης ή περαιτέρω ενέργειας εκ μέρους των Υπογραφόντων Μερών. Για παράδειγμα, όπου ένας Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ αποφασίζει να Αποκλείσει Προσωρινά έναν Αθλητή, αυτή η απόφαση έχει αυτόματα αποτέλεσμα στο επίπεδο της Διεθνής Ομοσπονδίας. Για να είμαστε σαφείς, η «απόφαση» είναι αυτή που λαμβάνεται από τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ, δεν υπάρχει ξεχωριστή απόφαση που πρέπει να ληφθεί από τη Διεθνή Ομοσπονδία. Ως εκ τούτου, οποιοσδήποτε ισχυρισμός του Αθλητή ότι ο Προσωρινός Αποκλεισμός επιβλήθηκε ακατάλληλα μπορεί να προβληθεί μόνο κατά του Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ. Η εφαρμογή των αποφάσεων των Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ δυνάμει του Άρθρου 15.2 υπόκειται στη διακριτική ευχέρεια κάθε Υπογράφοντος Μέρους. Η εφαρμογή μιας απόφασης του Υπογράφοντος Μέρους δυνάμει του Άρθρου 15.1 ή του Άρθρου 15.2 δεν εφεσιβάλλεται χωριστά από οποιαδήποτε έφεση της υποκείμενης απόφασης. Η έκταση της αναγνώρισης των αποφάσεων ΕΧΘΕΣ άλλων Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ καθορίζεται από το Άρθρο 4.4 και τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τις Εξαιρέσεις Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό.]

⁹⁶ [Σχόλιο για το Άρθρο 15.3: Σε περίπτωση που η απόφαση ενός σώματος, το οποίο δεν είναι υπογράφων του Κώδικα, συμφωνεί με μερικά σημεία του Κώδικα ενώ με άλλα όχι, τα Υπογράφοντα Μέρη πρέπει να προσπαθήσουν να εφαρμόσουν την απόφαση αρμονικά βάσει των αρχών του Κώδικα. Για παράδειγμα, εάν κατά τη διάρκεια μίας διαδικασίας που συνάδει με τον Κώδικα ένα μη Υπογράφων Μέρος διαπιστώσει ότι ένας Αθλητής διέπραξε μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ λόγω της παρουσίας μίας Απαγορευμένης Ουσίας στο σώμα του Αθλητή αλλά η περίοδος Αποκλεισμού που εφαρμόζεται είναι μικρότερη από την περίοδο που ορίζεται στον Κώδικα, τότε όλα τα Υπογράφοντα Μέρη θα αναγνωρίζουν το πόρισμα της παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ και ο Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ στον οποίο ανήκει ο Αθλητής θα διεξάγει ακροαματική διαδικασία που συνάδει με το Άρθρο 8 με σκοπό να καθορισθεί εάν πρέπει να επιβληθεί η μεγαλύτερη περίοδος Αποκλεισμού που προνοείται στον Κώδικα. Η εφαρμογή μιας απόφασης του Υπογράφοντος Μέρους ή η απόφασή του να μην εφαρμόσει μια απόφαση δυνάμει του Άρθρου 15.3, μπορεί να εφεσιβληθεί δυνάμει του Άρθρου 13.]

ΑΡΘΡΟ 17 ΠΑΡΑΓΡΑΦΗ

Ουδεμία διαδικασία για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ δύναται να κινηθεί εναντίον *Αθλητή* ή Άλλου Προσώπου εκτός εάν ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο έχει λάβει σχετική ειδοποίηση για την παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τα καθοριζόμενα στο Άρθρο 7, ή έχει επιχειρηθεί κάθε εύλογη προσπάθεια για να δοθεί η σχετική ειδοποίηση, εντός της χρονικής περιόδου δέκα (10) ετών από την ημερομηνία που φέρεται να έχει διαπραχθεί η παράβαση.



ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ
ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑ

ΑΡΘΡΟ 18 ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

18.1 Αρχές

Τα Εκπαιδευτικά προγράμματα είναι κεντρικά για τη διασφάλιση εναρμονισμένων, συντονισμένων και αποτελεσματικών προγραμμάτων αντι-ντόπινγκ σε διεθνές και εθνικό επίπεδο. Αποσκοπούν στην διαφύλαξη του αθλητικού πνεύματος και στην προστασία της υγείας των Αθλητών και του δικαιώματος να αγωνίζονται σε αγωνιστικούς αγώνες χωρίς ντόπινγκ, όπως περιγράφεται στην Εισαγωγή του Κώδικα.

Τα Εκπαιδευτικά προγράμματα αυξάνουν την ευαισθητοποίηση, παρέχουν ακριβείς πληροφορίες και αναπτύσσουν την ικανότητα λήψης αποφάσεων για την αποτροπή εσκεμμένων και μη εσκεμμένων παραβάσεων κανόνα αντι-ντόπινγκ και άλλων παραβάσεων του Κώδικα. Τα Εκπαιδευτικά προγράμματα και η εφαρμογή τους ενσταλάζουν προσωπικές αξίες και αρχές που προστατεύουν το πνεύμα του αθλητισμού.

Όλα τα Υπογράφοντα Μέρη, στο πλαίσιο της αρμοδιότητας τους και σε συνεργασία μεταξύ τους, προγραμματίζουν, εφαρμόζουν, εποπτεύουν, αξιολογούν και προωθούν Εκπαιδευτικά προγράμματα σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για την Εκπαίδευση.

18.2 Εκπαιδευτικό Πρόγραμμα και Σχέδιο από τα Υπογράφοντα Μέρη

Τα Εκπαιδευτικά προγράμματα όπως περιγράφονται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για την Εκπαίδευση προάγουν το πνεύμα του αθλητισμού και έχουν θετική και μακροπρόθεσμη επίδραση στις επιλογές των Αθλητών και άλλων Προσώπων.

Τα Υπογράφοντα Μέρη θα αναπτύξουν ένα Εκπαιδευτικό σχέδιο όπως απαιτείται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για την Εκπαίδευση. Η προτεραιότητα στοχευμένων ομάδων ή δραστηριοτήτων δικαιολογείται βάσει σαφούς αιτιολογίας του Εκπαιδευτικού Σχεδίου.⁹⁷

Τα Υπογράφοντα Μέρη θέτουν τα Εκπαιδευτικά τους σχέδια στη διάθεση των άλλων Υπογραφότων Μερών, κατόπιν αιτήματος, προκειμένου να αποφευχθεί η επανάληψη προσπαθειών όπου είναι δυνατόν και να υποστηριχθεί η διαδικασία αναγνώρισης που περιγράφεται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για την Εκπαίδευση.

Το πρόγραμμα Εκπαίδευσης ενός Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ θα περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία ευαισθητοποίησης, πληροφοριών, αξιών και Εκπαίδευσης, τα οποία θα είναι τουλάχιστον διαθέσιμα σε μια ιστοσελίδα.⁹⁸

- Τις αρχές και τις αξίες που σχετίζονται με τον καθαρό αθλητισμό
- Τα δικαιώματα και τις ευθύνες των Αθλητών, του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητών και άλλων ομάδων σύμφωνα με τον Κώδικα
- Την αρχή της Αντικειμενικής Ευθύνης
- Τις Συνέπειες του ντόπινγκ, για παράδειγμα, σωματική και ψυχική υγεία, κοινωνικές και οικονομικές επιπτώσεις και κυρώσεις
- Τις παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ

⁹⁷[Σχόλιο για το Άρθρο 18.2: Η Αξιολόγηση Κινδύνου που απαιτείται από τους Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ να διεξάγουν σύμφωνα με τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες παρέχει ένα πλαίσιο που σχετίζεται με τον κίνδυνο ντόπινγκ στα αθλήματα. Αυτή η αξιολόγηση μπορεί να χρησιμοποιηθεί προκειμένου να προσδιοριστούν στοχευμένες ομάδες προτεραιότητας για προγράμματα Εκπαίδευσης. Ο WADA παρέχει επίσης πόρους Εκπαίδευσης για τα Υπογράφοντα Μέρη για να χρησιμοποιούν στην υποστήριξη της παράδοσης του προγράμματος.]

⁹⁸ [Σχόλιο για το Άρθρο 18.2: Όπου, για παράδειγμα, ένας συγκεκριμένος Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δεν έχει την δική του ιστοσελίδα, οι απαιτούμενες πληροφορίες μπορούν να αναρτηθούν στην ιστοσελίδα της Εθνικής Ολυμπιακής Επιτροπής της χώρας ή άλλου οργανισμού που είναι υπεύθυνος για τον αθλητισμό στη χώρα.]



- Τις Ουσίες και Μεθόδους που περιλαμβάνονται στον Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων
- Τους κινδύνους χρήσης συμπληρωμάτων
- Τη Χρήση φαρμάκων και τις Εξαιρέσεις Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό
- Τις διαδικασίες Ελέγχου, όπως ούρα, αίμα και το Βιολογικό Διαβατήριο Αθλητή
- Τις απαιτήσεις του Καταλόγου Ελεγχόμενων Αθλητών, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων εντοπισμού και της χρήσης του συστήματος ADAMS
- Μιλώντας για να μοιραστούμε ανησυχίες σχετικά με το ντόπινγκ

18.2.1 Κατάλογος Εκπαίδευσης και Στοχευμένες Ομάδες που Καθιερώθηκαν από Υπογράφοντα Μέρη

Τα Υπογράφοντα Μέρη θα προσδιορίσουν τις στοχευμένες ομάδες τους και θα διαμορφώσουν ένα κατάλογο Εκπαίδευσης σύμφωνα με τις ελάχιστες απαιτήσεις που περιγράφονται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για την Εκπαίδευση.⁹⁹

18.2.2 Εφαρμογή Εκπαιδευτικού Προγράμματος από Υπογράφοντα Μέρη

Κάθε Εκπαιδευτική δραστηριότητα που περιλαμβάνεται στον κατάλογο Εκπαίδευσης θα παρέχεται από εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο Πρόσωπο σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για την Εκπαίδευση.¹⁰⁰

18.2.3 Συντονισμός και Συνεργασία

Ο WADA θα συνεργάζεται με τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη για να υποστηρίξει την εφαρμογή των Διεθνών Προδιαγραφών για την Εκπαίδευση και να ενεργήσει ως κεντρικό αποθετήριο πληροφοριών και Εκπαιδευτικών πόρων και/ή προγραμμάτων που αναπτύχθηκαν από τον WADA ή τα Υπογράφοντα Μέρη. Τα Υπογράφοντα Μέρη θα συνεργάζονται μεταξύ τους και με τις κυβερνήσεις για να συντονίσουν τις προσπάθειές τους.

Σε εθνικό επίπεδο, τα Εκπαιδευτικά προγράμματα θα συντονίζονται από τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ, σε συνεργασία με τις αντίστοιχες εθνικές αθλητικές ομοσπονδίες τους, την Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή, την Εθνική Παραολυμπιακή Επιτροπή, τις κυβερνήσεις και τα Εκπαιδευτικά ιδρύματα. Αυτός ο συντονισμός θα μεγιστοποιήσει την εμβέλεια των Εκπαιδευτικών προγραμμάτων σε όλα τα αθλήματα, τους Αθλητές και το Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών και θα ελαχιστοποιήσει την επανάληψη της προσπάθειας.

Τα Εκπαιδευτικά προγράμματα που απευθύνονται σε Αθλητές Διεθνούς Επιπέδου αποτελούν προτεραιότητα για τις Διεθνείς Ομοσπονδίες. Η Εκπαίδευση στη βάση Αθλητικών Διοργανώσεων θα είναι υποχρεωτικό στοιχείο οποιουδήποτε προγράμματος αντι-ντόπινγκ που σχετίζεται με Διεθνή Αθλητική Διοργάνωση.

⁹⁹ [Σχόλιο για το Άρθρο 18.2.1: Ο Κατάλογος Εκπαίδευσης δεν πρέπει να περιορίζεται σε Αθλητές Εθνικού ή Διεθνούς Επιπέδου και θα περιλαμβάνει όλα τα Πρόσωπα, συμπεριλαμβανομένων των νέων, που συμμετέχουν σε αθλήματα, υπό την δικαιοδοσία οποιουδήποτε Υπογράφοντος Μέρους, οποιασδήποτε κυβέρνησης ή άλλων αθλητικών οργανισμών που είναι υπογράφοντες του Κώδικα.]

¹⁰⁰ [Σχόλιο για το Άρθρο 18.2.2: Ο σκοπός αυτής της διάταξης είναι να εισαγάγει την έννοια του Εκπαιδευτικού. Η Εκπαίδευση παρέχεται μόνο από εκπαιδευμένο και ικανό Πρόσωπο, ομοίως με τους Ελέγχους, όπου μόνο εκπαιδευμένοι και διορισμένοι υπάλληλοι Ελέγχου Ντόπινγκ μπορούν να διεξάγουν ελέγχους. Και στις δύο περιπτώσεις, η απαίτηση για εκπαιδευμένο προσωπικό είναι η προστασία του Αθλητή και η διατήρηση σταθερών προτύπων παράδοσης. Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την καθιέρωση ενός απλού προγράμματος διαπίστευσης για Εκπαιδευτικούς περιγράφονται στις Πρότυπες Κατευθυντήριες Γραμμές για την Εκπαίδευση του WADA, συμπεριλαμβανομένων παραδειγμάτων βέλτιστων πρακτικών για παρεμβάσεις που μπορούν να εφαρμοστούν.]

Όλα τα Υπογράφοντα Μέρη θα συνεργάζονται μεταξύ τους και με τις κυβερνήσεις για να ενθαρρύνουν τους ενδιαφερόμενους αθλητικούς οργανισμούς, τα Εκπαιδευτικά ιδρύματα και τις επαγγελματικές ενώσεις να αναπτύσσουν και να εφαρμόζουν κατάλληλους Κώδικες Συμπεριφοράς που αντικατοπτρίζουν καλές πρακτικές και δεοντολογίες που σχετίζονται με τον αθλητισμό όσον αφορά το αντι-ντόπινγκ. Οι πειθαρχικές πολιτικές και διαδικασίες πρέπει να διατυπώνονται και να κοινοποιούνται καθαρά, συμπεριλαμβανομένων των κυρώσεων που είναι σύμφωνες με τον Κώδικα. Αυτοί οι Κώδικες Συμπεριφοράς προβλέπουν λήψη κατάλληλης πειθαρχικής δράσης από αθλητικούς φορείς είτε για την υποστήριξη της εφαρμογής οποιωνδήποτε κυρώσεων ντόπινγκ, είτε για έναν οργανισμό να αναλάβει τη δική του πειθαρχική δράση σε περίπτωση που ανεπαρκή αποδεικτικά στοιχεία αποτρέπουν την παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ να βγει στο φως.

ΑΡΘΡΟ 19 ΕΡΕΥΝΑ

19.1 Σκοπός και Στόχοι της Έρευνας Αντι-Ντόπινγκ

Η έρευνα αντι-ντόπινγκ συμβάλλει στην ανάπτυξη και την εφαρμογή αποτελεσματικών προγραμμάτων στα πλαίσια του Ελέγχου Ντόπινγκ καθώς και στην ενημέρωση και εκπαίδευση για έναν αθλητισμό χωρίς ντόπινγκ.

Όλα τα Υπογράφοντα Μέρη και ο WADA, σε συνεργασία μεταξύ τους και με τις κυβερνήσεις, θα ενθαρρύνουν και προωθούν τέτοιου είδους έρευνες και θα λαμβάνουν όλα τα εύλογα μέτρα για να διασφαλίσουν ότι τα αποτελέσματα των εν λόγω ερευνών χρησιμοποιούνται για την προώθηση των στόχων που συνάδουν με τις αρχές του Κώδικα.

19.2 Είδη Έρευνας

Η έρευνα σε σχέση με το αντι-ντόπινγκ δύναται να περιλαμβάνει, για παράδειγμα, κοινωνιολογικές και νομικές μελέτες, μελέτες σχετικά με τη διαγωγή και τη δεοντολογία καθώς και επιστημονικές, ιατρικές, αναλυτικές, στατιστικές διερευνήσεις και διερευνήσεις σε σχέση με τη φυσιολογία. Χωρίς περιορισμό των ανωτέρω, πρέπει να διεξάγονται επίσης μελέτες αναφορικά με την επινοήση και την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των επιστημονικών, φυσιολογικών και ψυχολογικών εκπαιδευτικών προγραμμάτων, τα οποία συνάδουν με τις αρχές του Κώδικα και σέβονται την ακεραιότητα των ανθρώπων, καθώς και μελέτες σε σχέση με τη Χρήση καινούριων ουσιών ή μεθόδων που προκύπτουν από την επιστημονική εξέλιξη.

19.3 Συντονισμός της Έρευνας και Γνωστοποίηση των Αποτελεσμάτων

Ο συντονισμός της έρευνας αντι-ντόπινγκ με τη βοήθεια του WADA είναι απαραίτητος. Με την επιφύλαξη των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, τα αποτελέσματα που προκύπτουν από τέτοια έρευνα αντι-ντόπινγκ παρέχονται στον WADA και, εφόσον κριθεί αναγκαίο, γνωστοποιούνται στα ενδιαφερόμενα Υπογράφοντα Μέρη και στους Αθλητές, καθώς και σε άλλα ενδιαφερόμενα μέρη.

19.4 Ερευνητικές Πρακτικές

Η έρευνα αντι-ντόπινγκ πρέπει να συμμορφώνεται με τις διεθνώς αναγνωρισμένες δεοντολογικές πρακτικές.

19.5 Έρευνα με τη Βοήθεια Χρήσης Απαγορευμένων Ουσιών και Απαγορευμένων Μεθόδων

Οι προσπάθειες μίας έρευνας πρέπει να αποφεύγουν τη Χορήγηση Απαγορευμένων Ουσιών ή Απαγορευμένων Μεθόδων στους Αθλητές.



19.6 Λανθασμένη Χρήση Αποτελεσμάτων

Θα πρέπει να λαμβάνονται επαρκή προληπτικά μέτρα ούτως ώστε τα αποτελέσματα που προκύπτουν από την έρευνα αντι-ντόπινγκ να μην χρησιμοποιούνται με λανθασμένο τρόπο και να μην εφαρμόζονται για σκοπούς ντόπινγκ.



ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟ

ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ

Όλα τα Υπογράφοντα Μέρη και ο WADA ενεργούν μέσα σε ένα πνεύμα συνεταιρισμού και συνεργασίας με σκοπό την διασφάλιση της επιτυχίας του αγώνα κατά του ντόπινγκ στον αθλητισμό καθώς και την τήρηση του Κώδικα.¹⁰¹



¹⁰¹ [Σχόλιο: Τα καθήκοντα των Υπογραφόντων Μερών, των Αθλητών και των άλλων Προσώπων αναφέρονται σε διάφορα Άρθρα του Κώδικα και τα καθήκοντα που αναφέρονται σε αυτό το μέρος είναι πρόσθετα στα προαναφερθέντα καθήκοντα.]



ΑΡΘΡΟ 20 ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ WADA

Κάθε *Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* δύναται να αναθέτει πτυχές του *Ελέγχου Ντόπινγκ* ή της *Εκπαίδευσης* αντι-ντόπινγκ για τις οποίες είναι υπεύθυνος, αλλά παραμένει πλήρως υπεύθυνος για τη διασφάλιση ότι κάθε πτυχή που αναθέτει εκτελείται σύμφωνα με τον *Κώδικα*. Στο βαθμό που η ανάθεση αυτή γίνεται σε *Εξουσιοδοτημένο Τρίτο Μέρος* που δεν είναι *Υπογράφων Μέρος*, η συμφωνία με το *Εξουσιοδοτημένο Τρίτο Μέρος* θα απαιτεί τη συμμόρφωσή της με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*.¹⁰²

20.1 Καθήκοντα και Αρμοδιότητες της Διεθνούς Ολυμπιακής Επιτροπής

- 20.1.1 Να θεσπίζει και να εφαρμόζει πολιτικές και κανόνες αντι-ντόπινγκ για τους Ολυμπιακούς Αγώνες, που συνάδουν με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*.
- 20.1.2 Να απαιτεί, ως προϋπόθεση για αναγνώριση από την Διεθνή Ολυμπιακή Επιτροπή, όπως οι Διεθνείς Ομοσπονδίες και οι *Εθνικές Ολυμπιακές Επιτροπές* του Ολυμπιακού Κινήματος συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*.
- 20.1.3 Να παρακρατεί μερικά ή όλα τα Ολυμπιακά κονδύλια και/ή άλλα ωφελήματα από αθλητικούς οργανισμούς που δεν συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* και/ή τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*, όπου απαιτείται σύμφωνα με το Άρθρο 24.1.
- 20.1.4 Να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για αποθάρρυνση της μη συμμόρφωσης με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* (α) από τα *Υπογράφοντα Μέρη*, σύμφωνα με το Άρθρο 24.1 και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη*, και (β) από οποιονδήποτε άλλο αθλητικό σώμα επί του οποίου έχει δικαιοδοσία, σύμφωνα με το Άρθρο 12.
- 20.1.5 Να εξουσιοδοτεί και να διευκολύνει τις διεργασίες του *Προγράμματος Ανεξάρτητων Παρατηρητών*.
- 20.1.6 Να απαιτεί από όλους τους *Αθλητές* που προετοιμάζονται ή συμμετέχουν στους Ολυμπιακούς Αγώνες και όλο το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* που σχετίζεται με αυτούς τους *Αθλητές*, να συμφωνήσουν και να δεσμευτούν από τους κανόνες αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τον *Κώδικα* ως προϋπόθεση αυτής της συμμετοχής ή ανάμιξης.
- 20.1.7 Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, ως προϋπόθεση τέτοιας θέσης ή ανάμιξης, να απαιτεί από όλα τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου, τους διευθυντές, λειτουργούς και υπαλλήλους (και εκείνους των *Εξουσιοδοτημένων Τρίτων Μερών*), οι οποίοι εμπλέκονται σε οποιαδήποτε πτυχή του *Ελέγχου Ντόπινγκ*, να συμφωνήσουν να δεσμευτούν από τους κανόνες αντι-ντόπινγκ ως *Πρόσωπα* σύμφωνα με τον *Κώδικα* για άμεσο και εσκεμμένο παράπτωμα, ή να δεσμευτούν από συγκρίσιμους κανόνες και κανονισμούς που έχουν τεθεί από το *Υπογράφων Μέρος*.

¹⁰² [Σχόλιο για το Άρθρο 20: Προφανώς, ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δεν είναι υπεύθυνος για τη παράλειψη συμμόρφωσης με τον *Κώδικα* από μη *Υπογράφοντα Εξουσιοδοτημένα Τρίτα Μέρη*, εάν η παράλειψη του *Εξουσιοδοτημένου Τρίτου Μέρους* διαπράττεται σε σχέση με υπηρεσίες που παρέχονται σε διαφορετικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ. Για παράδειγμα, εάν η Διεθνής Ομοσπονδία Κολύμβησης και η Διεθνής Ομοσπονδία Καλαθοσφαίρισης αναθέσουν και οι δύο πτυχές του *Ελέγχου Ντόπινγκ* στο ίδιο μη *Υπογράφοντα Εξουσιοδοτημένο Τρίτο Μέρος*, και ο πάροχος παραλείψει να συμμορφωθεί με τον *Κώδικα* κατά την εκτέλεση των υπηρεσιών για τη Διεθνή Ομοσπονδία Κολύμβησης, μόνο η Διεθνής Ομοσπονδία Κολύμβησης και όχι η Διεθνής Ομοσπονδία Καλαθοσφαίρισης θα είναι υπεύθυνη για την παράλειψη. Ωστόσο, οι Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ απαιτούν συμβατικά από τα *Εξουσιοδοτημένα Τρίτα Μέρη* στα οποία έχουν αναθέσει αρμοδιότητες αντι-ντόπινγκ να αναφέρουν στον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ τυχόν διαπίστωση μη συμμόρφωσης από τα *Εξουσιοδοτημένα Τρίτα Μέρη*.]

- 20.1.8 Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, να μην απασχολεί εν γνώσει της ένα *Πρόσωπο* σε οποιαδήποτε θέση που περιλαμβάνει *Έλεγχο Ντόπινγκ* (εκτός από εξουσιοδοτημένα προγράμματα *Εκπαίδευσης* ή αποκατάστασης αντι-ντόπινγκ), το οποίο έχει *Προσωρινά Αποκλειστεί* ή εκτίει περίοδο *Αποκλεισμού* δυνάμει του *Κώδικα* ή, εάν το *Πρόσωπο* δεν υπόκειται στον *Κώδικα*, το οποίο έχει εμπλακεί άμεσα και εσκεμμένα σε συμπεριφορά εντός των προηγούμενων έξι (6) ετών που θα αποτελούσε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εάν οι κανόνες που συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* είχαν εφαρμοστεί στο εν λόγω *Πρόσωπο*.
- 20.1.9 Να αντιμετωπίζει σθεναρά όλες τις πιθανές παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ που εμπίπτουν στην δικαιοδοσία της περιλαμβανομένης της διερεύνησης κατά πόσο το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* ή άλλα *Πρόσωπα* ενδέχεται να έχουν εμπλακεί σε κάθε υπόθεση ντόπινγκ.
- 20.1.10 Να προγραμματίζει, εφαρμόζει, αξιολογεί και προωθεί την *Εκπαίδευση* αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τις απαιτήσεις των *Διεθνών Προδιαγραφών για την Εκπαίδευση*.
- 20.1.11 Να αποδέχεται υποβολές υποψηφιότητας για διεξαγωγή των Ολυμπιακών Αγώνων μόνο από χώρες των οποίων η κυβέρνηση έχει επικυρώσει, αποδεχτεί, εγκρίνει ή προσχωρήσει στη Σύμβαση της UNESCO και (όπου απαιτείται δυνάμει του Άρθρου 24.1.9) να μην αποδέχεται υποβολές υποψηφιότητας για *Αθλητικές Διοργανώσεις* από χώρες όπου η *Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή*, η Εθνική Παραολυμπιακή Επιτροπή και/ή ο *Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* δεν συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* ή τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*.
- 20.1.12 Να συνεργάζεται με ενδιαφερόμενους εθνικούς οργανισμούς και φορείς καθώς και με άλλους *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ*.
- 20.1.13 Να σέβεται την λειτουργική ανεξαρτησία των εργαστηρίων, όπως προβλέπεται στις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για τα Εργαστήρια.
- 20.1.14 Να θεσπίζει πολιτικές ή κανόνες εφαρμογής του Άρθρου 2.11.
- 20.2 Καθήκοντα και Αρμοδιότητες της Διεθνούς Παραολυμπιακής Επιτροπής
- 20.2.1 Να θεσπίζει και να εφαρμόζει πολιτικές και κανόνες αντι-ντόπινγκ για τους Παραολυμπιακούς Αγώνες, που συνάδουν με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*.
- 20.2.2 Να απαιτεί, ως προϋπόθεση για εγγραφή των μελών της στη Διεθνή Παραολυμπιακή Επιτροπή, όπως οι Διεθνείς Ομοσπονδίες και οι Εθνικές Παραολυμπιακές Επιτροπές του Παραολυμπιακού Κινήματος συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*.
- 20.2.3 Να παρακρατεί μερικά ή όλα τα Παραολυμπιακά κονδύλια και/ή άλλα ωφελήματα από αθλητικούς οργανισμούς που δεν συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* και/ή τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*, όπου απαιτείται σύμφωνα με το Άρθρο 24.1.
- 20.2.4 Να λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα για αποθάρρυνση της μη συμμόρφωσης με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* (α) από τα *Υπογράφοντα Μέρη*, σύμφωνα με το Άρθρο 24.1 και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη*, και (β) από οποιονδήποτε άλλο αθλητικό σώμα επί του οποίου έχει δικαιοδοσία, σύμφωνα με το Άρθρο 12.
- 20.2.5 Να εξουσιοδοτεί και να διευκολύνει τις διεργασίες του *Προγράμματος Ανεξάρτητων Παρατηρητών*.



- 20.2.6 Να απαιτεί από όλους τους *Αθλητές* που προετοιμάζονται ή συμμετέχουν στους Παραολυμπιακούς Αγώνες και όλο το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* που σχετίζεται με αυτούς τους *Αθλητές*, να συμφωνήσουν και να δεσμευτούν από τους κανόνες αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τον *Κώδικα* ως προϋπόθεση αυτής της συμμετοχής ή ανάμιξης.
- 20.2.7 Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, ως προϋπόθεση τέτοιας θέσης ή ανάμιξης, να απαιτεί από όλα τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου, τους διευθυντές, λειτουργούς και υπαλλήλους (και εκείνους των *Εξουσιοδοτημένων Τρίτων Μερών*) οι οποίοι εμπλέκονται σε οποιαδήποτε πτυχή του *Ελέγχου Ντόπινγκ* να συμφωνήσουν να δεσμευτούν από κανόνες αντι-ντόπινγκ ως *Πρόσωπα* σύμφωνα με τον *Κώδικα* για άμεσο και εσκεμμένο παράπτωμα, ή να δεσμευτούν από συγκρίσιμους κανόνες και κανονισμούς που έχουν τεθεί από το *Υπογράφων Μέρος*.
- 20.2.8 Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, να μην απασχολεί εν γνώσει της ένα *Πρόσωπο* σε οποιαδήποτε θέση που περιλαμβάνει *Έλεγχο Ντόπινγκ* (εκτός από εξουσιοδοτημένα προγράμματα *Εκπαίδευσης* ή αποκατάστασης αντι-ντόπινγκ), το οποίο έχει *Προσωρινά Αποκλειστεί* ή εκτίει περίοδο *Αποκλεισμού* δυνάμει του *Κώδικα* ή, εάν ένα *Πρόσωπο* δεν υπόκειται στον *Κώδικα*, το οποίο έχει εμπλακεί άμεσα και εσκεμμένα σε συμπεριφορά εντός των προηγούμενων έξι (6) ετών που θα αποτελούσε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εάν οι κανόνες που συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* είχαν εφαρμοστεί στο εν λόγω *Πρόσωπο*.
- 20.2.9 Να προγραμματίζει, εφαρμόζει, αξιολογεί και προωθεί την *Εκπαίδευση* αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τις απαιτήσεις των *Διεθνών Προδιαγραφών* για την *Εκπαίδευση*.
- 20.2.10 Να αντιμετωπίζει σθεναρά όλες τις πιθανές παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ που εμπíπτουν στην δικαιοδοσία της περιλαμβανομένης της διερεύνησης κατά πόσο το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* ή άλλα *Πρόσωπα* ενδέχεται να έχουν εμπλακεί σε κάθε υπόθεση ντόπινγκ.
- 20.2.11 Να συνεργάζεται με ενδιαφερόμενους εθνικούς οργανισμούς και φορείς καθώς και με άλλους *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ*.
- 20.2.12 Να σέβεται την λειτουργική ανεξαρτησία των εργαστηρίων, όπως προβλέπεται στις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για τα Εργαστήρια.
- 20.3 Καθήκοντα και Αρμοδιότητες των Διεθνών Ομοσπονδιών
- 20.3.1 Να θεσπίζουν και να εφαρμόζουν πολιτικές και κανόνες αντι-ντόπινγκ που συνάδουν με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*.
- 20.3.2 Να απαιτούν ως προϋπόθεση για εγγραφή των μελών τους, όπως οι πολιτικές, οι κανόνες και τα προγράμματα των Εθνικών Ομοσπονδιών τους καθώς και άλλων μελών τους συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*, και να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για την επιβολή αυτής της συμμόρφωσης· οι τομείς συμμόρφωσης περιλαμβάνουν αλλά δεν περιορίζονται σε: (i) απαίτηση όπως οι Εθνικές Ομοσπονδίες τους διεξάγουν *Ελέγχους* μόνο υπό την τεκμηριωμένη δικαιοδοσία της Διεθνούς Ομοσπονδίας τους και χρησιμοποιούν τον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* τους ή άλλη αρχή λήψης *Δείγματος* για τη λήψη *Δειγμάτων* σύμφωνα με τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για τους *Ελέγχους* και τις Έρευνες· (ii) απαίτηση όπως οι Εθνικές Ομοσπονδίες τους αναγνωρίζουν την δικαιοδοσία του *Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* στη χώρα τους σύμφωνα με το Άρθρο 5.2.1 και συνδράμουν ανάλογα με την εφαρμογή του εθνικού προγράμματος *Ελέγχων* για τον αθλητισμό τους από τον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ*· (iii) απαίτηση όπως οι Εθνικές Ομοσπονδίες τους αναλύουν όλα τα *Δείγματα*

που λαμβάνονται χρησιμοποιώντας πιστοποιημένο ή εγκεκριμένο εργαστήριο από τον WADA σύμφωνα με το Άρθρο 6.1· και (iv) απαίτηση όπως οποιαδήποτε υπόθεση παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ σε εθνικό επίπεδο που ανακαλύπτεται από τις Εθνικές Ομοσπονδίες τους εκδικάζεται από μία *Λειτουργικά Ανεξάρτητη* επιτροπή ακρόασης σύμφωνα με το Άρθρο 8.1 και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τον Χειρισμό των Αποτελεσμάτων*.

- 20.3.3 Να απαιτούν από όλους τους *Αθλητές* που προετοιμάζονται ή συμμετέχουν σε έναν Αγώνα ή δραστηριότητα υπό την δικαιοδοσία ή που διοργανώνεται από τη Διεθνή Ομοσπονδία ή έναν εκ των οργανισμών μελών της, και όλο το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* που σχετίζεται με αυτούς τους *Αθλητές*, να συμφωνήσουν και να δεσμευτούν από τους κανόνες αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τον *Κώδικα* ως προϋπόθεση αυτής της συμμετοχής ή ανάμιξης.
- 20.3.4 Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, ως προϋπόθεση τέτοιας θέσης ή ανάμιξης, να απαιτούν από όλα τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου, τους διευθυντές, λειτουργούς και υπαλλήλους (και εκείνους των *Εξουσιοδοτημένων Τρίτων Μερών*), οι οποίοι εμπλέκονται σε οποιαδήποτε πτυχή του *Ελέγχου Ντόπινγκ* να συμφωνήσουν να δεσμευτούν από κανόνες αντι-ντόπινγκ ως *Πρόσωπα* σύμφωνα με τον *Κώδικα* για άμεσο και εσκεμμένο παράπτωμα, ή να δεσμευτούν από συγκρίσιμους κανόνες και κανονισμούς που έχουν τεθεί από το *Υπογράφων Μέρος*.
- 20.3.5 Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, να μην απασχολούν εν γνώσει τους ένα Πρόσωπο σε οποιαδήποτε θέση που περιλαμβάνει *Έλεγχο Ντόπινγκ* (εκτός από εξουσιοδοτημένα προγράμματα *Εκπαίδευσης* ή αποκατάστασης αντι-ντόπινγκ), το οποίο έχει *Προσωρινά Αποκλειστεί* ή εκτίει περίοδο *Αποκλεισμού* δυνάμει του *Κώδικα* ή, εάν ένα *Πρόσωπο* δεν υπόκειται στον *Κώδικα*, το οποίο έχει εμπλακεί άμεσα και εσκεμμένα σε συμπεριφορά εντός των προηγούμενων έξι (6) ετών που θα αποτελούσε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εάν οι κανόνες που συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* είχαν εφαρμοστεί στο εν λόγω *Πρόσωπο*.
- 20.3.6 Να απαιτούν από *Αθλητές* οι οποίοι δεν είναι τακτικά μέλη της Διεθνούς Ομοσπονδίας, ή μίας εκ των Εθνικών Ομοσπονδιών μελών της, να είναι διαθέσιμοι για λήψη *Δείγματος* και να παρέχουν έγκυρα και ενημερωμένα στοιχεία εντοπισμού ως μέρος του *Καταλόγου Ελεγχόμενων Αθλητών* της Διεθνούς Ομοσπονδίας που συνάδει με τις προϋποθέσεις για επιλεξιμότητα τις οποίες καθιερώνει η Διεθνής Ομοσπονδία ή, ανάλογα με την περίπτωση, ο *Διοργανωτής Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων*.¹⁰³
- 20.3.7 Να απαιτούν από κάθε Εθνική Ομοσπονδία να θεσπίζει κανόνες οι οποίοι να απαιτούν από όλους τους *Αθλητές* που προετοιμάζονται ή συμμετέχουν σε έναν Αγώνα ή δραστηριότητα υπό την δικαιοδοσία ή που διοργανώνεται από μία Εθνική Ομοσπονδία ή έναν εκ των οργανισμών μελών της, και όλο το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* που σχετίζεται με αυτούς τους *Αθλητές*, να συμφωνήσουν να δεσμευτούν από τους κανόνες αντι-ντόπινγκ και τη δικαιοδοσία διεξαγωγής του *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* σύμφωνα με τον *Κώδικα*, ως προϋπόθεση αυτής της συμμετοχής.
- 20.3.8 Να απαιτούν από τις Εθνικές Ομοσπονδίες να αναφέρουν οποιεσδήποτε πληροφορίες καταδεικνύουν ή αφορούν μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ στον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* και τη Διεθνή Ομοσπονδία τους και να βοηθούν στις έρευνες που διεξάγονται από οποιονδήποτε *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* που έχει δικαιοδοσία να διεξάγει έρευνα.

¹⁰³ [Σχόλιο για το Άρθρο 20.3.46: Αυτό θα περιλαμβάνει, για παράδειγμα, *Αθλητές* που προέρχονται από επαγγελματικές ενώσεις.]



- 20.3.9 Να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για αποθάρρυνση της μη συμμόρφωσης με τον Κώδικα και τις Διεθνείς Προδιαγραφές (α) από τα Υπογράφοντα Μέρη, σύμφωνα με το Άρθρο 24.1 και τις Διεθνείς Προδιαγραφές για Συμμόρφωση με τον Κώδικα από τα Υπογράφοντα Μέρη, και (β) από οποιονδήποτε άλλο αθλητικό σώμα επί του οποίου έχουν δικαιοδοσία, σύμφωνα με το Άρθρο 12.
- 20.3.10 Να εξουσιοδοτούν και να διευκολύνουν τις διεργασίες του Προγράμματος Ανεξάρτητων Παρατηρητών σε Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις.
- 20.3.11 Να παρακρατούν μερικά ή όλα τα κονδύλια από το μέλος τους ή αναγνωρισμένες Εθνικές Ομοσπονδίες που δεν συμμορφώνονται με τον Κώδικα και/ή τις Διεθνείς Προδιαγραφές.
- 20.3.12 Να αντιμετωπίζουν σθεναρά όλες τις πιθανές παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ που εμπíπτουν στην δικαιοδοσία τους, περιλαμβανομένης της διερεύνησης κατά πόσο το Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών ή άλλα Πρόσωπα ενδέχεται να έχουν εμπλακεί σε κάθε υπόθεση ντόπινγκ, να διασφαλίζουν την ορθή επιβολή Συνεπειών και να διεξάγουν μια αυτεπάγγελτη έρευνα για το Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών στην περίπτωση οποιασδήποτε παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ που εμπλέκει έναν Προστατευόμενο Πρόσωπο ή ένα Πρόσωπο Υποστήριξης Αθλητών που παρείχε υποστήριξη σε περισσότερους από έναν Αθλητές, οι οποίοι διαπιστώθηκε ότι διέπραξαν παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ.
- 20.3.13 Να προγραμματίζουν, εφαρμόζουν, αξιολογούν και προωθούν την Εκπαίδευση αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τις απαιτήσεις των Διεθνών Προδιαγραφών για την Εκπαίδευση, συμπεριλαμβανομένης της απαίτησης όπως οι Εθνικές Ομοσπονδίες διεξάγουν Εκπαίδευση αντι-ντόπινγκ σε συνεργασία με τον ισχύοντα Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ.
- 20.3.14 Να αποδέχονται υποβολές υποψηφιότητας για διεξαγωγή των Παγκόσμιων Πρωταθλημάτων και άλλων Διεθνών Αθλητικών Διοργανώσεων μόνο από χώρες των οποίων η κυβέρνηση έχει επικυρώσει, αποδεχτεί, εγκρίνει ή προσχωρήσει στη Σύμβαση της UNESCO, και (όπου απαιτείται δυνάμει του Άρθρου 24.1.9) να μην αποδέχονται υποβολές υποψηφιότητας για Αθλητικές Διοργανώσεις από χώρες όπου η Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή, η Εθνική Παραολυμπιακή Επιτροπή και/ή ο Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δεν συμμορφώνονται με τον Κώδικα ή τις Διεθνείς Προδιαγραφές.
- 20.3.15 Να συνεργάζονται με ενδιαφερόμενους εθνικούς οργανισμούς και φορείς καθώς και με άλλους Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ.
- 20.3.16 Να συνεργάζονται πλήρως με τον WADA στο πλαίσιο των ερευνών που διεξάγονται από τον WADA δυνάμει του Άρθρου 20.7.12.
- 20.3.17 Να θεσπίζουν πειθαρχικούς κανόνες και να απαιτούν από τις Εθνικές Ομοσπονδίες να θεσπίζουν πειθαρχικούς κανόνες προκειμένου να αποτρέπουν το Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών που κάνει Χρήση Απαγορευμένων Ουσιών ή Απαγορευμένων Μεθόδων χωρίς βάσιμη δικαιολογία από του να παρέχει υποστήριξη σε Αθλητές εντός της δικαιοδοσίας της Διεθνούς Ομοσπονδίας ή της Εθνικής Ομοσπονδίας.
- 20.3.18 Να σέβονται την λειτουργική ανεξαρτησία των εργαστηρίων, όπως προβλέπεται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για τα Εργαστήρια.
- 20.3.19 Να θεσπίζουν πολιτικές ή κανόνες εφαρμογής του Άρθρου 2.11.

- 20.4 Καθήκοντα και Αρμοδιότητες των *Εθνικών Ολυμπιακών Επιτροπών* και των Εθνικών Παραολυμπιακών Επιτροπών
- 20.4.1 Να διασφαλίζουν ότι οι πολιτικές και κανόνες αντι-ντόπινγκ τους συνάδουν με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*.
- 20.4.2 Να απαιτούν, ως προϋπόθεση για εγγραφή των μελών τους, όπως οι πολιτικές, οι κανόνες και τα προγράμματα των Εθνικών Ομοσπονδιών και άλλων μελών τους συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*, και να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για την επιβολή αυτής της συμμόρφωσης.
- 20.4.3 Να σέβονται την αυτονομία του *Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* στη χώρα τους και να μην παρεμβαίνουν στις λειτουργικές αποφάσεις και δραστηριότητές του.
- 20.4.4 Να απαιτούν από τις Εθνικές Ομοσπονδίες να αναφέρουν οποιοσδήποτε πληροφορίες καταδεικνύουν ή αφορούν μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ στον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* και τη Διεθνή Ομοσπονδία τους και να βοηθούν στις έρευνες που διεξάγονται από οποιονδήποτε *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* που έχει δικαιοδοσία να διεξάγει έρευνα.
- 20.4.5 Να απαιτούν, ως προϋπόθεση για συμμετοχή στους Ολυμπιακούς Αγώνες και τους Παραολυμπιακούς Αγώνες, τουλάχιστον, οι *Αθλητές*, οι οποίοι δεν είναι τακτικά μέλη μίας Εθνικής Ομοσπονδίας, να είναι διαθέσιμοι για λήψη *Δείγματος* και να παρέχουν στοιχεία εντοπισμού, όπως απαιτείται από τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για τους *Ελέγχους* και τις Έρευνες, αμέσως μόλις ο *Αθλητής* προσδιοριστεί στο μακρύ κατάλογο ή σε μεταγενέστερο έγγραφο εισόδου που υποβάλλεται στο πλαίσιο των Ολυμπιακών Αγώνων και των Παραολυμπιακών Αγώνων.
- 20.4.6 Να συνεργάζονται με τον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* τους και με την κυβέρνηση τους για τη δημιουργία ενός *Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* όπου δεν υφίσταται ήδη ένας, υπό την προϋπόθεση ότι εν τω μεταξύ, η *Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή* ή ο εκπρόσωπός της θα πληροί τα καθήκοντα ενός *Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ*. Για τις χώρες αυτές που είναι μέλη ενός *Περιφερειακού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ*, η *Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή*, σε συνεργασία με την κυβέρνηση, διατηρεί έναν ενεργό και υποστηρικτικό ρόλο προς τους αντίστοιχους *Περιφερειακούς Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ*.
- 20.4.7 Να απαιτούν από κάθε Εθνική Ομοσπονδία να θεσπίζει κανόνες (ή άλλα μέσα) οι οποίοι να απαιτούν από όλους τους *Αθλητές* που προετοιμάζονται ή συμμετέχουν σε έναν *Αγώνα* ή δραστηριότητα υπό την δικαιοδοσία ή που διοργανώνεται από μία Διεθνή Ομοσπονδία ή έναν εκ των οργανισμών μελών της, και όλο το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* που σχετίζεται με αυτούς τους *Αθλητές*, να συμφωνήσουν και να δεσμευτούν από τους κανόνες αντι-ντόπινγκ και τη δικαιοδοσία διεξαγωγής του *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* σύμφωνα με τον *Κώδικα*, ως προϋπόθεση αυτής της συμμετοχής ή ανάμιξης.
- 20.4.8 Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, ως προϋπόθεση τέτοιας θέσης ή ανάμιξης, να απαιτούν από όλα τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου, τους διευθυντές, λειτουργούς και υπαλλήλους (και εκείνους των *Εξουσιοδοτημένων Τρίτων Μερών*), οι οποίοι εμπλέκονται σε οποιαδήποτε πτυχή του *Ελέγχου Ντόπινγκ*, να συμφωνήσουν να δεσμευτούν από κανόνες αντι-ντόπινγκ ως *Πρόσωπα* σύμφωνα με τον *Κώδικα* για άμεσο και εσκεμμένο παράπτωμα, ή να δεσμευτούν από συγκρίσιμους κανόνες και κανονισμούς που έχουν τεθεί από το *Υπογράφων Μέρος*.



- 20.4.9 Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, να μην απασχολούν εν γνώσει τους ένα Πρόσωπο σε οποιαδήποτε θέση που περιλαμβάνει Έλεγχο Ντόπινγκ (εκτός από εξουσιοδοτημένα προγράμματα Εκπαίδευσης ή αποκατάστασης αντι-ντόπινγκ), το οποίο έχει Προσωρινά Αποκλειστεί ή εκτίει περίοδο Αποκλεισμού δυνάμει του Κώδικα ή, εάν ένα Πρόσωπο δεν υπόκειται στον Κώδικα, το οποίο έχει εμπλακεί άμεσα και εσκεμμένα σε συμπεριφορά εντός των προηγούμενων έξι (6) ετών που θα αποτελούσε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εάν οι κανόνες που συμμορφώνονται με τον Κώδικα είχαν εφαρμοστεί στο εν λόγω Πρόσωπο.
- 20.4.10 Να παρακρατούν μερικά ή όλα τα κονδύλια, κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε περιόδου Αποκλεισμού, από οποιονδήποτε Αθλητή ή Πρόσωπο Υποστήριξης Αθλητών που παραβίασε κανόνες αντι-ντόπινγκ.
- 20.4.11 Να παρακρατούν μερικά ή όλα τα κονδύλια από τα μέλη τους ή από αναγνωρισμένες Εθνικές Ομοσπονδίες που δεν συμμορφώνονται με τον Κώδικα και/ή τις Διεθνείς Προδιαγραφές.
- 20.4.12 Να προγραμματίζουν, εφαρμόζουν, αξιολογούν και προωθούν την Εκπαίδευση αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τις απαιτήσεις των Διεθνών Προδιαγραφών για την Εκπαίδευση, συμπεριλαμβανομένης της απαίτησης όπως οι Εθνικές Ομοσπονδίες διεξάγουν Εκπαίδευση αντι-ντόπινγκ σε συνεργασία με τον ισχύοντα Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ.
- 20.4.13 Να αντιμετωπίζουν σθεναρά όλες τις πιθανές παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ που εμπίπτουν στην δικαιοδοσία τους, περιλαμβανομένης της διερεύνησης κατά πόσο το Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών ή άλλα Πρόσωπα ενδέχεται να έχουν εμπλακεί σε κάθε υπόθεση ντόπινγκ.
- 20.4.14 Να συνεργάζονται με ενδιαφερόμενους εθνικούς φορείς και οργανισμούς καθώς και με άλλους Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ.
- 20.4.15 Να θεσπίζουν πειθαρχικούς κανόνες προκειμένου να αποτρέπουν το Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών που κάνει Χρήση Απαγορευμένων Ουσιών ή Απαγορευμένων Μεθόδων χωρίς βάσιμη δικαιολογία από του να παρέχει υποστήριξη σε Αθλητές εντός της δικαιοδοσίας της Εθνικής Ολυμπιακής Επιτροπής ή της Εθνικής Παραολυμπιακής Επιτροπής.
- 20.4.16 Να σέβονται την λειτουργική ανεξαρτησία των εργαστηρίων, όπως προβλέπεται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για τα Εργαστήρια.
- 20.4.17 Να θεσπίζουν πολιτικές ή κανόνες εφαρμογής του Άρθρου 2.11.
- 20.4.18 Να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για αποθάρρυνση της μη συμμόρφωσης με τον Κώδικα και τις Διεθνείς Προδιαγραφές (α) από τα Υπογράφοντα Μέρη, σύμφωνα με το Άρθρο 24.1 και τις Διεθνείς Προδιαγραφές για Συμμόρφωση με τον Κώδικα από τα Υπογράφοντα Μέρη, και (β) από οποιονδήποτε άλλο αθλητικό σώμα επί του οποίου έχουν δικαιοδοσία, σύμφωνα με το Άρθρο 12.

20.5 Καθήκοντα και Αρμοδιότητες των *Εθνικών Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ*¹⁰⁴

- 20.5.1 Να είναι ανεξάρτητοι όσον αφορά τις λειτουργικές αποφάσεις και τις δραστηριότητές τους από τον αθλητισμό και την κυβέρνηση, συμπεριλαμβανομένης χωρίς περιορισμό της απαγόρευσης οποιασδήποτε συμμετοχής στις λειτουργικές τους αποφάσεις ή δραστηριότητες από οποιοδήποτε *Πρόσωπο* που συμμετέχει ταυτόχρονα στη διαχείριση ή τις λειτουργίες οποιασδήποτε Διεθνούς Ομοσπονδίας, Εθνικής Ομοσπονδίας, *Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων*, *Εθνικής Ολυμπιακής Επιτροπής*, Εθνικής Παραολυμπιακής Επιτροπής ή κυβερνητικής υπηρεσίας που είναι υπεύθυνη για τον αθλητισμό ή το αντι-ντόπινγκ.¹⁰⁵
- 20.5.2 Να θεσπίζουν και να εφαρμόζουν κανόνες και πολιτικές αντι-ντόπινγκ που συνάδουν με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*.
- 20.5.3 Να συνεργάζονται με άλλους ενδιαφερόμενους εθνικούς οργανισμούς και φορείς καθώς και με άλλους *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ*.
- 20.5.4 Να ενθαρρύνουν την αμοιβαία διεξαγωγή *Ελέγχων* μεταξύ των *Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ*.
- 20.5.5 Να προωθούν την έρευνα κατά του ντόπινγκ.
- 20.5.6 Όπου παρέχονται κονδύλια, να παρακρατούν μερικά ή όλα τα κονδύλια, κατά τη διάρκεια οποιασδήποτε περιόδου *Αποκλεισμού*, από οποιονδήποτε *Αθλητή* ή *Πρόσωπο Υποστήριξης Αθλητών* που παραβίασε κανόνες αντι-ντόπινγκ.
- 20.5.7 Να αντιμετωπίζουν σθεναρά όλες τις πιθανές παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ που εμπίπτουν στην δικαιοδοσία τους, περιλαμβανομένης της διερεύνησης κατά πόσο το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* ή άλλα *Πρόσωπα* ενδέχεται να έχουν εμπλακεί σε κάθε υπόθεση ντόπινγκ, και να διασφαλίζουν την ορθή επιβολή *Συνεπειών*.
- 20.5.8 Να προγραμματίζουν, εφαρμόζουν, αξιολογούν και προωθούν την *Εκπαίδευση* αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τις απαιτήσεις των *Διεθνών Προδιαγραφών* για την *Εκπαίδευση*.
- 20.5.9 Κάθε *Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* θα είναι η αρχή της *Εκπαίδευσης* εντός των αντίστοιχων χωρών τους.
- 20.5.10 Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, ως προϋπόθεση τέτοιας θέσης ή ανάμιξης, να απαιτούν από όλα τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου, τους διευθυντές, λειτουργούς και υπαλλήλους (και εκείνους των *Εξουσιοδοτημένων Τρίτων Μερών*), οι οποίοι εμπλέκονται σε οποιαδήποτε πτυχή του *Ελέγχου Ντόπινγκ*, να συμφωνήσουν να δεσμευτούν από κανόνες αντι-ντόπινγκ ως *Πρόσωπα* σύμφωνα με τον *Κώδικα* για άμεσο και εσκεμμένο παράπτωμα, ή να δεσμευτούν από συγκρίσιμους κανόνες και κανονισμούς που έχουν τεθεί από το *Υπογράφων Μέρος*.
- 20.5.11 Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, να μην απασχολούν εν γνώσει τους ένα *Πρόσωπο* σε οποιαδήποτε θέση που περιλαμβάνει *Έλεγχο Ντόπινγκ* (εκτός από εξουσιοδοτημένα προγράμματα *Εκπαίδευσης* ή αποκατάστασης αντι-ντόπινγκ), το οποίο έχει *Προσωρινά Αποκλειστεί* ή εκτίζει περίοδο *Αποκλεισμού* δυνάμει του *Κώδικα* ή, εάν ένα *Πρόσωπο* δεν υπόκειται στον *Κώδικα*, το οποίο έχει εμπλακεί άμεσα και εσκεμμένα σε συμπεριφορά εντός των προηγούμενων έξι (6) ετών που θα αποτελούσε

¹⁰⁴ [Σχόλιο για το Άρθρο 20.5: Για ορισμένες μικρότερες χώρες, μερικές από τις αρμοδιότητες που περιγράφονται στο παρόν Άρθρο ενδέχεται να ανατεθούν από τον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ τους σε έναν Περιφερειακό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ.]

¹⁰⁵ [Σχόλιο για το Άρθρο 20.5.1: Αυτό, για παράδειγμα, δεν απαγορεύει σε έναν Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ να ενεργεί ως Εξουσιοδοτημένο Τρίτο Μέρος για ένα Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων ή άλλο Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ.]



παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εάν οι κανόνες που συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* είχαν εφαρμοστεί στο εν λόγω *Πρόσωπο*.

- 20.5.12 Να διεξάγουν αυτεπάγγελτη έρευνα για το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* που εμπίπτει στην δικαιοδοσία τους, στην περίπτωση οποιασδήποτε παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ από έναν *Προστατευόμενο Πρόσωπο* και να διεξάγουν αυτεπάγγελτη έρευνα οποιουδήποτε *Προσώπου Υποστήριξης Αθλητών* που παρείχε υποστήριξη σε περισσότερους από έναν *Αθλητές*, οι οποίοι διαπιστώθηκε ότι διέπραξαν μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ.
- 20.5.13 Να συνεργάζονται πλήρως με τον WADA στο πλαίσιο των ερευνών που διεξάγονται από τον WADA δυνάμει του Άρθρου 20.7.14.
- 20.5.14 Να σέβονται την λειτουργική ανεξαρτησία των εργαστηρίων, όπως προβλέπεται στις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για τα Εργαστήρια.
- 20.5.15 Να θεσπίζουν πολιτικές ή κανόνες εφαρμογής του Άρθρου 2.11.
- 20.5.16 Να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για αποθάρρυνση της μη συμμόρφωσης με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* (α) από τα *Υπογράφοντα Μέρη*, σύμφωνα με το Άρθρο 24.1 και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη*, και (β) από οποιονδήποτε άλλο αθλητικό σώμα επί του οποίου έχουν δικαιοδοσία, σύμφωνα με το Άρθρο 12.
- 20.6 Καθήκοντα και Αρμοδιότητες των *Διοργανωτών Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων*
- 20.6.1 Να θεσπίζουν και να εφαρμόζουν πολιτικές και κανόνες αντι-ντόπινγκ για τις *Αθλητικές Διοργανώσεις* τους που συνάδουν με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*.
- 20.6.2 Να λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για αποθάρρυνση της μη συμμόρφωσης με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* (α) από τα *Υπογράφοντα Μέρη*, σύμφωνα με το Άρθρο 24.1 και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη*, και (β) από οποιονδήποτε άλλο αθλητικό σώμα επί του οποίου έχουν δικαιοδοσία, σύμφωνα με το Άρθρο 12.
- 20.6.3 Να εξουσιοδοτούν και να διευκολύνουν τις διεργασίες του *Προγράμματος Ανεξάρτητων Παρατηρητών*.
- 20.6.4 Να απαιτούν από όλους τους *Αθλητές* που προετοιμάζονται ή συμμετέχουν σε μία *Αθλητική Διοργάνωση*, και όλο το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* που σχετίζεται με αυτούς τους *Αθλητές*, να συμφωνήσουν και να δεσμευτούν από τους κανόνες αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τον *Κώδικα*, ως προϋπόθεση αυτής της συμμετοχής ή ανάμιξης.
- 20.6.5 Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, ως προϋπόθεση τέτοιας θέσης ή ανάμιξης, να απαιτούν από όλα τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου, τους διευθυντές, λειτουργούς και υπαλλήλους (και εκείνους των *Εξουσιοδοτημένων Τρίτων Μερών*), οι οποίοι εμπλέκονται σε οποιαδήποτε πτυχή του *Ελέγχου Ντόπινγκ* να συμφωνήσουν να δεσμευτούν από κανόνες αντι-ντόπινγκ ως *Πρόσωπα* σύμφωνα με τον *Κώδικα* για άμεσο και εσκεμμένο παράπτωμα, ή να δεσμευτούν από συγκρίσιμους κανόνες και κανονισμούς που έχουν τεθεί από το *Υπογράφων Μέρους*.
- 20.6.6 Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, να μην απασχολούν εν γνώσει τους ένα *Πρόσωπο* σε οποιαδήποτε θέση που περιλαμβάνει *Έλεγχο Ντόπινγκ* (εκτός από

εξουσιοδοτημένα προγράμματα *Εκπαίδευσης* ή αποκατάστασης αντι-ντόπινγκ), το οποίο έχει *Προσωρινά Αποκλειστεί* ή εκτίει περίοδο *Αποκλεισμού* δυνάμει του *Κώδικα* ή, εάν ένα *Πρόσωπο* δεν υπόκειται στον *Κώδικα*, το οποίο έχει εμπλακεί άμεσα και εσκεμμένα σε συμπεριφορά εντός των προηγούμενων έξι (6) ετών που θα αποτελούσε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εάν οι κανόνες που συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* είχαν εφαρμοστεί στο εν λόγω *Πρόσωπο*.

- 20.6.7 Να αντιμετωπίζουν σθεναρά όλες τις πιθανές παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ που εμπίπτουν στην δικαιοδοσία τους, περιλαμβανομένης της διερεύνησης κατά πόσο το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* ή άλλα *Πρόσωπα* ενδέχεται να έχουν εμπλακεί σε κάθε υπόθεση ντόπινγκ.
- 20.6.8 Να προγραμματίζουν, εφαρμόζουν, αξιολογούν και προωθούν την *Εκπαίδευση* αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τις απαιτήσεις των *Διεθνών Προδιαγραφών* για την *Εκπαίδευση*.
- 20.6.9 Να αποδέχονται υποβολές υποψηφιότητας για διεξαγωγή *Αθλητικών Διοργανώσεων* μόνο από χώρες των οποίων η κυβέρνηση έχει επικυρώσει, αποδεχτεί, εγκρίνει ή προσχωρήσει στη Σύμβαση της UNESCO, και (όπου απαιτείται δυνάμει του Άρθρου 24.1.9) να μην αποδέχονται υποβολές υποψηφιότητας για *Αθλητικές Διοργανώσεις* από χώρες όπου η *Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή*, η Εθνική Παραολυμπιακή Επιτροπή και/ή ο *Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ* δεν συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* ή τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*.
- 20.6.10 Να συνεργάζονται με τους ενδιαφερόμενους εθνικούς οργανισμούς και φορείς καθώς και με άλλους *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ*.
- 20.6.11 Να σέβονται την λειτουργική ανεξαρτησία των εργαστηρίων, όπως προβλέπεται στις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για τα Εργαστήρια.
- 20.6.12 Να θεσπίζουν πολιτικές ή κανόνες εφαρμογής του Άρθρου 2.11.

20.7 Καθήκοντα και Αρμοδιότητες του WADA

- 20.7.1 Να αποδέχεται τον *Κώδικα* και να δεσμεύεται να εκπληρώνει τα καθήκοντα και τις αρμοδιότητες του δυνάμει του *Κώδικα* μέσω δήλωσης που εγκρίνεται από το Συμβούλιο Ιδρύματος του WADA.¹⁰⁶
- 20.7.2 Να θεσπίζει και να εφαρμόζει πολιτικές και διαδικασίες που συνάδουν με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*.
- 20.7.3 Να παρέχει υποστήριξη και καθοδήγηση στα *Υπογράφοντα Μέρη* στις προσπάθειές τους να συμμορφωθούν με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* και να παρακολουθεί την εν λόγω συμμόρφωση σύμφωνα με το Άρθρο 24.1 του *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη*.
- 20.7.4 Να εγκρίνει τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* που εφαρμόζονται για την εφαρμογή του *Κώδικα*.
- 20.7.5 Να διαπιστεύει επανειλημμένως εργαστήρια για τη διεξαγωγή ανάλυσης *Δειγμάτων* ή να εγκρίνει τη διεξαγωγή ανάλυσης *Δειγμάτων* από άλλους.

¹⁰⁶ [Σχόλιο για το Άρθρο 20.7.1: Ο WADA δεν μπορεί να είναι Συμβαλλόμενο Μέρος λόγω του ρόλου του στην παρακολούθηση της συμμόρφωσης των Συμβαλλόμενων Μερών με τον Κώδικα.]



- 20.7.6 Να αναπτύσσει και να δημοσιεύει κατευθυντήριες γραμμές και πρότυπα βέλτιστης πρακτικής.
- 20.7.7 Να υποβάλλει προς έγκριση στην Εκτελεστική Επιτροπή του WADA, μετά από σύσταση της Επιτροπής Αθλητών του WADA, το έγγραφο για τα Δικαιώματα Αντι-Ντόπινγκ των Αθλητών, το οποίο συγκεντρώνει σε ένα σημείο τα δικαιώματα των Αθλητών που προσδιορίζονται συγκεκριμένα στον Κώδικα και τις Διεθνείς Προδιαγραφές και άλλες συμφωνημένες αρχές βέλτιστης πρακτικής σε σχέση με τη συνολική προστασία των δικαιωμάτων των Αθλητών στο πλαίσιο του αντι-ντόπινγκ.
- 20.7.8 Να προωθεί, διεξάγει, αναθέτει, χρηματοδοτεί και συντονίζει την έρευνα αντι-ντόπινγκ και να προωθεί την Εκπαίδευση αντι-ντόπινγκ.
- 20.7.9 Να αναπτύσσει και να διεξάγει ένα αποτελεσματικό Πρόγραμμα Ανεξάρτητων Παρατηρητών καθώς και άλλα είδη συμβουλευτικών προγραμμάτων για τις Αθλητικές Διοργανώσεις.
- 20.7.10 Να διεξάγει, σε εξαιρετικές περιπτώσεις και υπό την καθοδήγηση του Γενικού Διευθυντή του WADA, Ελέγχους με δική του πρωτοβουλία ή όπως ζητήθηκε από άλλους Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ, και να συνεργάζεται με τους ενδιαφερόμενους εθνικούς και διεθνείς οργανισμούς και φορείς, συμπεριλαμβανομένης, αλλά χωρίς περιορισμό, της διευκόλυνσης των εξετάσεων και ερευνών.¹⁰⁷
- 20.7.11 Να εγκρίνει, κατόπιν διαβούλευσης με τις Διεθνείς Ομοσπονδίες, τους Εθνικούς Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ και τους Διοργανωτές Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων, καθορισμένα προγράμματα για τον Έλεγχο και την ανάλυση Δειγμάτων.
- 20.7.12 Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, ως προϋπόθεση τέτοιας θέσης ή ανάμιξης, να απαιτεί από όλα τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου, τους διευθυντές, λειτουργούς και υπαλλήλους (και εκείνους των Εξουσιοδοτημένων Τρίτων Μερών), οι οποίοι εμπλέκονται σε οποιαδήποτε πτυχή του Ελέγχου Ντόπινγκ να συμφωνήσουν να δεσμευτούν από κανόνες αντι-ντόπινγκ ως Πρόσωπα σύμφωνα με τον Κώδικα για άμεσο και εσκεμμένο παράπτωμα, ή να δεσμευτούν από συγκρίσιμους κανόνες και κανονισμούς που έχουν τεθεί από το Υπογράφων Μέρος.
- 20.7.13 Με την επιφύλαξη της ισχύουσας νομοθεσίας, να μην απασχολεί εν γνώσει του ένα Πρόσωπο σε οποιαδήποτε θέση που περιλαμβάνει Έλεγχο Ντόπινγκ (εκτός από εξουσιοδοτημένα προγράμματα Εκπαίδευσης ή αποκατάστασης αντι-ντόπινγκ), το οποίο έχει Προσωρινά Αποκλειστεί ή εκτίει περίοδο Αποκλεισμού δυνάμει του Κώδικα ή, εάν ένα Πρόσωπο δεν υπόκειται στον Κώδικα, το οποίο έχει εμπλακεί άμεσα και εσκεμμένα σε συμπεριφορά εντός των προηγούμενων έξι (6) ετών που θα αποτελούσε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εάν οι κανόνες που συμμορφώνονται με τον Κώδικα είχαν εφαρμοστεί στο εν λόγω Πρόσωπο.
- 20.7.14 Να διεξάγει τις δικές του έρευνες για παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ, μη συμμόρφωση των Υπογραφόντων Μερών και διαπιστευμένων εργαστηρίων του WADA και άλλες δραστηριότητες που ενδέχεται να διευκολύνουν το ντόπινγκ.

¹⁰⁷ [Σχόλιο για το Άρθρο 20.7.10: Ο WADA δεν είναι φορέας Ελέγχου, διατηρεί όμως το δικαίωμα, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, να διεξάγει τους δικούς του ελέγχους, όταν έχουν υποπέσει στην αντίληψη του ενδιαφερόμενου Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ προβλήματα τα οποία δεν έχουν αντιμετωπιστεί σε ικανοποιητικό βαθμό.]

20.8 Συνεργασία Σχετικά με Κανονισμούς Τρίτων Μερών

Τα Υπογράφοντα Μέρη θα συνεργάζονται μεταξύ τους, με τον WADA και τις κυβερνήσεις για να ενθαρρύνουν επαγγελματικές ενώσεις και ιδρύματα που έχουν δικαιοδοσία επί του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητών που διαφορετικά δεν υπόκεινται στον Κώδικα να εφαρμόζουν κανονισμούς που απαγορεύουν συμπεριφορά που θα συνιστούσε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, εάν διαπραττόταν από Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών που υπόκειται στον Κώδικα.

ΑΡΘΡΟ 21 ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΚΑΘΗΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΑΘΛΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

21.1 Καθήκοντα και Αρμοδιότητες των Αθλητών

- 21.1.1 Να γνωρίζουν και να συμμορφώνονται με όλες τις ισχύουσες πολιτικές και τους ισχύοντες κανόνες αντι-ντόπινγκ που θεσπίστηκαν δυνάμει του Κώδικα.
- 21.1.2 Να είναι διαθέσιμοι για λήψη Δείγματος ανά πάσα στιγμή.¹⁰⁸
- 21.1.3 Να έχουν την ευθύνη, στο πλαίσιο του αντι-ντόπινγκ, για οτιδήποτε καταναλώνουν και κάνουν Χρήση.
- 21.1.4 Να ενημερώνουν το ιατρικό προσωπικό για την υποχρέωσή τους να μην κάνουν Χρήση Απαγορευμένων Ουσιών και Απαγορευμένων Μεθόδων και να αναλαμβάνουν την ευθύνη επιβεβαίωσης ότι οποιαδήποτε ιατρική θεραπεία τους παρέχεται δεν παραβαίνει τις πολιτικές και τους κανόνες αντι-ντόπινγκ που θεσπίστηκαν δυνάμει του Κώδικα.
- 21.1.5 Να αποκαλύπτουν στον Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ τους και τη Διεθνή Ομοσπονδία οποιαδήποτε απόφαση ενός μη Υπογράφοντος Μέρους, σύμφωνα με την οποία ο Αθλητής διέπραξε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εντός των προηγούμενων δέκα (10) ετών.
- 21.1.6 Να συνεργάζονται με Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ οι οποίοι διερευνούν παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ.¹⁰⁹
- 21.1.7 Να αποκαλύπτουν την ταυτότητα του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητών τους κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ με δικαιοδοσία επί του Αθλητή.

21.2 Καθήκοντα και Αρμοδιότητες του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητών

- 21.2.1 Να γνωρίζουν και να συμμορφώνονται με όλες τις πολιτικές και τους κανόνες αντι-ντόπινγκ που θεσπίστηκαν δυνάμει του Κώδικα και ισχύουν για τους ίδιους ή τους Αθλητές τους οποίους υποστηρίζουν.
- 21.2.2 Να συμβάλλουν στο πρόγραμμα Ελέγχου του Αθλητή.

¹⁰⁸ [Σχόλιο για το Άρθρο 21.1.2: Λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τα ανθρώπινα δικαιώματα και την ιδιωτική ζωή του Αθλητή, μερικές φορές, θεμιτοί λόγοι σε σχέση με το αντι-ντόπινγκ απαιτούν τη λήψη Δείγματος αργά το βράδυ ή νωρίς το πρωί. Για παράδειγμα, είναι γνωστό ότι ορισμένοι Αθλητές κάνουν Χρήση χαμηλών δόσεων ερυθροποιητίνης (EPO) κατά τη διάρκεια αυτών των ωρών ούτως ώστε η ουσία να μην εντοπίζεται το πρωί.]

¹⁰⁹ [Σχόλιο για το Άρθρο 21.1.6: Η αποτυχία συνεργασίας δεν αποτελεί παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τον Κώδικα, ενδέχεται όμως να αποτελέσει τη βάση για τη λήψη πειθαρχικών μέτρων σύμφωνα με τους κανόνες ενός Υπογράφοντος Μέρους.]



- 21.2.3 Να χρησιμοποιούν την επιρροή τους στις αξίες και τη συμπεριφορά του *Αθλητή* ενθαρρύνοντας συμπεριφορές αντι-ντόπινγκ.
- 21.2.4 Να αποκαλύπτουν στον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* τους και τη Διεθνή Ομοσπονδία οποιαδήποτε απόφαση ενός μη *Υπογράφοντος Μέρους* σύμφωνα με την οποία διέπραξαν παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εντός των προηγούμενων δέκα (10) ετών.
- 21.2.5 Να συνεργάζονται με *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ* οι οποίοι διερευνούν παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ.¹¹⁰
- 21.2.6 Το *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών* δεν θα *Χρησιμοποιεί* ή δεν θα *Κατέχει* οποιαδήποτε *Απαγορευμένη Ουσία* ή *Απαγορευμένη Μέθοδο* χωρίς έγκυρη αιτιολόγηση.¹¹¹
- 21.3 Καθήκοντα και Αρμοδιότητες Άλλων Προσώπων που Υπόκεινται στον Κώδικα
- 21.3.1 Να γνωρίζουν και να συμμορφώνονται με όλες τις πολιτικές και τους κανόνες αντι-ντόπινγκ που θεσπίστηκαν δυνάμει του Κώδικα και ισχύουν για τους ίδιους.
- 21.3.2 Να αποκαλύπτουν στον *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* τους και τη Διεθνή Ομοσπονδία οποιαδήποτε απόφαση ενός μη *Υπογράφοντος Μέρους* σύμφωνα με την οποία διέπραξαν παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ εντός των προηγούμενων δέκα (10) ετών.
- 21.3.3 Να συνεργάζονται με *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ* οι οποίοι διερευνούν παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ.
- 21.4 Καθήκοντα και Αρμοδιότητες των Περιφερειακών Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ
- 21.4.1 Να διασφαλίζουν ότι οι χώρες μέλη τους θεσπίζουν και εφαρμόζουν κανόνες, πολιτικές και προγράμματα που συνάδουν με τον Κώδικα.
- 21.4.2 Να απαιτούν ως προϋπόθεση για εγγραφή των μελών τους όπως μία χώρα μέλος τους υπογράψει ένα επίσημο έντυπο εγγραφής μέλους του *Περιφερειακού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ*, το οποίο περιγράφει με σαφήνεια την ανάθεση των αρμοδιοτήτων αντι-ντόπινγκ στον *Περιφερειακό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ*.
- 21.4.3 Να συνεργάζονται με άλλους ενδιαφερόμενους εθνικούς και περιφερειακούς οργανισμούς και φορείς καθώς και με άλλους *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ*.
- 21.4.4 Να ενθαρρύνουν την αμοιβαία διεξαγωγή *Ελέγχων* μεταξύ των *Εθνικών Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ* και των *Περιφερειακών Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ*.

¹¹⁰ [Σχόλιο για το Άρθρο 21.2.5: Η αποτυχία συνεργασίας δεν αποτελεί παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τον Κώδικα, ενδέχεται όμως να αποτελέσει τη βάση για τη λήψη πειθαρχικών μέτρων σύμφωνα με τους κανονισμούς ενός Υπογράφοντος Μέρους.]

¹¹¹ [Σχόλιο για το Άρθρο 21.2.6: Στις περιπτώσεις όπου η Χρήση ή προσωπική Κατοχή Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου από Πρόσωπο Υποστήριξης Αθλητών χωρίς αιτιολόγηση δεν αποτελεί παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ δυνάμει του Κώδικα, θα πρέπει να υπόκειται σε άλλους αθλητικούς πειθαρχικούς κανόνες. Προπονητές και άλλο Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών είναι συχνά πρότυπα για τους Αθλητές. Δεν πρέπει να εμπλέκονται σε προσωπική συμπεριφορά που έρχεται σε αντίθεση με την ευθύνη τους να ενθαρρύνουν τους Αθλητές τους να μην κάνουν ναρκωτικά.]*

- 21.4.5 Να προωθούν και βοηθούν στην ανάπτυξη ικανοτήτων μεταξύ των ενδιαφερομένων *Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ*.
- 21.4.6 Να προωθούν την έρευνα κατά του ντόπινγκ.
- 21.4.7 Να προγραμματίζουν, εφαρμόζουν, αξιολογούν και προωθούν την *Εκπαίδευση* αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τις απαιτήσεις των *Διεθνών Προδιαγραφών* για την *Εκπαίδευση*.

ΑΡΘΡΟ 22 ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ¹¹²

Η δέσμευση κάθε κυβέρνησης προς τον *Κώδικα* τεκμηριώνεται μέσω της υπογραφής της Δήλωσης της Κοπεγχάγης αναφορικά με το Αντι-Ντόπινγκ στον Αθλητισμό της 3 Μαρτίου 2003, και μέσω της επικύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης στη *Σύμβαση της UNESCO*.

Τα *Υπογράφοντα Μέρη* γνωρίζουν ότι κάθε ενέργεια που λαμβάνεται από μια κυβέρνηση είναι θέμα αυτής της κυβέρνησης και υπόκειται στις υποχρεώσεις που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο καθώς και από τους δικούς της νόμους και κανονισμούς. Μολονότι οι κυβερνήσεις δεσμεύονται μόνο από τις απαιτήσεις των σχετικών διεθνών διακυβερνητικών συνθηκών (και ιδίως της *Σύμβασης της UNESCO*), τα ακόλουθα Άρθρα εκθέτουν τις προσδοκίες των *Υπογραφόντων Μερών* να τις υποστηρίξουν στην εφαρμογή του *Κώδικα*.

- 22.1 Κάθε κυβέρνηση θα πρέπει να λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να συμμορφώνεται με την *Σύμβαση της UNESCO*.
- 22.2 Κάθε κυβέρνηση θα πρέπει να θεσπίζει νομοθεσίες, κανονισμούς, πολιτικές ή διοικητικές πρακτικές για: τη συνεργασία και την ανταλλαγή δεδομένων με *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ*· την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ των *Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ* ως προνοείται στον *Κώδικα*· την απεριόριστη μεταφορά *Δειγμάτων* ούρων και αίματος με τρόπο που διατηρείται η ασφάλεια και η ακεραιότητά τους· και την απεριόριστη είσοδο και έξοδο των αξιωματούχων του *Ελέγχου Ντόπινγκ* και την απεριόριστη πρόσβαση για τους αξιωματούχους του *Ελέγχου Ντόπινγκ* σε όλες τις περιοχές όπου οι *Αθλητές Διεθνούς Επιπέδου* ή οι *Αθλητές Εθνικού Επιπέδου* ζουν ή προποούνται προκειμένου να διεξαχθεί *Έλεγχος* χωρίς προειδοποίηση, με την επιφύλαξη των ισχυόντων κανονισμών και απαιτήσεων ελέγχου συνόρων, μετανάστευσης και πρόσβασης.
- 22.3 Κάθε κυβέρνηση θα πρέπει να θεσπίζει κανόνες, κανονισμούς ή πολιτικές προκειμένου να πειθαρχήσει αξιωματούχους και υπαλλήλους που εμπλέκονται στον *Έλεγχο Ντόπινγκ*, στην αθλητική απόδοση ή στην ιατρική περίθαλψη σε ένα αθλητικό περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένης της εποπτικής ιδιότητας, για συμμετοχή σε δραστηριότητες που θα συνιστούσαν παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, εάν οι κανόνες που συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* είχαν εφαρμοστεί στα εν λόγω *Πρόσωπα*.
- 22.4 Κάθε κυβέρνηση δεν πρέπει να επιτρέπει σε οποιοδήποτε *Πρόσωπο* να εμπλέκεται σε οποιαδήποτε θέση που περιλαμβάνει *Έλεγχο Ντόπινγκ*, αθλητικές αποδόσεις ή ιατρική περίθαλψη σε αθλητικό περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένης της εποπτικής ιδιότητας, όπου το εν λόγω *Πρόσωπο*: (i) εκτίει περίοδο *Αποκλεισμού* για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ σύμφωνα με τον *Κώδικα*, ή (ii) εάν δεν υπόκειται στη δικαιοδοσία ενός *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* και όπου ο *Αποκλεισμός* δεν έχει προκύψει σε μία διαδικασία *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* σύμφωνα με τον *Κώδικα*, έχει καταδικαστεί ή κριθεί σε ποινική, πειθαρχική ή διοικητική διαδικασία να έχει εμπλακεί σε συμπεριφορά που θα αποτελούσε παράβαση κανόνων αντι-ντόπινγκ εάν οι κανόνες που συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* εφαρμόζονταν

¹¹² [Σχόλιο για το Άρθρο 22: Οι περισσότερες κυβερνήσεις δε δύναται να συμμετέχουν ή να δεσμεύονται με ιδιωτικές μη-κυβερνητικές πράξεις όπως είναι ο *Κώδικας*. Για το λόγο αυτό, δεν απαιτείται από τις κυβερνήσεις να είναι *Υπογράφοντες* του *Κώδικα*, αλλά να υπογράψουν τη Δήλωση της Κοπεγχάγης καθώς επίσης να επικυρώσουν, αποδεχτούν, εγκρίνουν ή προσχωρήσουν στη *Σύμβαση της UNESCO*. Παρά το γεγονός ότι οι μηχανισμοί αποδοχής ενδέχεται να είναι διαφορετικοί, η προσπάθεια καταπολέμησης του ντόπινγκ μέσω του συντονισμένου και εναρμονισμένου προγράμματος που αντανάκλαται στον *Κώδικα*, θεωρείται μία κοινή προσπάθεια τόσο του αθλητικού κινήματος όσο και των κυβερνήσεων.

Το παρόν Άρθρο εκθέτει τις σαφείς προσδοκίες των *Υπογραφόντων Μερών* από τις κυβερνήσεις. Ωστόσο, πρόκειται για απλές «προσδοκίες» δεδομένου ότι οι κυβερνήσεις είναι «υποχρεωμένες» μόνο να τηρούν τις απαιτήσεις της *Σύμβασης της UNESCO*.]



στο εν λόγω Πρόσωπο, οπότε το καθεστώς αποκλεισμού του εν λόγω Προσώπου θα πρέπει να ισχύει για τη μεγαλύτερη χρονική περίοδο των έξι (6) ετών από την ποινική, διοικητική ή πειθαρχική απόφαση ή για τη διάρκεια της ποινικής, πειθαρχικής ή διοικητικής κύρωσης που του επιβλήθηκε.

- 22.5 Κάθε κυβέρνηση θα πρέπει να ενθαρρύνει τη συνεργασία μεταξύ όλων των δημόσιων υπηρεσιών ή φορέων της και των *Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ* με σκοπό την έγκαιρη ανταλλαγή πληροφοριών με τους *Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ*, η οποία χρησιμεύει στον αγώνα κατά του ντόπινγκ, όπου αυτό δεν απαγορεύεται από το νόμο.
- 22.6 Κάθε κυβέρνηση θα πρέπει να σέβεται τη διαιτησία ως το προτιμώμενο μέσο επίλυσης των διαφορών που σχετίζονται με το ντόπινγκ, με την επιφύλαξη των ανθρωπίνων και θεμελιωδών δικαιωμάτων καθώς και της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας.
- 22.7 Κάθε κυβέρνηση, η οποία δεν διαθέτει έναν *Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* στη χώρα της, θα πρέπει να συνεργάζεται με την *Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή* για να δημιουργήσει έναν.
- 22.8 Κάθε κυβέρνηση θα πρέπει να σέβεται την αυτονομία ενός *Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* στη χώρα της ή ενός *Περιφερειακού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* στον οποίο ανήκει η χώρα της και οποιουδήποτε διαπιστευμένου ή εγκεκριμένου εργαστηρίου *WADA* στη χώρα της και δεν θα πρέπει να παρεμβαίνει στις λειτουργικές αποφάσεις και τις δραστηριότητές τους.
- 22.9 Κάθε κυβέρνηση δεν θα πρέπει να περιορίζει την πρόσβαση του *WADA* σε οποιαδήποτε *Δείγματα* ντόπινγκ ή αρχεία αντι-ντόπινγκ ή πληροφορίες που διατηρούνται ή ελέγχονται από οποιοδήποτε *Υπογράφων Μέρος*, μέλος ενός *Υπογράφωντος Μέρους* ή διαπιστευμένο ή εγκεκριμένο εργαστήριο του *WADA*.
- 22.10 Παράλειψη μιας κυβέρνησης να επικυρώσει, αποδεχτεί, εγκρίνει ή προσχωρήσει στη *Σύμβαση της UNESCO* ενδέχεται να θεωρηθεί ακατάλληλη για να υποβάλει υποψηφιότητα και/ή για να φιλοξενήσει *Αθλητικές Διοργανώσεις* όπως προβλέπεται στα Άρθρα 20.1.11, 20.3.14 και 20.6.9, και η παράλειψη μίας κυβέρνησης να συμμορφωθεί με τη *Σύμβαση της UNESCO* μετέπειτα, όπως καθορίζεται από την UNESCO, μπορεί να έχει σημαντικές συνέπειες από την UNESCO και τον *WADA*, όπως καθορίζεται από τον κάθε οργανισμό.



ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟ
ΑΠΟΔΟΧΗ, ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ,
ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ
ΕΡΜΗΝΕΙΑ



ΑΡΘΡΟ 23 ΑΠΟΔΟΧΗ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

23.1 Αποδοχή του Κώδικα

- 23.1.1 Οι ακόλουθοι φορείς δύναται να είναι *Υπογράφοντα Μέρη* του Κώδικα: η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή, οι Διεθνείς Ομοσπονδίες, η Διεθνής Παραολυμπιακή Επιτροπή, οι *Εθνικές Ολυμπιακές Επιτροπές*, οι Εθνικές Παραολυμπιακές Επιτροπές, οι *Διοργανωτές Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων*, οι *Εθνικοί Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ* και άλλοι οργανισμοί οι οποίοι έχουν σημαντική σχέση με τον αθλητισμό.
- 23.1.2 Η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή, οι Διεθνείς Ομοσπονδίες που αναγνωρίζονται από τη Διεθνή Ολυμπιακή Επιτροπή, η Διεθνής Παραολυμπιακή Επιτροπή, οι *Εθνικές Ολυμπιακές Επιτροπές*, οι Εθνικές Παραολυμπιακές Επιτροπές, οι *Εθνικοί Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ*, και οι *Διοργανωτές Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων* που αναγνωρίζονται από μία ή περισσότερες από τις προαναφερθείσες οντότητες θα γίνονται *Υπογράφοντα Μέρη* υπογράφοντας μια δήλωση αποδοχής ή με μια άλλη μορφή αποδοχής που κρίνεται αποδεκτή από τον WADA.
- 23.1.3 Οποιαδήποτε άλλη οντότητα που περιγράφεται στο Άρθρο 23.1.1 δύναται να υποβάλει αίτηση στον WADA για να γίνει *Υπογράφων Μέρος*, η οποία θα εξετάζεται βάσει πολιτικής που θα υιοθετήσει ο WADA. Η αποδοχή τέτοιων αιτήσεων από τον WADA θα υπόκειται σε όρους και απαιτήσεις που καθορίζει ο WADA στην εν λόγω πολιτική.¹¹³ Μετά την αποδοχή μιας αίτησης από τον WADA, για να γίνει ο αιτητής *Υπογράφων Μέρος* θα πρέπει να υπογράψει δήλωση αποδοχής του Κώδικα και αποδοχή των όρων και απαιτήσεων που καθορίζει ο WADA για τον εν λόγω αιτητή.
- 23.1.4 Ο WADA δημοσιεύει έναν κατάλογο με όλες τις αποδοχές.

23.2 Εφαρμογή του Κώδικα

- 23.2.1 Τα *Υπογράφοντα Μέρη* εφαρμόζουν τις ισχύουσες διατάξεις του Κώδικα μέσω πολιτικών, νόμων, κανόνων ή κανονισμών, σύμφωνα με τη δικαιοδοσία τους και μέσα στα πλαίσια των σχετικών αρμοδιοτήτων τους.
- 23.2.2 Τα ακόλουθα Άρθρα, τα οποία εφαρμόζονται για τους σκοπούς των *Δραστηριοτήτων Αντι-Ντόπινγκ* που διεξάγονται από τον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ*, πρέπει να τίθενται σε εφαρμογή από τα *Υπογράφοντα Μέρη* χωρίς ουσιαστικές αλλαγές (επιτρέποντας οποιεσδήποτε μη ουσιαστικές αλλαγές στη διατύπωση όσον αφορά το όνομα οργανισμού, τα αθλήματα, αριθμούς τμημάτων κλπ):¹¹⁴
- Άρθρο 1 (Ορισμός του Ντόπινγκ)
 - Άρθρο 2 (Παραβάσεις Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ)

¹¹³ [Σχόλιο για το Άρθρο 23.1.3: Για παράδειγμα, αυτές οι προϋποθέσεις και απαιτήσεις θα περιλαμβάνουν οικονομικές συνεισφορές από την οντότητα για κάλυψη των διοικητικών εξόδων και εξόδων παρακολούθησης και συμμόρφωσης του WADA που μπορεί να αποδοθούν στην διαδικασία αίτησης και το μεταγενέστερο καθεστώς της οντότητας ως *Υπογράφων Μέρος*.]

¹¹⁴ [Σχόλιο για το Άρθρο 23.2.2: Καμία διάταξη του Κώδικα δεν εμποδίζει έναν Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ από το να θεσπίσει και να εφαρμόζει τους δικούς του πειθαρχικούς κανονισμούς για τη συμπεριφορά του Προσωπικού Υποστήριξης Αθλητών σε σχέση με το ντόπινγκ, η οποία συμπεριφορά όμως δεν πρέπει να αποτελεί από μόνη της μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ δυνάμει του Κώδικα. Για παράδειγμα, μία Εθνική ή Διεθνής Ομοσπονδία δύναται να αρνηθεί την ανανέωση της άδειας ενός προπονητή, όταν μεγάλος αριθμός Αθλητών διέπραξε παραβάσεις ντόπινγκ ενώ βρισκόταν υπό την επίβλεψη του εν λόγω προπονητή.]

- Άρθρο 3 (Απόδειξη Ντόπινγκ)
- Άρθρο 4.2.2 (Ουσίες ή Μέθοδοι Ειδικής Αναφοράς)
- Άρθρο 4.2.3 (Ουσίες Κατάχρησης)
- Άρθρο 4.3.3 (Καθορισμός από τον WADA του Καταλόγου Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων)
- Άρθρο 7.7 (Αποχώρηση από τον Αθλητισμό)
- Άρθρο 9 (Αυτόματη Ακύρωση Ατομικών Επιδόσεων)
- Άρθρο 10 (Κυρώσεις σε Άτομα)
- Άρθρο 11 (Συνέπειες για τις Ομάδες)
- Άρθρο 13 (Εφέσεις) με εξαίρεση τα Άρθρα 13.2.2, 13.6, και 13.7
- Άρθρο 15.1 (Αυτόματο Δεσμευτικό Αποτέλεσμα των Αποφάσεων)
- Άρθρο 17 (Παραγραφή)
- Άρθρο 26 (Ερμηνεία του Κώδικα)
- Παράρτημα 1 - Ορισμοί

Δεν δύναται να προστεθεί επιπρόσθετη διάταξη στους κανόνες ενός Υπογράφοντος Μέρους, η οποία αλλάζει την ισχύ των Άρθρων που απαριθμούνται στο παρόν Άρθρο. Οι κανόνες ενός Υπογράφοντος Μέρους πρέπει να αναγνωρίζουν ρητά τα ερμηνευτικά σχόλια του Κώδικα και να τα θέτουν υπό το ίδιο καθεστώς με αυτό του Κώδικα. Ωστόσο, τίποτα στον Κώδικα δεν εμποδίζει έναν Υπογράφοντα Μέρος από του να έχει κανόνες ασφάλειας, ιατρικής, επιλεξιμότητας ή Κώδικα Συμπεριφοράς που ισχύουν για σκοπούς άλλους από το αντι-ντόπινγκ.¹¹⁵

23.2.3 Κατά την εφαρμογή του Κώδικα, τα Υπογράφοντα Μέρη ενθαρρύνονται να χρησιμοποιούν πρότυπα βέλτιστης πρακτικής, τα οποία συνιστά ο WADA.

23.3 Εφαρμογή των Προγραμμάτων Αντι-Ντόπινγκ

Τα Υπογράφοντα Μέρη θα διαθέτουν επαρκείς πόρους για την εφαρμογή των προγραμμάτων αντι-ντόπινγκ σε όλους τους τομείς που συμμορφώνονται με τον Κώδικα και τις Διεθνείς Προδιαγραφές.

¹¹⁵ [Σχόλιο για το Άρθρο 23.2.2: Για παράδειγμα, μια Διεθνής Ομοσπονδία θα μπορούσε να αποφασίσει, για λόγους φήμης και υγείας, να έχει έναν Κώδικα Συμπεριφοράς που να απαγορεύει τη χρήση ή την Κατοχή κοκαΐνης από ένα Αθλητή Εκτός Αγώνα. Σε μια λήψη Δειγμάτων αντι-ντόπινγκ Εκτός Αγώνα, αυτή η Διεθνής Ομοσπονδία θα μπορούσε να έχει τον εργαστηριακό έλεγχο για κοκαΐνη ως μέρος της επιβολής της πολιτικής του Κώδικα Συμπεριφοράς της. Από την άλλη πλευρά, ο Κώδικας Συμπεριφοράς της Διεθνούς Ομοσπονδίας δεν θα μπορούσε να επιβάλει πρόσθετες κυρώσεις για τη Χρήση κοκαΐνης Εντός Αγώνα, δεδομένου ότι αυτό καλύπτεται ήδη από το σύστημα κυρώσεων που ορίζεται στον Κώδικα. Άλλα πιθανά παραδείγματα περιλαμβάνουν κανόνες που διέπουν τη χρήση αλκοόλ ή οξυγόνου. Παρομοίως, μια Διεθνής Ομοσπονδία θα μπορούσε να χρησιμοποιήσει δεδομένα από μια δοκιμή Ελέγχου Ντόπινγκ για να παρακολουθήσει την καταλληλότητα σχετικά με τους τρανσέξουαλ και άλλους κανόνες επιλεξιμότητας.]



ΑΡΘΡΟ 24 ΕΠΟΠΤΕΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΒΟΛΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΑ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΤΗΣ UNESCO

24.1 Εποπτεία και Επιβολή Συμμόρφωσης με τον Κώδικα¹¹⁶

- 24.1.1 Η συμμόρφωση των *Υπογραφόντων Μερών* με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* εποπτεύεται από τον WADA σύμφωνα με τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη*.
- 24.1.2 Για σκοπούς διευκόλυνσης αυτής της εποπτείας, κάθε *Υπογράφων Μέρος* πρέπει να υποβάλλει εκθέσεις αναφοράς στον WADA σχετικά με τη συμμόρφωσή του με τον *Κώδικα* και τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*, όπως και όταν απαιτείται από τον WADA. Ως μέρος αυτής της αναφοράς, το *Υπογράφων Μέρος* θα παρέχει με ακρίβεια όλες τις πληροφορίες που ζητούνται από τον WADA και θα εξηγήει τις ενέργειες που λαμβάνει για τη διόρθωση τυχόν *Μη Συμμορφώσεων*.
- 24.1.3 Η αποτυχία ενός *Υπογράφοντος Μέρους* να παρέχει ακριβείς πληροφορίες σύμφωνα με το Άρθρο 24.1.2 αποτελεί παράδειγμα *Μη Συμμόρφωσης* με τον *Κώδικα*, όπως και η αποτυχία ενός *Υπογράφοντος Μέρους* να υποβάλει ακριβείς πληροφορίες στον WADA όπου απαιτείται από άλλα Άρθρα του *Κώδικα*, ή από τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη* ή άλλες *Διεθνείς Προδιαγραφές*.
- 24.1.4 Σε περιπτώσεις *Μη Συμμόρφωσης* (είτε με τις υποχρεώσεις αναφοράς είτε με άλλες), ο WADA θα ακολουθεί τις διορθωτικές διαδικασίες που ορίζονται στις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη*. Εάν το *Υπογράφων Μέρος* ή ο αντιπρόσωπος του δεν διορθώσει τις *Μη Συμμορφώσεις* εντός του καθορισμένου χρονικού πλαισίου, τότε (μετά την έγκριση αυτής της ενέργειας από την Εκτελεστική Επιτροπή του WADA) ο WADA θα αποστείλει επίσημη ειδοποίηση στο *Υπογράφων Μέρος*, ισχυρίζοντας ότι το *Υπογράφων Μέρος* δεν συμμορφώνεται, καθορίζοντας τις συνέπειες που προτείνει ο WADA ότι θα πρέπει να εφαρμοστούν για τέτοια μη συμμόρφωση από τον κατάλογο των πιθανών συνεπειών που εκτίθενται στο Άρθρο 24.1.12, και καθορίζοντας τις προϋποθέσεις που προτείνει ο WADA ότι πρέπει να ικανοποιηθεί το *Υπογράφων Μέρος* προκειμένου να *Αποκατασταθεί* στον κατάλογο των *Υπογραφόντων Μερών* που συμμορφώνονται με τον *Κώδικα*. Αυτή η ειδοποίηση θα δημοσιευτεί σύμφωνα με τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη*.
- 24.1.5 Εάν το *Υπογράφων Μέρος* δεν αμφισβητήσει τον ισχυρισμό του WADA για μη συμμόρφωση ή τις συνέπειες ή τις προϋποθέσεις *Αποκατάστασης* που προτείνει ο WADA εντός είκοσι μία (21) ημερών από την παραλαβή της επίσημης ειδοποίησης, η ισχυριζόμενη μη συμμόρφωση θα θεωρηθεί παραδεκτή και οι προτεινόμενες συνέπειες και προϋποθέσεις *Αποκατάστασης* θα θεωρηθούν αποδεκτές, η ειδοποίηση θα γίνει αυτόματα και θα εκδοθεί από τον WADA ως τελική απόφαση και (με την επιφύλαξη τυχόν έφεσης που υποβληθεί σύμφωνα με το Άρθρο 13.6) θα είναι εκτελεστική με άμεση ισχύ σύμφωνα με το Άρθρο 24.1.9. Η απόφαση θα δημοσιευτεί όπως προνοείται στις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη* ή άλλες *Διεθνείς Προδιαγραφές*.
- 24.1.6 Εάν το *Υπογράφων Μέρος* επιθυμεί να αμφισβητήσει τον ισχυρισμό του WADA για μη συμμόρφωση και/ή τις συνέπειες και/ή προϋποθέσεις *Αποκατάστασης* που προτείνει ο

¹¹⁶ [Σχόλιο για το Άρθρο 24.1: Οι όροι που καθορίζονται ειδικά στο Άρθρο 24.1 εκτίθενται στο τέλος του Παραρτήματος 1 του Κώδικα.]

WADA, θα πρέπει να ενημερώσει γραπτώς τον WADA εντός είκοσι μία (21) ημερών από την παραλαβή της ειδοποίησης από τον WADA. Σε αυτήν την περίπτωση, ο WADA θα υποβάλει επίσημη ειδοποίηση διαφοράς με το CAS και η διαφορά αυτή θα επιλυθεί από το Τμήμα Κανονικής Διαιτησίας του CAS σύμφωνα με τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη*. Ο WADA θα έχει το βάρος να αποδείξει στην Επιτροπή του CAS, στη βάση των πιθανοτήτων, ότι το *Υπογράφων Μέρος* δεν συμμορφώνεται (εάν αυτό αμφισβητείται). Εάν η Επιτροπή του CAS αποφασίσει ότι ο WADA έχει ικανοποιήσει αυτό το βάρος, και εάν το *Υπογράφων Μέρος* αμφισβήτησε επίσης τις συνέπειες και/ή προϋποθέσεις *Αποκατάστασης* που πρότείνει ο WADA, η Επιτροπή του CAS θα αποφασίσει επίσης, με αναφορά στις σχετικές διατάξεις των *Διεθνών Προδιαγραφών* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη*: (α) ποιες συνέπειες θα πρέπει να επιβληθούν από τον κατάλογο πιθανών συνεπειών που παρατίθεται στο Άρθρο 24.1.12 του *Κώδικα*, και (β) ποιες προϋποθέσεις θα πρέπει να ικανοποιηθούν από το *Υπογράφων Μέρος* προκειμένου να *Αποκατασταθεί*.

24.1.7 Ο WADA θα αναφέρει δημοσίως το γεγονός ότι η υπόθεση έχει παραπεμφθεί στο CAS για απόφαση. Καθένα από τα ακόλουθα *Πρόσωπα* έχει το δικαίωμα να παρέμβει και να συμμετάσχει ως μέρος στην υπόθεση, υπό την προϋπόθεση ότι δίνει ειδοποίηση για την παρέμβασή του εντός δέκα (10) ημερών από την εν λόγω δημοσίευση από τον WADA:

24.1.7.1 η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή και/ή η Διεθνής Παραολυμπιακή Επιτροπή (κατά περίπτωση), και η *Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή* και/ή η Εθνική Παραολυμπιακή Επιτροπή (κατά περίπτωση), όπου η απόφαση μπορεί να επηρεάσει τους Ολυμπιακούς Αγώνες ή τους Παραολυμπιακούς Αγώνες (συμπεριλαμβανομένων αποφάσεων που επηρεάζουν την επιλεξιμότητα για παρουσία/συμμετοχή σε Ολυμπιακούς Αγώνες ή Παραολυμπιακούς Αγώνες), και

24.1.7.2 μία Διεθνή Ομοσπονδία, όπου η απόφαση μπορεί να επηρεάσει τη συμμετοχή στα Παγκόσμια Πρωταθλήματα της Διεθνούς Ομοσπονδίας και/ή σε άλλες *Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις* και/ή την υποβολή υποψηφιότητας μιας χώρας να φιλοξενήσει τα Παγκόσμια Πρωταθλήματα της Διεθνούς Ομοσπονδίας και/ή άλλες *Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις*.

Κάθε Άλλο Πρόσωπο που επιθυμεί να συμμετάσχει ως μέρος στην υπόθεση πρέπει να υποβάλει αίτηση στο CAS εντός δέκα (10) ημερών από τη δημοσίευση από τον WADA του γεγονότος ότι η υπόθεση έχει παραπεμφθεί στο CAS για απόφαση. Το CAS θα επιτρέψει τέτοια παρέμβαση (i) εάν συμφωνούν όλα τα άλλα μέρη στην υπόθεση, ή (ii) εάν ο αιτητής αποδείξει επαρκές έννομο συμφέρον για την έκβαση της υπόθεσης για να δικαιολογήσει τη συμμετοχή του ως μέρος.

24.1.8 Η απόφαση του CAS για την επίλυση της διαφοράς θα δημοσιοποιείται από το CAS και από τον WADA. Με την επιφύλαξη του δικαιώματος βάσει του Ελβετικού δικαίου να προσβάλει την απόφαση αυτή ενώπιον του Ελβετικού Ομοσπονδιακού Δικαστηρίου, η απόφαση θα είναι οριστική και εκτελεστή με άμεση ισχύ σύμφωνα με το Άρθρο 24.1.9.

24.1.9 Τελικές αποφάσεις που εκδίδονται σύμφωνα με το Άρθρο 24.1.5 ή το Άρθρο 24.1.8, που καθορίζουν ότι ένα *Υπογράφων Μέρος* δεν συμμορφώνεται, επιβάλλουν συνέπειες για τέτοια μη συμμόρφωση και/ή θέτουν προϋποθέσεις που πρέπει να ικανοποιήσει το *Υπογράφων Μέρος* προκειμένου να *Αποκατασταθεί* στον κατάλογο των *Υπογραφόντων Μερών* που συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* και οι αποφάσεις του CAS σύμφωνα με το Άρθρο 24.1.10, ισχύουν παγκοσμίως, και θα αναγνωρίζονται, θα γίνονται σεβαστές



και θα έχουν πλήρη ισχύ από όλα τα άλλα Υπογράφοντα Μέρη σύμφωνα με τη δικαιοδοσία τους και εντός των αντίστοιχων πεδίων ευθύνης τους.

- 24.1.10 Εάν ένα Υπογράφων Μέρος επιθυμεί να αμφισβητήσει τον ισχυρισμό του WADA ότι το Υπογράφων Μέρος δεν έχει ακόμη ικανοποιήσει όλες τις προϋποθέσεις Αποκατάστασης που του έχουν επιβληθεί και συνεπώς δεν έχει ακόμη το δικαίωμα να Αποκατασταθεί στον κατάλογο των Υπογραφότων Μερών που συμμορφώνονται με τον Κώδικα, το Υπογράφων Μέρος πρέπει να ενημερώσει γραπτώς τον WADA εντός είκοσι μία (21) ημερών από την παραλαβή του ισχυρισμού από τον WADA. Σε αυτήν την περίπτωση, ο WADA θα υποβάλει επίσημη ειδοποίηση διαφοράς με το CAS και η διαφορά θα επιλυθεί από το Τμήμα Κανονικής Διαιτησίας του CAS σύμφωνα με τα Άρθρα 24.1.6 έως 24.1.8. Ο WADA θα έχει το βάρος να αποδείξει στην Επιτροπή του CAS, στη βάση των πιθανοτήτων, ότι το Υπογράφων Μέρος δεν έχει ακόμη ικανοποιήσει όλες τις προϋποθέσεις Αποκατάστασης που του έχουν επιβληθεί και, ως εκ τούτου, δεν έχει ακόμη το δικαίωμα να Αποκατασταθεί. Με την επιφύλαξη του δικαιώματος βάσει του Ελβετικού δικαίου να προσβάλει την απόφαση του CAS ενώπιον του Ελβετικού Ομοσπονδιακού Δικαστηρίου, η απόφαση του CAS θα είναι οριστική και εκτελεστή με άμεση ισχύ σύμφωνα με το Άρθρο 24.1.9.
- 24.1.11 Οι διάφορες απαιτήσεις που επιβάλλονται στα Υπογράφοντα Μέρη από τον Κώδικα και τις Διεθνείς Προδιαγραφές ταξινομούνται είτε ως Κρίσιμες, είτε ως Υψηλής Προτεραιότητας, είτε ως Γενικές, σύμφωνα με τις Διεθνείς Προδιαγραφές για Συμμόρφωση με τον Κώδικα από τα Υπογράφοντα Μέρη, ανάλογα με τη σχετική σημασία τους στον αγώνα κατά του ντόπινγκ στον αθλητισμό. Αυτή η ταξινόμηση θα αποτελεί βασικό παράγοντα για τον καθορισμό των συνεπειών που πρέπει να επιβάλλονται σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με αυτές τις απαιτήσεις, σύμφωνα με το Άρθρο 10 των Διεθνών Προδιαγραφών για Συμμόρφωση με τον Κώδικα από τα Υπογράφοντα Μέρη. Το Υπογράφων Μέρος έχει το δικαίωμα να αμφισβητήσει την ταξινόμηση της απαίτησης, οπότε το CAS θα αποφασίσει για την κατάλληλη ταξινόμηση.
- 24.1.12 Οι ακόλουθες συνέπειες μπορεί να επιβληθούν, ατομικά ή σωρευτικά, σε ένα Υπογράφων Μέρος που δεν συμμορφώθηκε με τον Κώδικα και/ή τις Διεθνείς Προδιαγραφές, βάσει των ιδιαίτερων γεγονότων και περιστάσεων της υπό εξέταση υπόθεσης, και των διατάξεων του Άρθρου 10 των Διεθνών Προδιαγραφών για Συμμόρφωση με τον Κώδικα από τα Υπογράφοντα Μέρη:

24.1.12.1 Αποκλεισμός ή ανάκληση προνομίων του WADA:

(α) σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του Καταστατικού του WADA, οι Εκπρόσωποι του Υπογράφοντος Μέρους κρίνονται μη επιλέξιμοι για μια καθορισμένη περίοδο να κατέχουν οποιοδήποτε αξίωμα του WADA ή οποιαδήποτε θέση ως μέλος οποιουδήποτε συμβουλίου ή επιτροπής του WADA ή άλλου σώματος (συμπεριλαμβανομένου χωρίς περιορισμό του Ιδρυτικού Συμβουλίου του WADA, της Εκτελεστικής Επιτροπής και κάθε Μόνιμης Επιτροπής) (αν και ο WADA μπορεί κατ' εξαίρεση να επιτρέψει στους Εκπροσώπους του Υπογράφοντος Μέρους να παραμείνουν ως μέλη των ομάδων εμπειρογνομόνων του WADA όπου δεν υπάρχει διαθέσιμο αποτελεσματικό υποκατάστατο),

(β) το Υπογράφων Μέρος κρίνεται μη επιλέξιμο να φιλοξενήσει οποιαδήποτε αθλητική διοργάνωση που διοργανώνεται ή συνδιοργανώνεται από τον WADA,

(γ) οι Εκπρόσωποι του Υπογράφοντος Μέρους κρίνονται μη επιλέξιμοι να συμμετάσχουν σε οποιοδήποτε Πρόγραμμα Ανεξάρτητων Παρατηρητών του WADA ή το Πρόγραμμα Outreach του WADA ή σε άλλες δραστηριότητες του WADA,

(δ) απόσυρση κονδυλίων του WADA από το Υπογράφων Μέρος (είτε άμεσα είτε έμμεσα) που σχετίζονται με την ανάπτυξη συγκεκριμένων δραστηριοτήτων ή τη συμμετοχή σε συγκεκριμένα προγράμματα, και

(ε) οι Εκπρόσωποι του Υπογράφοντος Μέρους κρίνονται μη επιλέξιμοι για μια καθορισμένη περίοδο να κατέχουν οποιοδήποτε αξίωμα ή θέση ως μέλος του διοικητικού συμβουλίου ή επιτροπών ή άλλων σωμάτων οποιουδήποτε άλλου Υπογράφοντος Μέρους (ή των μελών του) ή της ένωσης των Υπογραφότων Μερών.

24.1.12.2 *Ειδική Παρακολούθηση* ορισμένων ή όλων των Δραστηριοτήτων Αντι-Ντόπινγκ του Υπογράφοντος Μέρους, έως ότου ο WADA θεωρήσει ότι το Υπογράφων Μέρος είναι σε θέση να εφαρμόσει τέτοιες Δραστηριότητες Αντι-Ντόπινγκ με συμμορφούμενο τρόπο χωρίς τέτοια παρακολούθηση.

24.1.12.3 *Επίβλεψη και/ή Ανάλυση* ορισμένων ή όλων των Δραστηριοτήτων Αντι-Ντόπινγκ του Υπογράφοντος Μέρους από Εγκεκριμένο Τρίτο Μέρος, έως ότου ο WADA θεωρήσει ότι το Υπογράφων Μέρος είναι σε θέση το ίδιο να εφαρμόσει τέτοιες Δραστηριότητες Αντι-Ντόπινγκ με συμμορφούμενο τρόπο χωρίς τέτοια μέτρα:

(α) Εάν η μη συμμόρφωση περιλαμβάνει μη συμμορφούμενους κανόνες, κανονισμούς και/ή νομοθεσία, τότε οι εν λόγω Δραστηριότητες Αντι-Ντόπινγκ θα διεξάγονται σύμφωνα με άλλους ισχύοντες κανόνες (ενός ή περισσότερων άλλων Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ π.χ. Διεθνών Ομοσπονδιών ή Εθνικών Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ ή Περιφερειακών Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ) που είναι συμμορφούμενοι, σύμφωνα με τις οδηγίες του WADA. Σε αυτήν την περίπτωση, οι Δραστηριότητες Αντι-Ντόπινγκ (συμπεριλαμβανομένου οποιουδήποτε Ελέγχου και Χειρισμού των Αποτελεσμάτων) θα τυγχάνουν διαχείρισης από το Εγκεκριμένο Τρίτο Μέρος υπό και σύμφωνα με αυτούς τους άλλους ισχύοντες κανόνες με κόστος του μη συμμορφούμενου Υπογράφοντος Μέρους, και τυχόν έξοδα που επιβαρύνουν τους Οργανισμούς Αντι-Ντόπινγκ ως αποτέλεσμα της χρήσης των κανόνων τους με αυτόν τον τρόπο θα αποζημιώνονται από το μη συμμορφούμενο Υπογράφων Μέρος.

(β) Εάν δεν είναι δυνατό να καλυφθεί το κενό στις Δραστηριότητες Αντι-Ντόπινγκ του Υπογράφοντος Μέρους με αυτόν τον τρόπο (για παράδειγμα, επειδή η εθνική νομοθεσία το απαγορεύει και ο Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δεν έχει εξασφαλίσει τροποποίηση αυτής της νομοθεσίας ή άλλη λύση), τότε μπορεί να είναι απαραίτητο ως εναλλακτικό μέτρο να αποκλειστούν οι Αθλητές που θα καλύπτονταν από τις Δραστηριότητες Αντι-Ντόπινγκ του Υπογράφοντος Μέρους από τη συμμετοχή στους Ολυμπιακούς Αγώνες / Παραολυμπιακούς Αγώνες / άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις, προκειμένου να προστατευθούν τα δικαιώματα των καθαρών Αθλητών και να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη του κοινού στην ακεραιότητα του ανταγωνισμού σε αυτές τις Αθλητικές Διοργανώσεις.

24.1.12.4 Ένα Πρόστιμο.



- 24.1.12.5 Αναστολή ή απώλεια επιλεξιμότητας για λήψη ορισμένων ή όλων των κονδυλίων και/ή άλλων ωφελημάτων από τη Διεθνή Ολυμπιακή Επιτροπή ή τη Διεθνή Παραολυμπιακή Επιτροπή ή οποιοδήποτε άλλο Υπογράφων Μέρος για μια καθορισμένη περίοδο (με ή χωρίς το δικαίωμα να λάβει τέτοια κονδύλια και/ή άλλα ωφελήματα για εκείνη την περίοδο αναδρομικά μετά την Αποκατάσταση).
- 24.1.12.6 Σύσταση προς τις αρμόδιες δημόσιες αρχές να παρακρατήσουν μέρος ή το σύνολο των δημόσιων και/ή άλλων κονδυλίων και/ή άλλων ωφελημάτων από το Υπογράφων Μέρος για μια καθορισμένη περίοδο (με ή χωρίς το δικαίωμα να λάβει τέτοια κονδύλια και/ή άλλα ωφελήματα για εκείνη την περίοδο αναδρομικά μετά την Αποκατάσταση).¹¹⁷
- 24.1.12.7 Όπου το Υπογράφων Μέρος είναι Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ ή Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή που ενεργεί ως Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ, η χώρα του Υπογράφοντος Μέρους κρίνεται μη επιλέξιμη να φιλοξενήσει ή να συνδιοργανώσει και/ή να της απονεμηθεί το δικαίωμα να φιλοξενήσει ή να συνδιοργανώσει μία Διεθνής Αθλητική Διοργάνωση (π.χ. Ολυμπιακοί Αγώνες, Παραολυμπιακοί Αγώνες, οποιαδήποτε άλλη Αθλητική Διοργάνωση του Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων, Παγκόσμια Πρωταθλήματα, περιφερειακά ή ηπειρωτικά πρωταθλήματα και/ή οποιαδήποτε άλλη Διεθνή Αθλητική Διοργάνωση):
- (α) Εάν το δικαίωμα να φιλοξενήσει ή να συνδιοργανώσει ένα Παγκόσμιο Πρωτάθλημα και/ή άλλη(ες) Διεθνή(εις) Αθλητική(ές) Διοργάνωση(εις) έχει ήδη απονεμηθεί στη συγκεκριμένη χώρα, το Υπογράφων Μέρος που απένειμε αυτό το δικαίωμα θα πρέπει να εκτιμήσει εάν είναι νομικά και πρακτικά δυνατό να ανακαλέσει αυτό το δικαίωμα και να αναθέσει εκ νέου την Αθλητική Διοργάνωση σε άλλη χώρα. Εάν είναι νομικά και πρακτικά δυνατό να το πράξει, τότε το Υπογράφων Μέρος θα το πράττει.
- (β) Τα Υπογράφοντα Μέρη θα διασφαλίζουν ότι έχουν την απαιτούμενη δικαιοδοσία δυνάμει των καταστατικών, κανόνων και κανονισμών τους και/ή των συμφωνιών φιλοξενίας, να συμμορφώνονται με αυτήν την απαίτηση (συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος σε οποιαδήποτε συμφωνία φιλοξενίας να ακυρώσουν τη συμφωνία χωρίς ποινή όπου η σχετική χώρα έχει κριθεί μη επιλέξιμη να φιλοξενήσει την Αθλητική Διοργάνωση).
- 24.1.12.8 Όπου το Υπογράφων Μέρος είναι Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ ή Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή ή Εθνική Παραολυμπιακή Επιτροπή, αποκλεισμός των ακόλουθων Προσώπων από συμμετοχή ή παρακολούθηση στους Ολυμπιακούς Αγώνες και τους Παραολυμπιακούς Αγώνες και/ή άλλες καθορισμένες Αθλητικές Διοργανώσεις, Παγκόσμια Πρωταθλήματα, περιφερειακά ή ηπειρωτικά πρωταθλήματα και/ή άλλες Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις για μια καθορισμένη περίοδο:

¹¹⁷ [Σχόλιο για το Άρθρο 24.1.12.6: Οι δημόσιες αρχές δεν είναι Υπογράφοντα Μέρη του Κώδικα. Σύμφωνα με το Άρθρο 11(γ) της Σύμβασης της UNESCO, ωστόσο, τα Κράτη Μέρη, όπου ενδείκνυται, θα παρακρατούν μέρος ή όλη την οικονομική ή άλλη αθλητική υποστήριξη από οποιοδήποτε αθλητικό οργανισμό ή οργανισμό αντι-ντόπινγκ που δεν συμμορφώνεται με τον Κώδικα.]

(α) η Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή και/ή η Εθνική Παραολυμπιακή Επιτροπή της χώρας του Υπογράφοντος Μέρους,

(β) οι Εκπρόσωποι της εν λόγω χώρας και/ή της Εθνικής Ολυμπιακής Επιτροπής και/ή της Εθνικής Παραολυμπιακής Επιτροπής της χώρας αυτής, και/ή

(γ) οι Αθλητές και το Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών που συνδέεται με τη χώρα αυτή και/ή την Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή και/ή την Εθνική Παραολυμπιακή Επιτροπή και/ή την Εθνική Ομοσπονδία της εν λόγω χώρας.

24.1.12.9 Όπου το Υπογράφων Μέρος είναι Διεθνής Ομοσπονδία, αποκλεισμός των ακόλουθων Προσώπων από συμμετοχή ή παρακολούθηση στους Ολυμπιακούς Αγώνες και στους Παραολυμπιακούς Αγώνες και/ή σε άλλες Αθλητικές Διοργανώσεις για μια καθορισμένη περίοδο: οι Εκπρόσωποι της Διεθνούς Ομοσπονδίας και/ή οι Αθλητές και το Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών που συμμετέχει στα αθλήματα της Διεθνούς Ομοσπονδίας (ή σε ένα ή περισσότερα αγωνίσματα αυτών των αθλημάτων).

24.1.12.10 Όπου το Υπογράφων Μέρος είναι Διοργανωτής Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων:

(α) Ειδική Παρακολούθηση ή Επίβλεψη ή Ανάλυση των Δραστηριοτήτων Αντι-Ντόπινγκ του Διοργανωτή Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων στην(ις) επόμενη(ες) Αθλητική(ές) Διοργάνωση(εις) του, και/ή

(β) Αναστολή ή απώλεια της επιλεξιμότητας για λήψη κονδυλίων και άλλων ωφελημάτων και/ή της αναγνώρισης / ιδιότητας μέλους / υποστήριξης (κατά περίπτωση) από την Διεθνή Ολυμπιακή Επιτροπή, την Διεθνή Παραολυμπιακή Επιτροπή, την Ένωση Εθνικών Ολυμπιακών Επιτροπών ή άλλο υποστηρικτικό σώμα, και/ή

(γ) απώλεια αναγνώρισης της Αθλητικής Διοργάνωσης του ως προκριματικής αθλητικής διοργάνωσης για τους Ολυμπιακούς Αγώνες ή τους Παραολυμπιακούς Αγώνες.

24.1.12.11 Αναστολή αναγνώρισης από το Ολυμπιακό Κίνημα και/ή της ιδιότητας μέλους του Παραολυμπιακού Κινήματος.

24.1.13 Άλλες Συνέπειες

Οι κυβερνήσεις και τα Υπογράφοντα Μέρη και οι ενώσεις των Υπογραφόντων Μερών δύναται να επιβάλουν πρόσθετες συνέπειες εντός των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους για τη μη συμμόρφωση των Υπογραφόντων Μερών, υπό την προϋπόθεση ότι αυτό δεν θέτει σε κίνδυνο ή περιορίζει με κανέναν τρόπο τη δυνατότητα εφαρμογής συνεπειών σύμφωνα με το παρόν Άρθρο 24.1.¹¹⁸

¹¹⁸ [Σχόλιο για το Άρθρο 24.1.13: Για παράδειγμα, η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή δύναται να αποφασίσει να επιβάλει συμβολικές ή άλλες συνέπειες σε μια Διεθνή Ομοσπονδία ή μια Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή σύμφωνα με τον Ολυμπιακό Χάρτη, όπως η ανάκληση της επιλεξιμότητας για τη διοργάνωση μιας Διεθνούς Συνόδου της Ολυμπιακής Επιτροπής ή ενός Ολυμπιακού Συνέδριου· ενώ μια Διεθνής Ομοσπονδία δύναται να αποφασίσει να ακυρώσει Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις που είχαν προγραμματιστεί να διεξαχθούν στη χώρα ενός μη συμμορφούμενου Υπογράφοντος Μέρους ή να τις μετακινήσει σε άλλη χώρα.]



24.2 Παρακολούθηση της Συμμόρφωσης με τη Σύμβαση της UNESCO

Η συμμόρφωση με τις δεσμεύσεις που αντικατοπτρίζονται στη Σύμβαση της UNESCO θα παρακολουθείται όπως καθορίζεται από τη Διάσκεψη των Μερών της Σύμβασης της UNESCO, μετά από διαβούλευση με τα Κράτη Μέρη και τον WADA. Ο WADA θα συμβουλεύει τις κυβερνήσεις για την εφαρμογή του Κώδικα από τα Υπογράφοντα Μέρη και θα συμβουλεύει τα Υπογράφοντα Μέρη για την επικύρωση, αποδοχή, έγκριση ή προσχώρηση στη Σύμβαση της UNESCO από τις κυβερνήσεις.

ΑΡΘΡΟ 25 ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΛΗΣΗ

25.1 Τροποποίηση

- 25.1.1 Ο WADA είναι υπεύθυνος για την επίβλεψη της εξέλιξης και της βελτίωσης του Κώδικα. Οι Αθλητές και τα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη καθώς και οι κυβερνήσεις καλούνται να συμμετάσχουν σε αυτή τη διαδικασία.
- 25.1.2 Ο WADA εισάγει προτεινόμενες τροποποιήσεις στον Κώδικα και διασφαλίζει τη διεξαγωγή μίας συμβουλευτικής διαδικασίας, αφενός για να δεχτεί και να απαντήσει σε συστάσεις και αφετέρου για να διευκολύνει την αναθεώρηση και τα σχόλια των Αθλητών και άλλων ενδιαφερόμενων μερών, καθώς και των κυβερνήσεων αναφορικά με τις προτεινόμενες τροποποιήσεις.
- 25.1.3 Οι τροποποιήσεις του Κώδικα, κατόπιν κατάλληλης διαβούλευσης, εγκρίνονται με πλειοψηφία των δύο-τρίτων των μελών του Ιδρυτικού Συμβουλίου του WADA συμπεριλαμβανομένης μίας πλειοψηφίας των ψήφων τόσο από τα μέλη του δημόσιου τομέα όσο και από τα μέλη του Ολυμπιακού Κινήματος. Εάν δεν ορίζεται διαφορετικά, οι τροποποιήσεις τίθενται σε ισχύ μέσα σε διάστημα τριών (3) μηνών από την έγκρισή τους.
- 25.1.4 Τα Υπογράφοντα Μέρη θα τροποποιήσουν τους κανόνες τους για να ενσωματώσουν τον Κώδικα 2021 το αργότερο μέχρι ή πριν την 1η Ιανουαρίου 2021, ούτως ώστε να τεθούν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 2021. Τα Υπογράφοντα Μέρη θα εφαρμόζουν τυχόν μεταγενέστερες τροποποιήσεις του Κώδικα μέσα σε διάστημα ενός (1) έτους από την έγκρισή τους από το Ιδρυτικό Συμβούλιο του WADA.¹¹⁹

25.2 Ανάκληση Αποδοχής του Κώδικα

Τα Υπογράφοντα Μέρη δύναται να ανακαλέσουν την αποδοχή του Κώδικα, αφού δώσουν γραπτή ειδοποίηση έξι μηνών στον WADA αναφέροντας την πρόθεσή τους για ανάκληση. Τα Υπογράφοντα Μέρη δεν θα θεωρούνται πλέον σε συμμόρφωση μετά την ανάκληση της αποδοχής.

¹¹⁹ [Σχόλιο για τα Άρθρα 25.1.3 and 25.1.4: Δυνάμει του Άρθρου 25.1.3, οι νέες ή τροποποιημένες υποχρεώσεις που επιβάλλονται στα Υπογράφοντα Μέρη τίθενται σε ισχύ αυτόματα τρεις (3) μήνες μετά την έγκριση, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά. Αντιθέτως, το Άρθρο 25.1.4 αναφέρεται σε νέες ή τροποποιημένες υποχρεώσεις που επιβάλλονται σε Αθλητές ή άλλα Πρόσωπα που μπορούν να επιβληθούν σε μεμονωμένους Αθλητές ή σε άλλα Πρόσωπα μόνο με αλλαγές στους κανόνες αντι-ντόπινγκ του σχετικού Υπογράφοντος Μέρους (π.χ. Διεθνής Ομοσπονδία). Για το λόγο αυτό, το Άρθρο 25.1.4 προβλέπει μεγαλύτερο χρονικό διάστημα για κάθε Υπογράφον Μέρους να προσαρμόζει τους κανόνες του με τον Κώδικα 2021 και να λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα για να διασφαλίσει ότι οι κατάλληλοι Αθλητές και άλλα Πρόσωπα δεσμεύονται από τους κανόνες.]

ΑΡΘΡΟ 26 ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΟΥ ΚΩΔΙΚΑ

- 26.1 Το επίσημο κείμενο του *Κώδικα* τηρείται από τον WADA και δημοσιεύεται στα αγγλικά και τα γαλλικά. Σε περίπτωση οποιασδήποτε διαφοράς μεταξύ της Αγγλικής και της Γαλλικής έκδοσης, η Αγγλική έκδοση θα υπερισχύει.
- 26.2 Τα σχόλια που συνοδεύουν διάφορες διατάξεις του *Κώδικα* χρησιμοποιούνται για την ερμηνεία του *Κώδικα*.
- 26.3 Ο *Κώδικας* ερμηνεύεται ως ανεξάρτητο και αυτόνομο κείμενο και όχι μέσω αναφοράς στην ισχύουσα νομοθεσία ή σε κανονισμούς των *Υπογραφόντων Μερών* ή των κυβερνήσεων.
- 26.4 Οι επικεφαλίδες που χρησιμοποιούνται σε διάφορα Μέρη και Άρθρα του *Κώδικα* εξυπηρετούν μόνο λόγους διευκόλυνσης και δεν θεωρούνται ουσιαστικά μέρη του *Κώδικα*, ούτε επηρεάζουν καθ' οιονδήποτε τρόπο τη διατύπωση των διατάξεων στις οποίες αναφέρονται.
- 26.5 Όπου ο όρος «ημέρες» χρησιμοποιείται στον *Κώδικα* ή σε *Διεθνείς Προδιαγραφές*, σημαίνει ημερολογιακές ημέρες εκτός αν καθορίζεται διαφορετικά.
- 26.6 Ο *Κώδικας* δεν εφαρμόζεται αναδρομικά σε υποθέσεις που εκκρεμούσαν προ της ημερομηνίας έγκρισης του και ένταξης του στους κανονισμούς ενός *Υπογράφοντος Μέρους*. Ωστόσο, παραβάσεις των κανόνων αντι-ντόπινγκ πριν από την αποδοχή του *Κώδικα* συνεχίζουν να ισχύουν ως «Πρώτες παραβάσεις» ή «Δεύτερες παραβάσεις», για σκοπούς καθορισμού των *Συνεπειών*, δυνάμει του Άρθρου 10 για παραβάσεις που διαπράττονται μετά την έγκριση του *Κώδικα*.
- 26.7 Το κεφάλαιο «Σκοπός, Πεδίο Εφαρμογής και Οργάνωση του Παγκόσμιου Προγράμματος Αντι-Ντόπινγκ και του *Κώδικα*» και το Παράρτημα 1, Ορισμοί και το Παράρτημα 2, Παραδείγματα Εφαρμογής του Άρθρου 10, θεωρούνται αναπόσπαστα μέρη του *Κώδικα*.

ΑΡΘΡΟ 27 ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- 27.1 Γενική Εφαρμογή του *Κώδικα* 2021

Ο *Κώδικας* 2021 τίθεται πλήρως σε ισχύ από την 1 Ιανουαρίου 2021 («Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος»).

- 27.2 Μη Αναδρομικότητα εκτός των Άρθρων 10.9.4 και 17 ή Εκτός εάν Εφαρμόζεται η Αρχή “Lex Mitior”

Οποιαδήποτε υπόθεση παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ που εκκρεμεί κατά την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος και οποιαδήποτε υπόθεση παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ διαπιστωθεί μετά την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος η οποία βασίζεται σε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ που διαπράχθηκε πριν από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος, θα διέπονται από τους ουσιαστικούς κανόνες αντι-ντόπινγκ που ήταν σε ισχύ τη χρονική περίοδο που διαπράχθηκε η ισχυριζόμενη παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, και όχι από τους ουσιαστικούς κανόνες αντι-ντόπινγκ που παρατίθενται σε αυτόν τον *Κώδικα* 2021, εκτός εάν η επιτροπή ακρόασης της υπόθεσης αποφασίσει ότι η αρχή της εφαρμογής της ευνοϊκότερης ποινικής διάταξης («lex mitior») μπορεί υπό τις περιστάσεις να εφαρμοστεί κατάλληλα. Για τους σκοπούς αυτούς, οι αναδρομικές περίοδοι κατά τις οποίες μπορούν να ληφθούν υπόψη προηγούμενες παραβάσεις για σκοπούς πολλαπλών παραβάσεων δυνάμει του Άρθρου 10.9.4 και η παραγραφή που εκτίθεται στο Άρθρο 17 είναι διαδικαστικοί κανόνες, όχι ουσιαστικοί κανόνες, και θα πρέπει να εφαρμόζονται αναδρομικά μαζί με όλους τους άλλους διαδικαστικούς κανόνες στον *Κώδικα* 2021 (υπό την προϋπόθεση, ωστόσο, ότι το Άρθρο 17 θα εφαρμόζεται μόνο αναδρομικά εάν η περίοδος παραγραφής δεν έχει ήδη λήξει μέχρι την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος).



27.3 Εφαρμογή σε Αποφάσεις που Εκδόθηκαν Πριν τον Κώδικα 2021

Αναφορικά με υποθέσεις στις οποίες η τελική απόφαση, με την οποία διαπιστώθηκε μια παράβαση κανόνα αντι-ντόπιγκ, εκδόθηκε πριν από την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος, αλλά ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο εκτίει ακόμη περίοδο *Αποκλεισμού* κατά την Ημερομηνία Έναρξης Ισχύος, ο *Αθλητής* ή το Άλλο Πρόσωπο δύναται να αιτηθεί στον *Οργανισμό Αντι-Ντόπιγκ*, ο οποίος είχε την ευθύνη για τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* σχετικά με την παράβαση κανόνα αντι-ντόπιγκ, μείωση της διάρκειας της περιόδου *Αποκλεισμού* υπό το πρίσμα του Κώδικα 2021. Τέτοιο αίτημα πρέπει να υποβάλλεται πριν από την λήξη της περιόδου *Αποκλεισμού*. Η απόφαση που εκδίδει ο *Οργανισμός Αντι-Ντόπιγκ* ενδέχεται να εφεσιβληθεί δυνάμει του Άρθρου 13.2. Ο *Κώδικας 2021* δεν θα εφαρμόζεται σε οποιαδήποτε υπόθεση παράβασης κανόνα αντι-ντόπιγκ στην οποία η τελική απόφαση, δυνάμει της οποίας διαπιστώθηκε η παράβαση κανόνα αντι-ντόπιγκ, έχει εκδοθεί και η περίοδος *Αποκλεισμού* έχει λήξει.

27.4 Πολλαπλές Παραβάσεις Όπου η Πρώτη Παράβαση Διαπράχθηκε Πριν από την 1 Ιανουαρίου 2021

Για σκοπούς καθορισμού της περιόδου *Αποκλεισμού* για μια δεύτερη παράβαση δυνάμει του Άρθρου 10.9.1, όπου η κύρωση για την πρώτη παράβαση καθορίστηκε βάσει των κανόνων που ίσχυαν πριν από τον *Κώδικα 2021*, θα επιβάλλεται η περίοδος *Αποκλεισμού* που θα είχε καθοριστεί για την πρώτη παράβαση εάν ίσχυαν οι κανόνες του *Κώδικα 2021*.¹²⁰

27.5 Πρόσθετες Τροποποιήσεις του Κώδικα

Οποιοσδήποτε πρόσθετες τροποποιήσεις του *Κώδικα* τίθενται σε ισχύ ως προνοείται στο Άρθρο 27.1.

27.6 Αλλαγές στον Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων

Αλλαγές στον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων* και στα *Τεχνικά Κείμενα* σχετικά με ουσίες ή μεθόδους που περιλαμβάνονται στον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων*, εκτός εάν προνοούν διαφορετικά, δεν θα εφαρμόζονται αναδρομικά. Ωστόσο, ως εξαίρεση, όπου μια *Απαγορευμένη Ουσία* ή *Απαγορευμένη Μέθοδος* έχει αφαιρεθεί από τον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων*, *Αθλητής* ή Άλλο Πρόσωπο που εκτίει επί του παρόντος μια περίοδο *Αποκλεισμού* λόγω της πρώην *Απαγορευμένης Ουσίας* ή *Απαγορευμένης Μεθόδου* δύναται να αιτηθεί στον *Οργανισμό Αντι-Ντόπιγκ*, ο οποίος είχε την ευθύνη για τον *Χειρισμό των Αποτελεσμάτων* σχετικά με την παράβαση κανόνα αντι-ντόπιγκ, μείωση της περιόδου *Αποκλεισμού* υπό το φως της αφαίρεσης της ουσίας ή μεθόδου από τον *Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων*.

¹²⁰ [Σχόλιο για το Άρθρο 27.4: Εκτός από την περίπτωση που περιγράφεται στο Άρθρο 27.4, όπου μια τελική απόφαση με την οποία διαπιστώθηκε μια παράβαση κανόνα αντι-ντόπιγκ, εκδόθηκε πριν από την ύπαρξη του Κώδικα ή δυνάμει του ισχύοντος Κώδικα που προηγήθηκε του Κώδικα 2021 και η περίοδος *Αποκλεισμού* που επιβλήθηκε έχει εκτιθεί πλήρως, τότε ο *Κώδικας 2021* δεν θα εφαρμόζεται για σκοπούς αναφοράς της προηγούμενης παράβασης.]



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΟΡΙΣΜΟΙ





ΟΡΙΣΜΟΙ¹²¹

ADAMS (Anti-Doping Administration and Management System): Το Σύστημα Καταχώρησης και Διαχείρισης Πληροφοριών Αντι-Ντόπινγκ είναι μια διαδικτυακή βάση δεδομένων, για την εισαγωγή, αποθήκευση, ανταλλαγή και υποβολή στοιχείων, η οποία έχει σχεδιαστεί για να βοηθήσει τα ενδιαφερόμενα μέρη και τον WADA στις δραστηριότητες τους σχετικά με το αντι-ντόπινγκ σε συνδυασμό με την νομοθεσία περί προστασίας των προσωπικών δεδομένων.

Χορήγηση (Administration): Η παροχή, προμήθεια, εποπτεία, διευκόλυνση ή άλλου είδους συμμετοχή στη Χρήση ή Απόπειρα Χρήσης από Άλλο Πρόσωπο μιας Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου. Ωστόσο, ο ορισμός αυτός δεν περιλαμβάνει τις ενέργειες του καλή τη πίστη («bona fide») ιατρικού προσωπικού που αφορούν Χρήση Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου για πραγματικούς και νόμιμους θεραπευτικούς σκοπούς ή άλλη αποδεκτή αιτιολόγηση, και δεν περιλαμβάνει τις ενέργειες που αφορούν Απαγορευμένες Ουσίες οι οποίες δεν απαγορεύονται σε Εκτός Αγώνα Ελέγχους, εκτός εάν, από το σύνολο των περιστάσεων συνάγεται το συμπέρασμα ότι, οι εν λόγω Απαγορευμένες Ουσίες δεν προορίζονται για πραγματικούς και νόμιμους θεραπευτικούς σκοπούς ή αποβλέπουν στη βελτίωση της αθλητικής απόδοσης.

Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα (Adverse Analytical Finding): Η έκθεση αναφοράς από εργαστήριο πιστοποιημένο από τον WADA ή άλλο εργαστήριο εγκεκριμένο από τον WADA, η οποία, σύμφωνα με τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τα Εργαστήρια, εντοπίζει σε Δείγμα την παρουσία Απαγορευμένης Ουσίας ή των Μεταβολιτών ή Δεικτών της ή αποδεικνύει τη Χρήση Απαγορευμένης Μεθόδου.

Αντικανονικό Εύρημα Βιολογικού Διαβατηρίου (Adverse Passport Finding): Η έκθεση αναφοράς που παρουσιάζεται ως Αντικανονικό Εύρημα Βιολογικού Διαβατηρίου όπως αυτό περιγράφεται στις ισχύουσες Διεθνείς Προδιαγραφές.

Επιβαρυντικές Περιστάσεις/Επιβαρυντικοί Παράγοντες (Aggravating Circumstances): Περιστάσεις που περιλαμβάνουν, ή ενέργειες από, Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο που δύνανται να δικαιολογήσουν την επιβολή περιόδου Αποκλεισμού μεγαλύτερης από την τυπική κύρωση. Τέτοιες περιστάσεις και ενέργειες περιλαμβάνουν, χωρίς περιορισμό: ο Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο έκανε Χρήση ή Κατείχε πολλαπλές Απαγορευμένες Ουσίες ή Απαγορευμένες Μεθόδους, Χρησιμοποίησε ή Κατείχε Απαγορευμένη Ουσία ή Απαγορευμένη Μέθοδο σε πολλαπλές περιπτώσεις ή έχει διαπράξει πολλαπλές άλλες παραβάσεις κανόνα αντι-ντόπινγκ· ένα κανονικό άτομο θα ήταν πιθανό να απολαύσει τις επιδράσεις βελτίωσης των επιδόσεων της παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ πέραν της κατά τα άλλα εφαρμοστέας περιόδου Αποκλεισμού· ο Αθλητής ή το Πρόσωπο εμπλέκεται σε απατηλή ή παρεμποδιστική συμπεριφορά για να αποφύγει τον εντοπισμό ή την επιδίκαση παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ· ή ο Αθλητής ή Άλλο Πρόσωπο εμπλέκεται σε Επέμβαση κατά την διάρκεια Χειρισμού των Αποτελεσμάτων. Για την αποφυγή αμφιβολίας, τα παραδείγματα περιστάσεων και συμπεριφορών που περιγράφονται εδώ δεν είναι αποκλειστικά και άλλες παρόμοιες περιστάσεις ή συμπεριφορές δύνανται επίσης να δικαιολογήσουν την επιβολή μεγαλύτερης περιόδου Αποκλεισμού.

Δραστηριότητες Αντι-Ντόπινγκ (Anti-Doping Activities): Εκπαίδευση και ενημέρωση σχετικά με το αντι-ντόπινγκ, προγραμματισμός κατανομής ελέγχων, διατήρηση Καταλόγου Ελεγχόμενων Αθλητών, διαχείριση Βιολογικών Διαβατηρίων Αθλητή, διεξαγωγή Ελέγχου, οργάνωση ανάλυσης Δειγμάτων, συλλογή πληροφοριών και διεξαγωγή ερευνών, επεξεργασία αιτήσεων για Ε.Χ.Θε.Σ., Χειρισμός των Αποτελεσμάτων, παρακολούθηση και επιβολή συμμόρφωσης με τυχόν Συνέπειες που επιβάλλονται, και όλα τα άλλα που σχετίζονται με το αντι-ντόπινγκ και πραγματοποιούνται από ή για λογαριασμό ενός Οργανισμού Αντί-Ντόπινγκ, ως καθορίζεται στον Κώδικα και/ή στις Διεθνείς Προδιαγραφές.

Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ (Anti-Doping Organization): Ο WADA ή ένα Υπογράφων Μέρος που φέρει την ευθύνη για τη υιοθέτηση κανονισμών σχετικά με την έναρξη, εφαρμογή και επιβολή οποιουδήποτε μέρους της διαδικασίας Ελέγχου Ντόπινγκ και περιλαμβάνει τη Διεθνή Ολυμπιακή Επιτροπή, τη Διεθνή Παρολυμπιακή

¹²¹ [Σχόλιο στους Ορισμούς: Οι καθορισμένοι όροι περιλαμβάνουν τον πληθυντικό αριθμό και την κτητική μορφή τους, καθώς και τους ίδιους όρους που χρησιμοποιούνται ως άλλα μέρη του λόγου.]

Επιτροπή και άλλους διοργανωτές Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων, οι οποίοι διεξάγουν Ελέγχους κατά τη διάρκεια Αθλητικών Διοργανώσεών τους, τις Διεθνείς Ομοσπονδίες και τους Εθνικούς Οργανισμούς Αντί-Ντόπινγκ.

Αθλητής (Athlete): Οποιοδήποτε Πρόσωπο αγωνίζεται σε ένα άθλημα σε διεθνές επίπεδο (όπως καθορίζεται από κάθε Διεθνή Ομοσπονδία), ή σε εθνικό επίπεδο (όπως καθορίζεται από κάθε Εθνικό Οργανισμό Αντί-Ντόπινγκ). Ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ έχει την ευχέρεια να εφαρμόζει τους κανονισμούς αντι-ντόπινγκ σε έναν Αθλητή ο οποίος δεν αποτελεί ούτε Διεθνούς Επιπέδου Αθλητή ούτε Εθνικού Επιπέδου Αθλητή, και ως εκ τούτου να τον εντάσσει στον ορισμό του «Αθλητή». Όσον αφορά τους Αθλητές που δεν είναι ούτε Διεθνούς Επιπέδου Αθλητές ούτε Εθνικού Επιπέδου Αθλητές, ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ δύναται να επιλέξει: την διεξαγωγή περιορισμένων ή και καθόλου Ελέγχων, την ανάλυση Δειγμάτων για μέρος του καταλόγου Απαγορευμένων Ουσιών, την απαίτηση περιορισμένων ή και καθόλου στοιχείων εντοπισμού, ή τη μη απαίτηση εκ των προτέρων Εξαιρέσεων Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό. Ωστόσο, εάν μία παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ του Άρθρου 2.1, 2.3 ή 2.5 διαπράττεται από οποιονδήποτε Αθλητή επί του οποίου ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ έχει δικαιοδοσία και ο οποίος αγωνίζεται εκτός διεθνούς ή εθνικού επιπέδου, τότε πρέπει να εφαρμόζονται οι Συνέπειες που ορίζονται στον Κώδικα. Για τους σκοπούς του Άρθρου 2.8 και του Άρθρου 2.9 καθώς και για σκοπούς ενημέρωσης και Εκπαίδευσης σε σχέση με το αντι-ντόπινγκ, οποιοδήποτε Πρόσωπο το οποίο συμμετέχει σε ένα άθλημα υπό την δικαιοδοσία οποιουδήποτε Υπογράφοντος Μέρους, κυβέρνησης, ή άλλου αθλητικού οργανισμού και αποδέχεται τον Κώδικα, είναι Αθλητής.¹²²

Βιολογικό Διαβατήριο Αθλητή (Athlete Biological Passport): Το πρόγραμμα και οι μέθοδοι συλλογής και αντιπαραβολής δεδομένων όπως περιγράφονται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες και τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τα Εργαστήρια.

Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών (Athlete Support Personnel): Οποιοσδήποτε προπονητής, εκπαιδευτής, διαχειριστής, αντιπρόσωπος, επιτελείο ομάδας, αξιωματούχος, ιατρικό ή παραϊατρικό προσωπικό, γονέας ή κάθε Άλλο Πρόσωπο που εργάζεται με τον Αθλητή, του παρέχει θεραπευτική φροντίδα ή τον βοηθά στην προετοιμασία ή τη συμμετοχή σε αθλητικούς Αγώνες.

Απόπειρα (Attempt): Η σκόπιμη συμπεριφορά που αποτελεί ουσιαστικό βήμα σε μια σειρά συμπεριφορών οι οποίες κορυφώνονται με τη διάπραξη μίας παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ. Νοείται, ωστόσο, ότι δεν υφίσταται παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ η οποία βασίζεται αποκλειστικά και μόνο σε Απόπειρα διάπραξης της παράβασης αν το Πρόσωπο διακόψει την Απόπειρα προτού ανακαλυφθεί από τρίτο μέρος μη εμπλεκόμενο στην Απόπειρα.

Διερευνητέο Αποτέλεσμα (Atypical Finding): Η έκθεση αναφοράς από διαπιστευμένο από τον WADA εργαστήριο ή άλλο εγκεκριμένο από τον WADA εργαστήριο, η οποία απαιτεί περαιτέρω διερεύνηση όπως προβλέπεται από τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τα Εργαστήρια ή από τα σχετικά Τεχνικά Κείμενα πριν από τον καθορισμό του Αντικανονικού Αναλυτικού Ευρήματος.

Διερευνητέο Αποτέλεσμα Διαβατηρίου (Atypical Passport Finding): Η έκθεση αναφοράς που παρουσιάζεται ως Διερευνητέο Εύρημα Διαβατηρίου όπως αυτό περιγράφεται στις ισχύουσες Διεθνείς Προδιαγραφές.

CAS (Court of Arbitration for Sport): Το Διεθνές Δικαστήριο Αθλητικών Υποθέσεων.

Κώδικας (Code): Ο Παγκόσμιος Κώδικας Αντι-Ντόπινγκ.

Αγώνας (Competition): Το αυτοτελές αγώνισμα, η αναμέτρηση, το παιχνίδι ή ο μεμονωμένος αθλητικός διαγωνισμός. Για παράδειγμα, ένα παιχνίδι καλαθοσφαίρισης ή οι τελικοί της κούρσας των 100 μέτρων του

¹²² [Σχόλιο στον Αθλητή: Άτομα που συμμετέχουν στον αθλητισμό μπορεί να εμπίπτουν σε μία από τις πέντε κατηγορίες: 1) Αθλητής Διεθνούς Επιπέδου, 2) Αθλητής Εθνικού Επιπέδου, 3) άτομα που δεν είναι Αθλητές Διεθνούς ή Εθνικού Επιπέδου αλλά για τα οποία η Διεθνή Ομοσπονδία ή ο Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ έχει επιλέξει να ασκήσει δικαιοδοσία, 4) Αθλητής Ψυχαγωγικού Επιπέδου, και 5) άτομα για τα οποία καμία Διεθνή Ομοσπονδία ή Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ έχει ή έχει επιλέξει να ασκήσει δικαιοδοσία. Όλοι οι Αθλητές Διεθνούς και Εθνικού Επιπέδου υπόκεινται στους κανόνες αντι-ντόπινγκ του Κώδικα, με τους ακριβείς ορισμούς του αθλητισμού σε διεθνές και εθνικό επίπεδο να εκτίθενται στους κανόνες αντι-ντόπινγκ των Διεθνών Ομοσπονδιών και των Εθνικών Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ.]



στίβου στους Ολυμπιακούς Αγώνες. Σε αγωνίσματα που διεξάγονται σε στάδια καθώς και σε άλλες αθλητικές αναμετρήσεις όπου τα βραβεία απονέμονται σε καθημερινή ή άλλη ενδιάμεση χρονική βάση, η διάκριση μεταξύ ενός Αγώνα και μιας Αθλητικής Διοργάνωσης θα προβλέπεται από τους κανόνες της οικείας Διεθνούς Ομοσπονδίας.

Συνέπειες Παράβασης Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ («Συνέπειες») (*Consequences of Anti-Doping Rule Violations*): Μια παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ από Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο μπορεί να οδηγήσει σε ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα: (α) Ακύρωση: σημαίνει την ακύρωση των αποτελεσμάτων του Αθλητή σε ένα συγκεκριμένο Αγώνα ή Αθλητική Διοργάνωση, με όλες τις παρεπόμενες Συνέπειες περιλαμβανομένης της αφαίρεσης μεταλλίων, βαθμών και βραβείων, (β) Αποκλεισμός: σημαίνει την απαγόρευση συμμετοχής του Αθλητή ή Άλλου Προσώπου λόγω παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ, για ορισμένο χρονικό διάστημα, σε Αγώνα ή άλλη δραστηριότητα ή χρηματοδότηση, όπως προβλέπεται στο Άρθρο 10.14, (γ) Προσωρινός Αποκλεισμός: σημαίνει την προσωρινή απαγόρευση συμμετοχής του Αθλητή ή Άλλου Προσώπου σε Αγώνα ή άλλη δραστηριότητα, πριν από την οριστική απόφαση σε ακροαματική διαδικασία που διεξάγεται δυνάμει του Άρθρου 8, (δ) Οικονομικές Συνέπειες: σημαίνει τις οικονομικές κυρώσεις που επιβάλλονται για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ ή για την ανάκτηση των εξόδων που σχετίζονται με την παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, και (ε) Δημοσιοποίηση: σημαίνει τη διάδοση ή τη διανομή πληροφοριών στο ευρύ κοινό ή σε Πρόσωπα πέραν των Προσώπων που δικαιούνται έγκαιρη πληροφόρηση δυνάμει του Άρθρου 14. Όσον αφορά τα Ομαδικά Αθλήματα, οι Συνέπειες μπορεί να επιβληθούν και στις Ομάδες, όπως προβλέπεται στο Άρθρο 11.

Μολυσμένο Προϊόν (*Contaminated Product*): Ένα προϊόν που περιέχει *Απαγορευμένη Ουσία* η οποία δεν αναφέρεται στη σήμανση του προϊόντος ή στις πληροφορίες που είναι διαθέσιμες σε εύλογη αναζήτηση στο διαδίκτυο.

Όριο Απόφασης (*Decision Limit*): Η τιμή του αποτελέσματος μιας ουσίας με κατώτατο όριο συγκέντρωσης σε ένα Δείγμα, πέραν της οποίας ένα Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα πρέπει να αναφέρεται, ως ορίζεται στις Διεθνείς Προδιαγραφές για τα Εργαστήρια.

Εξουσιοδοτημένο Τρίτο Μέρος (*Delegated Third Party*): Οποιοδήποτε Πρόσωπο στο οποίο ένας Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ αναθέτει οποιαδήποτε πτυχή του Ελέγχου Ντόπινγκ ή των προγραμμάτων Εκπαίδευσης αντι-ντόπινγκ συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, τρίτων προσώπων ή άλλων Οργανισμών Αντι-Ντόπινγκ οι οποίοι διεξάγουν συλλογή Δειγμάτων ή άλλες υπηρεσίες Ελέγχου Ντόπινγκ ή προγράμματα Εκπαίδευσης αντι-ντόπινγκ για τον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ, ή άτομα που εργάζονται ως ανεξάρτητοι εργολάβοι που εκτελούν υπηρεσίες Ελέγχου Ντόπινγκ για τον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ (π.χ. μη υπάλληλοι λειτουργοί Ελέγχου Ντόπινγκ ή συνοδοί). Ο ορισμός δεν περιλαμβάνει το CAS.

Ακύρωση (*Disqualification*): Βλέπετε *Συνέπειες Παράβασης Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ* πιο πάνω.

Έλεγχος Ντόπινγκ (*Doping Control*): Όλα τα στάδια και οι διαδικασίες, από τον προγραμματισμό κατανομής ελέγχων μέχρι την ύστατη υποβολή οποιασδήποτε έφεσης και της επιβολής Συνεπειών, συμπεριλαμβανομένων όλων των ενδιάμεσων σταδίων και διαδικασιών, περιλαμβανομένων χωρίς περιορισμό, των Ελέγχων, των ερευνών, της παροχής στοιχείων για εντοπισμό Αθλητή, τις Ε.Χ.Θε.Σ., της λήψης και του χειρισμού Δειγμάτων, της εργαστηριακής ανάλυσης, του Χειρισμού των Αποτελεσμάτων, και των ερευνών ή διαδικασιών σχετικά με παραβάσεις του Άρθρου 10.14 (Καθεστώς Κατά την Διάρκεια Αποκλεισμού ή Προσωρινός Αποκλεισμός).

Εκπαίδευση (*Education*): Η διαδικασία της μάθησης για την εμπέδωση αξιών και ανάπτυξη συμπεριφορών που καλλιεργούν και προστατεύουν το πνεύμα του αθλητισμού, και για την αποτροπή σκόπιμου και ακούσιου ντόπινγκ.

Αθλητική Διοργάνωση (*Event*): Μία σειρά ανεξάρτητων Αγώνων που διεξάγονται από κοινού, υπό την εποπτεία ενός αρμόδιου σώματος (π.χ. οι Ολυμπιακοί Αγώνες, το Παγκόσμιο Πρωτάθλημα Διεθνούς Ομοσπονδίας, Υγρού Στίβου ή οι Παναμερικανικοί Αγώνες).

Περίοδος Αθλητικής Διοργάνωσης (Event Period): Η χρονική περίοδος μεταξύ της έναρξης και της λήξης μίας Αθλητικής Διοργάνωσης, όπως ορίζεται από το αρμόδιο σώμα της Αθλητικής Διοργάνωσης.

Χώροι Αθλητικής Διοργάνωσης (Event Venues): Οι χώροι τους οποίους καθορίζει το αρμόδιο σώμα για την Αθλητική Διοργάνωση.

Σφάλμα (Fault): Οποιαδήποτε παράβαση καθήκοντος ή έλλειψη της επιμέλειας που αρμόζει σε μια συγκεκριμένη κατάσταση. Οι παράγοντες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την αξιολόγηση του βαθμού Σφάλματος ενός Αθλητή ή Άλλου Προσώπου περιλαμβάνουν, για παράδειγμα, την εμπειρία του Αθλητή ή Άλλου Προσώπου, κατά πόσο ο Αθλητής ή το Άλλο Πρόσωπο είναι Προστατευόμενο Πρόσωπο, ειδικά θέματα όπως οι επιπτώσεις στην υγεία του Αθλητή, ο βαθμός κινδύνου τον οποίο όφειλε να αντιληφθεί ο Αθλητής καθώς και το επίπεδο επιμέλειας και διερεύνησης που επέδειξε ο Αθλητής σε σχέση με το επίπεδο του κινδύνου που όφειλε να αντιληφθεί. Κατά την αξιολόγηση του βαθμού Σφάλματος του Αθλητή ή Άλλου Προσώπου, οι περιστάσεις που λαμβάνονται υπόψη πρέπει να είναι συγκεκριμένες και σχετικές για να εξηγήσουν την απόκλιση του Αθλητή ή του Άλλου Προσώπου από το αναμενόμενο πρότυπο συμπεριφοράς. Συνεπώς, για παράδειγμα, το ότι ένας Αθλητής θα χάσει την ευκαιρία να κερδίσει μεγάλα χρηματικά ποσά κατά τη διάρκεια της περιόδου Αποκλεισμού, ή το ότι ο Αθλητής βρίσκεται χρονικά κοντά στον τερματισμό της καριέρας του, ή η χρονική στιγμή των αθλητικών εκδηλώσεων, δεν συνιστούν σχετικούς παράγοντες που λαμβάνονται υπόψη για τη μείωση της περιόδου Αποκλεισμού δυνάμει του Άρθρου 10.6.1 ή 10.6.2.¹²³

Οικονομικές Συνέπειες (Financial Consequences): Βλέπετε *Συνέπειες Παράβασης Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ* πιο πάνω.

Εντός Αγώνα (In-Competition): Η χρονική περίοδος που ξεκινάει στις 11:59 μ.μ. την ημέρα πριν από ένα Αγώνα στον οποίο ο Αθλητής είναι προγραμματισμένο να συμμετάσχει, μέχρι τη λήξη του εν λόγω Αγώνα και της διαδικασίας λήψης Δείγματος που σχετίζεται με τον εν λόγω Αγώνα. Νοείται ωστόσο, ότι ο WADA δύναται να εγκρίνει, για συγκεκριμένο άθλημα, ένα εναλλακτικό ορισμό εάν η Διεθνής Ομοσπονδία παράσχει επιτακτική αιτιολόγηση ότι απαιτείται διαφορετικός ορισμός για το άθλημα· μετά από τέτοια έγκριση από τον WADA, ο εναλλακτικός ορισμός θα ακολουθείται από όλους τους Διοργανωτές Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων για το συγκεκριμένο άθλημα.¹²⁴

Πρόγραμμα Ανεξάρτητων Παρατηρητών (Independent Observer Program): Μια ομάδα από παρατηρητές και/ή ελεγκτές υπό την επίβλεψη του WADA, οι οποίοι παρατηρούν και προσφέρουν καθοδήγηση σε σχέση με τη διαδικασία Ελέγχου Ντόπινγκ πριν ή κατά την διάρκεια συγκεκριμένων Αθλητικών Διοργανώσεων και συνάσσουν εκθέσεις αναφοράς με τις παρατηρήσεις τους ως μέρος του προγράμματος παρακολούθησης συμμόρφωσης του WADA.

Ατομικό Άθλημα (Individual Sport): Οποιοδήποτε άθλημα δεν είναι Ομαδικό Άθλημα.

Αποκλεισμός (Ineligibility): Βλέπετε *Συνέπειες Παράβασης Αντι-Ντόπινγκ* πιο πάνω.

Θεσμική Ανεξαρτησία (Institutional Independence): Οι επιτροπές ακρόασης κατόπιν έφεσης θα είναι πλήρως ανεξάρτητες θεσμικά από τον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ που είναι υπεύθυνος για τον Χειρισμό Αποτελεσμάτων. Επομένως, δεν πρέπει με κανένα τρόπο να τυγχάνουν διαχείρισης από, να συνδέονται ή να υπόκεινται στον Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ που είναι υπεύθυνος για τον Χειρισμό Αποτελεσμάτων.

¹²³ [Σχόλιο για το Σφάλμα: Τα κριτήρια για την αξιολόγηση του βαθμού Σφάλματος ενός Αθλητή είναι τα ίδια δυνάμει όλων των Άρθρων όπου ένα Σφάλμα πρέπει να ληφθεί υπόψη. Ωστόσο, δυνάμει του Άρθρου 10.6.2, καμία μείωση κύρωσης δεν είναι κατάλληλη εκτός εάν κατά την αξιολόγηση του βαθμού Σφάλματος συμπεριλαμβάνεται ότι Ουδέν Σημαντικό Σφάλμα ή Αμέλεια υπήρχε από την πλευρά του Αθλητή ή του άλλου Προσώπου.]

¹²⁴ [Σχόλιο για το Εντός Αγώνα: Έχοντας έναν καθολικά αποδεκτό ορισμό για το Εντός Αγώνα παρέχει μεγαλύτερη εναρμόνιση μεταξύ των Αθλητών σε όλα τα αθλήματα, εξαλείφει ή μειώνει τη σύγχυση μεταξύ των Αθλητών σε σχέση με το σχετικό χρονικό πλαίσιο για τους Ελέγχους Εντός Αγώνα, αποφεύγει τα ακούσια Αντικανονικά Αναλυτικά Ευρήματα μεταξύ Αγώνων κατά τη διάρκεια μιας Αθλητικής Διοργάνωσης και βοηθά στην αποτροπή πιθανών οφελών βελτίωσης της απόδοσης από Ουσίες που απαγορεύονται Εκτός Αγώνα να μεταφέρονται στην περίοδο του Αγώνα.]



Διεθνής Αθλητική Διοργάνωση (International Event): Μια Αθλητική Διοργάνωση ή ένας Αγώνας όπου η Διεθνής Ολυμπιακή Επιτροπή, η Διεθνής Παραολυμπιακή Επιτροπή, μια Διεθνής Ομοσπονδία, ένας Διοργανωτής Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων ή άλλος διεθνής αθλητικός οργανισμός, συνιστούν το αρμόδιο σώμα της Αθλητικής Διοργάνωσης ή διορίζουν την τεχνική επιτροπή για την Αθλητική Διοργάνωση.

Αθλητής Διεθνούς Επιπέδου (International-level Athlete): Αθλητής που αγωνίζεται σε άθλημα στο διεθνές επίπεδο, όπως ορίζεται από κάθε Διεθνή Ομοσπονδία σύμφωνα με τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες.¹²⁵

Διεθνείς Προδιαγραφές (International Standard): Οι προδιαγραφές που υιοθετούνται από τον WADA προς υποστήριξη του Κώδικα. Η συμμόρφωση με τις Διεθνείς Προδιαγραφές (σε αντίθεση με οποιοσδήποτε άλλες προδιαγραφές, πρακτικές ή διαδικασίες) θα αρκεί για να συμπεραίνεται ότι οι διαδικασίες που αναφέρονται στις Διεθνείς Προδιαγραφές διενεργήθηκαν ορθά. Οι Διεθνείς Προδιαγραφές θα περιλαμβάνουν οποιαδήποτε Τεχνικά Κείμενα που εκδίδονται δυνάμει των Διεθνών Προδιαγραφών.

Διοργανωτές Μεγάλων Αθλητικών Διοργανώσεων (Major Event Organizations): Οι ηπειρωτικές ενώσεις των Εθνικών Ολυμπιακών Επιτροπών και οι άλλοι διεθνείς πολύ-αθλητικοί οργανισμοί οι οποίοι λειτουργούν ως το αρμόδιο σώμα οποιασδήποτε ηπειρωτικής, περιφερειακής ή άλλης διεθνούς Αθλητικής Διοργάνωσης.

Δείκτης (Marker): Ένωση, σύνολο ενώσεων ή βιολογικές μεταβλητές που καταδεικνύουν τη Χρήση Απαγορευμένης Ουσίας ή Απαγορευμένης Μεθόδου.

Μεταβολίτης (Metabolite): Οποιαδήποτε ουσία παράγεται μέσα από διαδικασία βιομετασχηματισμού.

Ελάχιστο Επίπεδο Αναφοράς (Minimum Reporting Level): Η εκτιμώμενη συγκέντρωση Απαγορευμένης Ουσίας ή των Μεταβολιτών ή Δεικτών της σε ένα Δείγμα, κάτω από το οποίο τα διαπιστευμένα από τον WADA εργαστήρια δεν θα πρέπει να αναφέρουν το Δείγμα αυτό ως Αντικανονικό Αναλυτικό Εύρημα.

Ανήλικος (Minor): Το φυσικό Πρόσωπο το οποίο δεν έχει ακόμη συμπληρώσει το δέκατο όγδοο (18) έτος της ηλικίας του.

Εθνικός Οργανισμός Αντί-Ντόπινγκ (National Anti-Doping Organization): Ο φορέας που καθορίζεται από κάθε κράτος, προκειμένου να έχει την πρωταρχική δικαιοδοσία και ευθύνη για την υιοθέτηση και εφαρμογή κανόνων αντι-ντόπινγκ, να κατευθύνει τη λήψη Δειγμάτων, το χειρισμό των αποτελεσμάτων των ελέγχων και τη διεξαγωγή των ακροαματικών διαδικασιών σε εθνικό επίπεδο. Σε περίπτωση που ο καθορισμός αυτός δεν επιτευχθεί από τις αρμόδιες κρατικές αρχές, τον φορέα αυτόν υποκαθιστά η Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή του κράτους αυτού ή όπου ανατεθεί από αυτή.

Εθνική Αθλητική Διοργάνωση (National Event): Μια Αθλητική Διοργάνωση ή ένας Αγώνας που εμπλέκει Αθλητές Διεθνούς ή Εθνικού Επιπέδου και δεν αποτελεί Διεθνή Αθλητική Διοργάνωση.

Αθλητής Εθνικού Επιπέδου (National-level Athlete): Αθλητής που αγωνίζεται σε άθλημα εθνικού επιπέδου όπως ορίζεται από κάθε Εθνικό Οργανισμό Αντί-Ντόπινγκ σύμφωνα με τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες.

Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή (National Olympic Committee): Ο οργανισμός που αναγνωρίζεται από την Διεθνή Ολυμπιακή Επιτροπή. Ο όρος Εθνική Ολυμπιακή Επιτροπή περιλαμβάνει επίσης την Εθνική Αθλητική

¹²⁵ [Σχόλιο για το Αθλητής Διεθνούς Επιπέδου: Σύμφωνα με τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες, η Διεθνής Ομοσπονδία είναι ελεύθερη να καθορίζει τα κριτήρια που θα χρησιμοποιήσει για την ταξινόμηση των Αθλητών ως Αθλητές Διεθνούς Επιπέδου, π.χ. βάσει κατάταξης, βάσει συμμετοχής σε συγκεκριμένες Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις, βάσει του τύπου άδειας κτλ. Ωστόσο, οφείλει να δημοσιοποιήσει τα εν λόγω κριτήρια σε σαφή και περιεκτική μορφή, ούτως ώστε οι Αθλητές να είναι σε θέση, όταν θα ταξινομούνται ως Αθλητές Διεθνούς Επιπέδου, να το εξακριβώσουν εύκολα και γρήγορα. Για παράδειγμα, εάν τα κριτήρια περιλαμβάνουν συμμετοχή σε ορισμένες Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις, τότε η Διεθνής Ομοσπονδία οφείλει να δημοσιοποιήσει κατάλογο με αυτές τις Διεθνείς Αθλητικές Διοργανώσεις.]

Συνομοσπονδία σε εκείνες τις χώρες όπου η Εθνική Αθλητική Συνομοσπονδία αναλαμβάνει τις τυπικές ευθύνες της *Εθνικής Ολυμπιακής Επιτροπής* στο τομέα του αντι-ντόπινγκ.

Ουδέν Σφάλμα ή Αμέλεια (No Fault or Negligence): Η τεκμηρίωση από μέρους του *Αθλητή* ή Άλλου Προσώπου ότι δεν γνώριζε ή δεν είχε υποπτευθεί, και λογικά δεν μπορούσε να γνωρίζει ή να υποπτευθεί, έστω και επιδεικνύοντας τη μέγιστη δυνατή προσοχή, ότι είχε κάνει *Χρήση* ή του είχε χορηγηθεί *Απαγορευμένη Ουσία* ή *Απαγορευμένη Μέθοδος* ή πως είχε διαπράξει, με οποιοδήποτε τρόπο παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ. Με εξαίρεση τις περιπτώσεις *Προστατευόμενου Προσώπου* ή *Αθλητή Ψυχαγωγικού Επιπέδου*, για οποιαδήποτε παράβαση του Άρθρου 2.1, ο *Αθλητής* οφείλει επίσης να αποδείξει τον τρόπο με τον οποίο η *Απαγορευμένη Ουσία* εισήλθε στον οργανισμό του.

Ουδέν Σημαντικό Σφάλμα ή Αμέλεια (No Significant Fault or Negligence): Η τεκμηρίωση από μέρους του *Αθλητή* ή Άλλου Προσώπου ότι το *Σφάλμα* ή η *Αμέλεια*, μετά από εξέταση του συνόλου των περιστάσεων και λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια του όρου *Ουδέν Σφάλμα ή Αμέλεια*, δεν ήταν σημαντικά σε σχέση με την παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ. Με εξαίρεση τις περιπτώσεις *Προστατευόμενου Προσώπου* ή *Αθλητή Ψυχαγωγικού Επιπέδου*, για οποιαδήποτε παράβαση του Άρθρου 2.1, ο *Αθλητής* οφείλει επίσης να αποδείξει τον τρόπο με τον οποίο η *Απαγορευμένη Ουσία* εισήλθε στον οργανισμό του.

Λειτουργική Ανεξαρτησία (Operational Independence): Αυτό σημαίνει ότι (1) μέλη του διοικητικού συμβουλίου, μέλη του προσωπικού, μέλη της επιτροπής, σύμβουλοι και αξιωματούχοι του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* με ευθύνη για τον *Χειρισμό Αποτελεσμάτων* ή οι συνεργάτες του (π.χ. ομοσπονδία μέλος ή συνομοσπονδία), καθώς και κάθε εμπλεκόμενο *Πρόσωπο* στην έρευνα και προ-εκδίκαση του θέματος δεν μπορούν να διοριστούν ως μέλη και/ή υπάλληλοι (στο βαθμό που ο υπάλληλος αυτός εμπλέκεται στη διαδικασία συζήτησης και/ή σύνταξης οποιασδήποτε απόφασης) των επιτροπών ακρόασεων του εν λόγω *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* με ευθύνη για τον *Χειρισμό Αποτελεσμάτων* και (2) οι επιτροπές ακρόασης θα είναι σε θέση να διεξάγουν τη διαδικασία ακρόασης και λήψης αποφάσεων χωρίς παρέμβαση από τον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* ή οποιοδήποτε τρίτο μέρος. Ο σκοπός είναι να διασφαλιστεί ότι τα μέλη της επιτροπής ακρόασης ή τα άτομα που αλλιώς εμπλέκονται στην απόφαση της επιτροπής ακρόασης, δεν εμπλέκονται στην έρευνα ή στις αποφάσεις για τη συνέχιση της υπόθεσης.

Εκτός Αγώνα (Out-of-Competition): Οποιαδήποτε περίοδος που δεν είναι *Εντός Αγώνα*.

Συμμετέχων (Participant): Οποιοσδήποτε *Αθλητής* ή *Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών*.

Πρόσωπο (Person): Ένα φυσικό *Πρόσωπο* ή ένας οργανισμός ή άλλος φορέας.

Κατοχή (Possession): Η πραγματική, φυσική *Κατοχή*, ή η τεκμαιρόμενη *Κατοχή* (η οποία μπορεί να στοιχειοθετηθεί μόνο εάν το *Πρόσωπο* έχει αποκλειστικό έλεγχο ή προτίθεται να έχει έλεγχο της *Απαγορευμένης Ουσίας* ή της *Απαγορευμένης Μεθόδου* ή του χώρου όπου υπάρχει *Απαγορευμένη Ουσία* ή *Απαγορευμένη Μέθοδος*). νοείται, ωστόσο, ότι εάν το *Πρόσωπο* δεν έχει αποκλειστικό έλεγχο της *Απαγορευμένης Ουσίας* ή της *Απαγορευμένης Μεθόδου* ή του χώρου όπου υπάρχει *Απαγορευμένη Ουσία* ή *Απαγορευμένη Μέθοδος*, η τεκμαιρόμενη *Κατοχή* δύναται να στοιχειοθετηθεί μόνο εάν το *Πρόσωπο* γνώριζε σχετικά με την παρουσία της *Απαγορευμένης Ουσίας* ή της *Απαγορευμένης Μεθόδου* και είχε την πρόθεση να ασκήσει έλεγχο επί αυτής. Νοείται ωστόσο ότι, δεν υφίσταται παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ βασισμένη αποκλειστικά και μόνο στην *Κατοχή*, εάν πριν από τη λήψη οποιασδήποτε ειδοποίησης ότι το *Πρόσωπο* διέπραξε παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ, το *Πρόσωπο* ενέργησε κατά τρόπο που καταδεικνύει ότι, ουδέποτε είχε την πρόθεση να έχει την *Κατοχή* και έχει αποποιηθεί την *Κατοχή*, με ρητή δήλωσή του ενώπιον *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ*. Παρά την οποιαδήποτε τυχόν αναφορά περί του αντιθέτου στον παρόντα ορισμό, η αγορά (περιλαμβανομένης και αυτής που γίνεται με ηλεκτρονικό ή άλλο μέσο) *Απαγορευμένης Ουσίας* ή *Απαγορευμένης Μεθόδου* αποτελεί *Κατοχή* από το *Πρόσωπο* που έχει πραγματοποιήσει την αγορά.¹²⁶

¹²⁶ [Σχόλιο για την Κατοχή: Βάσει του ορισμού αυτού, οποιαδήποτε αναβολικά στεροειδή βρεθούν στο αυτοκίνητο ενός Αθλητή θα αποτελέσουν παράβαση εκτός εάν ο Αθλητής αποδείξει ότι κάποιος άλλος έχει χρησιμοποιήσει το αυτοκίνητο· σε τέτοια περίπτωση, ο Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ οφείλει να τεκμηριώσει ότι, παρά το γεγονός ότι ο Αθλητής δεν είχε αποκλειστικό έλεγχο του αυτοκινήτου, ο Αθλητής γνώριζε για τα αναβολικά στεροειδή και σκόπευε να έχει τον έλεγχο τους. Κατά τον ίδιο τρόπο, εάν τα αναβολικά στεροειδή βρεθούν σε μία θήκη φαρμάκων στο σπίτι η οποία βρίσκεται υπό τον κοινό έλεγχο ενός Αθλητή και της συζύγου του, ο Οργανισμός Αντι-



Κατάλογος Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων (Prohibited List): Ο κατάλογος που καθορίζει τις Απαγορευμένες Ουσίες και τις Απαγορευμένες Μεθόδους.

Απαγορευμένη Μέθοδος (Prohibited Method): Οποιαδήποτε μέθοδος αναφέρεται στον Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων.

Απαγορευμένη Ουσία (Prohibited Substance): Οποιαδήποτε ουσία ή κατηγορία ουσιών, αναφέρεται στον Κατάλογο Απαγορευμένων Ουσιών και Μεθόδων.

Προστατευόμενο Πρόσωπο (Protected Person): Αθλητής ή άλλο φυσικό Πρόσωπο ο οποίος την στιγμή της παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ: (i) δεν έχει φτάσει στην ηλικία των δεκαέξι χρονών (ii) δεν έχει φτάσει στην ηλικία των δεκαοχτώ χρονών και δεν περιλαμβάνεται σε οποιοδήποτε Κατάλογο Ελεγχόμενων Αθλητών και δεν έχει ποτέ συμμετάσχει σε οποιαδήποτε Διεθνή Αθλητική Διοργάνωση σε ανοικτή κατηγορία ή (iii) για λόγους άλλους από την ηλικία έχει καθοριστεί ότι δεν διαθέτει δικαιοπρακτική ικανότητα σύμφωνα με την ισχύουσα εθνική νομοθεσία.¹²⁷

Προκαταρκτική Ακροαματική Διαδικασία (Provisional Hearing): Για τους σκοπούς του Άρθρου 7.4.3, μια εσπευσμένη και με συνοπτικές διαδικασίες ακροαματική διαδικασία που διεξάγεται πριν την ακροαματική διαδικασία δυνάμει του Άρθρου 8 κατά την οποία δίνεται στον Αθλητή ειδοποίηση καθώς και η ευκαιρία να εισακουστεί είτε γραπτώς είτε προφορικώς.¹²⁸

Προσωρινός Αποκλεισμός (Provisional Suspension): Βλέπετε *Συνέπειες Παράβασης Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ* πιο πάνω.

Δημοσιοποίηση (Publicly Disclose): Βλέπετε *Συνέπειες Παράβασης Κανόνα Αντι-Ντόπινγκ* πιο πάνω.

Αθλητής Ψυχαγωγικού Επιπέδου (Recreational Athlete): Ένα φυσικό Πρόσωπο που ορίζεται από τον αρμόδιο Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ· νοείται, ωστόσο, ότι ο όρος δεν θα περιλαμβάνει οποιοδήποτε Πρόσωπο το οποίο, εντός πέντε ετών πριν από τη διάπραξη οποιασδήποτε παράβασης κανόνα αντι-ντόπινγκ, υπήρξε Αθλητής Διεθνούς Επιπέδου (όπως ορίζεται από κάθε Διεθνή Ομοσπονδία σύμφωνα με τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες) ή Αθλητής Εθνικού Επιπέδου (όπως ορίζεται από κάθε Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ σύμφωνα με τις Διεθνείς Προδιαγραφές για τους Ελέγχους και τις Έρευνες), έχει εκπροσωπήσει οποιαδήποτε χώρα σε Διεθνή Αθλητική Διοργάνωση σε ανοικτή κατηγορία ή έχει συμπεριληφθεί σε οποιοδήποτε Κατάλογο Ελεγχόμενων Αθλητών ή άλλο κατάλογο στοιχείων εντοπισμού που διατηρείται από οποιαδήποτε Διεθνή Ομοσπονδία ή Εθνικό Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ.¹²⁹

Περιφερειακός Οργανισμός Αντί-Ντόπινγκ (Regional Anti-Doping Organization): Ένας περιφερειακός φορέας που ορίζεται από κράτη μέλη για να συντονίζει και να διαχειρίζεται τους κατ' εξουσιοδότηση τομείς των εθνικών προγραμμάτων αντί-ντόπινγκ των κρατών-μελών, τα οποία δύνανται να περιλαμβάνουν τη θέσπιση και την

Ντόπινγκ οφείλει να τεκμηριώσει ότι ο Αθλητής γνώριζε ότι τα αναβολικά στεροειδή βρισκόνταν μέσα στη θήκη και ότι ο Αθλητής σκόπευε να ασκήσει έλεγχο πάνω τους. Η πράξη της αγοράς μιας Απαγορευμένης Ουσίας αποτελεί από μόνη της Κατοχή ακόμη και όταν, για παράδειγμα, το προϊόν δεν έχει φθάσει, το έχει παραλάβει κάποιος άλλος ή έχει αποσταλεί στη διεύθυνση ενός τρίτου προσώπου.]

¹²⁷ [Σχόλιο για το Προστατευόμενο Πρόσωπο: Ο Κώδικας αντιμετωπίζει τα Προστατευόμενα Πρόσωπα διαφορετικά από άλλους Αθλητές ή Πρόσωπα σε ορισμένες περιπτώσεις κατανοώντας ότι, κάτω από μια συγκεκριμένη ηλικία ή πνευματική ικανότητα, ένας Αθλητής ή άλλο Πρόσωπο ενδέχεται να μην έχει την πνευματική ικανότητα να κατανοήσει και να εκτιμήσει τις απαγορεύσεις κατά της συμπεριφοράς που περιέχονται στον Κώδικα. Αυτό θα περιλάμβανε, για παράδειγμα, έναν Παραολυμπιακό Αθλητή με τεκμηριωμένη έλλειψη δικαιοπρακτικής ικανότητας λόγω πνευματικής βλάβης. Ο όρος «ανοικτή κατηγορία» προορίζεται στο να αποκλείσει τους αγώνες που περιορίζονται σε νεότερους ή σε κατηγορίες ηλικιακών ομάδων.]

¹²⁸ [Σχόλιο για την Προκαταρκτική Ακροαματική Διαδικασία: Η Προκαταρκτική Ακροαματική Διαδικασία είναι μόνο μία προκαταρκτική διαδικασία η οποία ενδέχεται να μην περιλαμβάνει μια ολοκληρωμένη επανεξέταση των γεγονότων της υπόθεσης. Μετά από μια Προκαταρκτική Ακροαματική Διαδικασία, ο Αθλητής διατηρεί το δικαίωμα σε μια μεταγενέστερη ολοκληρωμένη ακροαματική διαδικασία επί της ουσίας της υπόθεσης. Σε αντίθεση, μια «εσπευσμένη ακροαματική διαδικασία», όπως ο όρος αυτός χρησιμοποιείται στο Άρθρο 7.4.3, είναι μια ολοκληρωμένη ακροαματική διαδικασία επί της ουσίας, η οποία διεξάγεται κατ' έμπιστη.]

¹²⁹ [Σχόλιο για τον Αθλητή Ψυχαγωγικού Επιπέδου: Ο όρος «ανοικτή κατηγορία» προορίζεται στο να αποκλείσει τους αγώνες που περιορίζονται σε νεότερους ή σε κατηγορίες ηλικιακών ομάδων.]

εφαρμογή κανόνων αντί-ντόπινγκ, τον προγραμματισμό και τη λήψη *Δειγμάτων*, το χειρισμό των αποτελεσμάτων, την αξιολόγηση *ΕΧΘεΣ*, τη διεξαγωγή ακροαματικών διαδικασιών και τη διεξαγωγή *Εκπαιδευτικών* προγραμμάτων σε περιφερειακό επίπεδο.

Κατάλογος Ελεγχόμενων Αθλητών (Registered Testing Pool): Ο κατάλογος Αθλητών υψίστης προτεραιότητας όπως καταρτίζεται ξεχωριστά σε διεθνές επίπεδο από Διεθνείς Ομοσπονδίες και σε εθνικό επίπεδο από *Εθνικούς Οργανισμούς Αντί-Ντόπινγκ*, οι οποίοι υπόκεινται σε *Ελέγχους* που επικεντρώνονται *Εντός και Εκτός Αγώνα* ως μέρος του προγραμματισμού κατανομής ελέγχων της εν λόγω Διεθνούς Ομοσπονδίας ή του *Εθνικού Οργανισμού Αντί-Ντόπινγκ*, και ως εκ τούτου υποχρεούνται να υποβάλλουν στοιχεία εντοπισμού όπως προβλέπεται στο Άρθρο 5.5 και στις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για τους *Ελέγχους* και τις Έρευνες.

Χειρισμός Αποτελεσμάτων (Results Management): Η διαδικασία που περιλαμβάνει το χρονικό πλαίσιο μεταξύ της γνωστοποίησης σύμφωνα με το Άρθρο 5 των *Διεθνών Προδιαγραφών* για τον *Χειρισμό Αποτελεσμάτων*, ή σε ορισμένες περιπτώσεις (π.χ. *Διερευνητέο Εύρημα, Βιολογικό Διαβατήριο Αθλητή, Αποτυχία Εντοπισμού*), τέτοια στάδια προειδοποίησης που ρητά προνοούνται στο Άρθρο 5 των *Διεθνών Προδιαγραφών* για τον *Χειρισμό Αποτελεσμάτων*, μέσω της κατηγορίας μέχρι την τελική επίλυση του θέματος, περιλαμβανομένης της λήξης της πρωτοβάθμιας ακροαματικής διαδικασίας ή της έφεσης (αν ασκήθηκε έφεση).

Δείγμα (Sample): Οποιοδήποτε βιολογικό υλικό λαμβάνεται για σκοπούς *Ελέγχου Ντόπινγκ*.¹³⁰

Υπογράφοντα Μέρη (Signatories): Οι φορείς που προσυπογράφουν τον *Κώδικα* και αποδέχονται να συμμορφωθούν με αυτόν, όπως προβλέπεται στο Άρθρο 23.

Μέθοδος Ειδικής Αναφοράς (Specified Method): Βλέπετε Άρθρο 4.2.2.

Ουσία Ειδικής Αναφοράς (Specified Substance): Βλέπετε Άρθρο 4.2.2.

Αντικειμενική Ευθύνη (Strict Liability): Ο κανόνας που προβλέπει ότι, σύμφωνα το Άρθρο 2.1 και το Άρθρο 2.2, δεν απαιτείται να αποδειχθεί από τον *Οργανισμό Αντί-Ντόπινγκ* πρόθεση, *Σφάλμα, Αμέλεια* ή ενσυνείδητη *Χρήση* εκ μέρους του *Αθλητή* για να στοιχειοθετηθεί παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ.

Ουσία Κατάχρησης (Substance of Abuse): Βλέπετε Άρθρο 4.2.3.

Ουσιαστική Βοήθεια (Substantial Assistance): Για τους σκοπούς του Άρθρου 10.7.1, *Πρόσωπο* που παρέχει *Ουσιαστική Βοήθεια* πρέπει: (1) να αποκαλύπτει πλήρως σε ενυπόγραφο και γραπτή δήλωση ή καταγεγραμμένη συνέντευξη κάθε πληροφορία που κατέχει σε σχέση με παραβάσεις κανόνων αντι-ντόπινγκ ή άλλες διαδικασίες που περιγράφονται στο Άρθρο 10.7.1.1 και (2) να συνεργάζεται πλήρως με την έρευνα και εκδίκαση κάθε υπόθεσης ή θέματος που σχετίζεται με τις εν λόγω πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένης, για παράδειγμα, της παρουσίασης μαρτυρίας σε ακροαματική διαδικασία εάν αυτή ζητηθεί από έναν *Οργανισμό Αντί-Ντόπινγκ* ή από μία επιτροπή ακρόασης. Επίσης, οι πληροφορίες πρέπει να είναι αξιόπιστες και να περιέχουν σημαντικά στοιχεία σε σχέση με οποιαδήποτε υπό εξέταση υπόθεση ή διαδικασία, ή σε περίπτωση που δεν εξετάζεται καμία υπόθεση ή διαδικασία, πρέπει να παρέχουν επαρκή βάση επί της οποίας θα μπορούσε να στηριχθεί μία υπόθεση ή διαδικασία.

Επέμβαση (Tampering): Εσκεμμένη συμπεριφορά που ανατρέπει την διαδικασία *Ελέγχου Ντόπινγκ* η οποία διαφορετικά δεν θα περιλαμβανόταν στον ορισμό των *Απαγορευμένων Μεθόδων*. *Επέμβαση* περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, προσφορά ή αποδοχή δωροδοκίας για εκτέλεση ή παράλειψη εκτέλεσης πράξης, αποτροπή της λήψης *Δείγματος*, επηρεάζοντας ή καθιστώντας αδύνατη την ανάλυση *Δείγματος*, παραποίηση εγγράφων που υποβλήθηκαν σε *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* ή επιτροπή *Ε.Χ.Θε.Σ.*, ή επιτροπή ακρόασης, απόκτηση ψευδών μαρτυριών από μάρτυρες, διάπραξη οποιαδήποτε άλλη δόλιας πράξης κατά του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* ή της επιτροπής ακρόασης για να επηρεάσει τον *Χειρισμό Αποτελεσμάτων* ή την επιβολή *Συνεπειών*, και

¹³⁰ [Σχόλιο για το Δείγμα: Ενίοτε προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι η λήψη *Δειγμάτων* αίματος παραβιάζει δόγματα ορισμένων θρησκευτικών ή πολιτισμικών ομάδων. Έχει διαπιστωθεί ότι δεν υπάρχει βάση για οποιοδήποτε τέτοιο ισχυρισμό.]



οποιαδήποτε άλλη παρόμοια εσκεμμένη παρέμβαση ή *Απόπειρα* παρέμβασης με οποιαδήποτε πτυχή του *Ελέγχου Ντόπινγκ*.¹³¹

Στοχευμένος Έλεγχος (Target Testing): Η επιλογή συγκεκριμένων Αθλητών για Έλεγχο βάσει των κριτηρίων που καθορίζονται στις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για τους *Ελέγχους* και τις Έρευνες.

Ομαδικό Άθλημα (Team Sport): Το άθλημα στο οποίο επιτρέπεται η αντικατάσταση παιχτών κατά τη διάρκεια του Αγώνα.

Τεχνικό Κείμενο (Technical Document): Κείμενο που υιοθετείται και δημοσιεύεται από τον WADA από καιρό σε καιρό το οποίο περιλαμβάνει υποχρεωτικές τεχνικές απαιτήσεις σε συγκεκριμένα θέματα αντι-ντόπινγκ ως καθορίζονται σε *Διεθνείς Προδιαγραφές*.

Έλεγχος (Testing): Τα στάδια του *Ελέγχου Ντόπινγκ* που αφορούν τον προγραμματισμό κατανομής ελέγχων, τη λήψη *Δείγματος*, το χειρισμό *Δείγματος*, καθώς και την μεταφορά *Δείγματος* στο εργαστήριο.

Εξαίρεση Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό (Ε.Χ.Θε.Σ.) (Therapeutic Use Exemption, TUE): *Εξαίρεση Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό* επιτρέπει σε ένα Αθλητή με ιατρική πάθηση να χρησιμοποιήσει *Απαγορευμένη Ουσία* ή *Απαγορευμένη Μέθοδο*, αλλά μόνο αν πληρούνται οι προϋποθέσεις που ορίζονται στο Άρθρο 4.4 και στις *Διεθνείς Προδιαγραφές για τις Εξαιρέσεις Χρήσης για Θεραπευτικό Σκοπό*.

Διακίνηση (Trafficking): Η πώληση, προσφορά, μεταφορά, αποστολή, παράδοση ή διανομή (ή η *Κατοχή* για οποιοδήποτε τέτοιο σκοπό), *Απαγορευμένης Ουσίας* ή *Απαγορευμένης Μεθόδου* (είτε με φυσικό τρόπο είτε με ηλεκτρονικά ή άλλα μέσα) από Αθλητή, Προσωπικό Υποστήριξης Αθλητών ή οποιοδήποτε Άλλο Πρόσωπο που υπόκειται στη δικαιοδοσία ενός *Οργανισμού Αντί-Ντόπινγκ* προς οποιοδήποτε τρίτο πρόσωπο· νοείται, ωστόσο, ότι ο ορισμός αυτός δεν περιλαμβάνει τις ενέργειες του καλής τη πίστη (*bona fide*) ιατρικού προσωπικού που περιλαμβάνουν *Απαγορευμένη Ουσία* η οποία χρησιμοποιείται για πραγματικούς και νόμιμους θεραπευτικούς σκοπούς ή άλλες αποδεκτές αιτιολογήσεις, και δεν περιλαμβάνει τις ενέργειες που αφορούν *Απαγορευμένες Ουσίες* οι οποίες δεν απαγορεύονται σε *Εκτός Αγώνα Ελέγχους*, εκτός εάν από το σύνολο των περιστάσεων συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι εν λόγω *Απαγορευμένες Ουσίες* δεν προορίζονται για πραγματικούς και νόμιμους θεραπευτικούς σκοπούς ή προορίζονται για τη βελτίωση της αθλητικής απόδοσης.

Σύμβαση της ΟΥΝΕΣΚΟ (UNESCO Convention): Η Διεθνής Σύμβαση κατά του Ντόπινγκ στον Αθλητισμό, η οποία υιοθετήθηκε από την 33η Σύνοδο της Γενικής Συνδιάσκεψης της ΟΥΝΕΣΚΟ, στις 19 Οκτωβρίου 2005, περιλαμβανομένων των τροποποιήσεων που υιοθετήθηκαν από τα Κράτη Μέλη της Σύμβασης και τη Συνδιάσκεψη των Μελών της Διεθνούς Σύμβασης κατά του Ντόπινγκ στον Αθλητισμό.

Χρήση (Use): Η χρησιμοποίηση, εφαρμογή, κατάποση, έγχυση ή κατανάλωση με οποιοδήποτε μέσο, *Απαγορευμένης Ουσίας* ή *Απαγορευμένης Μεθόδου*.

WADA (World Anti-Doping Agency): Ο Παγκόσμιος Οργανισμός Αντί-Ντόπινγκ.

Συμφωνία Με Επιφύλαξη (Without Prejudice Agreement): Για σκοπούς των Άρθρων 10.7.1.1 και 10.8.2, μια γραπτή συμφωνία μεταξύ ενός *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* και ενός Αθλητή ή Άλλου Προσώπου που επιτρέπει στον Αθλητή ή Άλλο Πρόσωπο να παράσχει πληροφορίες στον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* σε μια καθορισμένη χρονικά περιορισμένη ρύθμιση κατανοώντας ότι, εάν δεν οριστικοποιηθεί συμφωνία για *Ουσιαστική Βοήθεια* ή

¹³¹ [Σχόλιο για την Επέμβαση: Για παράδειγμα, αυτό το Άρθρο θα απαγόρευε την αλλαγή αριθμών αναγνώρισης σε ένα έντυπο Ελέγχου Ντόπινγκ κατά τη διάρκεια του Ελέγχου, το σπάσιμο της Β φιάλης κατά τη στιγμή της ανάλυσης του Β Δείγματος, την αλλαγή Δείγματος με την προσθήκη μιας ξένης ουσίας ή τον εκφοβισμό ή την απόπειρα εκφοβισμού ενός δυνητικού μάρτυρα ή μάρτυρα ο οποίος έχει παράσχει μαρτυρία ή πληροφορίες κατά την διαδικασία Ελέγχου Ντόπινγκ. Η Επέμβαση περιλαμβάνει παράπτωμα που εμφανίζεται κατά τη διαδικασία Χειρισμού των Αποτελεσμάτων. Βλέπετε Άρθρο 10.9.3.3. Ωστόσο, οι ενέργειες που λαμβάνονται ως μέρος της νόμιμης υπεράσπισης ενός Προσώπου έναντι κατηγορίας για παράβαση κανόνα αντι-ντόπινγκ δεν θα θεωρούνται Επέμβαση. Η επιθετική συμπεριφορά προς έναν αξιωματούχο Ελέγχου Ντόπινγκ ή άλλο Πρόσωπο που εμπλέκεται στον Έλεγχο Ντόπινγκ, η οποία διαφορετικά δεν συνιστά Επέμβαση πρέπει να αντιμετωπίζεται στους πειθαρχικούς κανόνες των αθλητικών οργανισμών.]

συμφωνία επίλυσης υποθέσεων, οι πληροφορίες που παρέχονται από τον *Αθλητή* ή Άλλο Πρόσωπο σε αυτή τη συγκεκριμένη ρύθμιση ενδέχεται να μην χρησιμοποιηθούν από τον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* εναντίον του *Αθλητή* ή Άλλου Προσώπου σε οποιαδήποτε διαδικασία *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* δυνάμει του *Κώδικα*, και οι πληροφορίες που παρέχονται από τον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ* σε αυτήν τη συγκεκριμένη ρύθμιση ενδέχεται να μην χρησιμοποιηθούν από τον *Αθλητή* ή Άλλο Πρόσωπο εναντίον του *Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* σε οποιαδήποτε διαδικασία *Χειρισμού των Αποτελεσμάτων* δυνάμει του *Κώδικα*. Μια τέτοια συμφωνία δεν θα εμποδίζει τον *Οργανισμό Αντι-Ντόπινγκ*, τον *Αθλητή* ή Άλλο Πρόσωπο να χρησιμοποιεί οποιοδήποτε πληροφορίες ή αποδεικτικά στοιχεία που συλλέγονται από οποιαδήποτε πηγή εκτός κατά την διάρκεια της συγκεκριμένης χρονικά περιορισμένης ρύθμισης που περιγράφεται στη συμφωνία.

ΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 24.1

Επιβαρυντικοί Παράγοντες (Aggravating Factors): Ο όρος αυτός περιλαμβάνει μια σκόπιμη απόπειρα να παρακάμψει ή υπονομεύσει τον *Κώδικα* ή τις *Διεθνείς Προδιαγραφές* και/ή να διαφθείρει το σύστημα αντι-ντόπινγκ, απόπειρα να συγκαλύψει την μη συμμόρφωση ή οποιαδήποτε άλλη μορφή κακοπιστία εκ μέρους του εν λόγω *Υπογράφοντος Μέρους*· η επίμονη άρνηση ή αποτυχία του *Υπογράφοντος Μέρους* να καταβάλει κάθε εύλογη προσπάθεια για διόρθωση των *Μη-Συμμορφώσεων* που του κοινοποιούνται από τον WADA· επανάληψη παράβασης· και οποιονδήποτε άλλο παράγοντα που επιδεινώνει τη μη συμμόρφωση του *Υπογράφοντος Μέρους*.

Εγκεκριμένο Τρίτο Μέρος (Approved Third Party): Ένας ή περισσότεροι *Οργανισμοί Αντι-Ντόπινγκ* και/ή τα *Εξουσιοδοτημένα Τρίτα Μέρη* που έχουν επιλεγεί ή εγκριθεί από τον WADA, μετά από διαβούλευση με το μη συμμορφούμενο *Υπογράφων Μέρος*, για την *Επίβλεψη* ή *Ανάληψη* ορισμένων ή όλων των *Δραστηριοτήτων Αντι-Ντόπινγκ* του *Υπογράφοντος Μέρους*. Ως έσχατη λύση, εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο άλλο κατάλληλο σώμα, τότε ο WADA μπορεί να εκτελέσει αυτή τη λειτουργία από μόνος του.

Κρίσιμη (Critical): Μια απαίτηση που θεωρείται Κρίσιμη για τον αγώνα κατά του ντόπινγκ στον αθλητισμό. Βλέπετε περαιτέρω Παράρτημα Α των *Διεθνών Προδιαγραφών* για Συμμόρφωση του *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη*.

Πρόστιμο (Fine): Πληρωμή από το *Υπογράφων Μέρος* ενός ποσού που αντικατοπτρίζει τη σοβαρότητα της μη συμμόρφωσης / των *Επιβαρυντικών Παραγόντων*, τη διάρκειά της και την ανάγκη αποτροπής παρόμοιας συμπεριφοράς στο μέλλον. Σε περίπτωση που δεν συνεπάγεται μη συμμόρφωση με οποιοδήποτε Κρίσιμες απαιτήσεις, το Πρόστιμο δεν θα υπερβαίνει το χαμηλότερο του α) 10% των συνολικών ετήσιων δαπανών του προϋπολογισμού του *Υπογράφοντος Μέρους*· και (β) \$100.000. Το Πρόστιμο θα χρησιμοποιείται από τον WADA για τη χρηματοδότηση περαιτέρω δραστηριοτήτων παρακολούθησης της συμμόρφωσης του *Κώδικα* και/ή της Εκπαίδευσης αντι-ντόπινγκ και/ή της έρευνας αντι-ντόπινγκ.

Γενική (General): Απαίτηση που θεωρείται σημαντική για τον αγώνα κατά του ντόπινγκ στον αθλητισμό αλλά δεν εμπίπτει στις κατηγορίες *Κρίσιμη* ή *Υψηλής Προτεραιότητας*. Βλέπετε περαιτέρω Παράρτημα Α των *Διεθνών Προδιαγραφών* για Συμμόρφωση του *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη*.

Υψηλής Προτεραιότητας (High Priority): Απαίτηση που θεωρείται Υψηλής Προτεραιότητας αλλά όχι Κρίσιμη για τον αγώνα κατά του ντόπινγκ στον αθλητισμό. Βλέπετε περαιτέρω Παράρτημα Α των *Διεθνών Προδιαγραφών* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη*.

Μη συμμόρφωση (Non-Conformity): Όταν *Υπογράφων Μέρος* δεν συμμορφώνεται με τον *Κώδικα* και/ή μια ή περισσότερες *Διεθνείς Προδιαγραφές* και/ή οποιοδήποτε απαιτήσεις επιβάλλονται από την Εκτελεστική Επιτροπή του WADA, αλλά οι δυνατότητες που παρέχονται στις *Διεθνείς Προδιαγραφές* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη* για διόρθωση της/των *Μη Συμμόρφωσης / Μη Συμμορφώσεων* δεν έχουν ακόμη εκπνεύσει και έτσι ο WADA δεν έχει ακόμη επίσημα ισχυριστεί ότι το *Υπογράφων Μέρος* δεν συμμορφώνεται.

Αποκατάσταση (Reinstatement): Όταν *Υπογράφων Μέρος* που είχε προηγουμένως κηρυχθεί μη συμμορφούμενο με τον *Κώδικα* και/ή τις *Διεθνείς Προδιαγραφές*, έχει καθοριστεί ότι έχει διορθώσει αυτή τη μη συμμόρφωση και έχει ικανοποιήσει όλες τις άλλες προϋποθέσεις που επιβάλλονται σύμφωνα με το Άρθρο



11 των *Διεθνών Προδιαγραφών* για Συμμόρφωση με τον *Κώδικα* από τα *Υπογράφοντα Μέρη* για την *Αποκατάσταση* του ονόματός του στη λίστα των *Υπογραφόντων Μερών* που συμμορφώνονται με τον *Κώδικα* (και *Αποκαταστάθηκε* θα ερμηνεύεται ανάλογα).

Εκπρόσωποι (Representatives): Αξιωματούχοι, διευθυντές, λειτουργοί, εκλεγμένα μέλη, υπάλληλοι και μέλη της επιτροπής του *Υπογράφοντος Μέρους* ή άλλου σώματος, καθώς επίσης και (στην περίπτωση *Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* ή *Εθνικής Ολυμπιακής Επιτροπής* που ενεργεί ως *Εθνικός Οργανισμός Αντι-Ντόπινγκ*) Εκπρόσωποι της κυβέρνησης της χώρας αυτού του *Εθνικού Οργανισμού Αντι-Ντόπινγκ* ή της *Εθνικής Ολυμπιακής Επιτροπής*.

Ειδική Εποπτεία (Special Monitoring): Όπου, ως μέρος των συνεπειών που επιβάλλονται σε ένα μη συμμορφούμενο *Υπογράφων Μέρος*, ο *WADA* εφαρμόζει ένα σύστημα ειδικής και συνεχιζόμενης εποπτείας σε ορισμένες ή όλες τις *Δραστηριότητες Αντι-Ντόπινγκ* του *Υπογράφοντος Μέρους*, για να διασφαλίσει ότι το *Υπογράφων Μέρος* εκτελεί αυτές τις δραστηριότητες με συμβατό τρόπο.

Επίβλεψη (Supervision): Όπου, ως μέρος των συνεπειών που επιβάλλονται σε ένα μη συμμορφούμενο *Υπογράφων Μέρος*, ένα *Εγκεκριμένο Τρίτο Μέρος* επιτηρεί και επιβλέπει τις *Δραστηριότητες Αντι-Ντόπινγκ* του *Υπογράφοντος Μέρους*, σύμφωνα με τις οδηγίες του *WADA*, με έξοδα του *Υπογράφοντος Μέρους* (και *Επιβλέπει* θα ερμηνεύεται ανάλογα). Όπου ένα *Υπογράφων Μέρος* έχει κηρυχθεί μη συμμορφούμενο και δεν έχει ακόμη ολοκληρώσει συμφωνία *Επίβλεψης* με το *Εγκεκριμένο Τρίτο Μέρος*, το *Υπογράφων Μέρος* αυτό δεν θα εφαρμόζει ανεξάρτητα οποιαδήποτε *Δραστηριότητα Αντι-Ντόπινγκ* στην έκταση που θα επιτηρεί και θα επιβλέπει το *Εγκεκριμένο Τρίτο Μέρος* χωρίς τη ρητή προηγούμενη γραπτή συμφωνία του *WADA*.

Ανάληψη (Takeover): Όπου, ως μέρος των συνεπειών που επιβάλλονται σε ένα μη συμμορφούμενο *Υπογράφων Μέρος*, ένα *Εγκεκριμένο Τρίτο Μέρος* αναλαμβάνει όλες ή ορισμένες από τις *Δραστηριότητες Αντι-Ντόπινγκ* του *Υπογράφοντος Μέρους*, σύμφωνα με τις οδηγίες του *WADA*, με έξοδα του *Υπογράφοντος Μέρους*. Όπου ένα *Υπογράφων Μέρος* έχει κηρυχθεί μη συμμορφούμενο και δεν έχει ακόμη ολοκληρώσει συμφωνία *Ανάληψης* με το *Εγκεκριμένο Τρίτο Μέρος*, το *Υπογράφων Μέρος* αυτό δεν θα εφαρμόζει ανεξάρτητα οποιαδήποτε *Δραστηριότητα Αντι-Ντόπινγκ* στην έκταση που θα αναλάβει το *Εγκεκριμένο Τρίτο Μέρος* χωρίς τη ρητή προηγούμενη γραπτή συμφωνία του *WADA*.